

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ РС(Я) ПО ПОДГОТОВКЕ И
ПРОВЕДЕНИЮ ВТОРОГО ДЕСЯТИЛЕТИЯ ОЛОНХО

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ И ДУХОВНОГО РАЗВИТИЯ РС(Я)

НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ОЛОНХО

СЕВЕРО-ВОСТОЧНОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА ИМЕНИ
М.К. АММОСОВА

АУ РС (Я) ТЕАТР ОЛОНХО

ЯКУТСКАЯ РЕСПУБЛИКАНСКАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
«АССОЦИАЦИЯ ОЛОНХО»

МР «АЛДАНСКИЙ РАЙОН»



ЭПИЧЕСКОЕ НАСЛЕДИЕ НАРОДОВ ЯКУТИИ: ТРАДИЦИИ И СОВРЕМЕННОСТЬ

*Материалы республиканской научно-практической конференции,
посвященной XII Республиканскому
Ысыаху Олонхо - 2018
в Алданском районе Республики Саха (Якутия)*

(г. Алдан, 8-9 декабря 2017 г.)

Якутск
2018

Серия «Ысыах Олонхо» основана в 2009 г.

Утверждено к печати Ученым советом Научно-исследовательского
института Олонхо Северо-Восточного федерального университета
имени М.К. Аммосова

*Издание сборника осуществлено за счет средств
АУ Республики Саха (Якутия) «Театр Олонхо»*

Редакционная коллегия:

*А.Н. Жирков (ответ. редактор), А.Н. Алексеев, В.Н. Иванов, Н.А. Макаров, В.В.
Илларионов (науч. редактор), А.Л. Помалейко*

Составители:

Р.В. Корякина, О.К. Павлова, Н.В. Нестерова

Рецензенты:

*А.Ф. Корякина, к.п.н., зав. сектором НИИ Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова
Т.В. Илларионова, к.ф.н., доцент кафедры фольклора и культуры
ИЯКН СВ РФ СВФУ им. М.К. Аммосова*

Э-71 Эпическое наследие народов Якутии: традиции и современность: материалы республиканской научно-практической конференции, посвященной XII Республиканскому Ысыаху Олонхо-2018 в Алданском районе Республики Саха (Якутии) (г. Алдан, 8-9 декабря 2017 г.) / [редкол. : А.Н. Жирков и др., сост. : Р.В. Корякина и др.]. – Якутск : «Медиа-Холдинг» Якутия, 2018. – 244 с.

ISBN 978-5-471-00742-0

Агентство СІР НБР Саха

В сборнике представлены тезисы докладов Республиканской научно-практической конференции «Эпическое наследие народов Якутии: традиции и современность», посвященной XII Республиканскому Ысыаху Олонхо – 2018 в Алданском районе Республики Саха (Якутия). В тезисах рассматриваются вопросы изучения, сохранения, распространения эпических традиций народов Якутии.

Сборник представляет большой интерес для специалистов учреждений науки, культуры и образования, а также для всех, кто интересуется вопросами изучения и сохранения языков и культур.

УДК 398.2(=512.157)(082)

ББК 82.3(2Рос=Як)я43

© Национальный организационный комитет РС(Я) организационный комитет РС(Я) по подготовке и проведению второго Десятилетия Олонхо, 2018

© Министерство культуры и духовного развития РС(Я), 2018

© НИИ Олонхо СВФУ, 2018

© АУ РС(Я) «Театр Олонхо», 2018

© МР «Алданский район» РС(Я), 2018

© Коллектив авторов, 2018

ISBN 978-5-471-00742-0

ПРЕДИСЛОВИЕ

Со времени объявления ЮНЕСКО в 2005 г. якутского героического эпоса олонхо устным нематериальным шедевром человечества активизировалась работа по его сохранению и популяризации, стало традицией проведение ежегодных посвященных олонхо различных мероприятий. Из них наиболее широкое признание получил ежегодно проводимый Ысыах Олонхо, социально-культурное значение которого для республики все более возрастает.

Самое примечательное здесь то, что, несмотря на ограниченные финансовые ресурсы, население районов с воодушевлением проводит Ысыах, объединяя усилия. Не зря говорится, что сила народа подобна весеннему ледоходу, сокрушающему все на своем пути, и это единение ради высокой цели не может не радовать. Олонхо, которое дошло до нас через века благодаря усилиям выдающихся олонхосутов, столетиями сохранявших это достояние, и оно обладает огромной духовной силой, способной объединять многонациональный народ республики, возродить культуру не только якутского народа, но и всех народов, населяющих Якутию.

Именно поэтому представляется весьма необходимым проведение Ысыаха Олонхо и в промышленных районах республики: нет сомнения, что это может стать основой для близкого знакомства представителей других народов с культурой коренных этносов, для укрепления тесных дружественных отношений, построенных на уважении друг к другу. В 2011 г. по инициативе Президента РС (Я) тех лет В.А. Штырова Ысыах Олонхо был проведен в г. Мирном на высоком организационном уровне. Есть надежда, что в этом году Ысыах Олонхо, запланированный в Алданском районе, который в годы советской власти был настоящим флагманом золотодобывающей промышленности, будет проведен достойно и с организационной, и с содержательной точки зрения, отразив все разнообразие культур коренных народов Якутии и богатство их эпического наследия.

8-9 декабря 2017 г. состоялась научно-практическая конференция «Эпическое наследие народов Якутии: традиции и современность», по-

священная национальному празднику Ысыах. В ее организации приняли участие представители Министерства культуры и духовности РС(Я), Республиканского национального комитета олонхо, Республиканской ассоциации Олонхо, Театра Олонхо. Высокий научный уровень конференции был обеспечен молодыми фольклористами Института Олонхо СВФУ, преподавателями ИЯКН СВФУ, научными сотрудниками ИГИ-иПМНС СО РАН.

Делегации от улусов, где проводились Ысыахи Олонхо, поделились своим опытом. На конференции участники с большим интересом обсуждали насущные организационные вопросы, проблемы научного исследования эпического наследия народов Якутии, его сохранения и возрождения, делились своими мнениями, вносили предложения.

В сборник материалов конференции включены доклады, прозвучавшие на пленарном заседании и 4 секциях. Необходимо отметить, что работники культуры Алданского района, учителя, школьники, студенты СПО представили свои работы по изучению эпической традиции своего района, отличающиеся хорошим исследовательским уровнем, оригинальностью взглядов. Радует, что проведение в Алданском улусе Ысыаха Олонхо вызвало у алданцев интерес к якутскому героическому эпосу, вдохновило и сподвигло их на проведение исследовательской работы.

Отличие данного сборника от других заключается в том, что в нем представлено достаточно глубокое изучение традиций и современного состояния эпического наследия народов Якутии. Работы ученых фольклористов, безусловно, повышают научный уровень издания.

На основе публикуемых работ, посвященных эпическим традициям Алданского улуса, можно проследить особенности сравнительного изучения эпосов разных народов, понять своеобразие современных этнокультурных процессов, взаимовлияния и взаимообогащения разных культур.

Надеемся, что во время Ысыаха Олонхо в Алданском районе мы сможем увидеть настоящую дружбу народов, их духовное единение, ценности и традиции, пронесенные через века.

В.В. Илларионов, д. филол. н., профессор,
научный редактор сборника



ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

ОЛОНХО В СОВРЕМЕННОМ В КУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ

ИЛЛАРИОНОВ Василий Васильевич,
*д. филол. н., профессор,
заведующий кафедрой фольклора и культуры
ИЯКН СВ РФ СВФУ им. М.К. Аммосова*

Якутский героический эпос олонхо является основным жанром устно-поэтического творчества народа саха. По своей форме олонхо представляет собой крупные стихотворные сказания, состоящие из 5-10 или 15-25 тыс. и более стихов. Иногда встречаются и более крупные эпические тексты. Так, олонхо «Нюргун Боотур Стремительный», воссозданное П.А. Ойунским, содержит 36 тыс. поэтических строк; эпический текст «Ала Туйгун» о трех поколения богатырей Р.П. Алексеева, изданный в трех книгах, состоит примерно из 50 тыс. строк.

Термином олонхо принято обозначать не только целое жанровое понятие, но и отдельные произведения этого жанра, которые обычно называют по имени главного героя, как например, «Нюргун Боотур Стремительный», «Эр Соготох», «Кулун Куллустуур», «Мюлджо Сильный» и др. Следует отметить, что «эпическая память» якутских сказителей сохранила свыше 300 различных эпических сказаний. Среди них значительное место занимают олонхо о женщинах-богатырях: «Кыыс Нюргун», «Кыыс Туйгун», «Кыыс Дэбэлийэ», «Кыыс Кыыдаан» и др., в сюжетах которых, несомненно, отражены древнейшие пласты архаического эпоса.

Олонхо, в образном слове которого представлена высшая форма развития устной поэзии якутов, в особой художественно-поэтической форме отражает форму общественного сознания народа, его

мировоззрение, историческую память и богатство духовной культуры. Якутский эпос в прошлом нес в себе и познавательную, и развлекательную функции: он заменял театр, давал знания о жизни, служил средством преемственности поколений, передавая многовековой опыт. Высоконравственные идеалы олонхо прочно вошли в понятие духовности якутского народа, к ним обращаются, когда наступают кризисные моменты в жизни народа.

В эпосе саха четко просматриваются зачатки многих видов народного искусства: музыки, пения, поэзии, театрального и изобразительного искусств. Многоплановость олонхо обусловлена нерасчлененностью поэзии и музыки, свойственной синкретической форме культуры, возникшей на стыке мифологического и реального восприятия мира. Поэтике архаического эпоса присуще сказочно-мифологическое фантастическое изображение действительности.

В олонхо проявляются идеология и чаяния древних якутов эпохи становления и развития эпического самосознания, связанного с возникновением и консолидацией народа саха. В олонхо якуты называют себя ураангхай и считают, что являются частью большого племени айыы аймага. Герои олонхо – древние богатыри, ведущие борьбу за утверждение жизни на Земле, основание и продолжение племени ураангхай саха.

Противопоставление добра и зла в олонхо имеет глубокий гуманистический смысл, идеи народного эпоса всегда актуальны: в нем провозглашаются добро и справедливость, созидательный труд и мирное сосуществование разных племен.

Обычно олонхо начинается зачином, в котором сообщается время описываемых событий. Это особое эпическое время «бранных лет», «ратных подвигов». Эпическое пространство трех миров образовалось или сотворено божествами Айыы в глубокой древности, когда еще «якуты не появились». Из трех миров Средний мир предназначен для племени ураангхай саха. Далее с особой поэтической силой описывается Священное древо Аал Луук (Кудук) Мас, олицетворяющее собой светлые начала Среднего мира. Затем даются описания внешнего облика богатыря, его жилища и усадьбы, вооружения, имущества и богатства. Все это составляет вступительную часть олонхо.

Якутскому эпосу присущи три основных сюжетно-композиционных компонента: 1) завязка сюжета, которая раскрывает первопричину возникновения конфликтной ситуации; 2) кульминация, когда сюжетное действие достигает апогея в сценах единоборства героя со своими противниками; 3) развязка – традиционное завер-

шение всех событий победой героя и установлением мирной, созидательной жизни в Среднем мире.

Система персонажей олонхо устойчива и неизменна почти во всех сказаниях. Главный герой – богатырь или богатырка из племени айыы аймага. Основной функцией главного героя является созидание жизни на Земле, создание семьи и продолжение рода, защита интересов своего племени. Его противником обычно выступает богатырь из племени абаасы – мифологических носителей зла, обитателей преимущественно Нижнего мира, но существующих и в Верхнем мире. Остальные персонажи группируются вокруг главного героя и его противника – это родители, сородичи-соплеменники, братья и сестры.

В олонхо божества Айыы из Верхнего мира выступают в роли покровителей племени айыы аймага. Богатырям айыы аймага содействуют в их благополучной жизни иччи – духи-хозяева страны богатыря, его домашнего очага и др.

Таким образом, олонхо – это героическое сказание о подвигах древних богатырей, родоначальниках и защитниках племени. Как жанр народного устно-поэтического творчества, олонхо объединяет более или менее однородные сказания, имеющие общую идейно-эстетическую систему, устойчивую сюжетно-композиционную структуру и традиционных персонажей.

Олонхосут – так называют сказителя-исполнителя олонхо, носителя эпической традиции народа. Многие олонхосуты являются потомственными сказителями: их мастерство и талант передаются из поколения в поколение. Однако большинство олонхосутов – одарённые люди, осваивающие искусство сказительства от мастеров старшего поколения. Это длительный процесс накопления навыков сказывания, тренировки исключительной памяти. Искусство сказительства требует от олонхосута прежде всего обладания певческим даром и способностью проникновения в мир олонхо.

В 1999 г. по инициативе ученых-фольклористов Института гуманитарных исследований была создана Республиканская ассоциация «Олонхо», первым президентом которой был избран Президент Республики Саха (Якутия) М.Е. Николаев. Ассоциация провела большую организаторскую работу по сохранению, популяризации и пропаганде якутского героического эпоса. Проводятся республиканские, российские и международные конференции, начато издание серии «Саха боотурдара». Республиканская ассоциация «Олонхо», учредителем которой был ИГИ АН РС (Я), подготовила пакет документов на заявку о включении олонхо в список Шедевров устного и нематериального наследия человечества. В результате

кропотливой работы фольклористов, работников культуры и общественных деятелей, руководителей правительства, администрации Президента РС (Я), Государственного собрания Ил Тумэн, при финансовой поддержке крупных госучреждений 25 ноября 2005 г. в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже олонхо провозглашено Шедевром устного и нематериального наследия человечества.

Решение ЮНЕСКО в корне изменило отношение к эпическому наследию. Прежде всего, речь идет о выработке новой государственной политики, направленной на сохранение и возрождение традиционного эпического наследия народа саха. 29 декабря 2005 г. Президент Республики Саха (Якутия) В.А. Штыров подписал указ «О мерах по сохранению, изучению и распространению якутского героического эпоса олонхо», в соответствии с которым 25 ноября, день признания олонхо шедевром, – объявлен в Республике днем Олонхо, учреждена Республиканская государственная целевая программа «Сохранение, изучение и распространение якутского героического эпоса олонхо на 2006-2015 гг.». Признание якутского эпоса культурным достоянием человечества вдохновило якутский народ на творческий и созидательный труд во имя сохранения и приумножения своего духовного наследия.

В досье о признании олонхо Шедевром устного и нематериального культурного наследия человечества в качестве живых носителей эпической традиции занесены имена олонхосутов Д.А. Томской, П.Е. Решетникова. Впоследствии, им и в 2008 г. А.Е. Соловьеву впервые в истории Российской Федерации были назначены пожизненные стипендии в размере 33 тыс. руб. Это решение, безусловно, способствовало повышению статуса олонхосутов, которые, со своей стороны, до последних дней жизни отдавали свои силы процессу передачи живых сказительских традиций молодому поколению.

В 1980-е гг. во время проведения Дней, Вечеров олонхо стали известны имена Н.М. Тарасова, Н.К. Шамаева, Н.И. Сафонова, К.Н. Никифорова, В.Д. Данилова, которые на основе услышанного ранее, стали исполнять несложные для восприятия современного слушателя средние олонхо. После признания олонхо Шедевром устного и нематериального культурного наследия человечества к ним присоединились В.Н. Иванов – Чиллэ, В.Г. Исаков, А.М. Захаров, П.М. Тихонов, Н.Е. Баишев, И.А. Григорьев и др., в роду которых были известные олонхосуты. Последних мы называем потомственными олонхосутами, носителями эпической традиции. В большинстве случаев для них основой развития сказительского мастерства служат запомнившиеся с детства песни-тойуки персонажей олонхо, а также отрывки олонхо, сюжеты, почерпнутые из книг. Возможно,

этим и объясняется, что многие из этих исполнителей испытывают затруднения в исполнении чабыргахов, обязательных при эпическом повествовании олонхо. То, что в наши дни исполнение олонхо перед аудиторией регламентируется во времени, препятствует развитию мастерства этих исполнителей. Некоторые из них могли бы исполнять олонхо на протяжении 4-5 часов, но это сложно для восприятия современных слушателей.

Репертуар исполнителей складывается из чтения изданных олонхо, текстов, обнаруженных в архивных рукописных материалах, заучиваемых наизусть и исполняемых без изменений, либо используется услышанное из грамзаписей исполнения песен эпических персонажей, радио- и телепередач. При этом, в основном, исполняются отрывки из олонхо. Отрадно, что у многих исполнителей певческий талант, сильные голоса, мастерство владения якутским кылысахом. Следует отметить, что в период после всемирного признания якутского эпоса число исполнителей олонхо заметно увеличилось, и они сегодня формируют своеобразную эпическую среду. Именно поэтому необходимо и важно работать с современными исполнителями, объединяя усилия для сохранения и увековечения якутского эпоса.

Для сохранения и развития традиций сказительства большое значение имеют ежегодные фестивали, ориентированные на преемственность поколений: для детей «Я – дитя Земли Олонхо» («Мин – олонхо дойдутун оҕотобун»), для учащейся молодежи – исполнение олонхо во время подледной рыбалки «Мунха олонхото», для старшего поколения – «Славься, великое Олонхо» («Уруйдан, улуу олонхо»). Основным требованием, критерием оценивания исполнения олонхо на всех этих фестивалях неизменно остается соблюдение традиционности. Иначе говоря, допускаются либо сольное исполнение перед аудиторией, либо групповое. Другой критерий – исполнитель должен придерживаться основной сюжетной линии текста эпического произведения. Эти фестивали способствуют возрождению и увековечению сказительства.

Проведение фестивалей – это реальные результаты Целевой программы, но хотелось бы отметить огромную роль инициативы и энтузиазма людей: так, благодаря умелой организационной работе сотрудников ГУ РЦК им. А.Е. Кулаковского и Дома Арчы (З.Г. Сысолятина, Б.Н. Михайлов), изысканию ими источников финансирования, многие желающие получили возможность участвовать в этих мероприятиях и приобщиться к традициям олонхо. В качестве примера можно назвать Ю. Борисова, А. Федорова, С. Львову, Ю. Санникову, Г. Менкярова – именно принимая участие в фестивалях,

они заявили о себе впервые, а затем значительно развили свой исполнительский талант, и в настоящее время продолжают его совершенствовать, работая в Театре олонхо, Институте олонхо и в сфере культуры. Хочется надеяться, что с достижением исполнительской зрелости они смогут выступать перед широкой аудиторией.

Старшее поколение исполнителей участвует в фестивале «Славься, великое Олонхо», который предоставляет им возможность для самовыражения и вынесения своего исполнительского мастерства на суд публики. Фестивали показали, как год за годом оттачивается, совершенствуется мастерство постоянных участников: П.М. Тихонова, В.Г. Исакова, Н.Е. Баишева, Н.И. Сафонова, А.М. Захарова, И.А. Григорьева. Отрадно, что они принимают участие не только в мероприятиях фестиваля, но и в ысыахах и декадах олонхо, а также в других мероприятиях на республиканском, российском и международном уровнях. Так, победа П.М. Тихонова на I международном фестивале исполнителей эпоса «По зову земли Олонхо», присуждение ему гран-при фестиваля подтверждают силу его таланта.

Наша задача заключается именно в сохранении преемственности, во всемерной поддержке знатоков якутского эпоса, исполнителей олонхо, способных доносить до молодого поколения те традиции, благодаря которым олонхо признано Шедевром устного и нематериального культурного наследия человечества.

По своей природе олонхо близко к сценическим видам искусства. Об этом писал в свое время еще И.А. Худяков, оставивший полную запись текста олонхо, сделав его перевод, а также сопроводив ценными комментариями при подготовке к изданию: «Олонхо – зародыш народной оперы». И театроведы, и культурологи отмечают тесную связь якутского театрального искусства, в особенности его основ и зарождения с народным эпосом. Если перелистать историю якутского театра, то олонхо ставилось как спектакль, затем как пьеса, музыкальная драма и опера. Так, опера «Нюргун Ботур Стремительный» явилась знаменательным этапом в развитии якутского театрального искусства. Исполнение талантливых артистов 1940-х гг. Михаила Жиркова, Марии Новгородовой, Устина Нохсорова, 50-х гг. – Ильи Перевалова, Анны Егоровой, Гаврила Колесова и других, отличавшееся национальной самобытностью якутского пения, публика очень тепло встретила и оценила по достоинству.

Театр олонхо. Штат театра постоянно растет, внутри театра организованы пресс-центр, архив олонхо, издательский центр. Если в будущем правильно поставить вопрос организации театра и набрать артистов, хорошо владеющих национальным стилем пения, театр олонхо имеет будущее. Последние спектакли, поставленные

по мотивам олонхо «Кулун Куллустуур», «Оҕо Тулаайах», «Две шаманки» подтверждают – театру олонхо быть! В последние годы на Театр олонхо возложена ответственная миссия организации проведения Ысыахов олонхо, с которой он справляется достаточно хорошо.

Из всех мероприятий Целевой программы всеобщее признание получили Ысыахи олонхо, проводимые по улусам республики. Республиканский уровень организации ысыахов держит их в фокусе внимания и Президента, и Правительство Республики Саха (Якутия). Финансирование ысыахов закладывается в республиканский бюджет, формируется комиссия по их организации и проведению под руководством заместителя Председателя Правительства РС (Я). Участие Национального комитета олонхо и республиканской Ассоциации олонхо обуславливает пристальное внимание и поддержку к организации и проведению ысыахов олонхо со стороны научной общественности и деятелей культуры республики, активное обсуждение насущных проблем и вопросов на круглых столах и конференциях. Основные тезисы, положения и рекомендации по их итогам опубликованы в сборниках «Ысыах олонхо» и явились значительным подспорьем для организаторов ысыахов.

Первая конференция по Ысыаху олонхо была проведена по предложению А.Н. Жиркова, по ее итогам был разработан Регламент Ысыаха Олонхо, согласно которому в его проведении должны соблюдаться каноны, традиции и обряды якутского ысыаха.

Радуется и то, что в связи с проведением Ысыахов олонхо особое внимание организаторы уделяют вопросам возрождения эпических традиций, увековечению локальных традиций. Важно, что работа в этом направлении была предусмотрена и заложена в Целевой программе олонхо. В планировании мероприятий второго десятилетия олонхо подали заявки на проведение Республиканских ысыахов олонхо Верхоянский, Вилюйский, Алданский, Намский, Олекминский и Амгинский районы. Теперь на очереди – Алданский улус. Наша задача заключается в том, чтобы продемонстрировать культуру народа саха посредством олонхо, в образном слове которого испокон веков представлена высшая форма развития устной поэзии якутов, и в котором в особой художественно-эстетической форме отражается форма общественного сознания народа, его мировоззрение, историческая память и богатство духовной и материальной культуры.

Литература:

Якутский героический эпос олонхо – шедевр устного и нематериального культурного наследия человечества. – Якутск, 2006. – 24 с.

О ГЕРОИЧЕСКИХ СКАЗАНИЯХ ЭВЕНКОВ БАССЕЙНА Р. АЛДАН

ВАРЛАМОВА Галина Ивановна,
д. филол. н., главный научный сотрудник
отдела северной филологии ИГиПМНС СО РАН

Эпос эвенков по своему многообразию, образности и объему не уступает самым известным образцам эпического жанра других народов. Вместе с тем, эвенкийский эпос историчен по своему содержанию – в нем нашли отражение все важнейшие исторические этапы, межплеменные контакты и культурные приобретения эвенкийского этноса в процессе исторического развития. Эвенкийский эпос включает разные типы сказаний о богатырях и богатырках, где главный образ героя имеет типические признаки и характеристики, указывающие на различную степень развития эвенкийского эпоса как жанра у разных локальных групп эвенков.

Эпос (героические сказания) знатоки эвенкийского фольклора, исполнители-профессионалы маркируют термином *нимңакама нимңакан*, что дословно переводится как 'нимнгакан, подобный шаманскому пению нимнган' и понимается как 'поющийся нимнгакан', т.к. монологи героев сказаний обязательно поются. У каждого героя индивидуальная мелодия и запевные слова, служащие его визитной картой. Это главное отличие эвенкийского эпоса *нимңакама нимңакан* от произведений, которые эвенки определяют, как *гумэ нимңакан* (нимгаканы, передаваемые прозаической речью). К примеру, сказительница Клавдия Павловна Афанасьева (из Хабаровского края) перед тем, как начать исполнение того или иного сюжета, всегда оговаривала для слушателей: «Эр *нимңакама нимңакан*, *нуңанман хэзэвкил*» 'Это нимнгакама нимнгакан, его поют'. Либо напоминала: «Эр *гумэ нимңакан*, *нуңанман эвкил хэзэрэ*» 'Это *гумэ нимңакан*, его не поют' [9, с. 23].

Эвенкийские повествования, определяемые как *гумэ нимңакан*, имеют много общего с типичной богатырской сказкой. Однако, у них своя специфика, указывающая на то, что эвенкийская богатырская сказка *гумэ нимңакан* является переходной ступенью к развитию эпосу эвенков.

Наши наблюдения за бытованием, рассказыванием, исполнением разных видов эвенкийского фольклора показывают, что форма исполнения (рассказывание) *гумэ нимңакана* была доступна большему кругу людей, чем эпоса *нимңакама нимңакан*. Эвенкийскую богатырскую сказку, определяемую термином *гумэ нимңакан*, можно назвать более «демократичным» видом эпического повествования, чем героические сказания *нимңакама нимңакан*.

Чтобы передать, рассказать *гумэ нимңакан*, не нужно: 1) иметь особого певческого таланта; 2) музыкального слуха (для запоминания всех музыкально-индивидуальных запевоов героев эпоса); 3) приурочивать повествование к особым событиям (в отличие от исполнения эпоса); 4) не обязательно собирать большую аудиторию.

Их можно было рассказывать и одному слушателю, тогда как исполнение эпоса требовало по традиции коллективного слушания. Передача *гумэ нимңаканов* также не была связана с сакральными моментами.

Хорошие исполнители эпоса *нимңакама нимңакан* имели своего духа, покровителя их таланта (*итчи/иччи*), рассказчику *гумэ нимңаканов* он не требовался.

Поясним, что этимология слова *итчи/иччи* связана с эвенкийским глаголом *ичэми* и *ичэтми* – имеющими следующие значения в эвенкийском языке: видеть, предвидеть, присматривать, наблюдать, воспитывать. Эти же глаголы имеют следующие переносные значения: воспитывать, покровительствовать, охранять.

Народный термин, обозначающий эпос эвенков, вплотную связан с традициями шаманизма, *нимңакама нимңакан* это не просто жанр, связанный с пением, его более точный перевод – шаманящийся нимнгакан [8, с. 61-120]. Эвенкийские *нимнгакаланы* чаще всего были и практикующими шаманами в своей этнической среде. Сказитель эвенкийского эпоса, как и шаман, проходил своеобразную инициацию, чтобы стать настоящим исполнителем эпоса *нимңакаланом*, этого народного определения-термина удостоиваются только исполнители эпоса наряду с шаманами, которых называют *нимңаланами*.

До 40-х гг. 20 столетия почти все алданские эвенки общались между собой на родном языке, активно бытовали все жанры эвенкийского фольклора. Эвенки водили хороводы, пели песни-импровизации, рассказывали сказки, детям загадывали загадки; были певцы-сказители, которые исполняли эвенкийские героические сказания – *нимңакама нимңаканы* в течение нескольких вечеров подряд. Но шло время, и многое менялось в традиционной жизни эвенкийского общества [8, с. 155].

Фольклорная ситуация у алданских эвенков уже в 70-е гг. прошлого столетия была близка к критической (многие эвенки перешли на

общение на якутском языке в быту, т.к. обучались в школах на якутском и русском языках). Героические сказания начали забываться и исполнялись в среде эвенков все реже и реже, т.к. объядучивание алданских эвенков шло очень быстрыми темпами [8, с. 156].

Самым известным сказителем-*нимнгакаланом* из среды эвенков бассейна Алдан является сказитель Н.Г. Трофимов. Он оставил будущим поколениям эвенков замечательные образцы героических сказаний в своем исполнении. Как носитель эвенкийского духовного наследия, и, как творческая натура, Николай Гермогенович понимал, что, исполняя свои сказания ученым филологам для записи, оставляет своему народу сокровенное и самое ценное наследие.

Несмотря на утрату многих культурных традиций, в данное время у эвенков Алданского района отмечается возросший интерес молодежи к своей национальной культуре и фольклору. Происходит возрождение многих национальных праздников и обычаев. К примеру, возрождены традиции празднования древнего весеннего праздника Икэнипкэ (современный «*Бакалдын*»). Творческие коллективы ежегодно обращаются к постановкам героического *нимнгакана*, приобщая людей к нематериальному достоянию эвенков. Существуют свои самобытные ансамбли, основной задачей которых является возрождение традиций национальной культуры, например, в с. Хатыстыр существует «Эднэкэн» («Олененок»), в с. Угаян «Дылачакан» («Солнышко»), в с. Кутана «Биракачан» («Речка»).

Брат Николая Гермогеновича, Егор Гермогенович тоже был прекрасным исполнителем эвенкийского эпоса, его любимым сказанием было «*Нюнгурмэк атыркан* – Старушка Нюнгурмэк», записанное А.В. Романовой и опубликованное в книге «Фольклор эвенков Якутии» [20]. В 1989 г. вариант сказания о Нюнгурмок был записан эвенкийскими фольклористами и в 2015 г. был издан отдельным изданием: «Нюгун нюгунтоно Нюңурмок ахаткан – аңадякан – Шесть шестипрядевых кос имеющая Нюнгурмок – одинокая девочка» [17].

Кроме братьев Трофимовых в среде эвенков бассейна р. Алдан были и другие:

Николай Николаевич Пудов, большую часть жизни проживавший в п. Золотинка (ныне Иенгра) ранее Алданского р-на ЯАССР. П.П. Багаевой было записано от него сказание «*Дулин Бугаду оскечэ, иркин-бэюн угучакичи Иркисмо-мата* – Родившийся на средней земле Дулин Буга богатырь Иркисмо, едущий на быке-порозе со свежесогнутыми рогами».

Марфусалов Иван Тимофеевич из с. Буяга Томмотского района Алданского промышленного округа и другие.

Благодаря труду таких исследователей как Г.М. Василевич, А.Н.

Мыреева, А.В. Романова, Г.И. Варламова и др., нынешнее поколение эвенков и широкая аудитория может ощутить и оценить всю красоту и богатство эвенкийского эпоса *нимҥакама ниҥакана*. Начиная с 2000 г. опубликованы неизвестные ранее научному сообществу тексты героических сказаний эвенков как отдельными изданиями, так и в приложениях к научным монографиям.

Эпос эвенков бассейна р. Алдан не только обнаруживает свое сходство с эпосом эвенков, живущих в Амурской области и на побережье Охотского моря. Все исполняемые ими сказания братья Трофимовы усвоили в детстве и юности от сказителей приграничной территории – севера Амурской области – Заболоцкого, Ивана Романова и других (сказители сами говорили об этом).

Г.М. Василевич определила локальную территорию, где существовал основной характерный тип сказаний, относящихся к типу эпоса алданского региона: Алдано-Зейская территория, где преобладали «сказания Алдано-Зейского типа» [20, с. 3-4].

Сотрудниками сектора эвенкийской филологии Института гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН издано два фольклорных сборника по эпосу эвенков – «Сказания восточных эвенков» [18] и «Типы героических сказаний эвенков» [19]. Отдельными изданиями теми же сотрудниками было подготовлено и издано два героических сказания из репертуара *нимҥакаланов* братьев Трофимовых из рода Бута. Над подготовкой большого эвенкийского героического сказания «Дулин буга Торгандунин – Торгандун среднего мира» из репертуара Н.Г. Трофимова работала А. Н. Мыреева [12].

Несмотря на то, что в настоящее время многое из фольклорного наследия эвенков утрачено, все же эвенкийский фольклор сохранился и продолжает жить. Сбором материалов, подготовкой новых изданий фольклора эвенков и его изучением в данное время занимаются молодые ученые, представители своего этноса – А.Н. Варламов [1, 2, 3, 4, 5, 6, 7], М.П. Дьяконова [13,14,15,16], М.П. Яковлева [21, 22, 23, 24].

В современных условиях, по мнению известного фольклориста Сергея Юрьевича Неклюдова, настоящий фольклор, как традиционное устное наследие многих народов, ушел из современной жизни, на его место пришел так называемый постфольклор. И даже сказка теперь существует как один из разделов письменной литературы. Современные аудионосители проникли в тайгу, степные кочевья и т.д. Традиция коллективного слушания устных произведений ушла почти у всех народов – и это факт. И все же определенные типы устного наследия (т.е. фольклор) сохраняются. Отдельные жанры фольклора сохраняются особенно в охотничье-оленоводческой среде у народов Севера. Да, *фольклорный ландшафт* у эвен-

ков изменился. Но живо бытование охотничьих рассказов (улгуров) из живого опыта охотников, передаются друг от друга различные былички (улгурканы) из прошлой и современной жизни эвенков. Живя в тайге, ведя традиционную хозяйственно-бытовую жизнь, эвенки сохраняют многие традиционные мировоззренческие установки и традиции, и все это продолжает питать уже их современный фольклор. Ведь фольклорные персонажи для эвенков являются одновременно и героями фольклорных произведений, и, во многом, объектами мировоззренческих представлений. Для всех эвенков Сэвэки – божество, создавшее землю и человека, давшее им традиции жизни *Иты*. И у современных эвенков, ведущих традиционный кочевой образ жизни и традиционные виды хозяйствования, мир духов также богат, хотя с забвением определенной части мировоззренческих представлений и родного фольклора он уже гораздо сужен. И сейчас, в силу жизни в природе, эвенки верят, к примеру, в духов природы, в Духа огня, потому что без огня и в современных условиях жизни никак не обойтись в тайге. Современный «фольклорный ландшафт» у эвенков сузился – уже не исполняет эпос как в былые времена в своем кругу, т.к. время эпических героев ушло и исчерпало себя (идея эпических богатырей, борющихся за свободу своего народа против эпических чудовищ, ушло в прошлое, потому что современный эвенкийский этнос закончил свое основное этническое формирование). Национальный эпос у многих народов перешел в современную форму сценического исполнения. Современные этносы России, зная великую цену этого народного достояния, дают ему жизнь в новых современных формах его исполнения. Это означает, что фольклор эвенков может развиваться и далее, в условиях нового фольклорного ландшафта.

Литература:

1. Варламов А.Н. Специфика историзма в фольклоре эвенков: дис... д-ра филологич. н. // Российская академия Наук, Сибирское отделение, Институт Гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера. – Якутск, 2011. – 430 с.
2. Варламов А.Н. Географические представления эвенков в эпосе // Северо-Восточный гуманитарный вестник. 2015. – № 4 (13). – С. 104-107.
3. Варламов А.Н. Игра в эвенкийском фольклоре. – М.: Спутник+, 2007. – 123 с.
4. Варламов А.Н. Исторические образы в эвенкийском фольклоре. – Новосибирск: Наука, 2009. – 96 с.
5. Варламов А.Н. Ранние этапы этногенеза тунгусов // Нацио-

нальное образование: реалии и перспективы преподавания языков и культур малочисленных. – Улан-Удэ: БГУ. – 27 ноября 2014 г. – С. 49-54.

6. Варламов А.Н. Фольклорный сюжет и история: к вопросу о контактах тунгусов на востоке // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2012. № 1. – С. 33-36.

7. Варламов А.Н. Эпический историзм // Вестник Бурятского государственного университета. 2012. – № 10. – С. 156-160.

8. Варламова Г.И. Женская исполнительская традиция эвенков. – Новосибирск: Наука, 2008. – 230 с.

9. Варламова Г.И. Эпические и обрядовые жанры эвенкийского фольклора. – Новосибирск: Наука, 2002. – 376 с.

10. Варламова Г.И. Особенности эвенкийских героических сказаний и условия их бытования в советский период (30-60 гг. 20 века) // Шестипрядевые косы имеющая шестикосая Нюнгурмок – девочка-сиротка. – Якутск, 2015. – С.154-167.

11. Василевич Г.М. Исторический фольклор эвенков. Сказания и предания. – Л.: Наука, 1966. – 400 с.

12. Дулин буга Торгандунин = Торгандун среднего мира / Сост. А.Н. Мыреева. – Новосибирск: Наука, 2013. – 856 с. (Памятники этнической культуры коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока; Т. 31).

13. Дьяконова М.П. Миф в фольклоре эвенков и эвенов (Цикл творения мира). Автореф. диссер. на соиск.кандид. филол наук. – Махачкала, 2016 г. – 17 с.

14. Дьяконова М.П. Образы антиподов демиургов в мифах творения эвенков и эвенов // Вестник Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН. 2016. №1. – С. 227-232.

15. Дьяконова М.П. Трансформация и адаптация мифологических повествований эвенков // Вестник Волгоградского государственного педагогического университета. – Волгоград, 2014. №10 (95). – С. 50-54.

16. Дьяконова М.П. Фольклорная терминология эвенков и эвенов // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов, 2014. 10-1 (40). – С. 65-69.

17. Нюнгун нюнгунтоно Нюнгурмок – ахаткан-кунгакан = Шестипрядевые косы имеющая шестикосая Нюнгурмок – девочка-сиротка / РАН, Сиб. отд-ние, Ин-т гуманитар. исслед. и проблем малочисл. народов Севера; [сост.: Г. И. Варламова, А. Н. Мыреева, А. Н. Варламов]. – Якутск: ЦИКЛ, 2015. – 184 с.

18. Сказания восточных эвенков / Сост. Г.И. Варламова, А.Н. Варламов. – Якутск: ЯФ ГУ «Изд-во СО РАН», 2004. – 235 с.

19. Типы героических сказаний эвенков / Сост. Г.И. Варламова, А.Н. Мыреева. – Новосибирск: Наука, 2008. – 228 с.

20. Фольклор эвенков Якутии / Сост. А.В. Романова, А.Н. Мыреева. – Л.: Наука, 1971. – 330 с.

21. Яковлева М.П. Повествование «Торганэй и Чаникой» и сюжетная линия о Торгандуне в эвенкийском сказании «Торгандун средней земли – Дулин Буга Торгандунин» // Коренные народы северо-западной Якутии и Таймыра: фольклорное наследие и проблемы этнокультурной идентичности: материалы всероссийской научно-практической конференции. (Якутск, 9-10 декабря) / отв. ред. А.С. Ларионова. – Якутск: Изд-во ИГиИПМНС СО РАН, 2013. – С. 74-78.

22. Яковлева М.П. Сказительские традиции алданских эвенков (на примере творчества братьев Трофимовых) // Материалы II международной научно-практической конференции «Художественное образование в культурном пространстве Арктики» (г. Якутск, 01-03 ноября 2012г.) – С. 24-28.

23. Яковлева М.П. Специфика эвенкийских героических сказаний в творчестве сказителей рода Бута. Автореф. диссер. на соиск. кандид. филол. наук. – Махачкала, 2016. – 16 с.

24. Яковлева М.П. Тип богатыря в эвенкийских героических сказаниях рода Бута // Вестник Калмыцкого института гуманитарных исследований. №1. 2016. – С. 237-243.

ЫСЫАХ ОЛОНХО КАК КУЛЬТУРНЫЙ ФЕНОМЕН СОВРЕМЕННОСТИ

***ШИШИГИНА Феврония Васильевна,**
президент ЯРОО «Ассоциация Олонхо»*

Ысыах, как ритуально-обрядовый и народный праздник, – явление, привлекающее внимание исследователей-этнографов, фольклористов, социологов и историков. Характеризуется историческим долголетием, глубинными корнями. Есть достаточно много литературы как художественной, исторической, так и научной, где встречается описание ысыахов.

Но Ысыах Олонхо – это уникальное явление наших дней, событие, которое займет достойное место в новейшей истории Респу-

блики Саха (Якутия), в ее истории 21 века. Несомненно, он является следствием исторических событий на рубеже двух столетий. Его возникновение можно рассматривать как отклик на бурные события на стыке двух веков, как ответ на вызовы стремительно меняющегося современного мира с неустоявшимся укладом в эпоху всепоглощающей глобализации.

Ысыах Олонхо, как народный праздник, обогащенный новым содержанием, возник в период переосмысления истории и поиска народом новых общечеловеческих ценностей в своей истории, в своих корнях. Он олицетворяет стремление к единению, сплочению, торжество общечеловеческих ценностей перед вызовами глобального мира.

Ысыах Олонхо на алданской земле в летописи самых крупных ысыахов займет особое место, станет памятной страницей, которую напишет многонациональное население всего золотого Алдана.

Примечательно, что своим появлением Ысыах Олонхо обязан больше всего мировому сообществу, нежели народам, населяющим республику. Провозглашение ЮНЕСКО олонхо Шедевром устного и нематериального культурного наследия человечества дало толчок для появления идеи проведения Ысыаха Олонхо. Таким образом, ЮНЕСКО, провозгласившее целью своей деятельности сохранение и передачу активов культурной сокровищницы всего человечества для поддержания мирового культурного разнообразия, и стоит у истоков ысыаха Олонхо. Следовательно, Ысыах Олонхо имеет свою особую миссию перед человечеством, мировым сообществом.

Остановлюсь на некоторых особенностях Ысыаха Олонхо.

Главные критерии ысыаха – это, в первую очередь, олонхо, как Шедевр мирового устного нематериального наследия мировой цивилизации, и олонхосуты, как носители этой ценности, его идеологи и пропагандисты. Поэтому олонхо должно слышаться на ысыахе со всех сторон. Различные концерты, звуки эстрады, шум спортивных соревнований не должны заглушать исполнение олонхо. Для того, чтобы сделать олонхо главным связующим элементом ысыаха, из года в год устроители стараются начинать конкурсы, спортивные соревнования с исполнения отрывка олонхо сказителем. Это вносит единый логически выстроенный порядок в общий рисунок мероприятия, создавая целостность и общий колорит.

Расположение тюзюлгэ Олонхо. Тюзюлгэ Олонхо должно быть расположено в центральной части места проведения ысыаха. Все запланированные мероприятия разворачиваются вокруг этого места. Сложно, но можно. Об этом свидетельствуют последние Ысыахи Олонхо, где под тюзюлгэ Олонхо были отведены самые почетные места. Одно из удачных расположений было в г. Вилюйск,

где на большом тюсюлгэ было возможно живое общение всех поколений сказителей, начиная от детей детсадовского возраста до олонхосутов почтенного возраста. Образовательный и воспитательный эффект данных тюсюлгэ переоценить невозможно.

Организация тюсюлгэ. Со всей республики съезжаются около ста исполнителей и столько же детей. Действие начинается задолго до начала ысыаха, накануне вечером, когда начинают съезжаться первые гости ысыаха, и продолжается до встречи солнца. И так тюсюлгэ работает вплоть до полного завершения ысыаха. Сказители и исполнители могут рассказывать олонхо часами. Поэтому на всех трех площадках, где идет прослушивание, должны быть созданы благоприятные условия как для исполнителей, так и для слушателей и членов жюри.

Тюсюлгэ Олонхо должно быть привлекательным для гостей, чтобы каждый, кто пришел на ысыах, обязательно зашел, посидел, послушал. Этого можно достичь за счет радушных хозяек тюсюлгэ, привечающих гостей чаем, оладушками, кумысом. Для этого необходимо закрепить ответственных из числа учреждений образования и культуры. В г. Вилуйск Управление по молодежной политике на высоком уровне справилось с организацией конкурса молодых исполнителей.

Ысыах – это обрядовый культовый праздник со своими канонами. Ритуальная часть должна быть строго выдержана. Стоит обратить особое внимание на алгыс. Люди должны приходить на ысыах для участия в обряде алгыс, для получения благословения. Здесь необходимо вернуться к истокам. Никакой театрализации, затянутости. Алгыс не должен утомлять.

Один из основных элементов ысыаха – круговой хороводный танец *осуохай*. Как бы сделать, чтобы он запевалялся не только ради конкурса, а везде, где скопление народа, где есть хороший запеваляла? Осуохай можно и даже нужно организовать так же, как олонхо – как только начинают съезжаться гости. Возможно, надо для начала учредить даже и приз для самого активного запевалялы Ысыаха Олонхо.

На Ысыахах Олонхо становится традицией работа *тюсюлгэ кузнецов*. В олонхо кузнецы – особо почитаемые герои. И, видимо, потому ими очень близко восприняты Ысыахи Олонхо. Ысыахи стали местом встречи, обмена опытом лучших мастеров кузнечного дела, подмастерий, стремящихся овладеть этим ремеслом. Кузнецы у всех на виду куют ножи, изготавливают хомусы, соревнуются в мастерстве. Поэтому тюсюлгэ кузнецов становится самым зрелищным на ысыахе, и, что немаловажно, там собираются мужчины, которых очень сложно чем-либо заинтересовать другими мероприятиями. К

организации этого тьюсюлгэ в последние годы привлекаются учреждения среднего профессионального образования.

Еще одной отличительной чертой Ысыахов Олонхо стало то, что в его организации и проведении принимает участие все население улуса, района. Это благотворительность, субботники, массовое участие жителей в церемониях открытия, закрытия, организация учреждениями и предприятиями различных мероприятий ысыаха. Ысыах Олонхо за все эти годы стал поистине народным праздником.

На Ысыахах Олонхо еще одним общественно-значимым явлением стала работа волонтеров. Наблюдается несколько проявлений. Можно было бы использовать это движение и в содержательной части программы ысыаха.

Хочется выделить образовательно-воспитательную функцию ысыахов Олонхо. Конечно, любой ысыах в его многообразии с эстетическим богатством, духовной культурой является универсальной школой народной педагогики. Но Ысыах Олонхо стоит сейчас на особом месте, имеет свою особую миссию. Видимо, поэтому стали проводиться улусные и наслежные Ысыахи Олонхо.

Что имеется на сегодня в помощь тем, кто проводит Ысыах Олонхо?

1. Регламент организации и проведения Ысыаха Олонхо в РС (Я). Инициатор – А.Н. Жирков, председатель Госсобрания Ил Тумэн.

2. Нормативно-правовые документы предыдущих ысыахов.

3. Опыт 11 проведённых Ысыахов: концепции, сценарии открытий, обрядов, программы мероприятий ысыахов, гимны. Планы подготовительных работ, организационных, во время которого достигается консолидация всех ветвей власти, общественности, предприятий и организаций всех форм собственности.

4. Общее сотворчество этнографов, фольклористов, историков, учителей, работников культуры по изучению научных трудов, устных сказаний олонхо.

5. Материалы 7 конференций, посвящённых ысыахам олонхо, оформленные в форме сборников НПК под редакцией д. ф. н., профессора В.В. Илларионова.

6. Изданные к ысыахам тексты олонхо. Даже то, что для будущего человечества увековечены эти шедевры, является огромным вкладом Ысыахов Олонхо.

7. Печатные издания. В каждом улусе издано по десятку книг о своих олонхосутах.

8. Материалы фольклорных экспедиций, проведенных в последние годы в улусах, где проводились ысыахи Олонхо.

9. Этнографические комплексы, которые останутся потомкам для сохранения исторической памяти, имеют воспитательную и образовательную функции.

Каждый из проведенных Ысыахов Олонхо имеет свои отличительные особенности. Ысыах в Алдане может по-своему обогатить содержание этого праздника.

Во-первых, олонхо – героический эпос. Назрело время прославления героев, чем и занимается сегодня российский кинематограф, находя их среди спортсменов. А ведь каждое место и каждое время имеет своих героев. Золотому Алдану есть, кем гордиться.

Во-вторых, республиканская Ассоциация Олонхо выступает с предложением Главам улусов на своих тэсүөлгэ организовать выступление своих олонхокутуов, затеять осуохай, показать проделанную в течение года работу.

Мы надеемся, что Ысыах Олонхо в Алдане станет знаменательной вехой в истории района, в духовной жизни не только жителей этого района, но и всей республики. Ысыах Олонхо станет вкладом нашего поколения в сохранение культурных традиций народов, национальных идей.

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ СИМВОЛЫ КУЛЬТУРЫ В ЭПИЧЕСКОМ МИРЕ

*ПОПОВА Галина Семеновна – Санаайа,
к. п. н., профессор кафедры культурологии
ИЯКН СВ РФ СВФУ им. М.К. Аммосова*

Известно, что символ носит в себе смысл, а знак – значение. Говорится, что знак – дверь в предметный мир значений (образов и понятий), а символ – дверь в не предметный мир смыслов [9]. Смысл вещам придает, присваивает человек. Символы заключают в себе первобытные смыслы и являются особыми знаками, обозначающими, сокрывающими в себе эти смыслы. Одновременно, только с помощью символов можно проникнуть в глубинные скрытые смыслы текстов культуры и выявить параллели. Поэтому символы логично рассматривать как пароли для кодирования текстов.

Символичность и как метод, и как способ мышления и философствования была свойственна человеку с самых древнейших первобытных времен. Считается, что символизм, как научное направление, возник на рубеже 19-20 вв., и представителями направления являются Э. Кассирер, А. Шопенгауэр, Э. Гартман, Ф. Ницше, Р. Ваг-

нер, С. Лангер и др. Преимущественно немецкие ученые использовали символизм в качестве метода, способа философствования. Э. Кассирер считал, что вся человеческая деятельность носит символический характер и называл человека животным, создающим символы. Символы, как считает данный исследователь, указывают на предметы реального мира, но создают собственный мир смыслов [2]. Из отечественных авторов известными основателями семиотического подхода к исследованию языка и культуры считаются Ю.М. Лотман, А.Ф. Лосев [4, 5]. О том, что символы организуют целостное миропонимание, убедительно доказывается К. Леви-Строссом в его фундаментальном научном труде «Первобытное мышление». По его объяснению, символ – механизм, обеспечивающий взаимодействие левого и правого полушарий человеческого мозга по принципу дополнительности [3]. Значит, символы существуют столько, сколько существует сам человек, и поэтому в культуре мира есть универсальные символы. Знание саха о Си аналогично по своему содержанию китайскому учению Ци. Подобное учение в настоящее время сохранено лишь у немногих народов мира. Нам думается, что эпос (олонхо) не стал архаикой в тех культурах, где существует подобное учение о Си.

В текстах олонхо есть несметное количество мест, обозначаемых, указываемых символами, а также эпизодов, содержащих, причем целостно, полностью исчерпывающе, информацию, закодированную с помощью символов. Отсюда можно предположить, что в культуре саха символическая сфера, символическое пространство сохранены в целостности. Значит, культура саха, и олонхо в том числе, – благодатный материал для изучения символов. Символы в науке изучаются достаточно широко, однако в тексте олонхо они сохранены в первобытии, в самобытии – в неизменном, первоначальном виде, и в этом ценность и актуальность текстов этого жанра. Это – одна сторона вопроса. Второй аспект нашего разговора – это то, что с помощью символов возможно более глубокое понимание текста, в данном случае текста олонхо.

В символах закодирован смысл. Смысл никогда не бывает прямым и этим отличается от значения. Этот скрытый смысл приходит к человеку (человечеству) в закодированной информации. Эта информация в свою очередь также скрыта в тексте, и ее нужно расшифровать, прочитать, осмыслить – интерпретировать. Текст входит в связку пяти элементов: артефакт, знак (символ), информация, смысл и сам текст. Артефакты, выступая знаками, в последовательной совокупности образуют структуру текста, несущего в себе конкретную информацию от Отправителя. Получатель, декодируя, расшифровывая эту информацию, передает ее дальше, притом, мо-

жет создать новый текст, возможно, придав ей новый смысл [1, с. 23-24]. Вот эта структура в объемной проекции представляет собой четырехугольную пирамиду. Чтение, истолкование текста называется интерпретацией, а метод, используемый при этом – герменевтикой. Современный письменный способ вхождения в мир олонхо требует умения читать. Читать с пониманием и выучивать текст олонхо также с пониманием – это есть одна из практических задач в современных условиях возрождения эпоса, в том числе и олонхо.

Эпический текст составлен из множества знаков и символов, которые при переходе из фрагмента (части = олук) в фрагмент указывают путь следования изложения текста. Олонхо – это путь ‘айан’. В нашем труде «Ис хоһоон» (название на русском переводится как «Смыслы культуры саха») приводится девять универсальных символов мировой культуры, которые присутствуют и в тексте олонхо [6, с. 161-171]. Здесь приводим лишь названия этих девяти символов и краткие их описания:

1) Гармония фонем санскрита = Ийэ Дорҕоон дьүөрэтэ. Звуковая гармония как символ способна вызывать гармонию в работе полушарий человеческого мозга. Здесь наблюдается одновременно и универсальность, и уникальность, так как у каждого этноса свой национальный язык со своей звуковой гаммой.

2) Гармония цвета = Ийэ айылҕа өгүн-дьүһүнүн дьүөрэтэ. В якутском эпосе олонхо гармония цвета играет роль вестника предстоящих событий, где наблюдается эстетика белого цвета и белого света.

3) Мировое яйцо = Сымыыт. Образ-символ яйца универсален как мужское начало в культуре. Также этот образ встречается в эпосе как яйцевидное энергетическое образование, современным аналогом которого выступает понятие биополя человека.

4) Древо жизни = Аал Луук Мас. Древо жизни является архетипическим праобразом в культуре всех народов, и этот образ проявляется в олонхо качестве мифологемы Аал Луук Мас.

5) Геометрические фигуры = Сир-ийэ ис-тас кизбэ-киэлитэ. Геометрия эпических текстов также универсальна и легко обнаруживается, начиная с точки, луча, прямых и кривых линий-дорог/аартык. Шесть тектонических плит земной тверди, восьмикрайняя горизонтальная картина мира, три вертикальных мира – все это есть и геометрия, и стереометрия эпического пространства.

6) Капля = Таммах. С ветвей Мирового Древа непрерывно капает живительная белая влага, и эти капли символизируют творение жизни.

7) Скрижаль = Үүттээх (суруктаах) таас. Письмена судьбы фигурируют в культуре каждого народа, а в эпосе олонхо Великий Белый

Господин Үрүн Айыы Тойон восседает на таком камне-Скрижаль. Также у него состоит в службе специальный Писец Уһун Дьурантаайы Суруксут.

8) Музыка сфер = Айыылар ырыалара. Музыка сфер доступна людям посвященным, таковыми у якутов являются благословители-алгысчыт, которые в песенной форме передают Божествам Айыы благопожелания и просьбы людей. Про существование такой музыки знают все на земле, и это есть одно из чудес света.

9) Мандала = Айыылар бэлиэлэрэ, Үрдүк Үрүн Айыы бэлиэтэ. Если все Божества Айыы якутского пантеона антропоморфны, то единственно Великий Белый Господин Үрүн Айыы Тойон изображается в виде Мандалы. Что также удивительно, современный мастер-художник-кузнец Б.Ф. Неустроев – Мандар Уус каким-то ему самому неизвестным способом знает эту истину и изображает Үрүн Айыы Тойона в виде голубого восьмиугольника с золотыми краями-сторонами.

Кроме указанных девяти универсальных символов в олонхо, так же, как и в других эпических целостных текстах, присутствует множество разных знаков и символов. Например, в пространстве олонхо есть пути-дороги-направления (аартык, суол, туһаайыы). Такие места в тексте, как правило, обозначаются специальными знаками и символами, которые переходят из олонхо в олонхо и присутствуют в обязательном порядке во всех канонических классических олонхо. Например, Аартык в Верхний и Нижний миры – их в любом олонхо указывается обязательно по два и в основном принципиально одинаково: Аартык в Верхний мир Айыы выходит в Восточное небо/Илин халлаан, а Аартык в Верхний мир абааһы выходит в южное небо/Собуруу соххор холорук халлаан. Соответственно, Аартык в Нижний мир абааһы выходит в северное и западное небо/Арҕаа алдьархайдаах-хоту хоромньюлаах халлаан.

Каждому событию в олонхо соответствует (предшествует) знаковая информация, после чего начинается новый олуk олонхо. Олуk можно называть знаковым событием в олонхо. Информация – илдьит, весть – илдьит это извещение о данных событиях. Олуk в тексте олонхо (олонхо олуга) это нечто иное, чем олуk тыл, олуk хоһоон (фразеологизм). Его (олуk) можно называть текстом в тексте, тогда текст олонхо следует называть текстом текстов. Олуk нельзя искажать, сокращать, изменять, потому что изменится, исказится первичная информация. Олуk олонхо современные дети, школьники, студенты воспринимают целиком – с большим удовольствием, удовлетворением, как будто давно знакомое, родное и желанное. Видимо, и современному саха присуще состояние анамнесиса (припоминания) и медитации (этитии, этиттэрии). Все сказанное происходит на ментальном и бессознательном уровнях. Наш собст-

венный опыт слушания, восприятия олонхо, многолетних практических занятий с детьми и студентами по восприятию, воспроизведению, интонированию, импровизации олонхо свидетельствуют о достоверности и реальности сказанного здесь.

Что примечательно, при таком чтении открывается, становится видимым структурное строение текста олонхо. Мы рассмотрели первую часть олонхо «Тойон Нюргун» И.М. Давыдова – Дарыбыан как одно целое, где описывается первая битва главного героя за продолжение жизни на Срединной земле, и обнаружили, что в нее входит вначале три олука, а в четвертый олука входит девять частей [7, с. 30-34]. Мы считаем это неслучайностью, а закономерностью в составлении текста олонхо. Как известно по неклассической методологии в современной науке, части входят в состав целого, а не целое состоит из частей. То есть целое – не сумма частей, а количество частей также не случайное совпадение: число как знак и символ обязательно участвует в структурировании и природы, и культуры. Число – самый универсальный символ культуры.

Олонхо – это самостоятельная система, структура, целостность со своими законами и свойствами. При сказывании олонхо нужно только знать эти закономерности, тогда олонхо сказывается и слушается само собой, совершенно естественно, как будто песня поется. Знание — это имманентно, и, наверное, передается как дар – природный, наследственный дар олонхосута. Два субъекта культуры обеспечивают существование олонхо – сказитель и слушатель. Обоим необходимо понимание смысла текста олонхо, т.е. использование тех специальных методов, про которые идет речь в данной статье – феноменологии, структурно-семиотическом и символическом анализах, герменевтике.

В олонхо живет свой дух, дух саха, поэтому и современные саха могут ощутить этот дух. Нужно только, чтобы пробудился в человеке этот дух, и он будет реализовываться по внутренне заложенному механизму (об этом механизме реализации творческого духа у автора есть и статья, и разработка в монографии «Триединство в духовной культуре этноса (на примере саха)», 2010) [8, с. 298-309].

Таким образом, мир олонхо – это невидимый, но символически ощутимый духовный мир таинственных семов. Современной науке культурология этот мир может приоткрыть свои двери, и ключом служат символы и знаки. Специалисты культурологи способны научить понимать, читать, слушать и исполнять эпосы народов мира. И в этом деле ключом к пониманию будут служить универсальные символы культуры.

Литература:

1. Кармин А.С. Культурология. – СПб.: Издательство «Лань», 2001. – 832 с.
2. Кассирер Э. Феноменология познания = *Phanomenologie der Erkenntnis* Т. 3. – СПб.: Универсальная книга, 2002. – 397 с. – (Книга света / Редколл. Л.В. Скворцов (пред.) и др.).
3. Леви-Стросс К. Первобытное мышление / Пер., вступ. ст. и прим. А.Б. Островского. – М.: Республика, 1994. – 384 с.: ил. – (Мыслители XX века).
4. Лосев А.Ф. Знак. Символ. Миф. Труды по языкознанию. – М.: Изд-во МГУ, 1982. – 479 с.
5. Лотман Ю.М. Внутри мыслящих миров. Человек – текст – семиосфера – история. – М.: Языки русской культуры, 1996. – 464 с.
6. Попова Г.С. Ис хоһоон=Смыслы культуры саха: Учебно-методическое пособие / Г.С. Попова. – Якутск: Изд-во ЯГУ, 2004. – 172 с.
7. Попова Г.С. - Санаайа. Методы чтения текста олонхо: учеб.-метод. пособие = Олонхону ааһар ньыма: үөрэнэр-методическай пособие / Г.С. Попова-Санаайа. – Новосибирск: Наука, 2010. – 184 с.
8. Попова Г.С. Троиединство в духовной культуре этноса (на примере саха): монография / Г.С. Попова. Под науч. ред. Е.П. Борзой. – СПб.: Астерион, 2010 с. – 346 с.
9. Радугин А.А. Культурология. – М.: Центр, 2000. – 304 с.

ХІ РЕСПУБЛИКАНСКИЙ ЫСЫАХ ОЛОНХО В ВИЛЮЙСКОМ УЛУСЕ: ИТОГИ И ПЕРСПЕКТИВЫ

*СТЕПАНОВА Тамара Прокопьевна,
директор МКУ «Дирекция Олонхо» Вилюйского улуса*

В 2017 г. в старинном городе Вилюйск прошел XI Республиканский национальный праздник Ысыах Олонхо. В целях подготовки к проведению Ысыаха Олонхо было создано 17 рабочих комиссий, куда вошли все учреждения и предприятия независимо от форм собственности. Действительно, для нас вилюйчан проведение XI республиканского национального праздника Ысыах Олонхо было очень ответственно и волнительно.

В рамках подготовки к проведению Ысыаха Олонхо, одним из

крупных мероприятий была организация республиканской научно-практической конференции «Олонхо ыһыаҕа: төрүт үгэс, сөргүтүү, үйэтитии» Ысыах Олонхо: обычаи, возрождение, увековечивание, в которой приняли участие 1 500 человек из 17 улусов республики. Заявленные доклады были заслушаны в 14 секциях. Экспертами научно-практической конференции выступили 34 ученых, фольклористов, этнографов, работников культуры и духовности республики. По итогам республиканской НПК выпущен сборник лучших докладов. В подготовительной работе республиканской НПК огромную роль сыграл Институт Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова (директор, д. и. н., профессор, академик Академии наук РС(Я) Василий Николаевич Иванов, заместитель директора по науке Руслан Николаевич Анисимов). По итогам республиканской НПК были приняты рекомендации, которые использовались при составлении Концепции Ысыаха Олонхо.

С целью изучения, популяризации олонхо и олонхосутов улуса, в феврале и марте 2017 г. была предпринята экспедиция института Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова в Вилюйский улус. Экспедиция была проведена по инициативе МКУ «Дирекция Олонхо» при большой поддержке Главы Вилюйского улуса Сергея Николаевича Винокурова, МКУ «УКМСП» (начальник Сергей Сергеевич Шамаев). Экспедицией руководил Анисимов Руслан Николаевич, заместитель директора по науке Института Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова, в её работе приняли участие научные сотрудники Института Олонхо: Г.Е. Саввинова-Отова, к. филол. н., заведующий сектором, В.Н. Габышев, заведующий цифровым архивом, О.К. Павлова, заведующий сектором. По итогам экспедиции были увековечены имена 87 старейшин из наслегов Вилюйского улуса, собран богатый архивный материал, куда вошли истории наслегов Вилюйского улуса, были изучены и собраны материалы о жизни и деятельности 116-ти именитых олонхосутов улуса, составлены картотеки на 117 различных антропонимов. К Республиканскому Ысыаху Олонхо по итогам экспедиции была издана научно-справочная книга «Олонхо и олонхосуты Вилюйского улуса Якутии (II половина XIX в. - начало XXI в.)», где освещается локальная традиция эпического сказительства в Вилюйском улусе. Авторы-составители: Р.Н. Анисимов, Г.Е. Саввинова-Отова, О.К. Павлова, В.Н. Габышев.

Вилюйская земля издавна славится именитыми олонхосутами, это: Борис Саввич Алексеев – Олонхосут Барыыс (1890 г. р., Югюлятский наслег (местность Амысах) Западно-Вилюйского улуса Вилюйского округа Якутской области), Афанасий Софронович Васильев – Хохура (1929 г. р., Борогонский наслег Вилюй-

ского улуса), Николай Васильев – Нямаасай (1900-е гг., Второй Кюлятский наслег Вилюйского района), Гоголев Борис Трофимович – Олонхосут Доропуун (1907 г. р., Борогонский наслег Вилюйского района), Еремеев Степан Иванович – Дэдэгэс (1862 г. р., I Тогусский наслег Вилюйского района), Каратаев Василий Осипович (1926 г. р., Борогонский наслег Вилюйского района) и многие другие.

Во время празднования национального праздника Ысыах Олонхо г. Вилюйск приехало 22 тысячи человек из 29 улусов республики, в том числе гости из г. Москвы, Норвегии.

В рамках подготовки к ысыаху Олонхо со стороны Правительства республики были созданы 14 рабочих комиссий, проведено 9 заседаний Республиканского оргкомитета.

В подготовке и проведении Республиканского национального праздника Ысыах Олонхо огромная роль отводится работникам культуры и духовности, так, за весь период подготовки к Ысыаху Олонхо было проведено 9 мастер-классов, 9 гастролей театров республики.

На торжественном открытии XI Республиканского национального праздника Ысыах Олонхо в г. Вилюйск присутствовало 1 700 человек, из них 250 работников культуры, 1 500 работники предприятий, учреждений и общественных объединений Вилюйского улуса. Во время Ысыаха Олонхо прошло 19 различных конкурсов, из них 17 – традиционных, 2 новых конкурса – «Домовая резьба Якутии» и соревнования по стрельбе из традиционного лука. В этих конкурсах приняло участие 836 человек. Два дня праздника пролетели незаметно, оставив в сердцах его гостей и участников самые приятные воспоминания о царящей на нем атмосфере дружбы, мира и добра. В историю культуры Вилюйского улуса навсегда вписаны яркие страницы XI Республиканского Ысыаха Олонхо.

Мы, вилюйчане, с особой теплотой и искренней благодарностью вспоминаем всех, кто с нами был при подготовке и проведении Ысыаха Олонхо!

К ВОПРОСУ РАЗРАБОТКИ КОНЦЕПЦИИ XIII РЕСПУБЛИКАНСКОГО ЫСЬАХА ОЛОНХО В НАМСКОМ УЛУСЕ

ЗАРОВНЯЕВА Елена Александровна,
*начальник управления культуры
и духовного развития Намского улуса*

Благодаря реализации Республиканской программы «Десятилетие Олонхо», традиционным стало проведение Ысьаха Олонхо в улусах нашей республики. XIII Ысьах Олонхо будет проводиться в долине Энсели, в селе Намцы, улусном центре Намского района.

Намский улус в современном административно-территориальном измерении образован 10 февраля 1930 г. Улус расположен в Центральной Якутии и занимает площадь 11,9 тыс. км². В улусе 24 населенных пункта, объединенных в 19 наслежных образований. Как и в других улусах республики, здесь довольно развита социальная сфера: образование, культура, жилищно-коммунальное хозяйство. Свою лепту в развитие культуры улуса и республики вносят как народные, так и самодеятельные коллективы.

Намский улус является одним из наиболее успешных в сфере народных художественных промыслов Якутии. Для сохранения и восполнения духовного потенциала улуса, как основы его нравственной безопасности, реализуются комплексные меры по развитию народных художественных промыслов, способствующих воспитанию подрастающего поколения на исторических корнях национального самосознания.

Имея богатую историю, культурное и духовное наследие, новое поколение специалистов социокультурной сферы должно сохранить и вывести на новый уровень нашу культуру, используя все новейшие технологии.

Из Намского улуса вышли известные в республике писатели, ученые, художники и артисты. Развита художественная самодеятельность, успешно пропагандируются все жанры народного творчества. Создана оптимальная сеть учреждений здравоохранения, в которых трудятся преданные своему делу специалисты. Намцы славятся своими спортсменами – чемпионами мира, СССР, Российской Федерации и республики.

Меценатство и попечительство, как благородный и бескорыстный порыв наших земляков, приобретают все больший размах: спонсорами и меценатами выступают не только предприятия и имущая часть населения, но и отдельные граждане - патриоты своего предприятия, коллектива, улуса, республики. А.Т. Никифоров, Н.И. Румянцев, Г.Г. Местников, Н.С. Тимофеев, а также члены общества «Нам тумсуу (Объединение Нам)» являются постоянными спонсорами культурно-спортивных мероприятий.

Но сегодня мы сталкиваемся с большими трудностями из-за слабой законодательной базы. Сказывается отсутствие Центров культуры районного уровня, особенно в проведении социально-значимых мероприятий. Работники отрасли культуры могли бы быть большой организующей силой, но в связи с тем, что Главы меняются, меняется и кадровый состав учреждений культуры, на место опытных работников приходят малоопытные кадры. В настоящее время культурно-досуговые учреждения села претерпевают множество изменений. С введением новых стандартов им необходимы новые подходы в стратегическом развитии.

Считаем, что культура и туризм должны развиваться вместе и работать в тандеме, развивая геокультурные, сакральные, экологические направления духовной культуры и туриндустрии, разработав систему, основанную на традициях и обычаях народа саха.

Национальный праздник ысыах в Намском улусе, например, предоставляет возможность для реализации самодеятельного творчества лицам любого возраста, пола, сословия в формах нравственно-религиозной, обрядно-ритуальной, музыкально-песенной или спортивно-физической. Этот национальный праздник дает мощный толчок к раскрытию духовных и физических потенциалов людей, к удовлетворению их творческих потребностей эстетическими средствами.

Организация и проведение различных национальных праздников может быть эффективной при учёте следующих условий: учёт досуговых и культурных интересов и потребностей населения; реализация социально-культурных технологий в деятельности организаторов проекта; комплексная реализация развивающей и рекреационной функции при организации проекта; взаимодействие в рамках организации проекта различных учреждений социально-культурной и туристической сферы своего улуса.

В нашем улусе с 1991 г. (с 2006 г. – с новой силой), 21-22 июня проведение национального праздника Ысыах стало традиционным для жителей Намского улуса. Если в первые годы в празднике участвовало 1500-1700 человек, то сегодня ежегодно ысыах собирает представителей разных наслегов, приезжающих со всего улуса.

Специально на Ысыах приезжает около 5-8 тысяч человек. Ысыах несет в себе идеалы добра, мира и согласия. Ысыах стал одним из самых ярких и любимых национальных праздников, проводимых в нашем улусе.

Инициаторами проведения праздника и его организаторами выступают: Администрация МО «Намский улус», управление культуры, Общественные фонды улусных юбилейных дат.

Участники и партнеры мероприятия – Администрации всех муниципальных образований Намского улуса, учреждения, организации, объединения Намского улуса.

В программе мероприятия:

- Ритуально-обрядовая часть (встреча солнца, арчы, алгыс, кумысопитие);

- театрализованное представление (тематика – по юбилейным датам);

- массовый круговой танец осуохай;

- конкурсы национальных блюд и оформления тьюсюлгэ;

- выступление артистов, профессиональных и любительских творческих коллективов из разных наслегов Намского улуса;

- спортивные состязания по национальному многоборью «Ботур Энсели»;

- абсолютное первенство по мас-рестлингу;

- абсолютное первенство по борьбе хапсагай;

- выступление детских творческих коллективов;

- аттракционы, конкурсы, игры для детей;

- традиционная якутская кухня;

- конкурсы якутского фольклора по жанрам;

- вечерние программы, подведение итогов конкурсов.

В рамках праздника организуется выездная торговля: продажа книг, национальных сувениров, художественных промыслов, национальных блюд и др.

Ысыах объединяет вокруг себя людей всех возрастов и профессий, наций и верований. Постоянными гостями на праздник стали видные политические, административные и общественные деятели Республики Саха (Якутия), представители духовенства, руководители политических партий.

Таким образом, настоящий массовый праздник рождается только тогда, когда в нем принимают участие самые разные слои населения, когда они не ждут готового красивого зрелища, развлечения, а активно включаются в процесс организации праздника, в деятельность культурно-спортивных комплексов, неформальных объединений, т.е. проведение национального праздника Ысыах –

это то, что дает широчайшие возможности для развития праздничной активности всех групп населения.

Сегодня при организации любого национально-массового праздника необходимо оценивать не только художественный уровень, массовость охвата, но и уровень предварительной подготовительной работы для улучшения социально-экономического развития улуса.

Подготовка и проведение комплексного социокультурного мероприятия национальный праздник Ысыах в масштабе Намского улуса имеет свои особенности. Связано это с многопрофильностью и многоплановостью, при организации требуется координация действий различных служб и учреждений.

Прежде всего, создается улусный организационный комитет по подготовке и проведению мероприятия по председательством главы МО «Намский улус» А.П. Атласовым. В состав оргкомитета включаются представители других властных структур Намского улуса, отвечающих за различные участки работы, в т.ч. за безопасность, транспорт, строительство, торговлю, финансы, питание, спорт, волонтерскую, издательско-сувенирную работу, за СМИ и т. д.

Оргкомитет составляет план работы, определяет общий замысел мероприятия, подбирает и назначает основных исполнителей, устанавливает сроки подготовки. Одна из главных обязанностей оргкомитета – поиск источников финансирования мероприятия и утверждение сметы расходов.

На регулярно проводимых заседаниях оргкомитета заслушивается информация о ходе подготовительных работ мероприятия по направлениям, оргкомитет контролирует ход подготовительных работ по направлениям, выезжает на места, оказывает помощь в установлении связи между учреждениями и организациями.

Наряду с головным оргкомитетом создаются профильные оргкомиссии, рабочие группы, дирекции по отдельным направлениям общей программы, имеющие соответствующие планы работ. Планы детально прорабатываются: профильная часть программы мероприятия, включая сценарный ход, режиссерско-постановочный план, подбор исполнителей и коллективов, оборудование сценических и спортивно-игровых площадок, выставок, торговых точек, автостоянок, амбулаторных точек, точек мобильной гигиены (ЖКХ), противопожарной охраны и обеспечения общественного порядка.

После проведенных работ проводится сдача своей части проекта (программы) представителю головного оргкомитета.

Так, в период подготовки массовых праздников и ежегодно проводимого национального праздника Ысыах в Намском улусе наряду с основным организационным комитетом, который возглавлял

глава МО «Намский улус» А.П. Атласов, действовали оргкомиссии и рабочие группы, возглавляемые главами муниципальных образований наслегов Намского улуса, начальниками управлений, директоров учреждений и руководителями общественных организаций. Основное направление подготовки национального праздника Ысыах Олонхо в Намском улусе возглавляла Дирекция культурной программы.

Работа членов оргкомитета не заканчивается с началом мероприятия. В ходе проведения национального праздника Ысыах, члены оргкомитета наблюдают за его ходом и оказывают необходимую помощь, в т.ч. в осуществлении взаимовыручки между учреждениями и ведомствами.

Оргкомитет заканчивает свою деятельность анализом проделанной работы в форме итогового мероприятия.

Благодаря четкому взаимодействию организационно-управленческих структур национальных праздников Ысыах и другие массовые праздники (спортивные игры, 9 мая) стали главной особенностью организации праздников массового характера в Намском улусе.

Ысыах Олонхо в Намском улусе будет проходить в парке культуры и отдыха с. Намцы. В настоящее время в парке имеются: центральное тюсюлгэ с размещением на 300 человек, эстрадная площадка, «зеленый театр», места для харчевки, тюсюлгэ наслегов с 19 урасами, Могол ураса. В данном парке ежегодно проходит национальный праздник Ысыах.

К проведению Республиканского Ысыаха Олонхо парк будет полностью реконструирован. Так, планируется строительство Центрального тюсюлгэ на 5000 мест, возведение мирового дерева Аал Луук Мас, тюсюлгэ для встречи гостей, входные арки, тюсюлгэ для встречи солнца, тюсюлгэ для исполнителей олонхо, урасы из бересты и др. В последующем, парк культуры и отдыха будет функционировать как круглогодичный туристско-этнографический комплекс.

И по итогам выступления можно сделать следующие выводы:

- Прделанная работа по организации и проведению национального праздника Ысыах в Намском улусе позволяет сформулировать единый метод организации эффективного национального праздника. При этом под методом создания праздника в контексте данного исследования понимается некий алгоритм действий, последовательное тщательное и грамотное выполнение которых приведет к поставленной цели организации национального праздника.

- Результаты итогов необходимо учитывать при методической разработке программы национального праздника «Ысыах

Олонхо-2019» как в целях помощи организаторам, так и для привлечения на праздник большего количества гостей.

- Процесс организации национального праздника состоит из нескольких этапов, которые тесно взаимосвязаны. Так, допущение ошибки или халатность на одном из этапов обязательно проявится на одном из последующих большим количеством сложностей и проблем. Поэтому основным правилом создания эффективного национального праздника можно назвать честный полноценный профессиональный труд заинтересованных в мероприятии людей.

- При проведении национального праздника самую главную роль играет слаженная работа команды организаторов праздника, ее профессионализм и умение действовать в непредвиденных обстоятельствах. Поскольку такие обстоятельства в нашей действительности встречаются даже чаще, чем нормальные ситуации, подобный навык у профессиональных организаторов праздника развит очень хорошо.

Таким образом, масштабная, трудоёмкая разработка проекта организации национального праздника Ысыах в Намском улусе представлена улусными перспективными программами поддержки и развития сферы культуры. Бережно передаваясь из поколения в поколение, национальный праздник Ысыах с каждым годом обретает все более многоголосое звучание, привлекая к себе новых участников. Этот праздник стал одним из самых массовых в Намском улусе.



СЕКЦИЯ 1. ЯКУТСКИЙ ЭПОС ОЛОНХО: ВОПРОСЫ ИЗУЧЕНИЯ, СОХРАНЕНИЯ И РАСПРОСТРАНЕНИЯ

Модераторы: Илларионов Василий Васильевич, д. филол. н., проф., зав. кафедрой фольклора и культуры ИЯКН СВ РФ СВФУ имени М.К. Аммосова, Оросина Надежда Анатольевна, к. филол. н., м. н. с. сектора якутского фольклора ИГИиПМНС СО РАН

СЕРИЯ «САМОЗАПИСИ ЯКУТСКОГО ГЕРОИЧЕСКОГО ЭПОСА ОЛОНХО»: ОБЗОР ТОМОВ

МУХОПЛЕВА Светлана Дмитриевна,

к. филол. н., с. н. с.,

отдел фольклора и литературы ИГИиПМНС СО РАН

ОРОСИНА Надежда Анатольевна,

к. филол. н., м. н. с.,

отдел фольклора и литературы ИГИиПМНС СО РАН

На современном этапе развития общества якутский героический эпос олонхо, благодаря его признанию ЮНЕСКО в 2005 г. Шедевром устного и нематериального и культурного наследия человечества, меняет статус оберегаемого памятника старины и постепенно получает возможность полнокровного активного функционирования. То есть система «олонхосут – олонхо, как произведение – аудитория», обеспечивающая жанровое саморегулирование якутского эпоса, можно сказать, сегодня получила шансы на самовосстановление. Так, традиционная сказительская практика постепенно возрождается благодаря трем факторам: наличию рукописного собрания и аудио-, видеозаписей олонхо в архивах, существованию нескольких живых традиционных олонхосутов и актуализации эпической памяти пассивных носителей традиции. В связи с этим в обществе наблюдается подъём интереса к эпическому рукописному наследию, работники учреждений культуры и просвещения

все чаще обращаются с просьбой обеспечить открытый доступ в архив, несмотря на то, что рукописное наследие и аудио-, видеозаписи олонхо в последние годы возвращаются народу, идет интенсивное издание эпического наследия.

Фольклористы ИГИИПМНС СО РАН, продолжая традицию «школы Г.У. Эргиса», начиная с 2000 г., внесли большой вклад в дело издания архивного наследия олонхо, открывая доступ населения к архивной сокровищнице. Тексты олонхо публикуются сотрудниками сектора якутского фольклора, ныне отдела фольклора и литературы, в 21-томной серии «Саха боотурдара» и в рамках проведения Ысыахов Олонхо совместно с представителями улусной администрации. Изданные архивные рукописи, в основном, представляют собой тексты олонхо, записанные собирателями из уст олонхокутов.

Между тем, как известно, в Рукописном фонде Архива ЯНЦ СО РАН наряду с текстами олонхо, записанными фольклористами и собирателями-корреспондентами из уст сказителей, имеются тексты олонхо, существующие на стыке устной и письменной культур. Последний тип записей принято называть «самозаписями». Из 151 единицы полных текстов олонхо, хранящихся в архиве, 26 рукописей олонхо обозначены как «самозаписи».

Рукописи этих самозаписей в 2014-2016 гг. были изучены группой фольклористов как единый культурно-исторический комплекс, зародившийся в годы становления якутской письменности и бытующий до настоящего времени. В рамках указанного исследования этот переходный тип эпического текста выделен в самостоятельный объект исследования. Основываясь на итоги грантового проекта РГНФ № 14-04-00381 «Рукописи самозаписей олонхо: опыт научного описания и исследования» (рук. С.Д. Мухоплева), исследователи пришли к выводу о целесообразности отдельного серийного издания самозаписей олонхо.

Целью издания серии является обеспечение доступности самозаписей олонхо, как единого культурно-исторического комплекса, возникшего на стыке устной и письменной культур, для широкого круга читателей.

Задачами издания являются: 1) обеспечение доступности самозаписей олонхо для широкого круга читателей; 2) отражение многообразия рукописей олонхо, хранящихся в Рукописном фонде ЯНЦ СО РАН; 3) формирование у читателей исторического подхода к эпическим текстам олонхо, постижения различия между устными и литературными формами эпоса.

Характер издания – научно-популярный; язык издания – якутско-русский. Текст олонхо издается на якутском языке без перевода

на русский язык, научный аппарат – на русском языке. Структура издания:

1. Вступительная статья
2. Текст самозаписи олонхо
3. Научный аппарат (текстологическое описание рукописи; краткое изложение содержания олонхо; указатели сюжетных элементов олонхо, имен персонажей, топонимов; список использованной литературы)
4. Приложения.

В целом структура нового издания строится на основе серии «Саха боотурдара», но принципиально отличается по целому ряду показателей. Во вступительной статье новой серии особое внимание обращается на личность автора самозаписи, характеристике его как носителя устной и письменной культур, исследованию его творчества. Кроме того, отдельный раздел статьи посвящается анализу текстологических особенностей рукописи. В приложениях обязательны такие рубрики, как: описание рукописи по схеме, указатель сюжетных элементов.

Текст должен соответствовать оригиналу (рукописному тексту). Разбивка на стихотворные строки должна осуществляться заново с учетом норм стихосложения и внутреннего содержания. Стихотворные строки должны быть пронумерованы. Такая нумерация создает удобную систему ссылок и позволяет поместить все комментарии в конце издания. Обязательным образом сохраняются архаические и диалектные слова, их значение отражается в комментариях. В оригинальных текстах иногда встречаются ошибки грамматического, орфографического характера. Их исправление допускается в соответствии с правилами современного якутского письма и с обязательным указанием в постраничных примечаниях. Комментарий должен быть лаконичным и научным. Название издания должно соответствовать оригинальному названию эпического текста. В серии тексты издаются по мере поступления заказов. Серия «Самозаписи якутского героического эпоса олонхо» рассчитана на научных работников, деятелей культуры и любителей устного эпоса олонхо.

В рамках серии в 2016 г. изданы три текста олонхо: «Бэриэт Бэргэн» А.С. Попова – Муотаан, «Богатырь Күн Тэгиэримэн» С.С. Егорова и «Үөлэн Нүрүйэ» М.Г. Сорова. Книги подготовлены при поддержке вышеуказанного гранта «Рукописи самозаписей олонхо: опыт научного описания и исследования».

1. Попов А.С.-Муотаан. Бэриэт Бэргэн / А.С. Попов – Муотаан; [сост. А.Н. Данилова; отв. ред. С.Д. Мухоплева]. – Якутск: ИГИИПМНС СО РАН, 2016. – 84 с.

Работа представляет собой публикацию рукописи олонхо, записанной латинским алфавитом знатоком эпической традиции Намского района, писарем Афанасием Степановичем Поповым – Муотаан (1910-1994), который был близко знаком с известными якутскими учеными Г.В. Ксенофоновым, Г.У. Эргисом и якутским писателем-классиком А.И. Софроновым – Алампа. Устный эпос им был перенят от известного сказителя Усть-Алданского улуса Семена Николаевича Ушницкого – Кусуок Сэмэн и зафиксирован в 1935 г. Олонхо «Бэриэт Бэргэн», по классификации Н.В. Емельянова, относится к типу олонхо о богатырях Среднего мира – защитниках племени айыы аймага и ураангхай саха (сюжет № 55).

2. Егоров С.С. Богатырь Кюн Тэгиэримэн / С.С. Егоров; [сост. А.А. Кузьмина; отв. ред. Н.А. Оросина]. – Якутск: ИГИИПМНС СО РАН, 2016. – 70 с.

Книга представляет собой научно-популярное издание текста олонхо известного исполнителя и популяризатора фольклорных произведений, участника художественной самодеятельности Ленинского (ныне Нюрбинского) района Семена Степановича Егорова (1931-1993). Текст олонхо был набран на пишущей машинке в 1984 г. и сдан в архив. По своей сюжетной тематике авторское эпическое произведение С.С. Егорова, представителя вилюйской эпической традиции, также относится к типу олонхо о защитниках племени айыы аймага и ураангхай саха. Текст олонхо по объему довольно короткий (2078 стихотворных строк) и, по всей видимости, представляет собой адаптированный вариант олонхо для детского чтения и исполнения.

3. Соров М.Г. Үөлэн Нүрүйэ / М.Г. Соров; [сост. Н.А. Оросина; отв. ред. А.А. Кузьмина]. – Якутск: ИГИИПМНС СО РАН, 2016. – 176 с.

Издание вводит в научный оборот рукописную копию оригинала (автографа) самозаписи олонхо «Үөлэн Нүрүйэ» олонхосута таттинской локальной традиции, исполнителя *алгыса* и *чабыргах*, сочинителя стихов, участника художественной самодеятельности, пропагандиста-энтузиаста устного народного наследия Михаила Герасимовича Сорова I (1916-1994).

Рукописная копия с оригинала была сделана для передачи в архив ИЯЛИ ЯФ СО АН СССР. Работа над копией самозаписи была начата в 1973 г. участниками фольклорной экспедиции ИЯЛИ ЯФ СО АН СССР В.П. Еремеевым, З.З. Винокуровой, а также неизвестными лицами и завершена в 1974 г. самим олонхосутом М.Г. Соровым. По утверждению Т.Г. Поповой, внучки М.Г. Сорова, одним из переписчиков текста олонхо был сын олонхосута. Следует отметить, что М.Г. Соров всегда содействовал распространению рукописных и машинописных копий своей самозаписи.

Участник Великой Отечественной войны, лишившийся правой руки во время боевых действий, свои записи делал левой рукой. Сегодня, к сожалению, оригинал (автограф) самозаписи, хранившийся у самого олонхосута, считается утерянным. В аудиовизуальном архиве отдела фольклора и литературы ИГИиПМНС СО РАН хранится неполная магнитофонная запись устного исполнения олонхо М.Г. Сорова, сделанная фольклористом П.Н. Дмитриевым в 1979 г. Олонхо «Үөлэн Нүрүйэ» по своему содержанию и художественным особенностям является традиционным произведением, но содержит определенный круг нововведений, относится к олонхо о защитниках племени *айыы аймага и ураангхай саха*.

В заключение отмечаем, что в самозаписях олонхо очень часто наблюдаются появление новых мотивов, утеря или изменение многих традиционных мотивов и преобладание типа олонхо о защитниках племени *айыы аймага и ураангхай саха*. Появление новых мотивов связано с тем, что сказители начали отражать в своих произведениях реально происходившие события в стране (революция, гражданская война, Великая Отечественная война). Незавершенность мотива, изменение его трактовки также демонстрируют нетрадиционность. Тем не менее, сюжетно-композиционная структура многих самозаписей олонхо основана на традиционных канонах олонхо: эпический зачин, мотивировка выезда богатыря из дома, сборы в поход, богатырский поход, единоборство с противником, развязка сюжета, заключительная часть. В некоторых текстах можно обнаружить авторское отступление, ремарки, разделение эпоса на части, что можно объяснить влиянием книжной (письменной) культуры. Сказители, будучи участниками художественной самодетельности, вносили свои изменения, которые адаптируют текст в целях его постановки на сцене.

Самозаписи олонхо отличаются небольшим размером, т. е. наблюдается упрощение текста. Это характерно для произведений советского периода. Название героев, персонажей в большинстве случаев отличаются от аутентичной традиции. Некоторые образы заменены другими. Изучение таких произведений, безусловно, важно для понимания поэтики фольклора, его видоизменения, трансформации под влиянием письменной и массовой культуры.

ОСОБЕННОСТИ ВЕРХОЯНСКОГО ОЛОНХО «СТАРИК УРАНЫКААН»

САВВИНОВА Гульнара Егоровна,
к. филол. н., зав. сектором «Язык эпоса»
НИИ Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова.

Исследование выполнено в рамках научно-исследовательского проекта СВФУ «Героические эпосы тюрко-монгольских народов Евразии: проблемы и перспективы сравнительного изучения»

Исследователем И.А. Худяковым велись записи текстов верхооянских олонхо, публикации и перевод олонхо на русский язык. При этом фиксировались короткие вводные статьи об олонхосутах, их жизни и манере исполнения. В книгу «Образцы народной литературы якутов» под редакцией Э.К. Пекарского вошли верхооянские олонхо, записанные И.А. Худяковым «Хаан Джаргыстай» и небольшие по объёму олонхо «Бэрт Хара», «Оҕонньордоох эмээхсин» Старик со старухой и «Ураныкаан оҕонньор» Старик Ураныкаан. В своей книге И.А. Худяков [1] сделал анализ, точные заключения по северному фольклору. Записи фольклориста дают возможность исследовать эпическую традицию верхооянских сказителей того периода.

Текст олонхо «Старик Ураныкаан» бытовал в локальной верхооянской эпической традиции, был напечатан во 2 томе академического издания «Образцы народной литературы якутов». Издание «Образцы народной литературы якутов» под редакцией Э.К. Пекарского в двух выпусках (1913-1918) включают якутские тексты, собранные И.А. Худяковым и опубликованные в «Верхооянском сборнике» (1890). Позже, из данного сборника, в числе других олонхо, было включено сказание «Ураныкаан оҕонньор» («Старик Ураныкаан»). Текст был сверен с оригиналом и отредактирован Э.К. Пекарским. Ученый отметил «точный, близкий к тексту, выразительный» перевод И.А. Худякова на русский язык. В записывании олонхо посильную помощь ему оказывал местный грамотный житель Н.С. Горохов, в последующем ставший его учеником.

В научной литературе северное олонхо рассматривалось как сказка. Однако, проблема определения границы между сказанием и сказкой остается нерешенной. И.А. Худяков в своих трудах об устном народном творчестве применял касательно олонхо и других прозаических произведений термин «сказка». Он не занимался специальным изучением олонхо, его жанра. Поэтому можно предположить, что именованное им олонхо сказкой основано на удивительно фантастическом сюжете олонхо [2, с. 423]. Как отмечал Э.К. Пекарский, он

придерживался введённого И.А. Худяковым термина: «...под сказкой мы будем подразумевать различные виды якутской народной словесности, имеющие элемент фантастики» [Там же]. Но эпический жанр многогранен и имеет свои специфические особенности, о чём прекрасно был осведомлён и Э.К. Пекарский. В своей статье об олонхо он очень верно подметил: «Центральное место в якутской народной поэзии занимает олонхо. Тем не менее точно определить олонхо чрезвычайно трудно» [4, с. 426]. Исходя из этого, в своём фундаментальном словаре слово «олонхо» он определил, как «героическая былина, эпическая песня о подвигах богатырей; героическая поэма, имеющая стихотворный размер [4, стлб. 181]. Но тут же внёс весьма противоречивое дополнение: «Сказка, вымышленный рассказ; история, басня». Очевидно, у дореволюционных исследователей в определении жанра олонхо не было уверенности.

Таким образом, фольклорист И.А. Худяков, увековечивший олонхо верховянского сказителя в XIX столетии не зря использовал термин «сказка» [8]. У него нет отдельной работы, посвященной олонхо, однако его справедливые высказывания о том, что «олонхо – главный род поэзии» и что «олонхо – зародыш народной оперы» указывают на поэтическую, синкретическую природу олонхо [8]. Можно только предположить, что И.А. Худяков называл олонхо «Старик Ураныкаан» сказкой, основываясь на особой фантастике его сюжета. Данный термин Худякова использовали в своих трудах и в издании текстов олонхо исследователи Н.С. Горохов, В.Л. Серошевский, В.Л. Приклонский и др. [4, с. 423].

Олонхо «Старик Ураныкаан» – особенное произведение, где элементы волшебной сказки проявляются достаточно точно. В верховянских эпических текстах, обычно, богатыри, отправляясь в дальнюю поездку, преодолевают на своем пути сказочные препятствия волшебного, магического характера. Часто персонажи олонхо владеют искусством оборотничества, что свидетельствует об архаичности сюжета. Эпические тексты характеризуются обилием традиционных формул и типических мест.

Сюжет олонхо «Старик Ураныкаан» начинается со сказочного устойчивого описания «жил себе старик Ураныкаан с тремя дочерьми, не зная печали». В следующем описании используется стереотип – мотив «встречи» старика с богатырем. Олонхо продолжается, с нанесения ущерба, где старик Ураныкаан с богатырем в берестяной лодке начали отчаливаться, чтобы переправиться на другой берег реки, и посреди реки лодка раскачалась, и перевернулась. Далее в олонхо, богатырь айыы, утонув, внезапно оказывается в сумрачной стране с небом цвета недоваренной ухи из мелких рыбешек, со щербатым солнцем и луной. И далее по сказочному мотиву, в этой стране богатырь

увидел серебряную хижину, где живет волшебница – хотун. Так нетрадиционно начинается эпическое произведение «Старик Ураныкаан». Далее олонхо повествует об отправке героя из дома хотун в Огненное озеро. Здесь девка абаасы убивает богатыря, его кости выбрасывает в озеро. Подобным образом девка абаасы не нападает на трех богатырей, ехавших свататься к дочерям старика Ураныкаан, а низвергает их в Нижний мир. Позже, когда двое из них были уже убиты, а третьего вот-вот должны были казнить, выясняется, что эти богатыри дети женщины, которая якобы является матерью ещё и девки абаасы. Мать, потерявшая двоих старших сыновей, у которой должны отнять и третьего, в сильном волнении невольно выдаёт секрет, что они её родные дети. Отсюда отчётливо видно, что структура повествования олонхо отличается от других локальных сказаний.

В олонхо «Старик Ураныкаан» до гибели двоих богатырей противоборство отсутствует, во всех случаях побеждает одна девка абаасы. Из-за изображения девки абаасы в двух первых эпизодах исключительно сильной, на наш взгляд, произошло упрощение повествования.

В третьем же эпизоде сказания композиция усложняется. Наилучшим изображается уже богатырь айыы, из-за чего описание битвы между богатырями ограничивается односторонним избиением противников богатырём айыы. В сюжете дается поединок с противником. В дальнейшем богатырь подвергается испытанию через трудные задачи. Богатырь айыы заставляет девку абаасы отыскать останки своих старших братьев на дне высохшего моря, после чего, разорвав её на две части, бросает туда же. Затем приносит останки братьев к матери, которая подсказывает сыну, что в ухе стоящей возле жилища лошади хранится пузырь с живой водой. Богатырь в олонхо, окропив волшебной живой водой, оживляет своих братьев-богатырей. Первоэлемент из олонхо живая вода возвращает мертвым жизнь.

Братья-богатыри возвращаются домой. Три по-богатырски могучих сына Баай Байаная женятся на трех дочерях старика Ураныкаана. Известно, что сказки всегда заканчиваются финальными формулами. Так и в любой сказке или сказывании олонхо «Старик Ураныкаан» имеет счастливый конец [3, с. 396-400]. Как показывает и сюжет олонхо, победитель изображается исключительно сильным, однозначно превосходящим противников, от чего описание поединков сильно упрощается, проявляя сказочные тенденции. Весь текст эпического произведения – краткое схематическое изложение композиционного стержня олонхо «Старик Ураныкаан», лежащего в основе разнообразных сюжетов локальных верхоянских олонхо.

В заключении можно сказать, что именно в северных (верхоянских) вариантах сказок и олонхо у якутов сохраняются более подробно архаические мифологические мотивы. Данный мотив присутствует и в олонхо «Старик Ураныкаан», сюжет которого, несомненно, является одним из наиболее древних среди данного цикла сюжетов якутского и верхоянского олонхо. Олонхо «Старик Ураныкаан» показывает, что в сюжете и описании намечается героический пафос, характерный традиции олонхосутов центральных улусов. Сказочный мотив часто дает ключ к пониманию олонхо. Можно предположить, что верхоянское олонхо со сказочного уровня постепенно переходило на более высокий, эпический, с каждым периодом развития более приближаясь к истинной функции эпоса – воспевание героических подвигов богатырей, совершенных ради защиты рода человеческого. В этой связи представляет серьезный научный интерес изучение олонхо со сказочным мотивом как жанра, исторически испытывавшего влияние разных эпохальных культурных традиций. Необходимость монографического изучения олонхо со сказочным мотивом продиктована современными задачами фольклористики, культурологии, духовными запросами общества.

Литература:

1. Ефремов П.Е. Якутские сказки (в соавт. с Д. К. Сивцевым). – Якутск: Кн. изд., 1990. – 358 с.
2. Образцы народной литературы якутов / под ред. Э.К. Пекарского. – Санкт-Петербург: Тип. Имп. АН. – Т. I, вып. IV. – 1910. – С. 396-400.
3. Пекарский Э.К.: Якутская сказка // С.Ф. Ольденбургу. К 50-летию научно-общественной деятельности, 1882-1932. – 1934. – С. 423-433.
4. Пропп В.Я. Исторические корни волшебной сказки. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1986. – 364 с.
5. Серошевский В.Л. Якуты. Опыт этнографического исследования. – М.: РОССПЭН, 1993. – 736 с.
6. Худяков И.А. Верхоянский сборник: якутские сказки, песни, загадки и пословицы, а также рус. сказки и песни, зап. в Верхоян. окр. / изд. На средства И.М. Сибирякова. – Иркутск: Тип. К.И. Витковского, 1890. – 2, II, 2, – 314 с. – (Зап. ВСОИРГО (ОЭ); Т. 1. Вып. 3
7. Худяков И.А. Образцы народной литературы якутов / собранные И.А. Худяковым; Под ред. Э.К. Пекарского. – Т. 2. Вып. 1. – Санкт-Петербург: Тип. Имп. АН, 1913. – 190 с.
8. Худяков И.А. Краткое описание Верхоянского округа. / Под ред. В.Г. Базанова. –Л.: Наука, 1969. – 440 с.

АРХАИЗМЫ В ОЛОНХО

(к постановке проблемы генезиса якутского эпоса)

АНИСИМОВ Руслан Николаевич,
Зам. директора по научной работе
НИИ Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова

Исследование выполнено в рамках научно-исследовательского проекта СВФУ «Героические эпосы тюрко-монгольских народов Евразии: проблемы и перспективы сравнительного изучения».

Одной из насущных задач в изучении олонхо является решение проблемы генезиса олонхо. Известный тюрколог-якутовед Н.К. Антонов считал, что героический эпос тюркоязычных народов, одним из образцов которого является и якутский героический эпос олонхо, зародился в глубокой древности, в эпоху их обитания в степях Центральной Азии во II и I тысячелетиях до н.э. [1, с. 39]. В своей статье «Якутский эпос (олонхо) и его связь с югом» академик А.П. Окладников предполагает, что в олонхо сохранилась память даже о бронзовом веке [3, с. 429]. Эпосовед И.В. Пухов придерживался версии, что олонхо складывалось в ту пору, когда древние предки якутов еще пели песни о своих сражениях с тюркскими каганами в конце VI – начале VII вв. [6, с. 558], также отмечал: «Стадиально якутский эпос относится к позднеродовому периоду, о чем, свидетельствует мифология олонхо, отражающая патриархально-родовые отношения, пережитки анимистических взглядов, сюжеты (борьба с чудовищами) <...> экзогамный брак» [7, с. 9].

В 40-х гг. XX века фольклорист Г.У. Эргис писал: «Сравнительное изучение лексики олонхо еще не началось, а между тем оно должно помочь ответу на вопрос, где же зародилось олонхо» [12, с. 404]. Предпринимаемое сравнительно-историческое изучение языка олонхо позволит в дальнейшем усилить лингвистическую мотивировку в установлении генезиса олонхо и его места зарождения (бытования) в ареальной плоскости. Языковед П.А. Слепцов обозначил лексические единицы, которые обладают большой информативностью в вопросе генезиса олонхо – это ключевые слова эпоса, традиционные постоянные эпитеты, общие места, формулы, лексические и семантические архаизмы («темные места»), этимология собственных имен [10, с. 344].

На наш взгляд, наиболее продуктивным для решения проблемы генезиса олонхо является установление так называемых «темных мест», т.е. архаизмов и слов неизвестного происхождения путем сравнительно-исторического анализа с языковым материалом памятников древнетюркской письменности и языком эпоса других родственных языков и сравнение собранного материала методом фоносемантического, лексико-семантического, сравнительно-ис-

торического анализа. Полученные результаты такого рода исследования могут пролить в той или иной степени свет в решении данной проблемы.

Насыщенность архаических единиц в языке олонхо является наиболее яркой и характерной её чертой. «Темные места» отмечаются со времен А.Ф. Миддендорфа и, по утверждению многих, эти лексемы не понимают даже сами олонхосуты.

А между тем академик П.А. Слепцов, предварительно проводя обзор по лексической системе олонхо К.Г. Оросина «Нюргун Боотур Стремительный», предполагает, что олонхо берет глубокие истоки в монголоязычном мире [10, с. 344].

Перед тем, как приступить к нашим изысканиям необходимо коснуться вопроса этимологии термина «олонхо». В словаре Э.К. Пекарского «олонхо – героическая былина, эпическая песня о подвигах богатырей; героическая поэма, имеющая стихотворный размер; сказка, вымышленный рассказ; ср. кирг. *өлөн* – четверостишие, песня, стихи» [4, стлб. 1818].

А.П. Окладников заметил, что по самому своему названию героический эпос якутов «олонхо» прямо связан с бурят-монгольским эпосом *онтхо* [3, с. 260]. Тут вызывает сомнение взаимосвязь аффиксов бурят-монгольского *-нт-* и якутского *-лон-*, по поводу которых еще предстоит дискутировать. Г.У. Эргис термин «олонхо», как и Э.К. Пекарский, сопоставляет с термином «олен», «өлөн» – песня, стихи у казахов, киргизов, узбеков, туркмен и других тюркских народов [12, с. 14]. По поводу происхождения данного термина интересный материал приводит литературовед А.Г. Гуринов – Арчылан в своей статье «Олонхо – бу хантан кэлбит тылый?» («Олонхо – откуда пришло это слово?») [2, с. 111-113]. Так, известно, что академик В.В. Радлов в своем монументальном словаре тюркских наречий указал: *өлөн* – четверостишие с рифмою первого, второго, четвертого стихов, *той өлөнү* – ‘свадебная песня’, *бурунгу өлөн* – ‘древняя песня’, *кара өлөн* – ‘народная песня’. Также в словаре представлены термины *өлөндө* – ‘петь песню’, *өлөншү* – ‘певец’, *өлөншүл* – ‘любитель петь’ [8, с. 1247-1248]. По классификации тюркских языков Н.А. Баскакова, якутский язык относится к огузской группе тюркских языков. В огузских языках (турецком, азербайджанском, кумыкском) используется тяжелый гласный [o]: *окуз* – бык, в древнетюркском языке рунических памятников и во многих современных тюркских языках легкий гласный [ö]: *өгүз* – бык. Обнаруживается чередование тяжелого гласного [o] легкого гласного [ö] и в якутском языке: *чочумча~чөчүмчэ, ончох~өнчөх, бочоох~бөчөөх, бочугурас~бөчүгүрэс*. Таким образом, получаем этимологию: *олон+* словообразовательный аффикс - *хо* = *олонхо* (хах+ха, сун+ха, ан+ха).

Якутский язык отделился от других тюркских языков в глубокой

древности и прошел собственный путь исторического развития, вполне сохранив свои древние черты, которые отражаются в полной мере в языке эпоса олонхо. Эпический язык обладает большей семантической амплитудой, чем слово в живой речи и литературном языке, которая позволяет создать целостное представление о материальной и духовной культуре якутского народа.

Лексика олонхо содержит в себе множество архаичных слов и элементов. Фольклорист Г.У. Эргис отмечал: «Язык олонхо пышный и величавый, насыщенный большим числом архаических слов и выражений, ныне вышедших из употребления в разговорной речи, трудно понимаемых даже самими сказителями» [12, с. 217].

В лексике любого языка в процессе образования новых слов, совершенствования идет противоположный процесс – процесс исчезновения из лексики устаревших слов. Устаревшие слова делятся на архаизмы и историзмы.

Архаизм – лексическая единица, вышедшая из употребления, хотя соответствующий предмет (явление) остаётся в реальной жизни и получает другие названия (устаревшие слова, вытесненные или замененные современными синонимами). Языковед-русист Н.М. Шанский архаизмы делит на лексические и семантические. Лексические архаизмы классифицируются: 1) собственно-лексические, 2) лексико-словообразовательные, 3) лексико-фонетические, 4) лексико-синтаксические [11, с. 156]. Данная классификация принята не только русистами, но и лингвистами других языков, мы будем ее придерживаться при изучении языка олонхо.

Историзм – это слово, вышедшее из употребления потому, что исчезли из жизни предметы и явления, которые они обозначали. «При необходимости назвать какое-либо уже исчезнувшее явление, предмет, вещь, мы прибегаем к историзмам, т.к. в современном литературном языке они синонимов не имеют» [11, с. 148].

Также следует отметить, что в языке эпоса параллельно с лексическими архаизмами сосуществуют и семантические архаизмы. К ним относятся такие слова, «которые представляют собой устаревшее значение какого-либо слова, в иных значениях являющегося обычным словом современного литературного языка» [11, с. 151].

В решении проблемы генезиса олонхо архаизмам и историзмам отводится важная роль, так как историзмы употребляются при описании событий прошлого в целях достижения более достоверного изображения действительности, а архаизмы передают весь эпический колорит минувшего и настоящего. Главная их стилистическая функция состоит в изображении периода перехода от мифологического мировоззрения к религиозному, от кочевого образа жизни к оседлому, в характеристике социально-бытовой терминологии прошлого време-

ни. Виды вооружения и орудия труда, слова, связанные с жилищем и предметом утвари, одежда героя, религиозные представления, названия природных явлений, животных и т.д. обладают большой информативностью в вопросе генезиса олонхо.

В дальнейшем необходимо использовать обобщенный термин «архаизмы языка эпоса», сюда должны быть отнесены как историзмы и семантические архаизмы, так и собственно-лексические, лексико-словообразовательные, лексико-фонетические, лексико-синтаксические архаизмы. Определить значение архаизмов, привести примеры использования архаизмов в сюжетно-композиционной структуре эпоса, попытаться решить этимологию данных лексических единиц с целью определения словарного состава архаизмов языка олонхо (тюркского, монгольского, тунгус-маньчжурского, также собственно якутского происхождения).

Литература:

1. Антонов Н.К. Наследие предков. – Якутск: Бичик, 1994. – 194 с.
2. Гуринов А. – Арчылан. Олонхо – бу хантан кэлбит тылый? // Күрүлгэн (литературно-публицистический альманах). – Якутск: Медиа-ходинг «Якутия», 2012 – С. 111-113.
3. Окладников А.П. История Якутской АССР. – М.-Л., 1955. – 260 с.
4. Пекарский Э.К. Словарь якутского языка: В 3 т. – Л., 1958. – Т. 1; 1959.
5. Пухов И.В. Якутский героический эпос олонхо. Основные образы. – М.: Изд-во АН СССР, 1962. – 256 с.
6. Пухов И.В., Эргис Г.У. Якутское олонхо // Строптивный Кулун Куллустуур. Якутское олонхо / Олонхосут И.Г. Тимофеев-Теплоухов. – М.: Наука, 1985. – 558-559 с.
7. Пухов И.В. От фольклора к литературе // Статьи о фольклоре и литературе. – Якутск: Як-ое кн.-ое изд-во, 1980. – С. 5-52.
8. Радлов В.В. Опыт Словаря тюркских наречий, Вып. 4. 1890. – С.1247-1248.
9. Слепцов П.А. Ступени и проблемы якутского языкознания. – Якутск: ИГИИПМНС СО РАН, 2008. – 544 с.
10. Слепцов П.А. Язык олонхо: лексика, семантика // Якутский язык: лексикология, лексикография. – Якутск: ЯНЦ СО АН СССР, 1989. – С. 5-22.
11. Шанский Н.М. Лексикология современного русского языка. – М.: Либроком, 1962. – 312 с.
12. Эргис Г.У. Очерки по якутскому фольклору. – М.: Наука, 1974. – 402 с.

ПЕРСОНАЖИ НЕБОЖИТЕЛИ В ОЛОНХО

ГЕРАСИМОВА Лилия Николаевна,
зав. сектором «Олонхо и эпосы народов мира»
НИИ Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова

Исследование выполнено в рамках научно-исследовательского проекта СВФУ «Героические эпосы тюрко-монгольских народов Евразии: проблемы и перспективы сравнительного изучения»

Научно-исследовательским институтом Олонхо СВФУ имени М.К. Аммосова по выигранному проекту РГНФ с 2015 г. разрабатывается «Энциклопедия Олонхо». Для разработки темы нами выбраны из раздела «Персонажи и образы» третьего тома (буквы Р-Я) данной энциклопедии 18 персонажей – обитателей неба. Это – мифологические персонажи, абаасы, родоначальники айыы, богатыри айыы и потомки небожителей.

К мифологическим персонажам относятся бог грома Сянг Джаасын, бог рока и судьбы Тангха Хаан Тойон, глава божеств абаасы Улуу Суорун Тойон, писарь Усун Джурантаайы, бог покровитель птиц Хотой Айыы, повелитель рока и судьбы людей Чынгыс Хаан. В эпических текстах вышеназванные божества небожители сохраняют свои имена и функции. Исключителен образ Сянг Дьаасына, который в некоторых текстах олонхо встречается в образе богатыря абаасы. Например, в олонхо «Сын Лошади Дыырай Бэргэн» Бурнашева И.И. – Тонг Суорун [3] Сянг Дьаасын – абаасы, живущий на краю Южного неба, рожденный от Тимир Лангкырдаан и Ытык Куогайдаан. Он преследует богатыря айыы Эрбэхтэй Бэргэна, который укрывается у Дыырай Бэргэна. Вступает в борьбу с ним Дыырай Бэргэн и оказывается сильнее, вырывает мозг, аорту, Сянг Дьаасын просит пощады, говоря, что будет служить ему рабом, но богатырь айыы отказывает просьбе абаасы, вырывает печень, сердце и отдает Ырыа Бээбэйдээну. В конце остатки абаасы Сянг Дьаасына, превратившись в три ворона, обещают отомстить и улетают. Также в группу мифологических образов включены небожители, не являющиеся божествами, Юргэл Тойон, Ый Тойон, Чолбон Тойон, которые приходятся отцами шаманок, спускающихся с небес для того, чтобы помочь богатырям айыы и жителям Среднего мира в преодолении трудностей. Имена данных небожителей упоминаются только в описании происхождения шаманок.

Родоначальниками айыы выступают Тюенэ Могол Тойон и Хонгоруун Хотой Бюргю Тойон. В отрывке олонхо М.Н. Андровосой-Ионовой «Потомки Юрюнг Айыы Тойона» [2] Тюенэ Могол Тойон – сын Юрюнг Айыы Тойона, который вместе с Кюн Хангыл заселяются в

Средний мир и становятся родителями первых людей на земле, а в других олонхо (П.А. Ойунский «Джулуруйар Нюргун Боотур» [6], К.Г. Оросин «Джулуруйар Нюргун Боотур» [5], П.Е. Решетников «Айыы Джурагастай» [4]) данный персонаж упоминается только как отец богатырей или красавиц айыы. Образ Хонгоруун Хотой Бюргю Тойона упоминается в качестве отца шаманки Сырдык Сыралыма, богатырей Хороджай Бэргэна и Хомустай Бэргэна в двух вариациях олонхо «Многострадальный Эр Соготох», записанных В.Л. Приклонским и опубликованных в журнале «Живая старина» в 1890-1891 гг. (вып. 2 и вып. 3) [8, 9].

В группу богатырей айыы входят Хаарджыт Мохсогол и Чугустаан Бёгё. Небесный богатырь Хаарджыт Мохсогол в олонхо, где он встречается, выполняет роль вспомогательного героя. В «Богатыри Тюмэн Тююрэй и Киндили Хаадыат» Ф.Н. Тимофеева – Бизчэрэ [4] Хаарджыт Мохсогол намеревается жениться на земной девушке айыы Туналган Куо, но ее брат Хаан Халларыит противостоит этому, поэтому он спускается на землю, превратившись в сокола, за помощью к Богатырям Тюмэн Тююрэй и Киндили Хаадыат. Киндили Хаадыат одолевает в битве Хаан Халларыит и передает девушку небесному богатырю. В «Шаманках Уолумар и Айгыр» Н.Т. Абрамова [1] Хаарджыт Мохсогол спускается с неба вместе с Буура Дохсун, сыном Грозного Грома, который намерен жениться на дочери Томороон Тойона Туйаарыма Куо. Хаарджыт Мохсогол сражается с Суодалба и терпит поражение.

В олонхо «Кыыс Нюргун Туйгун» П.М. Оконешникова [4] Чугустаан Бёгё – внук Юрюнг Айыы Тойона, богатырь ростом с девятилетнего мальчика, который сватается к главной героине богатырке Кыыс Нюргун. Образ Чугустаана Бёгё, использован для того, чтобы подчеркнуть особенности характера Кыыс Туйгун как богатырки. Богатырка сразу не соглашается выйти замуж, поэтому пытаются равняться силами, никто из них не уступает, в конце Чугустаан Бёгё вынужден отказаться от своего намерения и возвращается на небеса.

Небесными абаасы являются Тимир Иэгэлджин, Тимир Нуоралджын и Усуутуур Усун Туйгун. Тимир Иэгэлджин в олонхо с названием «Бэриэт Бэргэн» С.Е. Андросова [4] – богатырь абаасы, житель Южного неба, сватается к девушке айыы Юкэйдээн Куо, вместе с богатырем абаасы Тимир Соппулутотом нападают на богатыря Бэриэт Бэргэн, но богатырь айыы оказывается сильнее, не дает себя победить, убивает их обоих. Богатырь Тимир Нуоралджын описывается как грозный, мрачный, громадный абаасы, который желает родниться с племенем айыы, но из-за своей глупости, доверчивости, самолюбия, лишается своей жизни или остается ни с чем. Так в

олонхо «Эр Соготох», опубликованном В.Л. Приклонским в журнале «Живая старина» в 1891 г. [9], Тимир Нуоралджын, спустившись на землю с намерением жениться на дочь главного героя, пытается ее увезти. Однако, когда он хочет вернуться на небо, его лошадь не может подняться с такой тяжестью, из-за этого богатырь абаасы бросает невесту на землю, а та умирает при падении. А огневостый атаман всех абаасы из Южного неба Усуутуур Усун Туйгун из олонхо «Кулун Куллустуур» И.Г. Теплоухова-Тимофеева [7] спускается в Средний мир в надежде стать мужем девушки айыы Юрюнг Юёкэйдээн. Но попадает в тяжелые руки богатыря айыы Тойон Нюргуна, который его убивает на четвертый день боя. Образ Усуутуур Усун Туйгун – вспомогательный, он используется для того, чтобы показать силу и могущество богатыря айыы.

А к потомкам небожителей относятся Уоруку-Суоруку и Юрюнг Молчой. Образ Уоруку-Суоруку в олонхо «Потомки Юрюнг Айыы Тойона» М.Н. Андросовой-Ионовой [2] упоминается как одна из дочерей небожителя Сюрдээх Сүгэ Тойона, существо средним между айыы и абаасы, кормящаяся зверем и птицей, и имеющая железного щенка. А Юрюнг Молчой – дочь верховного божества Юрюнг Айыы Тойона, вместе с братом Кюн Молтой спускаются в Средний мир, чтобы стать родоначальниками людей ураангхай саха.

Из изложенных описаний небожителей вытекает следующее:

- мифологические якутские божества – небожители сохраняют свои функции в текстах, рассмотренных олонхо, их имена не меняются;

- функции родоначальников, богатырей айыы, абаасы, потомков небожителей могут меняться в разных олонхо;

- во всех олонхо небожители выполняют второстепенную, вспомогательную роль.

Литература:

1. Абрамов Н.Т. Удаҕаттар Уолумар уонна Айгыр икки // Дьүлэй нэһилиэгин олонхолоро = Олонхо Жулейского наслега. Образцы народной литературы якутов, собранные Э. К. Пекарским. – Якутск: ИГиИПМНС СО РАН, 2013. – 266 с. (на якут. яз.)

2. Андросова-Ионова М.Н. Олонхолор, ырыалар, бэлиэтээһиннэр, ыстатыйалар. = Олонхо, песни, этнографические заметки / Сост. Е.И. Коркина. – Якутск: Кудук, 1998. – 733 с.

3. Бурнашев И.И. – Тонг Суорун. Сылгы уола Дыырай Бухатыыр = Сын лошади Богатырь Дыырай. – Якутск: Изд. дом СВФУ, 2013. – 376 с.

4. Емельянов Н.В. Сюжеты якутских олонхо. – М.: Наука, 1980. – 374 с.

5. Нюргун Боотур Стремительный. Якутское олонхо / Текст К.Г. Оросина; Ред., пер., коммент. и вступ. ст. Г. У. Эргиса. – Якутск: Як. кн. изд-во, 1947. – 410 с

6. Ойунский П.А. Якутский героический эпос олонхо «Нюргун Боотур Стремительный». – М.: ИПЦ «ДИК», 2007. – 400 с.

7. Теплоухов-Тимофеев И.Г. Строптивный Кулун Куллустуур: якутское олонхо. М.: Наука, 1985. – 605 с.

8. Эрэйдээх-буруйдаах Эр Соготох = Многострадальный Эр Соготох // Приклонский В.Л. Три года в якутской области. Живая старина. 1890. Вып. 2.

9. Эрэйдээх-буруйдаах Эр Соготох = Многострадальный Эр Соготох // Приклонский В.Л. Три года в якутской области. Живая старина. 1891. Вып. 3.

**ОБРАЗНАЯ ЛЕКСИКА В ОПИСАНИИ
ВНЕШНОСТИ ПЕРСОНАЖЕЙ
(на материале текста олонхо «Дэбириэлдьин
Бэргэн» С.Г. Алексеева – Уустарабыс)**

***ЖИРКОВА Евгения Егоровна**
зав. сектором «Эпос и этническая история»
НИИ Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова*

Исследование выполнено в рамках научно-исследовательского проекта СВФУ «Героические эпосы тюрко-монгольских народов Евразии: проблемы и перспективы сравнительного изучения»

Образная лексика, широко представленная в якутском языке, является отражением богатства, древности языка. Признанное вершиной народного поэтического творчества якутского языка олонхо всецело отображает данный пласт языка. Особенно ярко образная лексика выражается в описании героев олонхо – их внешности, одежды, поведения и др.

В настоящей статье будут рассмотрены особенности образной лексики, употребляемой для описания героев олонхо «Дэбириэлдьин Бэргэн» («Дэбириэлджин Меткий») сказителя из Сологонского наслега Горного улуса С.Г. Алексеева – Уустарабыс. С.Г. Алексеев является ярким представителем локальной горной эпической

традиции, имел в своем репертуаре несколько олонхо. Известно, что он начал сказывать в преклонном возрасте. Впервые олонхо «Дэбириэлдын Бэргэн» было записано в 1957 г. И.М. Герасимовым, в 1961 г. – переписано на чистовик. В 1988 г. фольклорист, научный сотрудник ИЯЛИ П.Н. Дмитриев записал на магнитофон полное исполнение олонхо С.Г. Алексеева – Уустарабыс. Именно на основе данной записи был подготовлен к печати текст олонхо «Дэбириэлдын Бэргэн» (полное название «Күүрүүлээх биэттэн, ооннуулаах атыыртан айыллан төрөөбүт күүлэйдээх-бэлэхтээх күөн көбөччөр аттаах бэрт оҕо Дэбириэлдын Бэргэн» – «Имеющий сивого коня, рожденного от плодовиной кобылы, игривого жеребца, Дэбириэлджин Меткий»), вышедший в 2010 г. под редакцией В.В. Илларионова. Содержит 3420 строк, относится к олонхо малого размера.

В исследуемом тексте олонхо обнаружено более 100 единиц образной лексики, представленных различными частями речи – образными глаголами, прилагательными, наречиями и собственно образными словами. Из общего количества обнаруженных единиц образной лексики половина используется при описании внешности героев, остальная половина – для образной передачи картины природы, окружающего мира.

Образную лексику часто можно встретить в составе эпических формул, использующихся при описании внешности героев олонхо. Рассмотрим пример описания богатыря Дэбириэлджин Бэргэн – главного героя олонхо:

Биэс былас	В пять маховых сажений
<i>Биэкэйэр</i> бииллээх,	С тонкой талией,
[...],	[...],
Үс былас	В три маховых сажений
<i>Өрбөйөр</i> өттүктээх.	С округлыми бедрами [1, с. 25].

Образные глаголы *биэкэй* и *өрбөй* использованы в качестве причастия с функцией определения. «Биэкэй» означает быть очень тонким в талии, тонкостанным (обычно о молодых) [2, с. 348], «өрбөй» – вытягиваться вверх; вставать, подниматься дыбом [3, с. 447]. Здесь образные глаголы подобраны по смыслу и по принципу вертикальной и горизонтальной аллитерации (*биэкэй* и *биил* «талия»; *өрбөй* и *өттүк* «бедро»). Наличие таких устойчивых эпических формул свидетельствует о каноничности исполняемого олонхо.

В следующем примере дано описание героинь олонхо. Данная

эпическая формула используется сказителем несколько раз – в описании внешности родной сестры и красавиц, которых главный герой спасает от рук разных абаасы.

Тыһы манһыат курдук <i>Тылбыччы</i> көрбүт, Атыыр манһыат курдук <i>Алаччы</i> көрбүт.	Будто маленькая монетка Игриво посмотрела, Будто большая монета Широко раскрытыми глазами посмотрела.
-------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Здесь образная лексика представлена наречиями, производными от образных глаголов. Наречие *тылбыччы*, означающее «игриво, кокетливо, лукаво» [4, с. 363], образовано от глагола *тылбый*, наречие *алаччы* смотреть своими большими, светлыми, ясными глазами [5, с. 403] – от глагола *алай* с помощью словообразующего суффикса *-чы*. Данный пример интересен тем, что, во-первых, образность глаголов *алай* и *тылбый* частично утрачена в силу часто употребляемости в речи; во-вторых, тем, что здесь слова *тыһы* и *атыыр* подобраны по принципу вертикальной аллитерации, но не имеют смысловой нагрузки, что усложняет перевод этого отрывка на русский язык.

Интересным примером также является описание абаасы:

Абааһыта баҕайы диэн Арбаҕастаах киһи саҕа <i>Арбайа</i> сүүрбүт, Сизэхситэ диэн баҕайы Симиир курдук <i>Сэллэйэ</i> сүүрбүт.	Уродливые абаасы, Словно люди в ветхих дохах, С взъерошенными волосами бегают, Безобразные людоеды, Словно меха для кумыса, С раздутыми головами бегают.
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Образные глаголы в примере использованы в качестве деепричастий. «Арбай» имеет значение быть растрепанным, взъерошенным, взлохмаченным и употребляется, если речь идет о волосах [5, с. 540]. «Сэллэй» означает иметь объемную, приплюснутую верхнюю часть (о ком-л. с большой головой или головным убором с придавленным верхом; о чем-л. с похожим силуэтом) [6, с. 559]. Здесь посредством образной лексики сказитель изображает комичную картину безобразно одетых и уродливо выглядящих, бегающих туда-сюда абаасы.

В заключении следует отметить, что образная лексика является одним из главных средств сказителя для создания целостной картины описания внешности героев олонхо ввиду своей образности,

сложности семантической структуры. Также образная лексика часто встречается в составе эпических формул, образованных по закону аллитерации, в силу своей вариантности и окказиональности. Обнаруженные в исследуемом олонхо единицы образной лексики представлены различными частями речи, в основном, образными глаголами и отглагольными наречиями.

Литература:

1. Дэбириэлдьин Бэргэн: олонхо / С.Г. Алексеев – Уустарабыс. – Дьокуускай: Сайдам, 2010. – 204 с. (на якутском яз.)
2. Толковый словарь якутского языка. Т. 2. – Новосибирск: Наука, 2005. – 912 с.
3. Большой толковый словарь якутского языка. Т. 7. – Новосибирск: Наука, 2010. – 519 с.
4. Большой толковый словарь якутского языка. Т. 11. – Новосибирск: Наука, 2014. – 528 с.
5. Толковый словарь якутского языка. Т. 1. – Новосибирск: Наука, 2004. – 680 с.
6. Большой толковый словарь якутского языка. Т. 9. – Новосибирск: Наука, 2012. – 630 с.

ЭПИТЕТ «ХАРА» ЧЁРНЫЙ В ЯКУТСКОМ ОЛОНХО

КОРЯКИНА Раиса Васильевна,
ученый секретарь НИИ Олонхо
СВФУ им. М.К. Аммосова

Исследование выполнено в рамках научно-исследовательского проекта СВФУ «Героические эпосы тюрко-монгольских народов Евразии: проблемы и перспективы сравнительного изучения»

В системе изобразительно-художественных средств олонхо и по количеству, и по выразительности одно из ведущих мест занимают эпитеты.

Исследователь русского фольклора К.В. Чистов в книге «Народные традиции и фольклор. Очерки теории» пишет: «В фольклорной форме интегрировалась, закреплялась и аккумулировалась традиционная информация, выработанная этносом или его локаль-

ной группой» [1, с. 8]. Далее он разъясняет, что подразумевается под «традиционной информацией». Это – «этническое самосознание, этнические установки,... историческая память, отливавшаяся в предания и легенды, в передачу мифологической традиции и... осмысление... традиций материнской культуры, интеграция стереотипов соционормативной культуры и т.д.» [1, с. 8]. В свете данного высказывания вызывает интерес использование в якутском героическом эпосе олонхо цветообозначающих эпитетов. Как известно, наряду с соматизмами, терминами родства, числительными, цветообозначающие прилагательные по своей семантике относятся к наиболее древним пластам лексики любого национального языка.

Среди цветообозначающих эпитетов якутского олонхо обращает на себя внимание частотностью употребления и многоплановостью коннотативной семантики эпитет «хара» *чёрный*. Методом сплошной выборки нами выписано 84 случая использования данного эпитета из олонхо «Нюргун Боотур Стремительный» К.Г. Оросина (далее сокращенно НБ), и методом частичной выборки 27 случаев использования из олонхо «Кыыс Дэбилэй» (КД) и «Модун Эр Соготох» (ЭС). Все примеры с эпитетом «хара» выписаны в составе эпических формул (далее сокращенно ЭФ).

В словаре Пекарского дается 7 толкований значения слова *хара* [5, ст. 3329-3332]: 1. черный (противоположность *үрүң*), темный, смуглый; темношерстный (о звере): *хара ат* вороной конь, *хара былът* темное облако, *хара тыа* черный (темный) бор; 2. черный предмет, чернота: (киһи) *харабын харата* роговая оболочка, зрачок глаза; *ынах харата* (тар) проквашенное молоко; 3. неясно выступающий на вид предмет, неказистый на вид: *баллай харата* не отделанное; еще (что-либо железное), вышедшее прямо из-под молотка; *бүөр харата* почки без жира; 4. черный, простой, обыкновенный: *хара киһи* простолюдин (в противоположность человеку знатного происхождения), *хара сыарба* простые сани, *хара быар* (черная печень) самая печень, *хара көлөһүн* крупный (сильный) пот; 5. черный, дурной, злой, несчастный; порок; 6. дорожное название переметных сум, седла, вьюка; 7. название рода в наслеге *Хатын арыы*.

Из данных значений в качестве эпитета могут выступать три значения этого слова: 1, 4, 5.

С эпитетом *хара* в качестве определяемых слов выступают существительные: *буор земля*, *саһыл лиса*, *ас волосы*, *хотой орел*, *хаан кровь*, *быар печень*, *таас камень*, *тыа лес*, *сүүрүк бегун*, *тыын дыхание*, *күлүк тень*, *былът облако*, *дьай воздействие*, *киһи человек*, *төлөн пламя*, *быа вервие*, *санаа мысль*, *дума*, *ааттык проход*, *уолаттар сыновья*, *тарбахтар пальцы*.

Хотой *орел*; хара дьабыл в черных пятнах [3, ст. 770]; *хара* дьабыл хотой большой черный орел (5, ст. 3330). Данное обозначение масти животных является производным от цветového прилагательного *хара*, его разновидностью. В олонхо оно встречается в описании внешности мифического персонажа – орла, в которого превращается богатырь айыы или его сестра-удаганка:

... (иннэ) диирин кытта аҕаһа
(Айыы Умсуур удаҕан)
[...]
сотчоботохто кэлэн аттыгар
хотой хара дьабыла буолбут,
«дууллас» гына олоро түстэ
[6, с. 338]

Как только он сказал эти слова,
[...]
появилась сестра шаманка
в образе пятнистого орла,
села около него на высокую скалу.

... үнкүрүс-күөлэһис гына түстэ,
хотой хара дьылҕа буола түстэ
[6, с. 342]

Повернулся-покатался и
превратился в пятнистого орла.

Сочетание *хотой хара дьабыла*, кроме обозначения цвета оперения орла, несет еще и дополнительную информацию: «Орел такой необычной/редко встречающейся масти должен обладать какими-то особенными свойствами». Эпическая формула, которая содержит детальное описание внешности – почти каждой части тела – этой мифической птицы и занимает 22 строки. Из неё мы узнаем: эта птица имеет черные когти (*хара тынгырахтаах*), черные крылья (*хара кынатын*); причем в каждом случае эпитету *хара* предшествуют образные сравнения, обращенные опять-таки к культурному тезаурусу саха и говорящие о гиперболических размерах этого орла:

1) *уон Дьяаны хотуурун курдук хара тынгырабын* (черные когти, подобные верхоянским косам), т.е. очень крупные, острые и разящие;

2) *тэллэх туоһу тэлгии таппыт курдук, нэлим хара кынатын* (огромные черные крылья, подобные нижним пластинам урасы), примерно четыре или пять метров в длину и ширину; и все это – в черном, темном цвете – эпитет *хара*, как ближе всех стоящий, примыкающий к определяемому слову, логически завершает картину-образ мифической птицы. Далее в данной ЭФ есть два сравнения, в составе которых представлены синонимы эпитета *хара*,

выраженные: адъективированным причастием *харалаабыт анныы курдук* (словно чернёная плешня-лом) и производным прилагательным, образованным от существительного с помощью аффикса –лаах *ыастаах кустук курдук* (словно смолёная стрела); по своей семантике они перекликаются с эпитетом хара в сочетании *хотой хара дьабыла*. Видимо, синонимы используются для выразительности речи, с одной стороны, и, чтобы избежать тавтологии, с другой стороны.

Как известно, в якутском эпосе «каждая эпическая формула состоит из нескольких стихов, связанных между собой по смысловому значению и по архитектонике стиха. Основная мысль стиха концентрируется на опорном словосочетании» [2, с. 75]. В данном случае выражение *хотой хара дьабыла* является малой эпической формулой – тем самым опорным словосочетанием, в котором концентрируется основная мысль ЭФ, состоящей из 22 строк.

Носителям языка достаточно было услышать при сказывании олонхо *хотой хара дьылба буола түстэ* и перед их мысленным взором возникал этот мифический орел именно в том виде, в каком он описывается в следующих двадцати строках ЭФ – с длинным острым клювом, непременно с черными железными крыльями и т.д. Это объясняется культурным тезаурусом носителей языка, емкостью традиционной информации, содержащейся в данном небольшом словосочетании, благодаря эпитету *хара*.

• **Тыа лес** у Э.К. Пекарского «лес, бор, тайга» [5, ст. 2929]. В якутском олонхо эпитет *хара* ‘темный, дремучий’ является постоянным эпитетом к существительному *тыа* поскольку, согласно фольклорной традиции, в олонхо лес – только дремучий и, чаще всего – издали просматривающийся, темный. У Э.К. Пекарского находим следующее толкование этого словосочетания: *хара тыа* – чёрный (темный) бор, темный (дремучий) лес [5, ст. 3329]. Эти значения реализуются в олонхо в полной мере, создавая образ непроходимых и необъятных лесов, которые являются неотъемлемой частью пространства, в котором обитают эпические герои:

Баай **хара тыаттан**
Ойдо буурунан олохтонон,
Эмньик табанан идэһэлэнэн,
Сырбан эһэнэн сыттыктанан
[6, с. 100].

В богатом темном лесу
Бил наповал отборных сохатых,
Убивал для пищи жирных оленей,
Подстилал под голову (шкуры)
ярых медведей.

Арбаа...
Ардай **хара тыалаах**,
Соѳуруу...
Суһал **хара тыалаах**,
Илин...
Эрис **хара тыалаах**,
Хоту...
Хохудал **хара тыалаах** [8, с.
142].

западной стороны
окрестности оглядев, увидел:
черные леса-перелески,
южной стороны
окрестности оглядев, увидел:
колки темных лесов,
восточной стороны
окрестности оглядев, увидел:
густые черные леса,
северной стороны
окрестности оглядев, увидел:
гладкоствольные черные леса.

Босхо **хара тыаны**
Моойдоох баһынан куотар
Моѳул кугас аттаах
Модун Эр Соѳотох [8, с. 138].

Могучий Эр Соготох,
владеющий темно-рыжим ко-
нем
с гривастой головой
выше темного леса-колка.

В каждом из приведенных примеров постоянному эпитету *хара* предшествует обязательно какой-либо простой по структуре эпитет с эмоционально-оценочной семантикой: *баай* 'богатый', *ардай* 'с промежутками', *суһал* 'растущий по склонам', *эрис* 'густой', *хохудал* 'гладкоствольный', *босхо* 'отдельно стоящий'. Благодаря им, значение эпитета *хара* с каждым разом обновляется и расширяется – и, несмотря на повтор, образ «*хара тыа*» 'черного/дремучего леса' предстает каждый раз в новом свете. Эпитет *хара* 'черный' несет в себе емкую традиционную информацию, которая тесно связана с культурным тезаурусом народа саха (под тезаурусом понимается содержание памяти, т.е. вся накопленная человеком информация о предметах, явлениях окружающей жизни). Это наглядно представлено и в нижеследующих примерах:

Киңкир **хара тыа** курдук
Киэң урууларын ыңыраннар,
Баай **хара тыа** курдук
Бар дьоннорун хомуйаннар,
үөрүү көтүү оңорбуттар эбит
[8, с. 144].

словно деревья в дремучем лесу,
многочисленных родственни-
ков собрав,
словно деревья в густом лесу,
всех сородичей собрав, –
весёлый пир устроили они, ока-
зывается.

- В данном примере эпитет *хара* входит в состав двух образных сравнений, представляющих собой художественные вариации понятия «большая родня»: *киэң урууларың* (многочисленную родню) и *бар дьоннорун* (всех сородичей). Здесь эпитету *хара* предшествуют подобранные по закону вертикальной аллитерации эпитеты *киңкир* (гулко звенящий, шумный) [4, ст. 1095-1096] и *баай* (богатый, крупный) [3, ст. 337]. В сочетании с предшествующими эпитетами эпитет *хара* способствует созданию двух разных образов леса, которые, будучи в составе образных сравнений, характеризуют сородичей богатыря олонхо с разных сторон. В те далекие времена, когда сказывались олонхо, предки саха выживали в суровых природных условиях и в среде людей того времени бóльший вес был у того, кто имел многочисленную родню.

илин диэки эргитэ көрдөххө –
киис кыыл кэтэбин түүтүн
кэдэритчи туппут курдук
кэнкил **хара** тылаах эбит.

поведёшь очами на восточную
сторону,
(она) подобно разворошенной
шерсти
на затылке зверя-соболя,
крупным чёрным лесом окружена.

В данном примере эпитету *хара* – чёрный, тёмный (по цвету) предшествует эпитет *кэңкил* рослый, крупный (по размеру). Оба эпитета конкретизируются дополнительно развернутым образным сравнением «киис кыыл кэтэбин түүтүн кэдэритчи туппут курдук»' подобно разворошенной шерсти на затылке зверя-соболя'. Здесь мы опять-таки имеем обращение к культурному тезаурусу слушателя – в те времена каждый якут хорошо знал, что самая тёмная часть шерсти соболя находится именно на затылке.

И в конечном итоге, возникает вопрос – почему в приведенных примерах ни разу не замечен эпитет *күөх* «зеленый», который по цветовому значению, казалось бы, больше соответствует определяемому существительному тыа «лес, тайга»? В словаре Э.К. Пекарского находим следующее толкование прилагательного *күөх*: голубой, синий; зеленый, зеленоватый [4, ст. 1323]. Несомненно, данное прилагательное интересно уже тем, что одновременно обозначает два разных цвета, но, если сравнивать сочетания *күөх тыа* и *хара тыа*, выясняется, что значение последнего намного объемнее, глубже (малая эпическая формула). Именно эпитет *хара* в тесном сочетании с другими вышеназванными художественными средствами (эпитеты, образные сравнения, художественная вариация), способствует возникновению перед мысленным взором слушателей олонхо зримого образа далёкого крупного темного леса, целой картины.

Многоплановость коннотативной семантики эпитета «хара» *чёрный* в якутском олонхо подтверждает высказывание академика П.А. Слепцова: «Наибольший интерес эпитет олонхо представляет в плане семантики фольклорного слова, так как содержание фольклорного слова в эпитете максимально "сжато", что создает особое обилие дополнительной, коннотативной семантики в эпитетном языке олонхо» [9].

В заключении можно сделать следующие выводы об употреблении эпитета «хара» *чёрный* в якутском олонхо:

- во всех олонхо в качестве определяемых существительных выступает устойчивый круг одних и тех же существительных;
- эпитет *хара* является постоянным эпитетом ко всем выявленным/выписанным в ходе исследования существительным – определяемым словам;
- эпитеты *хара* в олонхо используется чаще в переносном значении, нежели в цветообозначающем.
- эпитет *хара* в сочетании с устойчивым кругом определяемых слов своеобразно отражает реалии якутского быта, культуру якутского народа.

Литература:

1. Чистов К.В. Народные традиции и фольклор: Очерки теории / К.В. Чистов; АН СССР, Ин-т этнографии им. Н.Н. Миклухо-Маклая. – Ленинград: Наука. Ленингр. отд-ние, 1986. – 303 с.
2. Илларионов В.В. Эпические формулы и типические места в якутском эпосе // Язык – миф – культура народов Сибири: Сборник научных трудов. – Якутск, 1988. – С. 71-78.
3. Пекарский Э.К. Словарь якутского языка. Т.1 - Л.,1958. – 1280 стб.
4. Пекарский Э.К. Словарь якутского языка. Т.2 – Л.,1959. – 2508 стб.
5. Пекарский Э.К. Словарь якутского языка. Т.3 – Л.,1959. – 3858 стб.
6. Якутский героический эпос «Дьулуруйар Ньургун Боотур». – Якутск: Кн. изд-во, 1947. – 410 с.
7. Якутский героический эпос «Кыыс Дэбиллийэ». – Новосибирск: Наука,1993. – 330 с.
8. Якутский героический эпос «Могучий Эр Соҕотох». – Новосибирск: Наука,1996. – 440 с.
9. Слепцов П.А. Язык олонхо: лексика, семантика // Якутский язык: лексикология, лексикография. – Якутск: ЯНЦ СО АН СССР, 1989. – С. 5-22.

ИЗ ОПЫТА СОСТАВЛЕНИЯ ЭНЦИКЛОПЕДИИ ОЛОНХО: ХУДОЖЕСТВЕННО-ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА НА «С»

Борисов Юрий Петрович,

зав. сектором «Эпическое наследие и современность»

НИИ Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова

Исследование выполнено в рамках научно-исследовательского проекта СВФУ «Героические эпосы тюрко-монгольских народов Евразии: проблемы и перспективы сравнительного изучения»

Статья посвящена описанию художественно-изобразительных средств языка якутского героического эпоса олонхо – общепринятых в научном кругу литературных терминов, начинающихся на «С». Актуальность статьи заключается в том, что в настоящее время художественно-изобразительные средства языка олонхо остаются все еще неизученными, при этом богатство языка эпоса олонхо, его стилистическое своеобразие может быть раскрыто только путем описания стилистических приемов и художественно-изобразительных средств.

Целью статьи является выявление и описание изобразительно-художественных средств с охватом терминов на «С» из языка якутского олонхо для последующего их включения в текст III тома «Энциклопедии Олонхо».

По единодушному мнению специалистов, язык и стиль олонхо представляют собой высшую форму обработанной, отшлифованной, художественно организованной устной поэтической речи [5, с. 207]. Как утверждает П.А. Слепцов, в основе художественных средств, всей поэтики олонхо лежит экстенсивное использование лексических, лексико-фразеологических ресурсов и образной (изобразительной) семантики этнического языка [5, с. 207]. В свою очередь Д.Т. Бурцев считает, что сказитель владеет знанием о сфере стиля в олонхо как произведении, которое воспринимается им из общественного стилевого сознания якутского эпоса и утверждает, что многогранную целостность художественной формы, сферы стиля олонхо как произведения обуславливают три компонента: общественное стилевое сознание олонхо, знание о сфере стиля олонхо в произведении сказителя и восприятие стилевой формы в исполняемом произведении аудиторией [1, с. 64].

О другой особенности стиля олонхо П.Н. Дмитриев пишет: «Стиль олонхо от других жанров отличается многообразием отшлифованных эпических формул. Олонхосуты, владея богатым багажом тра-

диционных формул, создают, каждый по мере своих возможностей, унифицированные эпические "модели". Эпические формулы способствуют продолжению и развитию традиции, окончательному формированию поэтического стиля и структуры якутского народного эпоса олонхо» [2, с. 120].

В данной статье каждый термин художественно-образительных средств дается отдельной статьей с обозначением общелитературной терминологии, а также с его определением относительно якутского олонхо и сопровождается примером из текста олонхо. Основной способ организации статей – алфавитный, то есть отдельные статьи расположены в алфавитном порядке названий их предмета.

В ходе исследования нами были обнаружены следующие художественно-образительные средства:

1. САРКАЗМ (от греч. *sarkasmos*, от *sarkazo*, букв. – рву мясо), вид комического; суждение, содержащее едкую, язвительную насмешку над изображаемым, высшая степень иронии. Сущность С. заключается прежде всего в особом соотношении двух планов – подразумеваемого и выражаемого. Если в иронии дан лишь второй план и полностью выдержано иносказание, то в С. иносказание нарочито ослабляется или снимается. С. – это исчезающая, точнее, дезавуалируемая ирония. Например, в олонхо «Богатырь Уол Дуолан» олонхосута М. З. Мартынова – Ырыа Сиэнчэ обнаруживается следующий пример С.:

Үөһээнни үс биис ууһун	Верхние три племена
Үс чаас иһигэр	В течение трех часов
Үөгүлэппитинэн түһэрэн өйүөлэммит,	Спустив насильно, поглотивший,
Аллараангы биис ууһун	Нижнее племя
Алта чаас иһигэр	В течение шести часов
Албаҕалаан аһаабыт	Вытащив силой, скушавший,
Орто дойдуну уон тарбаҕынан	Средний мир десятью пальцами
Очуоттаан уйгулаан олоубут	Отчитывая, живший богато
Догдо Саар бухатыыр, ... [6, с. 8].	Догдо Саар богатырь [Пер. автора]

2. САТИРА (лат. *satira*), вид комического: беспощадное, уничтожающее переосмысление объекта изображения (и критики), разрешающееся смехом; специфический способ художественного воспроизведения действительности, раскрывающий ее как нечто превратное, несообразное, внутренне несостоятельное. С. «моделирует» свой объект, создавая образ высокой степени условности,

ции или совмещать их обе. В олонхо С. является одним из основных изобразительно-выразительных средств, так как именно на С. строится повествование эпического произведения. При помощи С. олонхосут воспроизводит многочисленные объекты описания, начиная от Среднего мира и персонажей, и заканчивая сражением богатырей и их свадьбой-уруу. Обычной формой С. служит соединение двух его членов при помощи послелогов: *дылы* 'до, подобно', *курдук* 'как, подобно', *кэриэтэ* 'словно, вроде', *саба* 'с, вровень' и др., например:

Киһиттэн эмиэ атыҥна дылы, И на человека не похожее,
Абааһыттан эмиэ атыҥна дылы... И с абаасы не схожее... [3, с. 165]
[3, с. 164]

7. СТЫК, то же, что и анадиплосис.

Таким образом, в языке якутского героического эпоса олонхо можно обнаружить наличие семи стилистических художественно-образительных средств, выраженных общепринятыми в научном кругу литературными терминными на «С», способствующим достижению образности и выразительности якутского эпоса олонхо: сарказм, сатира, синекдоха, синкопа, соизмеримость, сравнение и стык. При этом, два термина соизмеримость и стык являются отсылочными статьями, то есть, они по сути являются полными синонимами ранее рассмотренных терминов-статей, уже включенных в состав энциклопедии. Кроме того, к приведенным художественно-образительным средствам можно дополнительно включить следующие научные термины: синкретизм, синонимы, сказание, сказители и сюжет, также способствующих раскрытию особенностей языка и стиля олонхо.

Литература

1. Бурцев Д.Т. Якутский эпос олонхо как жанр. – Новосибирск: Наука, 1998. – 85 с.

2. Дмитриев П.Н. Эпические формулы в олонхо // Эпическое творчество народов Сибири и Дальнего Востока. – Якутск: ЯФ СО АН СССР, 1977. – С. 118-120.

3. Каратаев В.О. Якутский героический эпос «Могучий Эр Соготох» / [Магнитофонная зап., подг. текста В.В. Илларионова; пер. П.Е. Ефремова и др.; ред. пер. и науч. аппарата Е.Н. Кузьмина, С.П. Рож-

нова; и др.]. – Новосибирск: Наука. Сибирская издательская фирма РАН, 1996. – 440 с. – (Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока).

4. Литературный энциклопедический словарь. Под общей редакцией В.М. Кожевникова и П.А. Николаева. Редкол.: Л.Г. Андреев, Н.И. Балашов, А.Г. Бочаров и др. – М.: Советская энциклопедия, 1987. – 752 с.

5. Слепцов П.А. Якутский литературный язык. Формирование и развитие общенациональных норм. – Новосибирск: Наука, 1990. – 227 с.

6. Уол Дуолан бухатыыр: олонхо. [М.З. Мартынов тылыттан А.А. Саввин суруйуута] – Дьокуускай: Бичик, 2010. – 248 с.

СРАВНЕНИЯ В ОПИСАНИИ ПРИРОДЫ СРЕДНЕГО МИРА (НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТОВ ОЛОНХО ВИЛЮЙСКОГО РЕГИОНА)

***ЛЬВОВА Сахая Даниловна,**
зав. сектором «Информационная система Олонхо»
НИИ Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова*

Исследование выполнено в рамках научно-исследовательского проекта СВФУ «Героические эпосы тюрко-монгольских народов Евразии: проблемы и перспективы сравнительного изучения»

В статье рассматриваются сравнения в текстах олонхо виллюйской эпической традиции, употребленные конкретно в описании природы Среднего мира. В качестве материала для исследования подобраны тексты олонхо «Уол Дуолан» М.З. Мартынова из Сунтарского улуса [4], «Уол Эр Соготох» Н.Г. Тагорова из Нюрбинского улуса [5], «Кёр Буурай» Н.С. Александрова из Верхневиллюйского улуса [1], «Сююлэлджин Боотур» С.Н. Каратаева из Виллюйского улуса [2]. Проводится анализ объектов и образов сравнения олонхо общей эпической традиции, а также их функции в описании природы.

Из эпического пространства олонхо в состав описания природы Среднего мира включаются: 1) строение мира, т.к. Средний мир является его частью; 2) растительность и ландшафт родины главного героя; 3) Мировое Древо. Частота употребления сравнений в описании Среднего мира в рассматриваемых текстах олонхо почти одинакова (см. табл. 1).

В зачине олонхо описание сотворения мира, его строение является обязательной частью. Здесь сравнение употребляется в упоминании

нании того, что маленькая земля постепенно растягивалась вширь, становясь все больше. В данных олонхо применяется устойчивое сравнение *Сир ийэ хотун / Сизэрэй тиинг тингилэбин саѓаттан / Тишириллэн-тэнитиллэн* 'Госпожа Матушка Земля размером с лапку серой белочки растягивалась-расширялась'. В каждом олонхо оно подается почти в неизменном виде с незначительной вариацией и обязательно с параллельным уподоблением неба. При этом образ сравнения во втором компоненте параллелизма уже не такой статичный: в сунтарском олонхо – это *тубут таба кулгааѓа* 'ухо молодого оленя', в верхневилуйском – *тараѓай таба кулгааѓын харата* '[чернота] уха [лысого] оленя', в нюрбинском – *хахай кыыл хараѓын уута* 'слеза льва' и в вилюйском – *тонус киһи туута* 'тунгусские лыжи'. Здесь образы сравнения, кроме последней, имеют одинаковую функцию: передать очень маленький размер зарождающейся земли. Образ лыж привлечен для изображения формы, рельефа расширяющейся земли, которая по представлениям древних якутов чуть поднимается вверх по краям.

Преобладающая часть сравнений применяются при описании природы местности, где проживает главный герой. Основным объектом сравнения становится растительность: леса, виды деревьев, кустарники, трава. Леса, а точнее *хара тыа* 'черные леса' в качестве объектов сравнений образуют целый ряд параллелизмов. К ним всегда прибавляются дополнительные эпитеты с эмоционально-оценочной семантикой, благодаря которым «несмотря на повтор, образ “хара тыа” ‘черного / дремучего леса’ предстает каждый раз в новом виде» [3, с. 151]. Так, в сунтарском олонхо дополнительными эпитетами являются: *арбай, курун, эбир, сонурах*; в нюрбинском – *дьүдүк, эргэнэ*; в верхневилуйском – *соһо, дьылэй, хонгор, адаар*; в вилюйском – *дьодун, алым, хонгор, эргэнэ*. С помощью этих эпитетов, уточняющих цветовые качества, густоту и др., сказители создали неповторимые картины однообразных на первый взгляд лесных массивов. Также, за исключением вилюйского олонхо, леса отличаются по составу растительности, т.е. это могут быть березовая роща, сосны, лиственницы, ивы. Кустарники также отличаются по виду: тальниковый остров, старица, заросшая кустарником, мелкие кустарники ёрника, ивовый кустарник. Из травянистых растений описываются посредством сравнения: трава зеленая осока с тремя ответвлениями, трава горная осока зеленая с восемью ответвлениями и мелкие травы *чоокура*.

Следует отметить, что сказители для описания растительности подбирают либо антропоморфные, либо зооморфные образы сравнения. Антропоморфные образы различаются по гендерной,

возрастной, социальной, этнической категориям и по территориальной принадлежности. Так, в сунтарском олонхо подобраны образы почтенных женщин, детей со вспученными животами, в нюрбинском – девяностолетнего старика, молодых женщин, парней; тунгусских старушек, тунгусских парней; в верхневилуйском – девушек из Хангаласа и Мэгэджэк, детей из Ессей и Юёдюгэй. При этом, растения уподобляются образам, находящимся в движении: идут гурьбой на праздник ысыах или на игры (неторопливо, взявшись за руки, верхом на коне), дети бегут к соседям (при описании трав). Самый яркий пример образного сравнения, по нашему мнению, встречается в нюрбинском олонхо, где сказитель изображает выросшие на границе Среднего и Нижнего миров деревья: ель уподобляется нищему старику, зачахшему после продолжительной страшной болезни, причиной которой стало сытное угощение соседей во время голодовки; деревце сравнивается с молодой женщиной в расцвете своей красоты и с пышными формами, которая красуется перед мужчиной. Здесь растения не только оживают, но и обретают экспрессивно-эмоциональные характеристики: ель вызывает отвращение, изумление и некоторую долю сострадания, а береза – очарование, любопытство, нотку усмешки и т.д.

Привлечение зооморфных и орнитоморфных образов в изображении растений происходит не целостно, используются только образы их шерсти, волос дыбом и перьев. В отобранных сравнениях всех олонхо отмечены образы лошадей, их гривы или хвоста. Взъерошенная шерсть хребта медведя как образ сравнения отсутствует только в вилюйском олонхо, но в нем есть дополнительные образы перьев тетерева и гуся. Глухарь не упоминается в сунтарском, а включаются образы коршуна и ворона.

Выше были указаны общие темы объектов сравнения в рассматриваемых текстах олонхо. В каждом олонхо также встречаются неповторяющиеся отдельные объекты. Например, **горы** как объекты сравнения выступают только в сунтарском олонхо. Сказитель чередует их с описаниями лесов и разделяет на 3 вида по цветовому восприятию: желтая гора, белые горы, однородно черные горы. Они уподобляются паре лошадей или быков, готовых биться друг с другом. В верхневилуйском олонхо крупные частые **кочки** находят сравнение с 'поставленными якутскими круговыми кубками с узорами'. Сравнение маленького **озера** с 'тремя бляшками головного убора невесты' встречается всего один раз в вилюйском олонхо.

Считается, что в вилюйской эпической традиции образ **Мирового Древа** не раскрывается в полной мере, его описание не такое развернутое как в олонхо центральных улусов. Из рассмотрен-

ных нами текстов описание Мирового Древа содержат сунтарский (211 стихотворных строк) и вилюйский (258 стихотворных строк). В сунтарском тексте сравнение употребляется в описании: 1) 'белой бересты' *үрүн илэт туостаах* с плотностью в три пальца, 2) 'роскошных листьев' *далбарыттаҕас сэбирдэхтээх*, похожих на повешенные с краев берестяные сосуды богатой семьи и 3) 'зрелых серебристых шишек' *лоһуор көмүс туорахтаах*, подобных повешенным вверх дном сосудам для питья молочного напитка. В вилюйском тексте объектами сравнения выбраны: 1) 'белая мгла от поднявшихся корней' Мирового Древа *үрүн күдэн*, уподобляемая по размеру с 'копной сена со снегом' *хаардаах бугул саҕа*; 2) 'крупные шишки' *лоһугурас туораах*, похожие опять же на повешенные вверх дном сосуды с крупными узорами для питья молочного напитка, принадлежащие господину с торчащими усами и глубоким голосом; 3) 'золотые трепещущие листья' *кыһыл көмүс тэлибирэс сэбирдэх* словно начинают танцевать девушки-стерхи и 'сочающаяся из него живительная влага' *араҕас илгэ*, подобная 'расслоившемуся яйцу турпана' *араналаабыт анды сымыытын курдук*. В остальных двух олонхо описание отсутствует, даются лишь краткие упоминания. В трех олонхо Мировое Древо именуется как *Аҕыс салаалаах Аар Кудук Хатын* 'Аар Кудук Береза с восьмью ответвлениями', в верхневилуийском – *аҕыс салаалаах Аар Кудук Мас*. Это еще раз убеждает нас в том, что в олонхо вилюйской традиции Мировым Древом является не Аал Луук Мас, а образ священной березы.

Таким образом, основными объектами сравнения при описании природы Среднего мира в текстах олонхо вилюйской эпической традиции являются растения. Образы сравнения антропоморфны и зооморфны, в меньшей степени встречаются орнитонимы. В дальнейшем интерес представляет изучение сравнений, привлеченных для изображения дорог и перевалов, вида местности издали при отправлении в путь/возвращении главного героя и изменения окружающей среды при развитии действий сюжета олонхо.

Литература:

1.Александров Н.С. Көр Буурай: олонхо. – Дьокуускай: Бичик, 2014. – 336 с. (на якутском яз.)

2.Каратаев С.Н. Сүүлэлдьин Боотур: олонхо. – Дьокуускай: ОО «Цумори пресс», 2011. – 122 с. (на якутском яз.)

3.Корякина Р.В. Эпитет «хара» (черный) как ключевое слово в якутском олонхо // Олонхо в семье героических эпосов Евразии:

материалы Всероссийского научно-методологического семинара «Эпос народов Северо-Востока РФ» (Якутск, 26 ноября 2010 г.). – Якутск: Издательский дом СВФУ, 2012. – С. 150-159

4. Мартынов М.З. Уол Дуолан бухатыыр: олонхо. – Дьокуускай: Бичик, 2010. – 248 с. (на якутском яз.)

5. Тагров Н.Г. Омуннаах-төлөннөөх Уол Эр Соҕотох = Неистовый Эр Соҕотох: олонхо. – Якутск: Издательский дом СВФУ, 2012. – 368 с. (на якутском и русском яз.)

*Приложение
Таблица 1*

	«Уол Дуолан»	«Уол Эр Соҕотох»	«Кёр Буурай»	«Сююлэлджин Боотур»
1 Строение мира	5	2	2	4
2 Растительность и ландшафт родины главного героя	11	12	9	8
3 Мировое Древо	3	-	-	4
4 Дороги и перевалы	2	3	-	-
5 Вид местности издалека при отправлении в путь/возвращении главного героя	5	4	-	-
6 Изменение окружающей среды при развитии действий сюжета	10	1	23	13
Всего:	35	22	37	29

ОБРАЗ ДЕВУШЕК АБААСЫ В ОЛОНХО СЕВЕРО-ВОСТОЧНОЙ ТРАДИЦИИ

ПАВЛОВА Ольга Ксенофонтовна,
зав. сектором «Героический эпос олонхо»
НИИ Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова

Исследование выполнено в рамках научно-исследовательского проекта СВФУ «Героические эпосы тюрко-монгольских народов Евразии: проблемы и перспективы сравнительного изучения»

Образы девушек абаасы в текстах олонхо северо-восточной традиции предстают в виде противника главного героя. Данные образы характерны в 7 текстах из 14 исследуемых олонхо. Они как и богатыри абаасы, совершают злобные поступки и козни против богатырей айыы, убивают девушек айыы, чтобы самими стать жёнами героев.

В тексте олонхо верхоянской локальной традиции «Ючюгэй Юёджюгюйээн, Кусаган Ходжугур» Лучший Ёджюгюйэн, Худший Ходжугур изображен портрет женщины абаасы Тимир Джэлийэ: *«үс бэчээтинэй үрдүктээх, самаҕын туорайыгар суос соботох атахтаах, түөһүн тылыгар соботох былааһай илиилээх, төбөтүн оройугар түөрт уон харахтаах, сэттэ былас тимир-ньамаххай тыллаах»* высотой в три печатных сажени, на одной толстой ноге кривой, с одной хваткой рукой из середины груди, на макушке имеет сорок глаз, в семь маховых сажений гибкого железа язык, с шумно вертящейся шеей [4, с. 146]. Девушка абаасы имеет одну руку и ногу, сорок глаз и длинный язык. Необходимо подчеркнуть, что однорукие и одноногие чудовища абаасы характерны и другим текстам якутских олонхо. Кроме внешности в тексте олонхо упоминаются украшения Тимир Джэлийэ: *ханкылла сьылдьар самаҕын түгэбэр дылы тимир тимэхтээх, Кынкыллай ойуун саннын унуоҕа ытарҕата илбиэнэлээх, Кынкыллай ойуун куолдьаар-хаалдьаар куолдьаарын-хаалдьаарын унуоҕа биһилэхтээх, күлүүскэлээх дьахтар самас гына түстэ* имеет ряд крупных пуговиц железных, из костей голеней и пальцев шамана Кынкыллай украшения звонкие спереди и сзади висят, из плеч костей шамана Кынкыллай серьги стучат, из шейных позвонков шамана Кынкыллай перстни и колечки – в наряде таком женщина встала вдруг` [4, с. 146]. Как видно из примера, девушка абаасы носит железные пуговицы, серьги и кольцо из кости шамана. Следовательно, внешний вид девушек абаасы был типичным

для якутского олонхо. Они изображаются чудовищами с одними руками, ногами. В рассматриваемой традиции подчеркивается их длинный язык. Далее в описаниях девушек абаасы присутствуют их костяные украшения.

В тексте олонхо абыйской локальной традиции «Эр Соготох» [1] выявлен интересный сюжет о сожительстве главного героя с девушкой абаасы. Здесь наблюдается ревностный поступок девушки абаасы. Когда богатырь Эр Соготох в проруби видит прекрасную девушку айыы, он узнает, что она является его суженой. Тогда девушка абаасы усыпляет богатыря айыы, надевает на себя его кожу и убивает девушку айыы. В данном сюжете наблюдаем проявление жестокого и безжалостного характера девушек абаасы. Аналогичный сюжет можно найти в тексте олонхо среднеколымской локальной традиции «Юс уоллаах Лабангхачаан огонньор» «Старик Лабангхачан с тремя сыновьями») [3]. В этом тексте девушка абаасы также безжалостно убивает суженую богатыря Таас Укулаат. Значит, девушки абаасы в текстах олонхо северо-восточной традиции предстают жестокими и безжалостными. Они проявляли ревность по отношению к богатырям айыы. В текстах олонхо рассматриваемой традиции подчеркиваются отрицательные качества девушек абаасы как и в других традициях олонхо. Девушки абаасы совершали различные злодеяния против жителей племени айыы. Они вступают в схватку с главными героями, убивают невест и жен богатырей айыы, чтобы завоевать их сердца. Основными жертвами становились их соперницы – девушки айыы. В тексте олонхо момской локальной традиции «Кётёр Мюлгюн» [2] главный герой убивает девушку абаасы. Интересным моментом является то, что душа девушки абаасы была спрятана в червяке, который был помещен в двойном ящике из железа и золота. Такой же аналогичный сюжет местонахождения души чудовища можно найти в русских сказках о Кощее Бессмертном. В тексте олонхо среднеколымской локальной традиции «Мас Батыйа» описывается борьба девушки абаасы и богатыря айыы Мас Батыйа. Их борьба длится 8 дней и ночей. В конце богатырь айыы просит о помощи. К нему прилетает дочь удаганки Уоруку-Суоруку. Вместе они побеждают девушку абаасы. Необходимо отметить, что девушка абаасы была сильной и мощной. Мас Батыйа смог одолеть ее только с помощью своей дочери-удаганки. Итак, девушки абаасы в текстах олонхо исследуемой традиции вступали в борьбу с главными героями. Они просились в жены к богатырям айыы.

Теперь перейдем к анализу собственных имен девушек абаасы. В текстах преобладают девушки Нижнего мира, которые не име-

ют собственных имен. Они в текстах олонхо описываются, как девушки или женщины абаасы. В тексте олонхо «Мас Батыйа» противником главного героя предстает младшая дочь Арсан Дуолая. Она не имеет собственного имени, указывается лишь имя ее отца. Встречаются имена девушек абаасы со словом *тимир* железный. Данный эпитет присутствует в именах четырех девушек абаасы: Тимир Лыпычыаха, Тимир Силирбэй, Тимир Джэлийэ и Тимир Чокулукуон. Эти имена характерны в двух текстах олонхо северо-восточной традиции «Хаан Джаргыстай» [5] и «Ючюгэй Юёдзюгюээн, Кусаган Ходжугур». Имеются также имена девушек абаасы со словом *уот* огонь. Образы удаганок Уот Купсуурдаан и Уот Угуйдаан изображены в текстах олонхо абыйской локальной традиции «Эр Соготох» и среднеколымской локальной традиции «Эрбэхчин Мэргэн» [3]. В текстах встречаются имена девушек абаасы с прибавлением слов *диигэ* и *джэгэ*. В тексте олонхо момской локальной традиции «Хаарылла Мохсогол» [2] присутствует образ девушки абаасы с именем Джэгэ. В другом тексте олонхо среднеколымской локальной традиции мы находим образ девушки абаасы Диигэ-бааба. Данное имя созвучно имени персонажу русской сказки Яга-баба. Девушки абаасы с именем Диигэ-бааба или Джэгэ бааба являются типичными персонажами других традиций якутского олонхо. Значит, в данной традиции большинство девушек Нижнего мира не имели собственных имен. Встречаются имена девушек абаасы со словами *тимир* и *уот*. Имеются имена девушек абаасы с определенными словами Диигэ и Джэгэ бааба.

Таким образом, в текстах олонхо северо-восточной традиции образ девушек абаасы предстает в виде противника главного героя. Это является одним из отличительных черт данной традиции. Обитают девушки абаасы в Нижнем мире, совершают злобные поступки и козни против богатырей айыы. Они всегда просились в жены к богатырям айыы и отличались мощной силой. Их внешний вид изображается отвратительным и является типичным как и в других традициях якутского олонхо. Они изображаются однорукими и одноногими чудовищами. Девушки абаасы имеют такие черты характера как жестокость и безжалостность. Они отличаются ревнивым поведением по отношению к богатырям айыы. В данной традиции большинство девушек Нижнего мира не имеют собственных имен. Встречаются имена девушек абаасы со словами *тимир* и *уот*. Имеются имена девушек абаасы с определенными словами, к примеру, Диигэ и Дьэгэ бааба. Можно сделать вывод, что девушки абаасы являлись антиподами девушек и женщин айыы.

Литература:

1. Архив ЯНЦ СО РАН. Ф. 5. Оп. 7.ед. хр. 114/115.
2. Муома олонхолооро / Гуманит. Чинчийи ин-тута, Респ. «Олонхо» Ассоц.; [редкол.: В.В. Илларионов (эпипиэттиир ред.) уо.д.а]. – Дьокуускай: Бичик, 2004. – 240 с. (Саха боотурдара: 21 томнаах; 4-с том.)
3. Орто Халыма олонхолооро: олонхо. – Дьокуускай: Бичик, 2016. – 280 с. – (Саха боотурдара: 21 т.; Т.18).
4. Томская Д.А. Ючюгэй Юдьюгюэн, Кусаган Ходжугур / сост.: В.В. Илларионов, В.С. Никифорова. – Якутск: ИГИ и ПМНС СО РАН, 2011. – 376 с.
5. Хаан Дьаргыстай: Олонхо. – Дьокуускай: Алаас, 2016. – 232 с.

ПЕРЕВОД ЯКУТСКОГО ГЕРОИЧЕСКОГО ЭПОСА ОЛОНХО НА РУССКИЙ ЯЗЫК (с 1844 г. - по настоящее время)

НИКОЛАЕВА Наталия Алексеевна,
*зав. сектором «Перевод олонхо на языки народов мира»
НИИ Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова*

Исследование выполнено в рамках научно-исследовательского проекта СВФУ «Героические эпосы тюрко-монгольских народов Евразии: проблемы и перспективы сравнительного изучения»

В статье проводится краткий обзор переводов и первых попыток перевода якутского героического эпоса олонхо на русский язык. В работе рассмотрены переводы, начиная с 1844 г. по настоящее время. Перевод эпического текста на другие языки – чрезвычайно сложная, трудная и ответственная работа. Она под силу только специалистам, знающим и понимающим все нюансы языка, на который переводится эпос, с одной стороны, с другой – все нюансы языка олонхо, представляющего собой вершинный памятник фольклора якутского языка. Главное требование перевода – максимальное приближение языка перевода к языку оригинала, приближение, а не адекватное воспроизведение. Перевод может быть признан удачным, если в нем передано глубокое, индивидуальное понимание эпоса, сохранены все уникальные его особенности, особый эпический мир с его самобытными действующими лицами и их поступками и свершениями. Иными словами, перевод призван

донести до иноязычного читателя внутренний дух эпоса, весь его национальный колорит и его историко-культурное значение.

Впервые якутский героический эпос олонхо упоминается в литературе с 1844 г., когда во время путешествия по Восточной Сибири (1842-1845 гг.) академик А.Ф. Миддендорф обратил внимание на пение неизвестного олонхосута-импровизатора, которое его очень заинтересовало. Тогда он записал начало олонхо «Эриэдэл Бэргэн» латинским алфавитом на языке оригинала, а затем основное содержание в сжатой форме изложил на русском языке. Это произведение вошло в сборник «Образцы народной литературы якутов» 1911 г. под редакцией Э.К. Пекарского. А в 1851 г. О.Н. Бётлингком был предпринят подстрочный перевод на немецкий язык олонхо «Эрэйдээх-Буруйдаах Эр Соготох» А.Я. Уваровского [1]. Уместно отметить, что именно О.Н. Бётлингк впервые ввел в научный оборот термины «олонхо» и «олонхосуты».

В 1884 г. в «Известиях Восточно-Сибирского отделения Императорского Русского географического общества» был опубликован перевод на русский язык олонхо Н.С. Горохова «Юрюнг Уолан», передающий наиболее полное и верное представление о якутском олонхо [2].

Большое значение имел «Верхоянский сборник» известного русского ученого-этнографа, фольклориста и политического ссыльного И.А. Худякова, сосланного за революционную деятельность в г. Верхоянск. Его «Верхоянский сборник» (1890 г.) представляет собой русский перевод собранного им полевого материала, он был издан после смерти ученого в Иркутске. В сборник вошел подстрочный перевод известного олонхо «Хаан Дьаргыстай» и неполные записи трех олонхо «Басымньылаах Баатыр», «Оҕонньордоох эмээхсин» – старик со старухой, героем которого являются Эр Соготох – весьма популярный герой эпических произведений Якутии, и Бэрт Хара [3]. «Верхоянский сборник» имел большое значение для более достоверного ознакомления с якутским олонхо.

Плодотворной была работа другого политического ссыльного Сергея Васильевича Ястремского, побывавшего в якутской ссылке в 1887-1896 гг. Он в 1895 г. записал и в 1900 г. перевел отрывки из трех олонхо на русский язык. Итоги работы С.В. Ястремского по якутскому фольклору были опубликованы только в 1929 г. в Ленинграде под названием «Образцы народной литературы якутов»; в нем, в разделе «Былины (олонхо)», в переводе на русский язык были опубликованы тексты пяти олонхо [4]. С.В. Ястремскому существенную помощь при переводе оказал знаток устного народного творчества якутов А.П. Афанасьев.

Предисловие к книге написал чл.-корр. АН СССР С.Е. Малов, введ-

ную статью «Народное творчество якутов» – сам автор, в книгу вошло пять больших олонхо: «Эр Соготох» Г.Н. Саввинова (Мегинский улус), «Кулун Куллустур» Н.А. Каприна (Дюпсюнский улус), «Грозный Разящий», С.Н. Стрекаловского (Дюпсюнский), а также «Бессмертный витязь» и «Шаманки Уолумар и Айгыр», изданные Э.К. Пекарским в «Образцах народной литературы якутов». После «Верхоянского сборника» И.А. Худякова это – одно из серьезных изданий, способствующее углубленному изучению якутского олонхо на русском языке.

Э.К. Пекарский с помощью друзей-единомышленников смог собрать вокруг себя знатоков родного языка, народных мудрецов и талантливых олонхосутов. Организацию сбора образцов фольклора взял на себя. Большое значение он придавал языку олонхо. В Ботурусском улусе в то время проживали известные олонхосуты, сказочники и певцы-тойуксуты. Например, олонхосут I-го Игидейского наслега Ботурусского улуса Иван Яковлевич Слепцов смог продиктовать ему следующие олонхо: «Тойон Нюргун», «Күн Эрилик», «Баһымны Баатыр», «Тойон Кулут», «Абыс сала кутуруктаах айдарыкы сиэр аттаах Кулантайа Куллугур» и т.д.

Э.К. Пекарский сделал многое и как составитель, и как редактор академического издания серии «Образцы народной литературы якутов» в 3-х томах, 8 выпусках. Необходимо отметить, что подготовка к печати и редактирование малограмотных записей олонхо при отсутствии общепринятой тогда для якутских текстов транскрипции представляли огромные трудности, ибо каждый записывал по своему разумению. Благодаря выработанной на протяжении многих лет соответствующей методике текстологической работы, Э.К. Пекарскому удалось добиться научной достоверности в передаче оригинала текстов. В первом томе содержатся 15 текстов героического эпоса олонхо, из них семь текстов представлены в наиболее полном виде, остальные являются сокращенными и фрагментарными записями. Первый том в пяти выпусках (1907-1911) включает олонхо, записанные самим Э.К. Пекарским и другими лицами под его руководством.

Если Э.К. Пекарский обогатил фольклористику большим количеством текстов олонхо, то заслуга С.В. Ястремского заключается в том, что он осуществил первые переводы олонхо устных произведений. Эта работа была подготовлена еще в XIX в. и долго оставалась в рукописи. Переводы С.В. Ястремского производят очень хорошее впечатление, но как отметил Г.У. Эргис, в деталях можно все же заметить некоторые упрощения. Переводы напечатаны под редакцией Э.К. Пекарского сплошным текстом как проза, хотя в авторской рукописи С.В. Ястремский разбил текст перевода оригинала на строки.

В 1936 г. в Ленинград была издана книга «Якутский фольклор», состоящая в основном из ранее не публиковавшихся материалов, собранных А.А. Поповым и студентом якутом Г.А. Неустроевым [5]. Из опубликованных прежде С.В. Ястремским в его «Образах народной литературы якутов» в книгу вошли олонхо – «Эр Соготох» и «Две шаманки». В книге приведены образцы произведений всех главных жанров якутского фольклора: олонхо, сказки, предания, песни, алгыс, загадки, пословицы и поговорки. Вступительная статья «Старинная устная литература якутов» написана академиком А.Н. Самойловичем. Интересен и плодотворен был метод работы участников издания. А.А. Попов, в совершенстве владевший якутским языком, и как автор части записей подлинных текстов осуществил точный и максимально близкий к подлиннику подстрочный перевод и ознакомил поэтессу Е.М. Тагер с этими текстами путем многократного чтения вслух. Чтение это сопровождалось более точной разметкой ударных и неударных долгих и кратких слогов, в результате чего возникла точная ритмическая запись, передавшая своеобразие напева якутской речи. Е.М. Тагер на основе ритмической записи и подстрочника создавала художественный перевод. При этом она старалась передать высокий торжественный строй народной жизни, образы и сравнения, учесть синтаксические особенности оригинала. Подготовленные таким образом переводы еще раз просматривались А.А. Поповым и передавались для окончательной редакции литературоведу М.А. Сертееву. Усилиями многих лиц перевод получился действительно точным, и вместе с тем литературно-художественным. Таким образом, был сделан опыт, который может служить образцом при подготовке серьезных фольклорных изданий.

Спустя 15 лет, А.А. Попов взялся за перевод одного из лучших олонхо «Куруубай Хааннаах Кулун Куллустуур» олонхосута И.Г. Теплоухова-Тимофеева, записанного в 1906 г. В.Н. Васильевым и опубликованным Э.К. Пекарским в «Образцах народной литературы якутов». Перевод был выполнен на высоком уровне, полностью передает идейно-художественное содержание олонхо, особенности стиля поэтического языка, отягощенного архаическими выражениями и сложными синтаксическими переводами. Перевод вместе с якутским текстом был подготовлен к печати И.В. Пуховым и Г.Г. Окорочковым, включен в серию «Эпос народов СССР» и издан в 1985 г.

Первой научной публикацией Института языка, литературы и истории ЯФАН СССР Институтом мировой литературы АН СССР [6] на двух языках было олонхо «Нюргун Боотур Стремительный» (текст К.Г. Оросина, перевод, комментарии и вступительная статья Г.У. Эргиса) [7]. Это издание положило начало научным публика-

циям памятников якутского героического эпоса олонхо, особенно двуязычным изданиям.

Таким образом, благодаря этим переводам русскоязычный читатель впервые смог получить представление о якутском героическом эпосе олонхо, особенностях якутского поэтического слова и иметь возможность сравнить наш уникальный эпос якутов с эпосами других народов мира. Надо признать, что первые переводы якутского героического эпоса олонхо на русский язык Н.С. Гороховым, И.А. Худяковым, С.В. Ястремским являются довольно качественными, переводчики стремились приблизиться к духу оригинала, передать его уникальные поэтические особенности.

Из переводов на русский язык в последнее время, выделим, прежде всего, перевод олонхо П.А. Ойунского «Нюргун Боотур Стремительный», осуществленный в 1975 г. многоопытным переводчиком В.В. Державиным. Перевод отличается высоким качеством, передает жанровое своеобразие якутского эпоса, максимально приближает к тексту оригинала и по всем этим параметрам перевод пользуется огромным вниманием со стороны специалистов и общественности. Переводчик был удостоен республиканской государственной премии им. П.А. Ойунского.

В 1984 г. в поэтическом переводе Александра Романова было издано олонхо В.М. Новикова – Кюннюк Уурастыырап «Могучий Дьагарыма» [8]. Автор – народный поэт Якутии, живой хранитель поэтического сокровища своего народа. В адрес переводчика было сказано, что он сумел постичь дух олонхо, войти в его своеобразный мир и передать все это мастерски на русском языке.

В 1993 г. в серии «Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока» на якутском и русском языках было издано олонхо «Кыыс Дэбилэй» Н.П. Бурнашева, а в 1996 г. – в той же серии – «Могучий Эр Соготох» В.О. Каратаева [9]. Переводы осуществлены Н.В. Емельяновым, П.Е. Ефремовым, С.П. Ойунской. Оба издания сопровождаются грампластинками фрагментов олонхо.

В истории перевода олонхо на русский язык особое место занимает Г.В. Баишев – Алтан Сарын, незаконно репрессированный в 30-х гг. Он, будучи студентом института восточных языков в Ленинграде, помог Э.К. Пекарскому в корректуре и издании последних выпусков «Словаря якутского языка». Академик составил список помощников, где мы читаем: «Баишев Г.В. сотрудничество с 15 августа 1925 г. по февраль 1928 г., состоявшее в подготовке словарного материала и обработке и в переводе былины В.П. Васильева “Ала Булкун”». Как видно, при поддержке и по совету Э.К. Пекарского, Алтан Сарын первым из якутов принялся переводить олонхо на русский язык.

К сожалению, перевод олонхо «Ала Булкун» Г.В. Баишева, произведенный в 20-х гг. XX в., дошел до читателей только в 1998 г., благодаря кропотливой работе доцента В.Н. Протоdjeяконова. Перевод Г.В. Баишева ценен тем, что является первой попыткой перевода олонхо на русский язык, который осуществлен превосходно знающим родной язык и культуру народа саха человеком.

В современное время переводом олонхо на русский язык занимался Е.С. Сидоров. Им переведены на русский язык олонхо «Непобедимый Мюльджу Беге», «Ючюгэй Юднюгюйэн, Кусаган Ходжугур» Д.А. Томской, «Уол Эр Соготох» Н.Г. Тагрова. Научно-исследовательский институт Олонхо при СВФУ им. М.К.Аммосова издал в 2011 г. олонхо П.П. Ядрихинского – Бэдьээлэ «Девушка-богатырь Джырыбына Джырылыатта» с переводом на русский язык [10]. Примечательно, что в переводе приняли участие студенты кафедры стилистики якутского языка и русско-якутского перевода Института языка, культуры народов Северо-Востока РФ под общей редакцией профессора Т.И. Петровой, доцентов И.В. Собакиной и Н.С. Сивцевой.

В 2016 г. на свет вышло олонхо «Кыыс Кылаабынай Бухатыыр» Д.А. Томской – Чайки, подготовленное профессором СВФУ им. М.К. Аммосова В.В. Илларионовым в переводе на русский и английский языки [11]. Русский перевод осуществила А.Е. Шапошникова, на английский – В.К. Алексеева. Книга была приурочена к Ысыаху Олонхо в Верхоянском районе.

Изложенное свидетельствует о том, что перевод олонхо на русский язык имеет довольно интересную историю и, благодаря этим переводам, якутский эпос приобрел русскоязычного читателя не только среди научных сотрудников, но и среди широкой общественности. Отметим еще раз, какой огромной популярностью пользуется перевод В.В. Державина главного эпоса якутского народа «Нюргун Боотур Стремительный».

Таким образом, перевод эпического текста олонхо на русский язык всегда был в поле зрения фольклористов. Благодаря их неустанной работе, русскоязычные читатели и научное сообщество смогли познакомиться с удивительным миром якутского эпоса и привлекли примеры из эпических текстов в научные исследования по фольклору.

Литература:

1. Миддендорф А.Ф. Путешествие на север и восток Сибири, ч. II, отд. VI // Коренные жители Сибири. – СПб., 1878. – С. 808-819.
2. Горохов Н.С. Юрюнг Уолан: якутская сказка. Ч. I // Восточно-

Сибирский отдел Русского географического общества. Типография Н.Н. Силицина, 1884. – Т. XV, № 5-6. – С. 43-60.

3.Худяков И.А. Верхоянский сборник. Якутские сказки, песни, загадки и пословицы, а также русские сказки и песни, записанные в Верхоянском округе. – Иркутск, 1890. – 314 с.

4.Ястремский С.В. Образцы народной литературы якутов. – Л.,1929. – 239 с.

5.Якутский фольклор. Тексты и переводы А.А. Попова, литературная обработка Е.М. Тагер. – М.-Л.: Советский писатель, 1936. – 322.

6.Эпос народов СССР. Вып. 8. – М.: Наука,1985. – 605 с.

7.Оросин К.Г. Нюргун Боотур Стремительный. – Якутск: Як. кн. изд-во, 1947. – 409 с.

8.Кюннюк Урастыров – Новиков В.М. Могучий Дьягырыма. – Новосибирск: Зап-Сиб.кн. изд-во, 1984. – 414 с.

9.Якутский героический эпос «Кыыс Дэбилийэ». – Новосибирск: Наука, 1993. – 326 с.

10.Ядрихинский П.П. – Бэдьээлэ. Девушка- богатырь Джырыбына Джырылыатта. – Якутск: Сайдам, 2011. – 445 с.

11.Томская Д.А. – Чайка. Богатырка Кыыс Кылаабынай. – Якутск, Алаас, 2016. – 238 с.

ОБРАЗ ДЕВЫ-ВОИТЕЛЬНИЦЫ В ЯКУТСКОМ ЭПОСЕ ОЛОНХО И РУССКИХ БЫЛИНАХ

РЕБЯГА Олеся Анатольевна,

*учитель русского языка и литературы
МБОУ «СОШ № 4 п. Нижний Куранах Алданского района»*

Объектом исследования выступают образы женщин-богатырок в якутских олонхо «Нюргун Боотур Стремительный», «Дьырыбына Дьырылыатта» и «Кыыс Дэбилийэ» и образы поляниц русских былин «Бой Добрыни Никитича и молодой поляницы», «Илья Муромец и поляница», «Дунай и Настасья».

Предметом исследования является формульная характеристика образа женщины-богатырки в текстах олонхо и былин.

Целью исследования является сравнение специфики образа женщины-богатырки в якутских олонхо и русских былинах.

Исходя из конкретной цели, в работе ставятся следующие задачи:

1. Выявить особенности формульной характеристики женщины-богатырки в эпических сказаниях, определить ее место в эпическом социуме;

2. Проанализировать взаимодействие женщины-богатырки и других персонажей в олонхо, а также поляниц русских былин с целью определения основной функции героини;

3. На основе сравнительно-сопоставительного анализа функций рассматриваемых персонажей выявить основные типы дев-воительниц;

4. Провести структурно-семантический анализ сюжетных мотивов олонхо и былин о женщинах-богатырках.

Для осуществления поставленной цели и задач исследования использованы описательный, структурно-типологический, сопоставительный и лексико-семантический методы.

Место дев-воительниц в эпосе олонхо и былинах

В былинах в большинстве случаев повествуют о героических подвигах богатырей. Наряду с ними бытуют и сюжеты о воинственных девах-богатырках, поляницах, защитницах народа от иноземных завоевателей (ср. женщины-богатырки в эпосе олонхо). В былинах поляницы по своей удали и умению владеть оружием мало в чем уступают богатырям-мужчинам. А порой и превосходят их. Название «поляница» происходит от слова «полякование». Так называли обычай, который заключался в следующем: ищущий чести и славы воин в одиночку выезжал в чисто поле и искал там «поединщика» себе под стать. В случае победы пленных не брали, а подтверждением победы были головы супротивников, выставленные напоказ [8].

Именная характеристика образов

Происхождение имен богатырок заслуживает особого внимания. В былинах этот термин не употребляется. В силу того, что Древняя Русь являлась православной, героини названы простыми женскими именами греческого происхождения: Настасья – воскресшая; Василиса – царица, жена царя Василия; Марья – печальная; иногда просто по отчеству Савишна или прозвищем Златыгорка, Девка-турка.

Впервые имя Кыыс Дэбилийэ упоминается в самый критический момент событий, когда Чугдаан Бухатыыр не смог победить воспитанников абаасы, совершивших нападение на его страну. Он решает обратиться за помощью к богатырке Кыыс Дэбилийэ, слава о могуществе которой распространилась на все 3 мира. Героиня ведет борьбу против агрессивных абаасы и защищает интересы племени айыы аймага. В диалоге Кыыс Дэбилийэ с Чугдаан Бухатыыр прос-

матривается, что Кыыс Дэбилийэ встречает его сурово, испытывает душевное противоречие: то злая кровь досады възиграет, когда она думает, что первый встречный просит ее помощи [6, ст. 2547], то горячая кровь сочувствия хлынет, когда она слышит рассказ испытывавшего горе человека [6, ст. 2557]. Кыыс Дэбилийэ выказывает свою обиду на то, что ей, сосланной женщине, никто из родного племени не только не выразил сострадания, но даже «здравствуйте не молвил» [6, ст. 2573]. Несмотря на такое противоречие восприятия просьбы богатыря, Кыыс Дэбилийэ с пониманием относится к беде соплеменников. Она возглавляет поход богатырей айыы против врагов. Все олонхо пронизывает идея необходимости мирной спокойной жизни. И божества дают совет остановить начатую битву, оставить «мстительную злобу» [6, ст. 3670]. В призыве жить без кровавых столкновений выражаются самые заветные чаяния создателей олонхо. После окончания битвы и восстановления спокойствия в жизни трех миров, главной героине предписывается новая функция – забота о своих соплеменниках и устройстве их мирной жизни. В ее действиях просматривается одна из центральных тем якутского эпоса – взаимопомощь, взаимоподдержка людей племени айыы аймага.

Поэтому она сначала проверяет его боем. Но чаще всего героиня испытывает богатыря, сталкивая его с богатырями абаасы. Кыыс Нюргун просит защиты у исполина Алып Хара, с которым она тешиится боями.

Укрой. Огради меня,
Защити дыханье мое!

Кыыс боится позора, быть побежденной Нюргуном. Страшен был поединок, который грозит распрям трех миров.

А великанша и богатырь
Не помня кроме вражды ни о чем,
Тридцать дней и ночей подряд
Грозный поединок вели... [7, с. 386]

Шесть удаганок айыы укротили кыыс, «выпустили и сожгли черную кровь», «пронзили сердце ее», сожгли «ящерицу, которая выскочила из него», «кости белые освятила, желтый сок животворный влила в уста», «наполнила сердце живой водой». Впоследствии Кыыс Нюргун становится женой Нюргун Боотура.

Портретная характеристика образов

Внешний облик Кыыс Нюргун дан в представлении Чугдаан Бухатыра, увидевшего впервые девушку.

Здесь сочетаются две традиционные эпические формулы: опи-

сание женщины-богатырки и описание женщины-красавицы, которые в совокупности представляют внешность Кыыс.

Портрет Кыыс Нюргун не лишен своеобразия:
Подобная стреле боевой,
С виду резвая и во сне,
Богатырского склада,
Во всем соразмерна
Станом тонка,
К поясу она в три обхвата была.
Были примерно обхватов в пят
Выпуклые бедра ее.
Будто выточены целиком
Из лиственничных стволов
Могучие руки ее...
Вот такая
Сверкающая красотой-
Телом огромна, видом грозна [7, с. 366].

В описаниях поляниц портрет отсутствует, автор уделяет внимание не на внешнюю привлекательность героини, а на ее силу.

Мотив превращения дев-воительниц

Характерной особенностью олонхо является то, что все действующие персонажи эпоса, женщины богатырки в т.ч. обладают способностью превращаться и менять свой облик. Так, в олонхо «Кыыс Дэбилийэ» дева живет одна в Среднем мире, владеет несметным богатством – огромным количеством конного скота. Для оказания помощи племени айыы она прибывает на поле битвы, принимая облик мифической птицы Ексею с тремя головами:

...Кыыс Дэбилийэ богатырка,
с трехглавого,
с орлиным челом,
Величавого Ексею зверя
превратясь...[1]

В сцене прощания с Чугдааном мотив превращения в птицу повторяется:

Вмиг перекувырнулась-перевернулась в трехголовую,
С орлиным челом,
С певучими крыльями,
С говорливым хвостом,
С речистым оперением
Огромную птицу Ёксёю превратилась.
... стремительно полетела

Ее сестра, прибывшая из Верхнего мира богатырка Аан Ахталыйа, превращается в птицу орел:

...Аан Ахталыйа,
С раздвоенным, как острога хвостом,
с широкими медными лапами,
с пегими моховыми перьями,
горбоносим орлом оборотятся... [6, с. 205]

Полагаем, что здесь животные символизируют богатырские и магические способности этих персонажей. Так, жители Верхнего мира представлены в образах мифических птиц: Ексею и Орел. Так как Кыыс Дэбилийэ была сослана в Средний мир, и ее удел был ранее предопределен, она превращается в Ексею, что означает ее богатырскую мощную силу. Деревянное чучело мифической птицы Ексею якуты использовали во время обряда проводов духа и жертвенного животного на небо. Небесная богатырка Аан Атаыйа принимает облик орла, воспринимаемый как святой почитаемый тотем. Такой вид богатырка принимает тогда, когда выезжает на битву. Но в трудную минуту она ускользает из рук противника, обернувшись маленькой птичкой.

В олонхо «Нюргун Боотур Стремительный» тоже присутствует мотив превращения Кыыс Нюргун:

Но Кыыс
...с грохотом разорвалась,
Превратилась в неосязаемый дым.
Полетела по ветру в даль... [7, с. 372]

Изменением образа, превращением героинь в животных и птиц женщины-воительницы олонхо больше схожи с героями русских сказок с Марьей Моревной, Царевной-лягушкой, Василисой Премудрой. В былинах поляницы не могли изменить свой облик. Но сходство все же есть. Часто враги и богатыри принимали поляниц за мужчин.

Типизация образов

Н.В. Емельянов выделял в олонхо 2 типа богатырок. Первый – богатырка, борющаяся за свою свободу от посягательств мужчин и тем самым активно выступающая против брака. Образ такой богатырки близок воинственным женщинам эпоса северных народностей (Кыыс Нюргун). Второй тип представлен образами богатырок (шаманок), вступающих в борьбу за создание семьи и защищающих племя айыы аймага. Образ Кыыс Дэбилийэ вбирает в себя черты обоих типов.

В былинном эпосе героини-воительницы перевоплощаются несколько иначе:

Первая – чисто эпическая; представительницами этой версии являются героини-богатырши Златыгорка (сюжет «Бой отца с сыном») и Настасья (сюжет «Дунай и Непра»), Настасья Микулишна (былина «Бой Добрыни Никитича и молодой поляницы»);

Вторая версия героини-воительницы – эпико-магическая; она воплощается в образах Марьи Лебеди Белой (сюжет «Михайло Потык») и Марины Игнатьевны (сюжет «Добрыня и Маринка»), которые наделены магическим колдовским началом;

Третья версия – сказочно-эпическая. Она может быть представлена, например, героиней сюжета «Три поездки Ильи Муромца»: безымянной душечкой красной девицей. Данный образ реализуется с помощью сказочных характеристик.

Итак, образ героини-воительницы встречается в сюжетах, в центре внимания которых оказывается судьба мужского персонажа – былинного богатыря или сказочного героя. В основе этих сюжетов лежит испытание мужского персонажа, связанное или соотносящееся с идеей брака.

Таким образом, женщины воительницы эпоса олонхо и былин наряду с отличиями имеют общие черты:

1. Образы гиперболизированы.
2. Дева-воительница занимает особое положение и выступает как вполне самостоятельный персонаж.
3. Наблюдается сходство со сказочными персонажами.
4. Героини стремятся к независимости, самостоятельности.
5. Богатырши и поляницы обладают могучей силой и являются защитницами родной земли.
6. В испытаниях всегда побеждают врагов, в том числе и мужчин.
7. Могут изменить свой облик.
8. В образах героинь раскрываются нравственные ценности семьи, любви, верности.

Литература:

1. Данилова А.Н. Главные ипостаси образа женщины богатырки в эпосе тюркских народов Восточной Сибири // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. №1. 2016. – С. 84-88.

2. Данилова А.Н. Изображение девушек-айыы в якутском олонхо // «Далбар Хотун» («Якутяночка»). – Якутск: Бичик, 2006. – № 3. – С. 36-38.

3. Данилова А.Н. Именные формулы в олонхо «Кулун Куллус-

туур» // Молодые ученые и гуманитарная наука. – Якутск: ИГИ АН РС (Я), 2002. – С. 54-72.

4. Данилова А.Н. Образ женщины-богатырки в якутском олонхо. – Новосибирск: Наука. 2014. – 166 с.

5. Жирмунский В.М. Тюркский героический эпос. – Л.: Наука. Ленингр. отд-ние, 1974. – 725 с.

6. Кыыс Дэбилийэ: Якутский героический эпос. – Новосибирск: Наука, 1993. – 330 с.

7. Нюргун Боотур Стремительный. Якутский героический эпос олонхо (текст). Перевел на русский язык Владимир Державин. – Якутск: Якутское книжное издательство, 1975. – 430 с.

8. Поленица // Толковый словарь русского языка в 4 томах. Т. 3. / Под ред. Д. Н. Ушакова. – М.: Гос. изд-во иностр. и нац. слов, 1939. – 564 стб.

9. Усачева И.Ю. Типология женских образов русских былин // Современные научные исследования и инновации. 2017. № 6 [Электронный ресурс]. URL: <http://web.snauka.ru/issues/2017/06/83915> (дата обращения: 29.10.2017).

ОЛОНХО И НИМНГАКАН

*СТЕПАНОВА Сардана Гаврильевна,
ученица «МБОУ СОШ № 20»,
руководитель: С.Р. Степанова*

2015 год по Указу президента Российской Федерации объявлен Годом литературы, а в 2013 г. В.В. Путин издал Указ о ста литературных произведениях для обязательного чтения, в этом списке героический эпос якутского народа – олонхо числится девяносто пятым.

В Якутии всего около 30 тыс. человек являются представителями малочисленных народов, среди них мы, эвенки. Эвенки живут в Алданском, Нерюнгринском, Мирнинском, Оленекском, Усть-Майском, Булунокском, Жиганском, Олекминском районах. С 30-х гг. в России велась тоталитарная политика, в силу чего эвенки утратили культуру и язык, в 1990-е гг. министр образования Е.П. Жирков начал внедрять «Концепцию национальных школ», согласно которому в местах компактного проживания эвенков стали возрождать родной язык, фольклор и культуру. С тех пор прошло уже более двадцати лет, но состояние эвенкийского языка и сегодня остается критическим.

Несмотря на социальную невостребованность языка, мы, молодое поколение, имеем огромную возможность не только приобщиться к родному языку, но и овладеть им в полном смысле, если признать и принять нимнгакан как источник возрождения и развития эвенкийского языка и культуры.

Сравнение якутского и эвенкийского эпосов.

Средний мир. В олонхо якутов в описании Среднего мира подчеркиваются бескрайние пески, земля с могучими лесами, с огромными горами, с бескрайними могучими полями, которые отличаются крепостью и в то же время легко меняются, исчезают. Это дает понятие о больших переменах. Описание показывает правдивую картину жизни.

Там, где склоны желтых небес
Свешивают до земли бахрому
Перистых облаков,
Где лежит изобильный край,
Окропленный густой росой,
Там, где девять бурных могучих рек,
Пробиваясь средь гор и холмов,
Сливаются на просторе степном,
Где семь ручьев из семи лощин,
В лиственной зеленой кайме,
Будто за руки ухватясь,
Сходятся в хоровод.

А в эвенкийском нимнгакане природа сравнивается с тонким нежным ухом оленя, описывается красота земли. Это показывает, что эвенкийский народ оценивает жизнь, смотрит добрыми глазами. А жизнь прожить очень сложно.

Давно-давно, говорят, появились
Три мира, подобные чутким ушам
Годовалого дикого оленя.
Средний мир
Расстился с меховой коврик,
Как густая ость разделенной на девять полос
Шкуры черной лисы –
Были на нем горы.
Трава никогда не увядала.
Не с чем ее сравнить,
Красивая, хорошая земля.

Богатыри. Богатыри Среднего мира, приспособленные к суровому климату, к суровой природе, способны пройти 88 аласов, одолеть 99 препятствий – это богатыри олонхо якутов.

Славный Юрюнг Уолан
Перевернулся на ровной земле
И обернулся вдруг
Быстрым соколом
С бубенцом на хвосте,
С белой обнизью на груди;
И полетел высоко,
Над погибельно-мутным огнем,
Над пучиной моря
Муус Кудулу...

А богатырь эвенкийского нимнгакана занят охотой, сам себя прокармливает, сам шьет одежду, умеет пользоваться огнем, привык к кочевой жизни.

В олонхо богатыри Среднего мира скачут на конях.

Этот конь,
Воспеваемый в олонхо,
Прославляемый далеко,
Поистине был могуч.
Мчался ввысь,
Устремлялся вниз.

В нимнгакане эвенкийский богатырь скачет на оленях:

«Ивулчэн почувствовал, что самка дикого оленя не бежит по земле, а летит вверх и всячески пытается освободиться от Ивулчэна, размахивая им туда-сюда».

Имена богатырей. В олонхо около дома Дьылба Тойона есть восьмигранный хрустальный столб – столб судьбы. При рождении ребенка на этом столбе уже записано его имя и пророческое предсказание, что определяет дальнейшую судьбу ребенка, жизненный путь богатыря: «Дьылба Тойон подошел к восьмигранному хрустальному столбу и прочитал письмо: "Средний мир и Божий род защитит богатырь по имени Ньургун Боотур". Недалеко от него жили Айыы Сиэр Тойон и Айыы Нуоралдьын Хотун. У этой семьи были сын Ньургун Боотур и дочь Айталы Куо.

Счастье дарящая Иэйэксит –
Миротворящая Айыысыт
Величаво голову подымая,
Радостными очами блистая,
К ложу матери подошла.
Вашему сыну-богатырю
Я такое имя дарю: Владующий Серо-стальным конем
Дьулуруйар Ньургун Боотур».

В эвенкийском нимнгакане богатырское имя давали только тогда, когда ребенок становился взрослым, сильным, физически развитым:

Я бы могла и раньше дать тебе имя,
Но в старину мудрые люди говорили,
Что молодому человеку дают имя
Только после того,
Как он возмужает...

Социальное положение мужчины и женщины. Всем известно, что каждый народ живет и оставляет после себя детей, тем самым жизнь продолжается. В якутских эпосах девушки более пассивные, нежные, им всегда помогают и выручают их от беды богатыри Среднего мира. Отсюда видно, что в традиционном укладе жизни преобладает патриархат:

Предназначенную подругу твою,
Кроткую Айтальын Куо,
Не обижай ничем никогда!
А то отвернется прочь от тебя
Могучая Айыысыт
И опрокинется счастье твое.

А в эвенкийском нимнгакане мальчика благославляют к славе, девочку – к счастью. Особо надо остановиться на назначении девочки. Испокон веков у эвенков господствовал матриархат: женщина кормилица, держит очаг, рождает детей, наравне с мужчиной охотится, готовит всем еду:

На славу родив ребенка мальчика,
На счастье родив ребенка девочку,
Чтобы развести дымокур оленьим стадам
Родить двух эвенков,
Кормить трех эвенков,
Чтобы стать хозяйкой дома Ивулчэна.

Невеста. Якуты больше поклоняются красоте природы, поэтому своих девушек сравнивают с природой.

Прекрасная дева
Кыыс Ньургун
Словно солнце полдня светла,
Словно полный месяц ясна,
Родичам славным своим
Ласково улыбнулась она.

Эвенки красоту воспринимают и передают через образы священных животных и птиц, отсюда прекрасных девушек сравнивают с прекрасными представителями редких зверей, птиц и т.д.

За почетным столом,
За которым сели
Самые почтенные, уважаемые гости,

Стала дочь Гевана – Гелтынгачан красавица,
Нарядная как лесной олень,
Разукрашенная как священный олень

Еда богатыря. Оба богатыря едят очень много. Но первый толстый слой жирного мяса смягчает кумысом:

Стали весело пировать,
Пить кумыс, смеяться, шутить.
Старший брат Ньургун Боотур
Мяса толстые ломти брал,
Он руками горячее мясо брал,
Проворно его пожирал.
Клал он в рот огромные мяса куски,
Величиною с кошму.

А другой, оленину и сохатиное мясо глотает с куском сала:

Острый нож отодвинул ребром ладони
И начал есть сваренное мясо,
Разжевывая с хрустом
Мозговые кости с мягким мясом.
Он брал в рот кусок мяса
Величиной с черного глухаря
Положил в рот сало с размером зайца.

Встреча, приветствие. Персонажи якутского эпоса при встрече целовались до крови:

Шестикратно поцеловались они
В нижнюю губу,
Троекратно обнюхались они
В верхнюю губу,
Так что из нижних губ
Просочилось шесть ложек крови у них
Так что из верхних губ
Просочилось три ложки крови у них.

А эвенкийские персонажи – до появления жира, молока.

Гыхантыма девушка Верхней земли
И Таргандун Средней земли
Встретили сына и невестку
Поздоровались правыми руками,
Левыми руками обнялись,
Поцеловались так крепко,
Что с верхних губ их
Вышло три деревянной ложки молока,
А с нижних губ по девять ложек жира.

Богатыри-защитники Среднего мира – их родина. В олонхо якутов эти защитники назначаются и опускаются с Верхнего мира:

Стремительный Ньургун Боотур,
Как предназначтала ему судьба
Будет он с Верхней земли
На Средней земле поселен
Племенам Уранхай – саха
Будет защитой он.

Верхний Одун бис старик просьбу Дьылба Тойона доводит до Тойона Юрюнг Аар, чтобы сына Айыы Нуоралдьын – младенца Ньургун Ботура и дочь Айталы Куо отправить в Средний мир. Эту просьбу старик со старухой принимают, соглашаются. Их брат Мюлдью Бёгё собрал, и детей благославили, отпустили в Средний мир.

Эвенкийские богатыри родились в самом Среднем мире:
Если бы мы спустились с Верхнего неба,
Устроились на Средней земле и начали на ней жить
То на наших макушках была бы роса.
Значит, на Средней земле мы родились,
Чтобы стать предками эвенков.

Поколения богатырей. В олонхо в основном показывают богатырей одного поколения. Они сражаются за счастье людей Среднего мира. Ньургун Ботур Стремительный – 1 поколение.

А в нимнгакане «Таргандун – мата» показано 5 поколений богатырей:

- 1 поколение – Торгандун
- 2 поколение – Ивулчэн
- 3 поколение – Иркисмондя
- 4 поколение – Дьэргэлдьин
- 5 поколение – Гарпасмондя.

Родина невест. Невесты богатырей якутского эпоса: Кыыс Ньургун, Туйаарыма Куо – девушки с Среднего мира, кроме Айталын Куо.

Невесты богатырей эвенкийского эпоса: Гыхантыма, Гелтынгачан, Мэнгукчэн, Аичкан, Тьргурмако – все с Верхнего мира.

Сходства олонхо и нимнгакана

1. Размер олонхо и нимнгакана: их исполняют 2 или 3 суток.
2. Наличие элементов фантазии. В олонхо и в нимнгакане есть нереальные персонажи, например, летающие и говорящие животные (конь, олень), птицы (стерх, лебедь, орел).
3. В обоих эпосах богатыри свои подвиги совершают в Верхнем и Среднем мирах, а в Нижний мир не спускаются.
4. Эвенкийский и якутский эпосы имеют одинаковую композицию. Сражение, спор начинается с появления богатыря абаасы, который украл красавицу Среднего мира. Сюжет продолжается из одного сражения до нового.

5. Олонхо и нимнгакан показывают 3 мира: Верхний, Средний, Нижний.

6. В олонхо и в нимнгакане можно отметить ровные взаимоотношения персонажей, даже сражение с богатырями абаасы начинается после обыкновенной словесной перепалки.

7. Во время праздника бракосочетания эвенки 12 дней и ночей, а якуты 30 дней соревнуются по силе, гибкости, быстроте, стоя по кругу, танцуют ехорье, осуохай.

8. Во время исполнения в наиболее интересных местах повествования слушатели поддерживают сказителя, возглашая, у эвенков: «Таде!» («Правда!»), «Тыкэн!» или «Туги!» («Так! ... Так и есть!»), а у якутов: «Но-о!» («Вот так!»).

9. Такие вечера и у якутов, и у эвенков были большими праздниками. Нимнгаканы и олонхо исполняются на высоком художественном стиле, с вдохновением, сказитель обладал уникальными способностями импровизации; в основном повествующая часть рассказывается, монологи героев поются.

10. Песни-монологи начинаются с определенного слова – зачина, например у эвенков: героканен-героканен, эрил-дэрил, угэлэ-угэлэ, угэндэр (запев богатырей Среднего мира), кимо-кимокимонин, кида-кидакиладий, кингиланин-кингиланин (запевы женщин Средней земли), дынгдэни-дынгдэни, лавин-лавирлавирдо, дэвиндэвиндэриндэр (запевы злых духов), энгтэвэлэнин-энгтэвэлэнин (запев верхового оленя), колдым-колдым колдымкой (запев ворона); у якутов: Дьээ-буо, Кор буу, Кор буу, буо-буо (запев песен богатырей айыы, олонхосуты сильно растягивают гласные, получается красивый вибрирующий звук); Доом эрэ доом (произносится в шаманских заклинаниях); Абытай-халахай! Айакка-дьойокко! Бай даа! Бай даа! (запев песен богатырей и женщин Нижнего мира).

Таким образом:

- Эвенкийский и якутский народы живут рядом несколько столетий, а экстремальные условия жизни на Севере диктуют им определенные правила поведения, на чем основываются нравственные ценности и моральный кодекс народа, возможно, поэтому олонхо и нимнгакан имеют общие тематику и идею;

- Сегодня эти гениальные произведения являются не только вершиной устного народного творчества, но и богатым материалом для идентификации самосознания народа, так как в них заложены мифологические верования и философские взгляды народа;

- Сегодня, в век технологического прогресса, героический эпос должен занимать особое место в воспитании подрастающего поколения: нимнгакан и олонхо можно назвать энциклопедией жизни эвенкийского и якутского народов.

В заключении хочется сказать, что нам, юному поколению, порой бывает очень сложно определить свои жизненные ориентиры: что делать, как поступить, какой выбор сделать, как жить, чему стремиться?.. Как я думаю, именно в эпосе можно найти ответы на все эти вопросы, независимо от того олонхо это или нимнгакан. Героические поступки богатырей учат быть решительным и уверенным в себе, воспитывают чувство ответственности за свои поступки, борьба со злыми духами и победа над ними – это жизненные препятствия и преодоление их, персонажи-помощники – это символ верности, взаимовыручки и командного духа, а счастливый финал – это вера в любовь и светлое будущее. Как литературное произведение героический эпос – это история, культура и традиции народа. Одним словом, можно сказать: «Героический эпос – вершина творческой мысли и духовного богатства народа».

ОЛОНХО – ПАМЯТНИК ДРЕВНИХ ДУХОВНЫХ ЗНАНИЙ НАРОДА

***КОРЯКИНА Варвара Прокопьевна,**
ведущий библиотекарь отдела краеведческой литературы,
Нерюнгринская городская библиотека*

Уходят в небытие века, тысячелетия, одно поколение сменяет другое, вместе с этим канут в забвение многие древние знания и учения. За туманами веков уже не разглядеть событий минувших столетий. Все, что предано забвению, для последующих поколений становится нераскрытой тайной, облаченной в мифы и легенды. Мифы и легенды, предания и сказания – это и есть летопись ушедших времен.

Известный якутский этнограф и историк, автор уникальных монографий по фольклору и устному народному творчеству народа саха Гавриил Васильевич Ксенофонов был убежден в том, что народная память в виде устных преданий хранит сведения о реальных исторических событиях и, следовательно, можно пытаться восстановить эту историю путем тщательного сопоставительного анализа записей устных преданий.

Писать и говорить об олонхо можно бесконечно. В рамках этого доклада я решила осветить лишь одно понятие – трехмерное Мироздание в эпическом произведении.

Хранилищем изначальных духовных ценностей и мировоззрения древних саха является олонхо – Шедевр устного народного

творчества. Эпос донес до наших времен космологические знания прародителей саха.

Во всех олонхо четко прослеживается трехмерное деление Мироздания, но это только условное разделение, а каждый мир имеет несколько ярусов. Это есть особенное видение картины мира, наши далекие предки обладали глубокими, поистине космическими знаниями о Вселенной.

Верхний мир – мир, где живет Юрюнг Аар Айыы Тойон – творец и создатель всего, также там обитают различные божества и небожители. Верхний мир состоит из 9 или 12 ярусов. Каждому ярусу соответствует определенное божество. Возможно, изначально божества символизировали планеты Солнечной системы, как и в мифологии древних цивилизаций Шумера, Египта и Греции.

Срединный мир – мир людей и богоподобных духов местности, гор, рек, озер, лесов, полей. Мир людей – живой мир, все имеет начало и конец, все рождается и умирает, а сама жизнь бесконечна.

Нижний мир – это мир демонов и бесов, скрытой негативной энергетики. Нижний мир более близок, чем небеса. Это своего рода антимир противоположный земному – Срединному миру.

Все эти три мира взаимосвязаны, они не могут существовать друг без друга – таково устройство Мироздания. Эти ярусы Вселенной соединяет в единое целое Священное Древо Аал Луук Мас – существо мыслящее и нравственное, которое заботится о благополучии всех живых существ Срединного мира. Мировое Древо держит всю Вселенную, упорядочивает мир. Возможно, Мировое Древо – это некое космическое явление, прообраз магнитного поля Земли или некоего единого энергетического стержня, держащего гармонию Мироздания.

Он представляет собой и начало, и конец. На ветвях Аал Луук Мас зарождаются души еще не родившихся детей, потом через богиню Иэйэр Иэйиэхсит душа сначала вселяется мужчине через макушку головы, через которую человек держит связь с Верхним миром и Творцом. Потом мужчина во время соития передает душу будущего ребенка женщине.

В корнях Мирового Древа покоятся души отошедших в иной мир людей. Потом эти души могут переместиться на ветви и дать начало новой жизни, таков круговорот жизни. Все в мире как бы повторяется, но в ином плане, жизнь течет по спирали. На самых высоких ветвях висят железные колыбели, в которых рождаются души шаманов. Пока стоит крепко Аал Луук Мас, мир прочен и упорядочен.

Олонхо имеет много граней и вариаций. Трехмерное Мироздание в олонхо можно истолковать и как духовные искания главного героя, поиск истины в себе и обретение себя. Герой путешествует

в самом себе, борется со своими «демонами», затем находит гармонию в себе, обуздав свою негативную сторону, духовно переродившись, постигает суть бытия.

Главный герой олонхо, низвергнув своих «внутренних демонов», приняв свою человеческую суть, постигает высшую духовность, которую должен познать лишь через смерть физического тела. Затем богатырь Айыы заново воскресает, возвращается в свой мир, то есть в себя, гармонично сочетая в себе крупницы обеих миров: верхнего и нижнего, ибо земное бытие есть гармоничное сочетание доброго и злого начал.

С этой точки зрения, трехмерное Мироздание можно истолковать в соответствии с духовным ростом личности.

Верхний мир – наивысшая Вселенская Энергия, это Мир Аар Айыы. Аар Айыы – великая созидательная сила Вселенной, это высшая ступень Мироздания. А в самой человеческой сути Верхний мир представляет сверхсознание и высшую ступень духовного развития.

Срединный мир – живая Космическая Позитивная Энергия, это мир доброй земной энергии. В плане человеческой личности – это сознание, делающее человека разумным, обретая его, человек становится на путь духовного роста.

Энергия с более низкой вибрацией – это и есть Нижний мир. Это подсознание в человеческой сути, подвергающее сомнению все помыслы человека, это неверие в свои силы, в своей исключительности и избранности, это неприятие Безграничной Любви, дарованной Вселенной.

Все эти три мира соединяет в единое целое мифическое Священное Древо – сакральный Символ, соединяющий противоположные Миры. Это есть Великий Символ, Грань. Пока не стерта Грань, Хаос не наступит.

В этом разделении Мироздания также заключено философское видение добра и зла, а именно более упрощенное для понимания людей описание действий созидательных и разрушительных сил Вселенной. Чаще всего в олонхо герой не уничтожает силы зла, а только низвергает их в преисподнюю или устанавливается перемирие между добром и злом. Это и есть глубинное и философское видение традиционных понятий борьбы добра и зла, эти понятия хоть и противопоставлены в олонхо, но они гармонично сосуществуют, они есть изначально, таков закон мироустройства. Темное и светлое смешиваются только в человеческом существе, но человек должен выбрать светлую сторону путем борьбы с самим собой.

Первой крупной работой, посвященной олонхо, явился труд П.А. Ойунского «Якутская сказка (олонхо), ее сюжет и содержание» (1927). Платон Алексеевич склонен был рассматривать олонхо как историко-этнографический источник.

Все три яруса Мироздания в олонхо П.А. Ойунский в своих трудах

порой рассматривает как географическое расположение. Верхний мир писатель считает прародиной саха – это малая Азия, Средний мир олонхо – вторая родина якутов – степи Прибайкалья, Нижний мир – это северные края, где вечный холод и льды – Арктика. Тако-го же взгляда придерживался и фольклорист, олонховед Г.У. Эргис.

Глубокий знаток олонхо, народный писатель Якутии Д.К. Сивцев – Суорун Омоллоон, считает, что «олонхо для якутского народа есть энциклопедия мудрости его искусства и поэзии. Это музей, где собран весь алмазный фонд поэтического гения этого народа, все вершины духовного и материального творения его в прошлом».

В олонхо сохранились древние обычаи, связанные с магией и проведением культовых обрядов. Все эти священнодействия связаны с древними космическими знаниями и с понятием трехмерного Мироздания. Жрицами, связывающими Вселенские Силы, изначально, с древнейших времен были Прекрасные Женщины – Девы Удаганки. Эти тайные, идущие из загадочных недр веков знания сохранились у народа саха. В олонхо глубинная память народа пронесла сквозь тысячелетия образ Небесной Белой Шаманки – Айыы Умсуур Удаган. Она и есть чарующая, магнетическая сила Женской Души. Изначально сакральные обряды, посвященные и восхваляющие Великое Белое Солнце – Аар Айыы совершали Девы Жрицы – Удаганки. Только женская трехмерная человеческая душа имеет связь со священной магией Живого Огня, через которую создается гармонизация окружающего Мира.

В олонхо «Нюргун Боотур Стремительный» П.А. Ойунским приведены образы небесных (космических) шаманок: Кёгельджин удаган – дочь Солнце Тойона, Ыйбалджын – дочь Луны Хотун, Айбалджын – дочь Большой Медведицы, Нуолур – дочь Чолбон Тойона, Сэймелджин – дочь Плеяд и еще безымянная Дочь Звезды. Они совершают обряд очищения от скверны Нижнего мира через смерть и воскрешение.

В некоторых олонхо небесные шаманки оживляют мертвого, но оживляется лишь безвременно убитый. Удаганы побеждают не смерть вообще, а индивидуальную смерть, для этого также нужна гармония Верхнего и Нижнего миров. С разрешения Божества смерти через небесных шаманок участвуют космические силы Верхнего мира при возрождении космического посвященного – богатыря Айыы.

Олонхо народа саха, как другие древние мифы, овеяно колдовством – мистикой и магией. Известный философ и эзотерик Елена Блаватская писала: «Магии столько же лет, сколько человеку. Клеймить магию и оккультные науки как обман, является оскорблением человечества. Поверить, что в течение многих тысяч лет одна половина человечества занималась тем, что обманывала другую половину, – равносильно утверждению, что человеческая раса состоит

только из обманщиков и неизлечимых идиотов. Где та страна, где не занимались магией?».

Магия и мистика являются неразрывной частью олонхо. Мистика является выражением глубинных психологических переживаний человека, а магия есть форма отражения и использования непознанных еще таинственных сил природы и особых способностей человека. И сам сказитель-олонхосут является призванным духами предков, посвященным особого уровня, как и шаман.

Изучение олонхо в эзотерическом аспекте еще предстоит. Думаю, что уже настало время рассматривать олонхо в свете эзотерических духовных знаний народа.

ОЛОНХО – ПАМЯТЬ НАШИХ ПРЕДКОВ

***ХАБЫТИН Рустам Михайлович,**
студент ГАПОУ РС (Я)*

Алданский политехнический техникум

В олонхо заложена наша генетическая память, память наших предков. Если внимательно вслушиваться в слова эпоса, то узнаешь про великие путешествия богатыря, озеро Байкал, тигров, змей... Идет большой спор – откуда мы?

Необходимо знакомить молодежь с эпосом олонхо в более адаптированном, упрощенном варианте. Неподготовленному слушателю произведение очень сложно воспринимать, он просто не сможет до конца дослушать олонхосута...

28 ноября 2005 г. в московском Постпредстве Якутии на Красных Воротах состоялась встреча заместителя Председателя Правительства Республики, возглавлявшего официальную делегацию Республики Саха (Якутия) в ЮНЕСКО, с коллективом Представительства.

Встреча была посвящена знаменательному событию – якутский героический эпос олонхо был признан международной организацией ЮНЕСКО «Шедевром устного и нематериального наследия человечества». Необходимо издавать книги, готовить театральные постановки, принято решение создать народный театр и центр Олонхо. Во время церемонии в Париже председатель ЮНЕСКО высказал свою признательность Президенту Республики Саха (Якутия) Вячеславу Штырову за приглашение на Дни Республики в ЮНЕСКО, которые прошли на очень высоком уровне. Присутствовавший на встрече в московском Постпредстве первый президент Якутии, вице-спикер

Совета Федерации ФС РФ Михаил Николаев отметил огромную роль первой якутской научной экспедиции, организованной еще в 1925 г. М.К. Аммосовым. Первый президент сказал, что до сих пор точно не установлен возраст олонхо и призвал именно сейчас, после победы, приложить все усилия ученых для определения возраста древнего героического эпоса, подчеркнув, что каждый народ должен бережно относиться к сохранности своей культуры.

Олонхо как жанр устного народного творчества восходит к дописьменной культуре. Оно развивалось повсеместно, стихийно, аккумулируя и воспроизводя духовные ценности, базовые представления об окружающем мире, отражающем социальный опыт народа, тем самым выполняя одну из важных функций бытования нематериальной духовной культуры. Любой человек стремится к нравственному восприятию мира. Изучение олонхо в современный период времени очень актуально, люди, в погоне за материальными ценностями, забывают о духовном.

МИРОВОЕ ДРЕВО КАК ЦЕНТР МИРОЗДАНИЯ В ЯКУТСКОМ ГЕРОИЧЕСКОМ ЭПОСЕ

СМИРНОВ Александр,

*ученик 10 кл. МБОУ «СОШ № 5», п. Ленинский,
руководитель: Тихонова Н.Е.*

У каждого народа есть свой родной язык, культура, традиции. Этим летом в г. Алдан будет проведён якутский праздник – Ысыах Олонхо. Мы ждём гостей со всех уголков нашей республики: Добро пожаловать! Норуон-норгуй!

Моё мнение – я должен знать культуру народа саха. Чтобы жить, созидать, быть толерантным и расширять своё мировоззрение.

В 2005 г. ЮНЕСКО объявило олонхо Шедевром устного нематериального наследия человечества. Олонхо – древнее эпическое искусство, которое занимает центральное место в устном народном творчестве народа Саха.

Образ мирового дерева, воплощающий универсальную концепцию мира, относится к числу самых распространённых сюжетов в мифологии народов мира. Тем не менее, священное дерево Аар Кудук Мас, по своим критериям близко к образу мирового дерева у индоевропейских народов, в частности, индоиранского круга.

По представлениям якутского народа, через священное дерево

осуществляется связь человека с космосом. В древних сказаниях олонхо центральное место занимает священное дерево Аал Луук Мас.

Вот описание дерева, данное знатоком якутского эпоса, олонхо-сутом, поэтом П.А. Ойунским:

По велению неба
В начале времён –
Раскинув пышные восемь ветвей,
Священное дерево Аал Лууп Мас
С верхних ветвей его
Капает белая, как молоко,
Небесная благодать;
С нижних ветвей его,
сквозь трещины толстой коры
Просачиваясь течёт
Желтая благодать....

Эта благодать сверх чудодейственного свойства: вкусит её молодец – наливается силой богатырской, вкусит старец – молодеет, большой – исцеляется.

Дерево Аал Лууп Мас растёт в центре Вселенной и связывает все три его мира.

Восемьдесят восемь его
Толстых столбов-корней
Не прорастают в Нижний мир,
А распластываются в толще земли.

До далекого острова Сихта они
Тянутся под землей...
Густые ветви его
Куполом высятся над землей
На семьдесят дней пути,
Изгибаются плавно вниз,
Достигая море с одной стороны,
А с другой до Таатты-реки...

В русских сказках, мифах и заговорах часто встречается образ мифического дерева с золотыми плодами или чудесной листвой. Дерево помогает героям в беде, укрывая, например, их от погони и т.д. Нередко, чтобы сорвать чудесные плоды, нужно выдержать много испытаний, после чего победитель награждается сверхчеловеческими (божественными) свойствами вечной молодости, непобедимости и всемогущества.

А вот как описывается священное дерево в олонхо: «Аар Луук Мас растёт на главном кургане, в центре Земли. В его густой листве отдыхают богини Айыысыт и Иэйэхсит, обитает дух-хозяйка Земли

Аан Алахчын. На нем горят золотые свечи, сердцевина его серебряная, кора его черное золото, листья его шелковые, шишки подобны кумысным кубкам. Восемь основных ветвей дерева достигают верховьев восьми рек, и от струящейся божественной живительной влаги илгэ зарождаются истоки восьми могучих рек, по долинам которых размножаются олени, лоси и другие животные и птицы, живут тунгусы, чукчи и якуты».

Давайте обратимся снова к тексту олонхо:

Пышно красуется и цветет
Исполинское дерево-мать;
Счастье белое падает на него
С трехъярусных белых небес,
Тяжелые золотые плоды,
Как чороны огромные для кумыса,
Срываются с отягченных ветвей...
Верхняя древа часть
Орошает долину
Млечной росой,
Нижняя древа часть
Источает щедро вокруг себя
Божественно желтую влагу свою.
Вот какой прекрасной была
Долина Кыладыкы;
Широкие луговины ее –
По триста верст длиной
Земные поймы ее –
По двести верст шириной.

Пока существует это Великое священное дерево, существует и жизнь на земле.

Чтобы сохранить этот мир в первоначальном виде, наши предки соблюдали традиции и обычаи.

Таким образом, Мировое дерево народа саха Аал Луук Мас несет двоякую смысловую нагрузку: с одной стороны, способствует защищенности жизненного пространства людей, а с другой – является стержнем вселенной, соединяя собой в единое целое все миры.



СЕКЦИЯ 2. ЭПИЧЕСКАЯ ТРАДИЦИЯ ЭВЕНКОВ И ЭВЕНОВ: ПРОБЛЕМЫ ВОЗРОЖДЕНИЯ И СОХРАНЕНИЯ

Модераторы: ДЬЯКОНОВА Мария Петровна, к. филол. н., младший научный сотрудник отдела северной филологии ИГИиПМНС СО РАН, НЕСТЕРОВА Елена Васильевна, к. филол. н., научный сотрудник ИГИиПМНС СО РАН, КУЗЬМИНА Раиса Петровна, к. филол. н., старший научный сотрудник ИГИиПМНС СО РАН

ВОЛШЕБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ И ПОМОЩНИКИ ГЕРОЯ В СТРУКТУРЕ ЭВЕНСКОЙ ВОЛШЕБНОЙ СКАЗКИ

*НЕСТЕРОВА Елена Васильевна,
к. филол. н., научный сотрудник
ИГИиПМНС СО РАН*

Фольклор эвенов является крайне малоизученной частью духовной культуры эвенского народа. Наша работа преследует цель представить широкой общественности персонажей эвенского фольклора, в частности, помощников главного героя в сказках эвенов, а также познакомить читателя с волшебными предметами, благодаря которым герой достигает своей цели. В качестве материала использованы полевые материалы автора, архивные материалы сектора эвенской филологии, собранные к тому «Сказки эвенов» к 60-томной серии «Памятники фольклора коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока», а также некоторые ранее изданные работы по фольклору эвенов.

Итак, одним из главных помощников героя в эвенских сказках является старушка, живущая в маленьком чуме. После длительного пути, главный герой, теряя последние силы, неожиданно натывается на нее. В сказке «Дяднями» сказительница описывает помощницу таким образом: «Атикаякан тэндун уды тандунча, эрзглэ

илца-да-тит туркулчэ, хагды атикан» Старушка совсем прилипла к жерди, отгораживающей очаг от остальной части чума, даже встать уже не может, такая старая [1].

Несмотря на это, старушка старается накормить гостя необычной едой: *«Дилбачами минэлрэн өлэдэй. Өлэн, ями анаң дилбандян одни. Ириттэн, урин-а-си, тараңи анаң дилбандяван дебдэн. Тадук умыкчами нюрикасанан – имрэмкэр одни... Умыикнюн дептэн. Имрэн, эчин яруттан. Өрэлэңэн-дэ улрэңэн эливун тар анаң дилбан одын. Дептэн, далра»* Живот свой стала резать, чтобы сварить. Сварила, в мясо горного барана превратилось. Сварила, вытащила, чтобы поел мясо горного барана. Затем высморкалась – жиром покрылось... С соплями съел. Проверил – жир. И мясо на самом деле в мясо горного барана превратилось. Кушает, вкусно [1].

Ночью старушка превращается в молодую девушку: *«Өр иңэмддыди, нямалриди мялран, як няман. Көөттэн: ями өрэл атикакан найдалан дэсчин. Көөттэн: асаткакан, хо нод асаткан хуклэн. Тачин-да хуклэснэн»* До этого мерз, согревшись, проснулся, очень тепло. Смотрит: а давешняя старушка рядом лежит. Смотрит: девушка, очень красивая девушка спит. Дальше заснул [1].

Утром помощница будит героя и указывает ему путь к своей старшей сестре, которая подсказет, куда ему идти дальше. Так, в эвенских сказках, герой встречается с тремя сестрами-старушками, которые ведут его по верному пути. В сказке «Дяднями» после уничтожения злодея, старушки, превращаются в девушек и выходят замуж за братьев злодея.

В роли помощников в эвенском фольклоре часто выступают различные животные, так, в сказке «Чөлэрэ» («Чолэрэ») у главного героя целых шесть помощников, которых вместо себя оставляет собака: *«Эгдем кумкэв бакран нян нитлан. Ын көкэн. Бэй хоңалран, нян ын гөнчэгчинни нюңэн дигэпчэч хигрин. Тачин хигриди тала-тта эмэнин нян дютки хөррин. Тимин ыни эмэнчэлэй хөррэн, иттэн – дөр нёңчак, дөр накат нян дөр хуличан ыннон дебэддэ. Далилалтан дагамран, делгэнкэл этэн-дэ нэлэлрэ, ноңман арчан, мэр хунңиткивур некригчин. Эйдувутэн дюткий элгэснэн. Тараптук делгэнкэл ноңман боддочётта»* Нашел большую блоху и раздавил ее. Собака сразу же умерла. Заплакал человек, а потом решил разрезать собаку на шесть частей, как она его просила. Разрезал он ее на шесть частей и оставил там же, а сам пошел домой. На другой день отправился он к тому месту, где оставил собаку, и видит – едят собаку два волка, два медведя и две лисицы. Подошел человек ближе, а звери не испугались, побежали к нему навстречу, как к своему хозяину. Повел он их к своему дому. С тех пор они всегда ходили вместе с ним [1].

Помощники спасают героя от людоеда Чөлэрэ: *«Чөлэрэ нөн дю-*

дук. Гирканикан хиркам кялиникан. Авадякла исчилрэкэн ноңман дөр нёңчак, дөр накат хөттэ нян итмэн. Нян тадук авадыктук дөр хуличар нөридюр Чөлэрэв кэвридилритэн. Делгэнкэл насакритан ноңман» Вышел Чолэрэ из дома. Идет и на ходу нож точит. Только вошел он во двор места для мытья, как на него набросились два волка и два медведя и впились в него зубами. В это время из-за меса для мытья выскочили две лисицы и начали грызть Чолэрэ. Разорвали звери его на мелкие куски [1].

После того, как родная сестра героя убила его, звери воскрешают своего хозяина: «Тачин гөнэкэн-тэ некичээкэн дэгэнни ичун. Горобу дэтлэди хуңриснэн, тарак эйду тикрэн. Хунңитан тикрэн, делгэнкэл хэпкэнитэн. Яручидилритан хунңивур нян эвэтлэлэн гоюмчав иттитэн, хуңэл набганча. Нёңчак унив мөв гэлнэрин, хан делгэнкэл хунңивур гоюман даладилритан. Горсукам бисидюр нёңчак эмрэн, унив мөв эмун. Гоюман унич мөч хадаритан. Хунңитан илран, эчэгчин көкэр» Только он это произнес, а утка уже летит. Задела она гроб крылом, и он рассыпался. Хозяин упал, а звери поймали его на лету. Стали они осматривать хозяина и увидели на боку рану, она вся запеклась кровью. Волк отправился за живой водой, а остальные звери принялись лизать рану своего хозяина. Через некоторое время вернулся волк с живой водой. Помазали звери рану живой водой, и встал хозяин как ни в чем не бывало [1].

Одним из популярных сказочных помощников героя является птица. Например, в сказке «Нивэни» птица предостерегает героиню от опасной поездки: «Тачин нулгэддэкэтэн, аси дюддэлин чукачан дэггөтчэ, учикан таңнядун дованча, бэйгэчин төрэчэ-чибаланча: Чип-чип, чипипи, эдилрэ таргидатки хөррэ, амаски мучулилра» Во время кочевья, перед женщиной птичка стала летать, садилась на рога ее ездового оленя, щебетала, по-человечески говорила: «Чип-чип, чипипи, не идите туда, возвращайтесь обратно» [2, с. 70].

Деки сделал так, как велела старушка:

«Эливун-дэ, тар тэгэлэ хумыкэн таклавун гириптин» И в самом деле мост протянулся вдаль [2, с. 59].

В сказке «Нивэни» героине по имени Хоница отец дарит нери (женский посох): «Хоница нёриган аманни анирин, нёри хо нод онячан хоя... Эгден хаман Кагынкан этикэн очан нёри хомилкан бисин. Кагынкан этикэн хунадьды нёриган бөңсий эчин гөнин: «Хи камыгла исми-ткан нёрий эригрэли, эчин гөңрэли: «Калдырикан нёрикаму, гэлэ, он-ка бигрэнри» Отец подарил Хонинга посох, очень красивый, расписной... Сделанный большим шаманом стариком Каганканом посох, обладал волшебной силой. Отдавая посох своей дочери, старик Каганкан так сказал: «Только когда в очень трудную ситуацию

попадешь, зови свой посох, так говори: «Цельный мой посох, ну-ка, какой ты?» [2, с. 72].

При помощи волшебного посоха Хоница улетает от чөлэрэ: *«Аси амми гөндэңцон денча, нерив дөрди ңалди хэпкэнчэ. Тадук Хоница нериды учикту некригчин уча, хути бэлгэды тэгукэнчэ. Нери тадута хедэңний хаңарли төмтэс дэгэлчэ. Хомилкан нери хунңилби инникэн өйли гусэтэгчин дэгчэ»* Женщина вспомнила слова отца, обеими руками взялась за посох. Затем Хонинга села на посох, словно на оленя, ребенка на колени посадила. Посох тут же в отверстие, куда прошел насквозь пролетел. Волшебный посох как орел полетел, везя на себе своих хозяев [2, с. 72].

В сказке «Өмэлтукэн» женщины после освобождения от Өмэлтукэна улетают в свои края на кэрдэ (кожемялка с зубцами) [3, с. 159]: *«Эйдүдюр харидюр гөн төрэнур. Төрэңтэкивур тэринтэкин дэгэлрэ. Кэрдэлдур дэгэлрэ»* Все сказали, что знают, где находятся их земли. В свои края в разные стороны полетели. На своих кожемялках [1].

А у главного злодея, персонажа по имени Өмэлтукэн, имеются волшебные штаны, способные менять погоду, нагонять туман: *«Өмэлтукэн хэркэй нукриди, давсалрин. Давсалракан ңэлэм танмари одни»* Өмэлтукэн, сняв штаны, замахал (ими). Сильный туман поднялся [1].

В сказках эвенов в роли путеводителя выступает голова поверженного противника. Например, в сказке «Мэңуни» герой бежит за головой: *«Эрэ хокам гору кусикэттэ, бэиңи хэткүттив Тэнмэний дилван помпас нэмкэн. Эрэк Тэнмэни дылан төрлэ тикриди окатаңман холаки чондунасан. Эрэк бэйчэн хокан гору хулун, эрэк дылаңи бокниди хэкивэттэн»* Вот долго дерутся, падающего Тэнмэни голову прострелил. Эта голова Тэнмэни, упав на землю, против течения реки покатила. Этот человек очень долго бежит за ней, догнав голову, пинает ее [1]. Таким образом они проходят большие расстояния и голова приводит героя к чуму, где заключена похищенная девушка. Герой освобождает ее и женится на ней.

В сказке «Өинде и Хавай» Өинде получает от волка взамен оленя камень. Обычный красивый камень, но с помощью которого Өинде находит себе богатую невесту: *«Өинде делаңчами нурин, таридитта делаң хякита хурэвэн навканни»* Оинде, камешек свой вынул, этим же камнем попал в макушку дерева [1]. Попасть в макушку дерева – условие, при выполнении которого, богатый старик отдает свою дочь замуж. Так Оинде находит невесту.

В сказке «Дөр аканур нян тэгмэр» («Два брата и тэгмэр») братья в поисках невест отправились к белому правителю (тэгмэру). По дороге братьев ожидают различные неожиданности. Так младший брат получает волшебный топор: *«Көөн: ач бэйлэч тобар мэнкэн чикин. Далила иссиди, тобар эмүдун хэпкэнни, хо көчукэн тобар»*

Смотрит, топор сам, без человека рубит (деревья). Подойдя ближе, схватил за топориче, очень маленький топорик [1]; волшебный череп лисицы: *«Иссакан як-уч нѣбупрусчин музыкагчин нэнрин. Мир-кэсчиденрэн, иссан, як-уч хогнасчиригчин ичуснин. Далила иссан, элэ исимдэс. Наңтиснин, хэпкэнни икири хуличан дьлмиян ирбэт небати оча»* Когда дошел, что-то звенит, как музыка идет. Ползет, дошел, поймал череп лисы уже белый от давности [1].

Тэгмэр за руку дочери просит развеселить ее и построить город. Волшебные предметы помогают младшему брату добиться руки дочери тэгмэра. С помощью черепа лисицы он веселит дочь тэгмэра: *«Дылиңчами нугиснин. Мостала улэн. Музыкагчин киңгалан-такан хөррин. Ями-вуч асаткан итин хулаласасчин. Бисөникэн унинэлрэн»* `Вытащил череп. Бросил на пол. Звенит как музыка. Почему-то лицо девушки покраснело. Просто так засмеялась [1]. Волшебный топор строит город: *«Тобарчами нэдни мэн далилай, хуклэснин тарбач. Мялрин. Тобар дэсчисөн. Көөттин, аллан оча дюв. Булнин – ач мудна город, нэлэм нод. Булнин – эртэки гиркаснин. Эр окат. Окат хөлилэн нэнрин. Олра хоядукий дөмнэлэ эсөми титкаттин»* Топорик свой положил рядом и заснул. Проснулся. Топор лежит. Посмотрел, дом срубил, хороший. На берег реки пошел. Рыбы так много, что на землю прыгают [1].

Выполнив все условия тэгмэра младший брат женится на его дочери.

Таким образом, материалы, приведенные выше, свидетельствуют о своеобразии и традиционности эвенской сказки. В роли помощников выступают звери и птицы, которые окружали эвена в кочевой жизни, предметы из традиционного быта эвенов получают в сказках волшебную силу.

Литература:

1. Архив сектора эвенской филологии ИГиИПМНС СО РАН. Ф 1. Оп. 1
2. Бокова Е.Н. Эвэды фольклор: Учебное пособие по национальной культуре для учащихся 5-6 классов. – Якутск: Бичик, 2002. – 216 с.
3. Роббек В.А., Роббек М.Е. Эвенско-русский словарь. – Новосибирск: Наука, 2005. – 353 с.
4. Фольклор эвенов Березовки. Образцы шедевров. – Якутск: Изд-во ИПМНС СО РАН Северовед, 2005. – 360 с.

ЭТНИЧЕСКИЕ СТЕРЕОТИПЫ В ЭВЕНСКОМ ФОЛЬКЛОРЕ

*САВВИНОВА Степанида Николаевна,
к. филол. н., научный сотрудник
ИГиППМНС СО РАН*

В фольклоре эвенов нашло отражение мировоззрение народа, бытовой уклад, мир народных идеалов. Противопоставлены же миру эвенов и эвенам-людям образы чужаков. Персонажи чужаков имеются в различных жанрах эвенского фольклора – волшебных сказках, мифах, легендах, приметах и поверьях.

К «чужим», то есть к чужакам, эвены относят тех, кто не соответствует понятиям «своя» традиция, «свои» обычаи и «свой» язык. Все, что соответствует «своему», мыслятся единственно «правильными» и «праведными». Все же «чужое» воспринимается как существо опасное и часто «потустороннее». В таком двойственном отношении к «чужим» преобладают не объективные сведения об этнических соседях, а стереотипы [1].

Термин стереотип получил всеобщее признание благодаря работе У. Липпманна «Public Opinion» [4], в которой стереотипы определялись как «образы в нашем сознании» (the pictures in our heads). Считается, что стереотипизация является разновидностью мифологического мышления, играющего не последнюю роль в общественных отношениях и активизирующегося в ситуации противостояния или соперничества различных социальных (этнических, этнокультурных) групп [2]. В общем случае, стереотип – устоявшееся отношение к происходящим событиям, выработанное на основе сравнения их с внутренними идеалами. Система стереотипов составляет миропонимание. На основе стереотипов формируется этнический образ – форма описания этноса, в которой выделяются наиболее значимые и типичные свойства и которые основываются на чувственном восприятии своего или чужого этноса [4].

Какова же стандартная схема образа «чужого» в эвенском фольклоре?

Мы опираемся, в первую очередь, на материалы фольклора, вошедшие и готовящиеся к изданию томов «Сказки эвенов», «Несказочная проза эвенов» [5]. Выделим основные черты в образе чужаков у эвенов:

1) Физические характеристики:

а) волосатость. Например, идущий видит незнакомцев, чужих: «Человек едет-едет, вдруг увидел, что впереди на дереве мохнатые люди сидят: разговаривают две женщины. Он удивился и подкрался.

У женщин волосы длинные, и сами они мохнатые, еще разговаривают»;

б) рогатость: *«Вдруг откуда-то появились большие люди, разговаривают, с поднятыми руками, с рогами и кричат»;*

в) огромные уши: *«Уши у этих людей были такими большими, что даже издали были похожи на рукавицы»;*

г) беззубость: *«Она замерла на месте и присмотрелась: из-за остова чума на нее смотрел человек. У него не было нескольких зубов» [5].*

2) Неумение того, что умеют эвены: *«Берусы пытаются пройти на лыжах Яя, не могут, пройдут немного и падают на землю» (Об Оинде и Яя).*

3) Аномальные признаки (четыре глаза, одна нога и т.д.). Можно предположить, что аномальные признаки приписываются от мифологического мышления этноса («Девочка-сирота», записана Е.В. Нестеровой в Среднеколымске).

«Чужих» можно опознать по необычному виду *нижних конечностей*. Какими же видят эвены мифических инородцев? Они представляют их одноногими (Чолэрэ): *«Хорошо посмотрел – Чолэрэ в его доме. С одной рукой, одной ногой, с одним глазом и тот на лбу. И зубы у него железные».*

Универсальным признаком «чужого», связывающего его с миром неокультуренной природы и с областью потустороннего, является косматость, неимение одежды (нагота): *«Он подкрался к ним и увидел, что эти люди спали, сидя. Волосы у них были чуть ли не до колен. Юноша подошел поближе, схватил их за волосы и связал, а потом разбудил» (Орилэр биддэ).*

Особый признак, черта чужака – это каннибализм. Этот признак устойчиво соотносится с представлениями об особенностях этнических соседей. Чужаки часто выступают в роли воинственных противников, завоевателей. Людоеды-иноземцы часто фигурируют в народных преданиях как представители мифических, «доисторических» народов (аборигенов края), например – болг. *латини, елини, джидове, джидовци, хорват. pasoglavi Turci, Tartari pasoglavni* [2]. В народных представлениях эвенского фольклора как людоеды выступают *бэймэгэн, нюримңи, хэйки*.

Слово *бэймэгэн* в «Эвенско-русском словаре» [6] зафиксировано со следующим значением: людоед; от *бэй* – 1) человек; мужчина. От имени существительного *бэй* при помощи суффикса *-ман/-мэ, -магэн* со значением «лица (а также животные), питающие пристрастие к данному предмету, любящих данный предмет» [7] образовано существительное *бэймэгэн* со значением «людоед».

Нюримңи в том же словаре трактуется следующим образом:

фолькл. 1) сказочный человек, спящий всю зиму; 2) разбойник. Слово хэйек в словаре идет со следующим значением: 1) злой дух, черт; 2) *фолькл.* фантастическое существо, бродящее по горам с копьем; 3) *устар.* чукча, коряк, ительмен [6].

Как видно из словарных статей, эвены данными словами обозначили разбойников, людоедов или прямо указывают на другой этнос.

Чужим приписываются также сверхъестественные свойства (Ясновидающий чукча): *«Пришел к себе домой и говорит: У таких людей даже дикие олени говорящие, рыбы тоже говорящие».*

Чужих выдает также неправильное поведение в отношении традиций (охота). Например, в повествовании «О булэнах», записанном в Среднеколымском улусе от А.И. Хабаровской: *«Не убивая, поймают, живьем перья все общипают. Общипав выпускают без перьев, тогда смеются, говоря: “О! Диндирганчин! Диндирганчин!”».*

Таким образом, по рассмотренным материалам можно выделить ряд ключевых позиций, по которым опознается «чужой» среди «своих»: это внешность, физические аномалии, отсутствие души, сверхъестественные свойства, «неправильное», с точки зрения носителя местной традиции, поведение.

Литература:

1. Белова О. Славянский образ «инородца» в приметах и легендах [Электронный ресурс]. URL: www.skлавинy.ru/proekty/slavyane/belova.php (дата обращения: 01.11.2017).

2. Белова О. Этнические стереотипы по данным языка и народной культуры славян (этнолингвистическое исследование) [Электронный ресурс]. URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/belova10.htm> (дата обращения: 01.11.2017).

3. Липпманн У. Общественное мнение. – М.: Институт Фонда «Общественное мнение», 2004. – 384 с.

5. Материалы сектора эвенской филологии ИГиИПМНС СО РАН.

6. Роббек В.А., Роббек М.Е. Эвенско-русский словарь. – Новосибирск: Наука, 2005. – 353 с.

7. Цинциус В.И. Очерк грамматики эвенского (ламутского) языка. – Л.: Учпедгиз, 1947. – Ч.1. – 269 с.

ЭПИЧЕСКАЯ ТРАДИЦИЯ ЭВЕНОВ

ПЕТРОВА Валентина Алексеева,

*к. филол. н., научный сотрудник
ИГиППМНС СО РАН*

Эвены – один из малочисленных народов Севера, ведущий издавна кочевой образ жизни. Возможно, именно благодаря этому образу жизни, они сохраняют до настоящего времени свою духовную культуру, хотя за последнее столетие многое изменилось. В данной статье рассматривается эпическая традиция эвенов с целью демонстрации того, каким образом традиция исполнения эпоса бытует в духовной культуре народа и трансформируется во времени и исполнительской среде. Исполнение эпоса было приурочено к определенному месту и времени, и было привязано к годовому циклу.

В культурной традиции эвенов исполнение эпоса (*нимкана*) было коллективным действием, важным для всей социальной жизни общества, а эпический исполнитель был лицом значимым для всего сообщества в целом. Весь эпос (*род*), т.е. полный жанрово-сюжетный набор всевозможных нимканов, у эвенов подразделяется на три *вида*: песенный, песенно-прозаический и прозаический эпос. Но для разграничения песенного, песенно-прозаического и прозаического эпоса эвены употребляют слово *нимкан* с дополнительными словами-определениями. Эпос, исполняемый песенно, эвены называют *икэ-нимкан* (в переводе с эвен. *песня-нимкан*); песенно-прозаический эпос называют *икэлкэн нимкан* (в переводе с эвен. *нимкан с песней*); собственно, прозаический эпос называют *нимкан*, а короткие сказки – *урумкун нимкан* (в переводе с эвен. *короткий нимкан*) [4, с. 15; 7, с. 634].

Эпос эвенов, доживший до наших дней преимущественно в прозаической и отчасти песенно-прозаической формах, существовал некогда и в песенной форме. Песенно-прозаический эпос (как, видимо, и песенный в более отдаленные времена) исполнялся преимущественно мужчинами и был представлен во взрослой смешанной аудитории, куда допускались и дети. Эпос звучал в кругу семьи или исполнялся для более обширной группы, для всего стойбища. Наиболее известные сказители приглашались также для гостевого исполнения в другие стойбища, но это не распространялось на женщин. Они не участвовали и в соревнованиях сказителей, которые происходили обычно во время больших праздников.

У эвенов практиковалось исполнение эпоса и как факт общес-

твенной культурной жизни: во время больших съезжих праздников представители нескольких родов, преимущественно сказители-мужчины, участвовали в специальных профессиональных соревнованиях, где выбирались признанные победители, которые награждались подарками (например, во время праздника появления первого олененка исполнитель, признанный лучшим, получал в подарок олененка, который родился самым первым).

Интересно, что эпос у эвенов особым образом включался в семейно-бытовые, поминально-похоронные ритуалы: при прощании с умершими сказителями обязательно исполняли произведения из их репертуара; это был знак уважения и дань памяти успешному, одновременно момент повторения и запоминания его текстов ближайшими из его окружения людьми, т.е. своеобразная попытка таким образом поддерживать и сохранять традицию.

Материалы, находящиеся в нашем распоряжении и рассмотренные в исследованиях наших предшественников, четко подтверждают наличие двух творческих типов сказителей: это сказители-исполнители и сказители-импровизаторы. Ж.К. Лебедева в работе «Архаический эпос эвенов» (пользуясь классификацией А.М. Астаховой для былинных певцов) выделяет «две категории певцов: сказителей, усвоивших лишь “общий остов” произведения, но потом, путем отбора “типических” мест и свободного создания “переходов”, выработавших собственный, постоянный текст, и сказителей творческого типа – импровизаторов» [2, с. 88].

Исследование практик исполнения подтвердило наличие, как минимум, двух типов исполнителей в эвенской традиции, что четко прослеживается в настоящее время, хотя и в несколько «стёртом» виде из-за разрушения самой традиции и значительной трансформации текстов. Сейчас с уверенностью можно сказать, что у эвенов есть *сказители-исполнители*, которым была свойственна традиционная передача текстов с минимумом варьирования, и *сказители-импровизаторы*, которых отличал творческий подход к воспроизведению текстов песенного и песенно-прозаического эпоса. Но вопрос о типах исполнителей, их особенностях и количестве типов требует дополнительных разысканий, учитывая, что на материалах русских былин А.М. Астахова и другие специалисты выделили 3 типа [1, с. 71-82]. Схожие результаты дало изучение типов исполнителей на материале лиро-эпических и лирических причитаний восточных славян, тексты которых значительно меньше по объёму собственно эпических произведений. В.И. Харитонова выделила 4 типа исполнителей [8, с. 78-93; 9, с. 138-148].

Исполнение песенного и песенно-прозаического эпоса, в отличие от прозаического, требовало внутреннего сосредоточения, оно

подчинялось особому ритму, задаваемому самой мелодией. Здесь большую роль играют повторы слов и словосочетаний, используемых в роли анафоры или эпифоры. Частое повторение сказителем слов-рефренов в начале или в конце каждой строки, способствующее ритмизации, вводило не только аудиторию, но, прежде всего, самого исполнителя в легкие варианты ИСС (измененных состояний сознания), что уже изучено на примерах иных традиций [3, с. 91-103; 4, с. 25].

В целом записанный в последние два десятилетия материал позволяет говорить о закономерных трансформациях эпоса, завершающего своё бытование в фольклорной традиции: тексты – в сравнении с записанными ранее другими собирателями эвенского фольклора – стали значительно меньшими по числу используемых эпизодов, сюжеты утрачивают целые сюжетные ходы.

Сейчас запись эпоса в живом естественном исполнении маловероятна в силу нескольких причин. Уже ушли из жизни профессионалы, которые прошли школу эпического сказительства в традиционной обстановке, где передача эпоса осуществлялась через прямое обучение. Нынешние представители старшего поколения, среди которых встречаются хорошие знатоки эпического фольклора, потеряли аудиторию и саму эпическую среду вместе с традиционной обстановкой, благодаря чему существовала эпическая традиция. В итоге произошел разрыв в передаче эпического знания от старшего поколения к младшему, и почти завершилось угасание эпической традиции в целом.

В связи с угасанием эпической традиции большую роль в популяризации эпоса эвенов играет его трансляция в средствах массовой информации, как это делается в радиопередаче автора данной статьи «Голоса тундры и тайги» в ГТРК «Саха». Транслируется эпос (прозаический и песенно-прозаический), записанный от эвенских сказителей А.С. Чирикова (с. Арка, Хабаровский край), Д.М. Осениной (с. Тополиное, Республика Саха (Якутия), А.И. Хабаровской (с. Березовка, Республика Саха (Якутия)). Например, сюжет о Деве-Лебеди, записанный от эвенских сказителей А.С. Чирикова и Д.М. Осениной, повествует о добыче брачного партнера в лице волшебной девы-оборотня. Его варианты устойчиво сохраняются в эпической традиции эвенов в настоящее время. Записи текстов на этот сюжет были сделаны мной в Республике Саха (Якутия) от А.И. Тарабукиной, Е.И. Тарабукиной. Но в то же время текстологический анализ демонстрирует, что рассмотренный сюжет «Уиндя», записанный от А.И. Тарабукиной мной в 2005 г., утратил песенные эпизоды, которые существуют в разрушенном виде и представляет собой трансформированную форму архаического эпоса. Этот процесс объяс-

няется значительными изменениями в жизни народа, особенно в последние два столетия: влиянием современной культуры, утратой прикладных функций песенно-прозаического эпоса [6, с. 586-600]. А изменения в практике исполнения эпоса можно объяснить, с одной стороны, естественной эволюцией традиции и, с другой стороны, – её трансформациями под воздействием новых реалий современной жизни, видоизменившимися традиционный быт настолько, что в нем почти не осталось места сеансам исполнения эпоса в традиционной обстановке.

В целом, сложившаяся картина свидетельствует о происходящей трансформации в эпической традиции эвенков. Сохранению эпоса не только эвенков, но и других народов поможет популяризация через СМИ (как это делается, в авторской радиопередаче «Голоса тундры и тайги» на радио «Россия»). Данная радиопередача вошла в тройку лучших во Всероссийском конкурсе средств массовой информации «СМИротворец» на лучшее освещение вопросов межнациональных и этноконфессиональных отношений в 2011, 2015 и 2016 гг. Конкурс с 2008 г. проводится по инициативе Гильдии межэтнической журналистики. С 2016 г. конкурс проводится Федеральным агентством по делам национальностей в рамках мероприятий по реализации Стратегии государственной национальной политики и ФЦП «Укрепление единства российской нации и этнокультурное развитие народов России (2014-2020 гг)».

Литература:

1. Астахова А.М. Былины Севера. Т. I. – М.-Л.: Изд-во АН СССР, 1938. – 656 с.
2. Лебедева Ж.К. Архаический эпос эвенков. – Новосибирск: Наука, 1981. – 88 с.
3. Петрова В.А. Эпическая традиция эвенков в контексте духовной культуры и быта кочевого народа (XIX- начало XXI века). Дис. кандидата исторических наук / Институт этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая Российской академии наук. – Москва, 2014. – 215 с.
4. Петрова В.А. Эпическая традиция эвенков в контексте духовной культуры и быта кочевого народа (конец XIX – начало XXI вв.). Автореферат дисс. кандидата исторических наук. Институт этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая РАН. – Москва, 2014. – 34 с.
5. Петрова В.А. Эвенский нимкан Уиндя // Вестник Якутского государственного университета им. М.К. Аммосова. Т. 6. № 2. 2009. – С. 103-105.
6. Петрова В.А. Историческая (временная) трансформация текстов песенно-прозаического и прозаического эпоса эвенков (на

примере сюжета о Деве-Лебеди) // Oxford Review of Education and Science. 2016. Т. 5. № 1 (11). – С. 586-600.

7.Петрова В.А. Эвенкий эпос (нимкан) дифференциация и терминология // Language and Literature. 2017. Т. 26. № 4 (2). – С. 634-639.

8.Харитонов В.И. Восточнославянская причеть (проблемы поэтики, типологии и генезиса жанра). Дисс. ... канд. филол. наук. – М.: МГУ, 1983. – С. 78-93.

9.Харитонов В.И. Восточнославянская причеть и ее исполнители // Фольклор народов РСФСР. Межэтнические фольклорные связи. Уфа, 1987. – С. 138-148.

СТРУКТУРА И ФОРМА ИСПОЛНЕНИЯ ЭВЕНКИЙСКОГО ЭПОСА

ЯКОВЛЕВА Маргарита Прокопьевна

к. филол. н., научный сотрудник
ИГИиПМНС СО РАН

Эвенкийскими сказителями – *нимнгакаланами* была выработана четкая структура своих эпических произведений, которая включала зачин, сюжет и эпилог. Все структурные части сказания имели эвенкийские термины-обозначения: 1) зачин – называли «*нимнгакан тэкэнын* – корень нимнгакана (начало)»; 2) сюжет, основное содержание сказания – «*нимнгакан кэнгтырэн* – позвоночник сказания»; 3) эпилог, конец сказания – «*нимнгакан дугэн* (муданин) – конец-верхушка сказания» [1, с. 46].

В зачине героических сказаний эвенков описывается «начальное время», являющееся мифологической эпохой первотворения. Структура зачина включает: а) сообщение о времени: описания мифологической эпохи расцвета земли; б) описание местности, где живет герой; в) сведения о главном герое или героях; г) описание жилища, одежды, охотничьего и боевого оружия, героя как сильного охотника-воина с наличием портретной характеристики. В нимнгаканах «начальное время» содержится в формуле, где дается сравнение земли с меховым ковром *тэнинэ*, неба с берестяным коробом *нагачаном*: 1) «*Дуннэ тэнинэдин одаракин, наңнаңин нагачанду кумтэптики дававча одаракин*» 'Когда земля размером с коврик под седло была, когда небо берестяным коробом еще охвачено было' [3, с. 82, 234]; 2) «*Билир-билир / Илан сивир / Мойикан сергачинин сериһилдывнал оскедечэл уһу. / Тадук одакин эр дундэр энин / Тэнинэдын тэлгэндэрэкин, /*

Няңяр ами һагачан тувэктынин билкиһинмудяча 'Давным-давно / Три мира появились / Подобно прислушивающимся ушам годовалого дикого оленя. / Когда средняя матушка-земля / Расстилалась как меховой коврик, Верхний мир-батюшка виднелся как донышко берестяного короба' [2, с. 30, 31].

Формула «начального времени» оформляется словами, отражающими простой и древний быт эвенков: *тэнинэ* – это меховой коврик под вьюк [4, с. 650], *һагачан* – берестяной чуман, короб, подойник [4, с. 538]. Таким образом, мы видим, что *нимнганканы* сохраняют тесную связь с практической жизнью эвенков, а формула «начального времени» конкретизирована словами, связанными с бытом эвенков. Однако при этом традиционная формула получает своеобразное поэтическое воплощение в тексте оригинала.

Сюжет эвенкийских сказаний очень разнообразен. Есть сказания с одиноким героем, есть и сказания, где повествуется о жизни двух братьев, брата и сестры и т.д. Композиция сказаний обусловлена родовой генеалогией, выраженной в цикличности повествования. Первый цикл повествования отличается от последующих тем, что в начале сказания предстает молодой богатырь неизвестного происхождения. Он может иметь сестру, либо брата, часто немощного калеку. Затем герой отправляется в путешествие, борется с врагами и находит себе невесту, женится и у него рождается сын. Последующие циклы строятся по единой схеме: рождение богатыря-сына, возмужание, желание повидать другие страны, отправление в боевой поход, где живет его суженая, преодоление препятствий, битва с соперниками, победа, женитьба, свадебный пир, возвращение на родину [2, с. 16].

Идейная направленность *нимнганканов* заключается в прославлении эвенков через историю формирования отдельного родового сообщества. Эпилог сказания завершается пиршеством в честь утверждения, размножения и прославления имени эвенка на земле *Дулин буга*: «*Эр мит дурукит тэктэны она оскечэ / Дулин энин бугат иччин / Со бэе Содани мата / Балдыдяк бугадун / Эвенки аи тэгэлин / Анңанилва аланнал, / Инэңилвэ илтэннэл, / Дялан-дялан баралнал, / Илан дэткэн дэлэмичэнди / Баран-баран баяннал, / Гэрбикэртэ гэеннэл, / Сураккарты сувулуннал / Бидериду онивчал / Эвенкиткэр бирдэкупт*» 'На родной земле / Предка эвенков, / Хозяина Средней земли-матери, / Храброго Содани-богатыря / Нам предназначено / Быть эвенками. / Племя эвенков-аи, / Перевалив через годы, / Пройдет сквозь дни, / От поколения к поколению умножится, / Сильно-сильно разбогатеет / Оленями, конями и коровами, / Прославит свое имя, / Распространит свою славу' [5, с. 234-235].

Одной из черт эвенкийской эпической традиции являлось обя-

зательное пояснение *нимнгакаланом* структуры сказания во время исполнения. К примеру, закончив зачин, сказитель обязательно говорил: «*тар нимнгакан тэкэнын* – это корень нимнгакана (начало)». Перед тем, как начать основное повествование, говорил: «*эткэн нимнгакан кэнгырэн бидицэн* – сейчас последует "позвоночник сказания", т.е. сюжет». Заканчивая повествование, объяснял, что это «*тар дугэн (тар муданин)* – это конец сказания». Таким образом, ребенок уже при первом прослушивании героического сказания усваивал терминологию традиционной структуры сказаний, начинал понимать, как строится повествование, осмыслял идею зачина, где следовало описывать начальную мифологическую картину мира, рисующую начало расцвета земли. Зачин мог быть длиннее или короче, но он всегда отражал картину начального времени, когда земля только что создавалась и начинала расцветать.

Далее важнейшим моментом усвоения сказительского мастерства являлось познание будущим *нимнгакаланом* характерного типа героя сказаний. Для эпоса эвенков характерны одинокие герои (одинокие братья, либо сестра с младшим братом). Сюжетика эвенкийских сказаний также традиционна: поиски украденной сестры, поиски невесты и борьба с врагами. Таким образом, будущий нимнгакалан, в первую очередь, должен был знать традиционную структуру сказаний, представлять о каком типе героя будет идти речь, знать сюжеты сказаний.

Традиционная форма эвенкийских сказаний представляет собой чередование прозаической, чаще речитативной части с песенными монологами героев. К десяти-двенадцати годам эвенкийские дети усваивали народное пение и его традиции, понимали, как строится песенная строка (на созвучии гласных) и многие другие законы пения. На загадках, считалках, пословицах и поговорках они осваивали народные приемы поэтики, главным из которых являлся способ построения песенной и речитативной строки, основанный на созвучии гласных и аллитерации. К примеру, эвенкийская считалка – тангивка, обучающая детей счету до десяти, строилась на созвучии гласных: *Умун - умукта, / Дюр - дюгуктэ, / Илан - илукта, / Дыгин - дылача, / Тунга - туксаки, / Ньюнун - нюнъяки, / Надан - наката, / Дяпкун - дяпалда, / Егин - екэчэн, / Дян - дянтаки* 'Один – яйцо, / Два – оса, / Три – несозревшая ягодка / Четыре – солнца, / Пять – заяц, / Шесть – гусь, / Семь – медвежья шкура, / Восемь – берег (обрыв), / Девять – окунь, / Десять – росомаха'.

Знание традиционной структуры сказания, типа героя, сюжетики и приемов эвенкийской поэтики составляло эпическое знание, которое должен был усвоить будущий сказитель. Исполнение ре-

бенком героических сказаний во взрослой аудитории с обязательным присутствием мужчин являлось признанием молодого исполнителя настоящим *нимнгакаланом*.

Литература:

1. Варламова Г.И. Женская исполнительская традиция эвенков: (по эпическим и другим материал фольклора). – Новосибирск: Наука, 2008. – 230 с. – (Памятники этнической культуры коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока; Т. 19).

2. Дулин буга Торгандунин – Торгандун среднего мира / Сост. А.Н.Мыреева. – Новосибирск: Наука, 2013. – 856 с. – (Памятники этнической культуры коренных малочисленных народов севера, Сибири и Дальнего Востока; Т. 31).

3. Исторический фольклор эвенков (сказания и предания) / Сост. Г.М.Василевич. – М.-Л.: Наука, 1966. – 400 с.

4. Мыреева А.Н. Эвенкийско-русский словарь – Эвэды-лучады турэрук. – Новосибирск: Наука, 2004. – 798 с. (серия «Памятники этнической культуры малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока»; Т. 3).

5. Эвенкийские героические сказания. / Сост. А.Н. Мыреева. – Новосибирск: Наука. Сиб. отд-ние, 1990. – 392 с. – (Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока).

ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА ЭВЕНКОВ (НА ПРИМЕРЕ НИМНГАКАНА «ВСЕСИЛЬНЫЙ БОГАТЫРЬ ДЭВЭЛЧЭН В РАСШИТОЙ-РАЗУКРАШЕННОЙ ОДЕЖДЕ»)

*УШНИЦКАЯ Наталья Юрьевна,
учитель эвенкийского и английского языков,
МБОУ «СОШ № 20»*

Мировоззрение того или иного этноса, отраженное в языке, на наш взгляд, есть его языковая картина мира. А.А. Зализняк определяет языковую картину мира таким образом: «каждый естественный язык отражает определенный способ восприятия и устройства мира, или языковую картину мира. Совокупность представлений о мире, заключенных в знании разных слов и выражений данного

языка, складывается в некую единую систему взглядов и предписаний, которая навязывается в качестве обязательной всем носителям языка».

Целью данного исследования является анализ языковой картины мира эвенков на примере эвенкийского *нимҕакана* «Иһардан-дэвэрдэн тэтылкэн дэҕилтэр соҕку дэвэлчэн» 'Всесильный богатырь Дэвэлчэн в расшитой-разукрашенной одежде'. *Нимҕаканом* является: *нимҕакан* 1) сказка, сказание, предание, миф; *эвэнкэвун сома кэтэ нимҕакарвэ улгучэниңкин* 'наша бабушка рассказывала много сказок'; *ая би сунду нимҕаканмэ улгучэндеңэв* 'хорошо, я расскажу тебе сказку'. *Нимҕан* – петь, шаманить, камлать. *Нимҕанивка* – камлание [2, с. 142].

В сознании эвенков исторический ход развития этноса четко соотносился с временными периодами в фольклоре. Древний период – это время сотворения мира и дальнейшего расцвета земли. Он определялся тем же термином, что и миф с героическим сказанием – *нимҕакан* [1, с. 21]. Термин *нимҕакан* объединяет тексты с точки зрения фольклориста, относимые к разным жанрам: это и миф, и героическое сказание, и формирующаяся сказка [1, с. 22]. Так, *нимҕакан*, согласно мировоззрению эвенков, является и героическим сказанием, и мифом. Кроме того, согласно словарю зейского говора эвенков Амурской области, *нимҕакан* является однокоренным термином, обозначающим шаманское камлание – *нимҕанивка* и камлать – *нимҕан*. Мы же в данной работе определяем данным термином героическое сказание.

На наш взгляд, ключевыми идеями языковой картины мира эвенков являются:

1. Системный взгляд на природу: взгляд на мироздание, природные явления, времена года, животный и растительный миры;

2. Традиционное хозяйство: охота на копытных (для приема в пищу, пошива одежды) и на пушных зверей (для обмена на продукты и другие нужды); рыболовство (для приема в пищу); оленеводство (наименования оленей, упряжи), кочевой образ жизни.

Так к идее мироздания в *нимҕакане* «Иһардан-дэвэрдэн тэтылкэн дэҕилтэр соҕку дэвэлчэн» можно отнести следующий термин *буга*:

<p>Билир-билир илан Сибир Мойкан сергачинин Серилдунал оскечэл уһу. Дулин буга бими Тэнинэдыкэн тэлгэндечэ. Егин дян егин муһэли Дюра биракарбудяча. Коңнорин сулаки кою киланман Егин дундэли дэлпэрэгэр Дявавчагагин урэчи одяча</p>	<p>Давно-давно, говорят, появились Три мира, подобные чутким ушам Годовалого дикого оленя. Средний мир Расстился с меховой коврик Дева- носто девяти местах текли по небу Как густая ость, разделенная на де- вять полос Тоненькие ручейки. Шкуры черной лисы Были на нем горы [4, с. 238]</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Так, согласно языковой картине мира эвенков, вселенная состоит из трех миров: *Угу буга* (Верхний мир), *Дулин буга* (Средний мир), *Хэргу буга* (Нижний мир). Согласно словарю зейского говора эвенков Амурской области, *буга* это: 1) местность, страна, земля, место, край; *нуңартын аги бугалан эмэрэ* 'они пришли в нашу таежную страну'; 2) мир, вселенная, свет; *эсилэ бугаду дылача бисин* 'теперь есть на свете солнце'; 3) небо; 4) бог; 5) икона; *аги-буга – родная тайга; буга саңарин* 'полярная звезда' [2, с. 61].

Оленеводство играет важную роль в жизни эвенков. Олень не только служил эвенку в качестве пищи, транспорта, одежды, но и являлся объектом поклонения, уважения. С эти животным у эвенков связаны древние верования, обряды, обычаи. Это нашло свое отражение в языковой картине мира эвенков. Так, в нимңакане «Иһардан-дэвэрдэн тэтылкэн дэгилтэр соңку дэвэлчэн» мы находим:

Орон соһу ивит,
Бираканин дурукин
Эңнэкэн орон ивит,
Сектагилин дурукин
Сируткан орон ивит,
Кула урэңилин дурукин
Гильгэһэл орон ивит.
Эр бээл горово-кот, дагава-кат
Бинэвэр энэл сарэ,

Был его скот – олени:
По всем ручейкам –
Его олени и оленята,
По всем тальниковым зарослям –
Его олени-самцы,
На горных северных склонах –
Его холощенные олени.
Долго, недолго ли жили
Эти люди – они не знали,

Дулин бугавар бэйңэдин игивнэл,
Орон-соһут баяннал
Бидеми-нюн бидердэктэрэ.

Жили себе и жили,
Питаясь зверями своей Средней
страны.
Оленей у них становилось все
больше [4, с. 240].

Так, рассматривая текст нимңакана «Иһардан-дэвэрдэн тэтыл-кэн дэгилтэр соңку дэвэлчэн» мы наблюдаем оленеводческую лексику: *орон* – домашний олень, *эңнэкэн* – теленок оленя до одного года, *сируткан* – маленький бычок-производитель, *гильгэһэл* – холощеные рабочие быки. Кроме того, исполнитель нимңакана подчеркивает этим процветание людей, живущих на Средней земле – *Дулин буга*. В эвенкийском языке очень богата оленеводческая лексика, что еще раз дает основание выделить оленеводство, как ключевую идею языковой картины мира эвенков. Так, имеются половозрастные наименования оленя: *чанаку* – двухгодовалый бычок, *чачари* – двухгодовалая маточка, *иктанэ* – бык в возрасте 3 лет, *нёгарка* – бык в возрасте 4-х лет, *дюптыри* – олень-бык 5 лет; по сезонам: *иркин* – олень, *сиру* – олень-производитель; *нара* – недохолощенный олень-самец; по масти: *коңнорин* – черный, *мэримэ* – пестрый, *багдарин* – белый, *сиңарин* – коричневый, *сэвэк* – священный, табуированный олень и т.д. В.А. Туголуков об эвенках пишет «занятие оленеводством у эвенков отражено в названии месяца “иркин-бега”, что значит “месяц сбрасывания шкуры и рогов самца” (другой перевод: “самец драться хочет” или “олень рога чешет”» [3, с. 162].

Еще одной ключевой идеей в языковой картине мира эвенков, как уже было отмечено выше, являлась охота. Она служила одним из основных видов деятельности эвенков. Они охотились для пищи, одежды, постройки жилища. Занятие охотой находит свое отражение в лексике, отражающей наименования диких животных, это подчеркивается в нимңакане «Иһардан-дэвэрдэн тэтылкэн дэ-гилтэр соңку дэвэлчэн»:

Эр дулин буга бараксан
Эргэчин овнави оёливи
Баран бэйңэчи, авдучи ивит.
*Антага дундэлду **анам-бэюнин***
Аксанин эһи савра баран,

Это милая средняя земля
Так устроенная,
Имела много зверей, скота
На солнечных склонах жили
Бессчётные лоси.
В лиственничных местах были

*Ирэг дундэлду **иркин-бэюн**
Адын-да эһи савра баран,
Муданда дундэлду **мундукан-
бэйцэн**
Моекема хэтэкуктэдерэн,
Улгэн дундэлду **улуки-бэйцэн**
Улугэр баран буган одан.*

бесчисленные дикие олени-самцы.
У горных вершин
Бегали вприпрыжку зайцы.
У рек в ельниках было много белок –
[Такой] богатой была страна [4,
с. 238].

Следует отметить, что богатство лексики по наименованиям диких животных в эвенкийском языке указывает на охоту, как ключевое звено языковой картины мира эвенков. Так, дикого копытного зверя (лось, олень) эвенки называют *бэюн*. Имеется много наименований дикого оленя *гого* – самка дикого оленя, *сэксэргэ* – самец дикого оленя, *нинчэн* – дикий олень-самец в зимний период, *куррайка* – весенне-летнее название самца дикого оленя, *иркин* – самец дикого оленя перед спариванием. Также большое количество наименований лося: *анам* – лось-бык (летом перед спариванием), *лукучоткон* – теленок-самец, *лукучон* – лось-самец 4-5 лет. Общее названия пушных зверей – *бэйцэл*, *мундукан* – заяц, *улуки* – белка.

Таким образом, в нимңакане «Иһардан-дэвэрдэн тэтылкэн дэ-гилтэр соңку дэвэлчэн» нашла свое отражение языковая картина мира эвенков, а именно, такие ключевые идеи, как представление о мироздании, природе, о животном и растительном мирах; охоте, оленеводстве. И это особое видение мира, ни с чем несравнимое, идущее из глубины веков и передающееся из поколения к поколению. Таким образом, нимңакан является источником лингвистических и культурных знаний этноса.

Литература:

1. Варламова Г.И. Эпические и обрядовые жанры эвенкийского фольклора. – Новосибирск: Наука, 2002. – 376 с.
2. Зейской говор эвэды турэрукин / Б.В. Болдырев, Г.В. Быкова, Г.И. Варламова, Л.К. Сенина. – Благовещенск: БГПУ, 2010. – 425 с.
3. Туголуков В.А. Следопыты верхом на оленях // Из глубины веков... Путешественники, исследователи об эвенках. – 2009. – С. 162-167.
4. Эвенкийские героические сказания / Сост. А.Н. Мыреева. – Новосибирск: Наука, 1990. – 392 с.

ЖЕНСКИЕ ОБРАЗЫ В ЭВЕНКИЙСКИХ НИМГАКАНАХ И ОЛОНХО

СТРУЧКОВА Валентина,
ученица 10 кл. МКОУ «СОШ №20»
с. Хатыстыр Алданского района

С древних времен у эвенков бытовали традиции, явно указывающие на важную роль рода матери. Этнография эвенков и работы исследователей показывает, что в эвенкийском обществе женщина имела особый статус, позволяющий ей быть организатором, исполнителем и выразителем многих социальных традиций. Исходя из этого, можно сказать, что женские образы в эвенкийском эпосе занимают особое место.

Женские образы в эвенкийском эпосе «Всесильный богатырь Дэвэлчэн в расшитой-разукрашенной одежде»

Сестра в богатырской сказке эвенков является главной героиней, если речь идет о брате и сестре. Образ сестры-богатырши в меньшей степени наделен богатырской силой и переходит в образ обыкновенной сестры богатыря, распространенный в героических сказаниях эвенков. Помогающая брату советом, иногда хитростью одолеть врага сестра чаще всего уже не богатырша. Ее роль и функция в эпосе сводятся к советам и указаниям брату-богатырю: кого он должен взять в жены, где живет эта невеста и т.д. Так, этому в данном эпосе соответствует образ Солкондор, родной сестры Дэвэлчэн.

Самые древние женские образы мы находим в ранних мифах эвенков и прежде всего в мифах солярных: о солнце и луне, о небе и звездах. Эти древние женские образы связаны с мифологическим мышлением и мифологическими представлениями эвенков.

Прежде всего, вспомним о солнце и луне как самых крупных и важных объектах в солярных представлениях, сложившихся в дошаманский период. Солнце и луна в женских образах: «...в обращении к солнцу и месяцу всегда добавляли “эние” (матушка), а, рассказывая о солнце, употребляли термин “дылачамни”, в которой суффикс –*мни* обозначал женщину». У илимпийский эвенков имел-

ся рассказ о солнце как хозяйке неба, что представлено в рассматриваемом мной нимнгакане образом солнечной богатой старушки Сигундэр. Мать Киладий, верховная небожительница, появляется в финале эпоса и благославляет брак своей дочери Киладий с богатырем Среднего мира – Дэвэлчэн. Именно в этом образе заложена идея мудрости, гуманного отношения к жизни и преемственности поколений.

Не менее интересный образ Эден Иэйиэхсит – хозяйки, верховной небожительницы, мать Мэнгункэн (богиня, покровительствующая людям, лошадям, рогатому скоту). Этот образ, на мой взгляд, является символом изобилия, богатой и щедрой жизни.

Мэнгункэн, серебрянка, девушка из Верхнего мира, предупреждает Дэвэлчэн о предстоящей опасности, мы ее видим в самом начале развития событий. В образе молодой девушки воплощены такие качества, как дружелюбие, взаимопомощь, самоотверженность и любовь к ближнему.

Женские образы в якутском олонхо «Кулун Куллустуур»

Кюн Толомон Нюргустай – главная героиня олонхо, дочь Сандаар Тойон, суженая Кулун Куллустуур, должна стать прародителем народа Саха в Среднем Мире. Из древних времен в народе саха женщина является, прежде всего, матерью, продолжателем рода человеческого, поэтому в олонхо особое внимание уделяется физическим качествам женщины: силе и ловкости, выносливости и терпению, как будущая мама женщина прежде всего должна быть здоровой в физическом плане, что наглядно видно в образе женщины-богатыря Кюн Нюргустай. Умение вести диалог со строптивым Кулун Куллустуур, выходить из сложных ситуаций, принимать правильное решение в трудном выборе – все это показывает смекалку и мудрость героини олонхо, что доказывает преклонение народа перед умственными способностями женщины. На мой взгляд, Кюн Нюргустай отличается уравновешенным характером, аналитическим умом и адекватным поведением, что доказывает психологическую устойчивость героини. Вот такие приоритетные качества можно обозначить в образе главной героини якутского олонхо.

Кроме главной героини в якутском олонхо есть косвенные образы женщин. В основном это образы удаганок, которые приходят на помощь богатырям в сложных ситуациях. Так, в данном олонхо эту роль играет Уот Курбай удаган, родная сестра злого и беспощадного богатыря Нижнего Мира Тимир Суорун, она появ-

ляется в образе коварной птицы, передает своему старшему брату мертвую воду, которая дает богатырю новые силы, исцеляет его. Вторая удаганка – Кыыра Чохчой, которая является олицетворением войны, разрушительная сила ее голоса (песни) делает людей злыми, иногда даже может лишить разума. Оказавшись в сложной ситуации, истратив все свои силы, Кулун Куллустуур вызывает на помощь ранее знакомую Кыыра Чохчой. Удаганка прилетает на помощь светлому богатырю в образе сокола и опрыскивает его живой водой, после чего Кулун Куллустуур набирается новых сил и в ожесточенной схватке побеждает злого богатыря Нижнего Мира. Как мы видим, обе женщины обладают сверхъестественной силой и олицетворяют коварство и зло, а олицетворением добра, милосердия в этом олонхо, является Симэхсин Эмээхсин, бабушка-слуга Сандаар Тойон и Сандаар Хотун, родителей Кюн Нюргустай.

Как мы видим, в якутском олонхо женских образов сравнительно мало, что можно объяснить патриархальным укладом жизни народа. У якутов в семье, обществе ведущее положение имеют мужчины, нежели женщины. Якуты в женщине видят в основном домохозяйку, помощницу в сложных жизненных ситуациях и продолжателя рода.

Поработав над этой темой, приходим к следующему выводу: женские образы в якутском и эвенкийском эпосах являются центральными, играют сюжетообразующую и смыслоопределяющую роль в композиции и идеи героического эпоса, в процессе развития событий эпоса занимают доминирующую позицию, что доказывает и подтверждает еще раз то, что именно ЖЕНЩИНА является главным человеком в семье, хранительницей очага, организатором хозяйственной деятельности, носителем нравственных идей народа, как говорится, ее женская функция – продолжение человеческого рода.

КЛАССИФИКАЦИЯ АНТРОПОНИМОВ В ЭВЕНКИЙСКОМ НИМНАГАКАНЕ «ДУЛИН БУГА ТОРГАНДУНИН»

КИРИЛЛИНА Сахая,
ученица МБОУ «СОШ № 20»,
руководитель: Никитина Ж.В.

Актуальность нашей работы заключается в недостаточной изученности эвенкийских имён в фольклорных текстах.

Целью является изучение эвенкийских имен нимнагакана «Дулин Буга Торгандунин» Н.Г. Трофимова и их классификация.

В сознании народа прочно закрепилось представление о том, что имя – это своеобразное средство обретения личностью «автономности», способ выделения человека из числа ему подобных.

В ходе рассмотрения нимгакана нами было выявлено 63 случая употребления антропонимов. Антропонимы можно разделить на две группы: мужские и женские имена, простые и сложные. Оказалось, что количество мужских имен составило 61% (39), а женских 38% (24). Мужские имена преобладают в тексте, что не удивительно, так как повествование в эпосе идет о богатырях.

Простых имен в тексте оказалось больше, чем сложных: простые имена составляют 91% (57), например, Улгэчээн, Умуслин, а сложные 9% (6), например, Тыргууньин-Иргууньин, Сэлэргуун-Сэвэйээндэ.

Выясняя этимологию личных имен, использованных в эпосе можем сказать, что они пришли из трех языков-источников:

Из эвенкийского:

Айанкчаан – «ая» + н + *чаан* – маленький благодетель;

Гыаван – «геван» – утренняя заря;

Куккунтыма – принадлежащая кукушке.

Из якутского:

Чуор Чуоралаан – звонкий колокольчик;

Дьэргэлдьин – «дъэргэ» + *лдин* (суффикс, образующий имя собственное) – быстродействующий.

Из русского:

Чааньыкоол – «чааньык» (чайник) + «уол» – мальчик с чайником в руках.

В ходе исследования этимологии антропонимов выяснилось, что большинство антропонимов являются эвенкийскими, но частично

встречаются антропонимы, образованные путем слияния якутских и эвенкийских морфем.

Фольклор представляет собой часть истории народа. Он является своеобразной энциклопедией народной жизни и быта, выполняет функции хранения и передачи информации, связанной с традициями и культурой определённой нации. Потому исследование системы антропонимов, встречающихся в нимгаканах, позволяет сделать выводы, что эвенкийские имена давались по трем основным признакам:

По внешности:

Гиэлтыначаан – со светлым, чистым лицом;

Арбагайкаан-Марагайкаан эмээхсин – старуха с взъерошенными волосами.

По характеру:

Дээвиндьээр – быстродействующий, стремительный;

Иивулчээн – дурной, с плохим характером.

По месту рождения:

Ирээглиндьээ – буквально от *ирэ* – лиственницы; рожденный возле лесной чащи.

С точки зрения словообразования антропонимы можно классифицировать по следующим категориям:

Имена, образованные от названий животных:

Улгэндээр – от *улгэн* – перелетная птица;

Туксакиндьаа – *туксаки* – заяц;

Куккунтыма – от *кукку* – кукушка.

Имена, указывающие на вид деятельности:

Улдыыкчээн – от *улды* – швея;

Айикчаан Оньуодор – от *Аи* – находящий, забирающий;

Айнаммну – от *айна* – спасающий, помогающий, лечащий;

Гарпасмандьаа – от *гарпа* – лучший стрелок.

Имена, образованные от слов, обозначающих природные явления:

Гыаван – от *геван* – утренняя заря;

Гилиндээрчээн – от *гилин* – наледь;

Дылачаанкур – от *дылача* – солнце;

Чолбон – полярная звезда.

Имена, образованные от фитонимов:

Ирээглиндьээ – от *ирэ* – лиственницы;

Иирээми – от *ирэ* – лиственница.

Изучив эвенкийские имена в нимгакане «Дулин Буга Торгандунин» Н.Г. Трофимова, мы пришли к следующим выводам:

1) В нимгакане преобладают мужские имена, так как в них повествуется о богатырях.

- 2) Эвенкийские имена в основном являются простыми.
- 3) В ходе исследования этимологии имен выяснилось, что большинство из них являются эвенкийскими, но частично встречаются антропонимы, образованные слиянием якутских и эвенкийских морфем.
- 4) У эвенков имена давались по трем основным признакам: по внешности, по характеру, по месту рождения.
- 5) С точки зрения словообразования, большинство имен образуются путем присоединения уменьшительно-ласкательных суффиксов *-лээн, -чан, -кан, -ндьа, -лан, -чэн*.

СКАЗАНИЕ «ТОРГАНДУН СРЕДНЕЙ ЗЕМЛИ» Н.Г. ТРОФИМОВА КАК ПАМЯТНИК КУЛЬТУРЫ ЭВЕНКОВ

ГРИГОРЬЕВ Арсений,

*Ученик 9 кл. МКОУ «СОШ №7 с. Кутана»
МО «Алданский район»*

Наиболее значительным из всех жанров эвенкийского фольклора у эвенков Якутии является героическое сказание нимгнакан. У эвенков в песнях идет речь о любви, охоте, оленях, природе, храбрых подвигах предков, о чудесах и приключениях. Эвенкийские сказания вобрали многие фольклорные жанры: мифы, легенды, обрядовые благопожелания, заклинания, поэтому в них всегда присутствует высокий, торжественный стиль.

Культурное наследие Н.Г. Трофимова

Николай Гермогенович Трофимов (Ньукуучаан) (1915-1971) – один из последних сказителей, сохранивших в памяти героический эпос родного народа. Для работы были использованы рисунки детей республиканского конкурса рисунков «Эвенкийские сказания глазами детей», проведенного в 2013 г. М.В. Егоровой, учительницей эвенкийского языка и культуры народов РС(Я) МКОУ СОШ № 7 с. Кутана. Кроме этого, в том же году Марфа Владимировна провела республиканскую интернет-викторину по творчеству Н.Г. Трофимова, в 2014 г. провела региональную интернет-викторину «Мой родной язык – эвенкийский язык», приуроченную ко Дню родного языка и письменности. В данное время проходит региональный конкурс сочинений «Культурное наследие Трофимова Н.Г.».

Традиционная структура эвенкийского сказания такова:

- 1) Вступление – зачин: появление Среднего мира.
- 2) Рождение, первый этап жизни главного героя.
- 3) Поход героя, его борьба с противниками.
- 4) Обретение невесты (спасение сестры или брата),
- 5) Возвращение домой, завершающееся пиром.

Сказание «Торгандуун средней земли» повествует о жизни не одного героя, а нескольких поколений богатырей.

Сказание «Дулинбуга Торгандунин» является одним из наиболее крупных эпических текстов эвенков, в котором повествуется о нескольких поколениях героев – от основателя рода богатыря Торгандуна до его потомков. Первая часть сказания повествует о жизни двух братьев – старшего Торгандуна и немощного младшего брата калеки Чаникола. По сюжету сказания братья живут охотой в древнюю мифологическую эпоху сотворения Среднего мира.

Огромный вклад в подготовку публикации сказания внесла, в первую очередь, Анна Николаевна Мыреева, доктор филологических наук. Благодаря ей в 2013 г. вышла большая книга под названием «Дулинбуга Торгандунин» на эвенкийском и русском языках в издательстве «Наука» в г. Новосибирск объемом 53,5 п.л. Также большой вклад внес народный певец, нимгнакалан Валентин Гаврильевич Исаков, который перевел сказание на якутский язык и выпустил 2011 г. в издательстве «Бичик» тиражом 1500 экземпляров. Над этим произведением он проработал более 10 лет.

Систематизация персонажей

Так как в сказании говорится о четырех поколениях Торгандуна, в нем очень много действующих лиц. Поэтому для систематизации героев Верхнего и Среднего миров я использовал кластер. Кластер – это модель солнечной системы, которую мы часто применяем на уроках. Центром этой системы является Торгандун. Самые близкие люди Торгандуна – это брат Чаанньыкол и жена Гаантыма. Дальше у них рождается сын Иивулчээн, он в свою очередь женится на Гиэлтыначаан, у них рождаются дети: Иркисмэндьээ и дочь Инмэкээн. Иркисмэндьээ женится на Мээнукээн Сизкэлдьин, а Инмэкээн в конце повествования выходит замуж за богатыря Чолбондора. У семьи Иркисмэндьээ рождается сын Дьэргэлдьин, он женится на Айикчаан Оньюодар, их сын – правнук Торгандуна вырастет и берет в жены Таргуурамкоо.

Представители Верхнего мира по отношению к роду Торгандуна: жена Гаантыма, ее родители, сестра. Оставленная сестрой дочь-

удаган и ее сын Кодакчан-богатырь, который в сюжете встречается в конце повествования.

Из первых страниц мы узнаем, что, когда Торгандуна дома не бывает, к его брату Чаниколу прилетают две девушки-лебеди. Одна из них становится женой Торгандуна. Но случается беда – погибает брат, жена, оставив его, улетает домой, в Верхний мир. И Торгандун идет искать жену. Много испытаний он проходит, но преодолев все препятствия, он вместе со своей женой и с сыном спускается на родину.

Образ Чаникола. Образ младшего брата Чаникола не типичен для эвенкийского фольклора: он не может охотиться в силу своего физического состояния и все свое время проводит на стойбище, дожидаясь старшего брата. Главной характеристикой персонажа является взаимосвязь с медным предметом – герой рождается с медным чайником в руках.

Мотив рождения Чаникола с медным чайником в руках, вероятно, является заимствованием. Подобный мотив весьма популярен в фольклорной традиции монгольских и тюркских народов.

Г.М. Васильевич отмечала, что «хитрость, обман, к которым прибегают скотоводы, чтобы уничтожить героев, – мотивы нехарактерные для эвенкийского фольклора и явно заимствованные».

Именно, таким образом (хитростью) в сказании о Торгандуне прибывшие девицы-лебеди убивают младшего брата Чаникола с тем, чтобы вынудить богатыря Торгандуна отправиться в путешествие в дальние странствия и в конечном итоге породниться с ним. Ее мать, отец и брат Чолбондор, который в свою очередь берет в жены сестру Ивулчэнэ.

В сказании за сердце Гелтыначан борются пять богатырей, три из них представители Авахи Верхнего мира. В честном поединке побеждает Ивулчэн и берет в жены красавицу Гелтыначан.

Гелтыначанкиливии – представительница Верхнего мира, становится женою Ивулчэнэ. Спустилась на землю, дабы продолжить род эвенков. Ее образ наполнен волшебными чертами, присущими сказочным героям:

Манган солко былаатынан
Күн диэки үс төгүл
Өрө көтөбөн далбаатаата, көрдөстө.
Үгүс-элбэх маллаах матаҕала
Үс хос эрэ толоро түстүлэр.
Кыһыл солко былаатынан далбаатаата:
Үс ураһа күннэ кыһан
Баар буола түстүлэр.
От күөбэ былаатынан далбаатаата:
Түөрт мастаах,

Үрүң көмүс күрүө
Күнтэн күөйэ
Сүүрэн түстэ...

Продолжатель рода Иркисмонде – сын Ивулчэн, берет в жены Мэнулкчэн Секалдин дочь Дылачанкура и Бэйбэрикэнэ. Развитие сюжета складывается так, что Иркисмонде спускается в нижний мир, чтобы с помощью шамана Гилиндэрчэнэ оживить брата деда – Чаникола. Им это удается, и его нарекают Алтангуром. Алтангур в свою очередь берет в жены Солкокчонкиливли.

У Иркисмонде и Мэнулкчэн рождается сын Дергелдин. Он, когда взрослеет, берет в жены Айикчан Онедор. Айикчан Онедорудаган сначала не хочет выходить замуж. Дергэлдин долго за ней летит, но никак не сможет поймать. Она настолько быстрая и сильная, но проворному Дергэлдину все-таки удается ее поймать, и она выходит за него замуж. И четвертое поколение Великого Торгандуна завершает Гарпасмандя богатырь, который вдвойне сильнее своих предков. Гарпасмандя идет спасать дочь главы Юрюнг Аар тойон Тыргуумакоокиливли. Они являются жителями самого Верхнего мира. Сражается Сэлэндэр богатырем и побеждает его. Спасает Тыргуурмакоо и женится на ней. И завершается сказание большим пиром.

Гипербола

Средством описания фантастических сказочно-волшебных превращений, которыми изобилуют сказания, является гиперболизация. Гипербола используется здесь повсюду, начиная с описания трех миров, богатырей, их жилищ, битв и заканчивая описанием торжества победы добра над злом, гимном продолжением жизни, рода человеческого на земле. Приведем пример описания местности главного героя:

Ағыс уон ағыс
Аарыма бэс мас
Акылааттаах эбит,
Сэттэ уон сэттэ
Силиргэхтээх харыйанан
Ситэри тирэхтээх эбит,
Тула оттоголору тобуһуон хос
Толуу маһынан холлобостоон,
Уон алта кырыылаан,
Онгорон-чочуйан туппут
Үүтээннэрэ буолла...
Нимнакан буолан баран, олох

Бытаанник устуо баара дуо?
 Таба барахсан көтөн кэлэн,
 Олус үтүө дойду
 Өрөһөтүгэр түһэн кэллэ,
 Улаҕата сыһынан ойон иһэн,
 Тохтуу биэрдэ

В сказании «Торгандун средней земли» ребенок, например, рождается не через 9 месяцев, а через 9 дней. И когда рождается, он уже настолько быстрый, что надо суметь его поймать и привязать. Взрослеет он так же быстро, как и рождается, то есть в первый же день ему исполняется год, во второй день – 2 года и т.д. А длительность походов героев, их сражения с представителями Верхнего и Нижнего миров могут продолжаться несколько лет.

Традиционные эвенкийские заповы

В сказании части чередуются с песнями-монологами персонажей, присущими им особыми «личными» заповями. У каждого героя в сказании свой запов – икэвкэ. Возможно, некоторые из них определенно связаны с родовым названием. В диалог с главными героями вступают и обитатели животного мира: олени, вороны и др., которые дают им добрые советы. Заповы всех персонажей сказания представлены в следующей таблице:

Заповы героев	Имена героев
Ээрил-дээрил, ээрил-дээрил!	Торгандун, Иивулчээн, Иркисмонде
Кииду-киидукидуйаар!	Габантымакиливли
Гууриэ-гууриэгуриэйаа!	Солкокчоонкиливли
Кимээ-кимээ-кимээнин!	Сестра Габантыма
Гиэроо-гиэроогиэроокааньин!	Гелтыначан
Кингир-гингиркингирмоой!	Орто дойду Дергэлдин
Дэгиндээрикоо-дэгиндэрикоо!	Гарпасмандя
Даалгир-даалгирдаалгирйаа!	Чолбондор
Кинкилааньин, кинкилааньин!	МенукчэнСекалдын
Чиип-чаапчивирйаа!	Аикчан Онедор
Йавир-йавирйавирйаа!	Инмэкээнкиливли

Угэлиэ-угэлиэугэндээр! Дэгдэги-дэгидоор!	Чааникол Алтангуур
Гиэньоо- гиэньоогигэньоокааньин!	Үөһээ дойду Дергелдинэ
Иландэткэндэгаткаанай!	Дылачанкур
Чиичимоо-чиичимоо, чипидоор2!	Айнаамнуу
Гаари-гааригаарийаа!	Гилиндэрчээн
Эйдэги-эйдэгидэгидоор	Айыын-Майыын офонньор
Дээньи-доокал!	Хара суор
Коолир-боолирбого!	Эһэ суор
Ньиндээрикиэ-ньиндээрикиэ!	Таба
Дунир-дунирдинирйаа!	Өксөкү кыыл
Бээлуу-бээлуубээлукээн!	Чыккымай
Энтэвлээнъин, энтэвлээнъин!	Атыыр таба
Киран-киранкинкираанъин!	Элиэ кетөр
Чаныр-чанырчанырай!	Элиэ кыыл
Лирбиэ-лирбиэлирбиэкаанъин!	Чуобур атыыр таба
Дунир-дунирдындыроогэй!	Өксөкү кыыл
Гунир-гунир! Гунир-гунирйаа!	Бурунньук бухатыыр
Дындывкээнъин, дындывкээнъин!	Караландьаа бухатыыр
Ловыр-ловыр! Ловырловырйаа!	Айдаар бухатыыр
Гээты-гээтыгээтилоон!	Арбагайкаан-марагайкаан эмээхсин
Камбила-камбилакамбилаанъин!	Маанииндьяа муора иччитэ
Дэгиилэймэ-дэгилэй!	Чуор Чуоралаан удаган
Ловир-ловирловирдьаа!	Адьарай уол
Гилдураанъин, гилдураанъин!	Урун Оолар бухатыыр
Гуунъии-гуунъиигуунъимоой!	Туксакиндьяа уолаттара
Коолдым-коолдымкоолдымкоой!	Туксакиндьяа
Лаари-лаариларгаадьэ!	Гаарукиэндаа
Дьээвирдьааландьээвиноор!	Бурунньук бухатыыр
Улдыроогэй-улдыроогэй!	Улдыкчээн
Кинир-киниркинирдоон!	Абааһы уола Сэлэндэр бухатыыр
Дэгри-дэгриидэгримоой!	Коодакчаан бухатыыр

Сказитель часто использует прием повтора. Например, описание битвы почти полностью повторяется, когда герой возвращается с победой и повествует о своем походе; когда к кому-нибудь обращается с речью, полностью повторяет свое имя (с указанием отца и матери, на чем герой ездит и т.д.).

Заключение

Эвенкийский эпос воспевает слияние человека с природой, их единство, напоминая о первоначальном месте человека в мире, о самых «корнях человеческого бытия». Эвенкийские сказания – самобытные эпические произведения, вершинные образцы устного народного творчества небольшого таежного народа, действительно, являются памятником этнической культуры эвенков.

ЗАИМСТВОВАНИЯ В ЭВЕНКИЙСКОМ СКАЗАНИИ

ЕГОРОВА Дарина,

ученица 8 класса МКОУ «СОШ №7»

Руководитель: Егорова М.В.

Предмет исследования – заимствования из других языков в нимцакане «Нюңун нюңунтоно Нюңурмок – ахаткан-куңакан. Шести-прядевые косы имеющая шестикосая Нюңурмок – девочка-сиротка».

Эвенкийский фольклор исторически тесно вовлечен в повседневную жизнь народа. Во многом это объясняется его функциональностью, замещающей письменность. Весь комплекс исторических и культурных знаний, мировоззренческих представлений передавался от поколения к поколению посредством устного народного творчества. Фольклор эвенков очень богат в жанровом и видовом разнообразии, в нем представлены практически все известные фольклорные жанры: пословицы и поговорки, считалки и загадки, сказки. Наиболее значительный жанр эвенкийского фольклора – героический эпос нимцакан, который по своему многообразию, образности и объему не уступает самым известным образцам эпического жанра других народов. Вместе с тем, эвенкийский эпос историчен по своему содержанию – в нем нашло отражение все важнейшие исторические этапы, межплеменные контакты и культурные приобретения эвенкийского этноса

в процессе исторического развития. В нимџаканах красочно и поэтично описываются подвиги эвенкийских богатырей-сонингов, их путешествия, битвы и знакомство с племенами будущих родственников по линии приобретаемой невесты. Некоторые нимџаканы пелись по трое суток, а сам сказитель-нимџакалан в эти минуты становился сродни эвенкийскому шаману во время камлания. Сказительский талант – особый дар, который давался Небом-Буга избранным, талантливым и патриотичным людям. Благодаря титаническому труду исследователей Г.М. Василевич, А.Н. Мыреевой, Г.И. Варламовой и др., нынешнее поколение эвенков и широкий круг читателей может оценить красоту и богатство эвенкийского нимџакана. На сегодняшний день издано большинство записанных эпических текстов, среди которых самыми известными являются: «Иркисмондя-сонинг», «Содани-мата», «Дэвэлчэн в расшитой-разукрашенной одежде», «Торгандун-мата», «Одиноким родившийся Умусликэн-богатырь», «Торганай», «Удалая девица Секакчан и ее брат Ираны», «Шестикосая Нюнгурмок», «Мэнгрундя-мата», «Чинанай», «Гарпарикан-богатырь» и многие другие.

Рассмотрим заимствования в сказании «Шестипрядевые косы имеющая шестикосая нюнгурмок – девочка-сиротка». Это сказание в 18 лет стал исполнять старший брат Н.Г. Трофимова – Егор Гермогенович. Впервые он услышал сказание от эвенкийского сказителя Романа Заболоцкого.

Сказание состоит из 1545 стихотворных строк. Каждый герой сказания имеет свое запевное слово. Например, главный герой Хуругучон вступает в беседу со словами «Гуе-гуе, гукэнин!», а прекрасная Солкокчон «Кимэ-кимэ, кимэнин!».

В ходе изучения сказания я обнаружила следующие заимствования, преимущественно из якутского языка:

1. *Билир-билир* – от якут. *былыр-былыр* (в старину, в давние времена)

2. *Сэхэн* – от якут. *сэһэн* (рассказ)

3. *Букатырин* – от русск. *богатырь*

4. *Авахил* – от якут. *абааһы* (злой дух, злое начало)

5. *Поростилахиксал* – от русск. *проститься*

6. *Атамантын* – от русск. *атаман*

7. *Аи* – от якут. *Айыы* (доброе божество, доброе начало)

8. *Постой* – от русск. *попусту*

9. *Солко* – от русск. *шелк*

10. *Командав* – от русск. *команда*

11. *Сивайбадакув* – от русск. *свадьба*

12. *Истакандин* – от русск. *стакан*

13. *Кэрэс* – от якут. *кэриэс* (завещание)
14. *Буросай* – от русск. *прощай*
15. *Сурдэк* – от якут. *сүрдээх* (страшный или наречие очень)
16. *Надала* – от русск. *надо*
17. *Синбир* – от якут. *син биир* (все равно)
18. *Арахинай* – от русск. *разный*
19. *Сугун* – от якут. *сүгүн* (спокойно, смиренно)
20. *Багар* – от якут. *баҕар* (может быть)
21. *Покой* – от русск. *покой*
22. *Эрдэкэн* – от якут. *эрдэ* (рано, ранехонько)
23. *Поросайдырав* – от русск. *прощай*
24. *Албахилкан* – от якут. *албын* (хитрый)
25. *Албасту* – от якут. *албас* (уловка)
26. *Боюнин* – от русск. *воин*
27. *Киринастын* – от якут. *кырынаас* (горноста́й)
28. *Арай* – от якут. *арай* (лишь, только)
29. *Бахивандят* – от русск. *спасибо*
30. *Оңкучах* – от якут. *оңкучах* (яма, ямка)
31. *Кулумтан* – от якут. *холумтан* (очаг)
32. *Курэевэр* – от якут. *күрүө* (изгородь)

Заемствования в сказании, в основном, из якутского языка, так называемые якутизмы. Имеют место быть и заимствования из русского языка – русизмы. Сказитель, живя среди якутоговорящего населения, на протяжении двадцати лет не имел возможности говорить на своем родном языке. Это привело к тому, что сказитель стал использовать в ряде случаев якутские слова.

Заключение

Проведя исследования по выбранной теме, автор узнал для себя очень много интересного. По этой теме работала и моя бабушка – Людмила Дмитриевна Абрамова, учитель и основатель музея, и моя мама – Марфа Владимировна Егорова, учитель эвенкийского языка. Логичным был и мой выбор темы для участия в конференции.

По окончании работы сделаны такие выводы:

- Эвенкийское сказание имеет ряд отличий от эпосов других народов.
- В эвенкийском сказании существует два вида сказаний: сказания, которые поются, и сказания, которые рассказываются.
- Информация по биографии знаменитого эвенкийского сказителя Н.Г. Трофимова очень скудна и однообразна. Поставила себе

цель на следующий год начать работу по изучению биографии сказителя.

- Н.Г. Трофимов, будучи оторванным от своей родной среды, не имея возможности говорить на родном эвенкийском языке, стал использовать якутизмы, русизмы.

- В научном мире существует две версии, касающиеся возникновения заимствований в эвенкийских сказаниях. Согласно первой версии, высказанной А.Н. Мыреевой, заимствования появились в результате объякучивания эвенков, т.е. язык подвергся влиянию извне. По второй версии, которой придерживается Г.М. Василевич, все происходит наоборот. Я придерживаюсь первой версии.

Присутствие якутизмов и русизмов в сказаниях, ничуть не исказило красоты и самобытности произведений.



СЕКЦИЯ 3. ЭПОСЫ НАРОДОВ ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА РФ В СОВРЕМЕННОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ

Модераторы: Корякина Антонина Федоровна, к. п. н., ученый секретарь НИИ Олонхо СВФУ имени М.К. Аммосова, Саввинова Гульнара Егоровна, к. филол. н., заведующий сектором НИИ Олонхо СВФУ имени М.К. Аммосова

ЭТИЧЕСКИЕ ЦЕННОСТИ СЕМЬИ НАРОДА САХА В ОЛОНХО К.Н. НИКИФОРОВА «ХАБЫТТА БЭРГЭН»

*КОРЯКИНА Антонина Федоровна,
к. п. н., зав. сектором «Текстология олонхо»
НИИ Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова*

Исследование выполнено в рамках научно-исследовательского проекта СВФУ «Героические эпосы тюрко-монгольских народов Евразии: проблемы и перспективы сравнительного изучения»

Этические нормы народа саха нашли отражение в героическом эпосе олонхо и, передаваясь из поколения в поколение, в древности разносторонне влияли на духовную жизнь общества. Хотя мир, общество, ценности со временем меняются, принципы сегодняшней нравственности должны вобрать в себя все лучшее из выработанной народом традиционной этики. Освоение подрастающим поколением традиционного этического представления своего народа способствует формированию в нем духовности, гуманных и светлых начал, добрых чувств. Потому анализ содержания этических

представлений о семье наших далеких предков, нашедших отражение в олонхо, актуален.

В статье рассматривается этическая ценность семьи народа, отраженная в олонхо современного олонхосута К.Н. Никифорова, который сказывает со строгим соблюдением эпических традиций.

Кирилл Никонович Никифоров родился в 1938 г. в деревне Лекечен Вилюйского улуса. Представитель известного в Вилюйском улусе рода потомственных сказочников, певцов, носителей обрядов, олонхосутов. Его бабушка Оппурус, родственники Петр Кириллович Иванов, Марк Гаврильевич Иванов – Табасыт сказывали олонхо [1, с. 9].

Рано осиротевший Кирилл учился только в начальной школе. Образный язык, хороший музыкальный дар, красивый голос, богатое воображение даны ему от природы. В молодости Кирилл Никонович занимался легкой атлетикой, стал многократным чемпионом, рекордсменом республики в беге на длинные дистанции. С 80-х г. стал известен как олонхосут: в его репертуаре 4 олонхо. Олонхо «Хабыр Киирсиилээх Хабытта Бэргэн» сказывает с 1982 г., текст этого олонхо в 2012 г. издан НИИ Олонхо СВФУ им. М.К. Аммосова.

Олонхо К.Н. Никифорова, по классификации Н.В. Емельянова, относится к олонхо о богатыре Среднего мира – защитнике племени айыы и ураангхай саха. Тематическое содержание сюжета олонхо классическое: описывается защита племени айыы от разрушительных действий абаасы.

Одной из главных этических норм якутского народа является семья. У народа в почете была многодетная семья: «Оболоох ыалтан оннообор уот иччитэ үөрэр» («Даже дух огня рад тому, что хозяйка имеют детей») [2, с. 153]. В этом есть антропологическая направленность осмысления якутским народом главной концепции человеческого бытия о нескончаемости жизни: жизнь человека продолжается в детях. Это подтверждается строками олонхо о том, что, когда не имевшая ранее детей Кыыс Кылаарытта в свои 90 лет забеременела, весь человеческий род встречает эту новость с великой радостью. Одна из самых почитаемых мифических образов в олонхо образ Айыысыт (богини плодородия и родов) благословляет роженицу:

Счастье я обещаю вам,
Добро нагадаю вам:
Будьте крепким корнем
Большой семьи!
Заселите потомством своим
Весь простор срединной земли! [3. с. 30]

Кыыс Кылаарытта рождает двойняшек – красивого, здорового мальчика и девочку-красавицу, душу которой крадет дочь абаасы Кыыс Ытылба, чтоб впоследствии выдать ее замуж за своего брата. Тем временем, чудесно рожденный мальчик растет фантастически быстро, не по годам, а по часам [3, с. 4]. У мальчика высокая миссия защищать своих соплеменников от нашествий рода абаасы. Именно в этом народ видел назначение мужчины. Физически слабый, хилый человек не может защищать свое племя, свою семью. Поэтому народ восхвалял мужчин физически развитых, с красивым телосложением, готовил мальчиков к этому, закалял их. Обратим внимание на имя героя, в сложном имени героя содержится информация о самом богатыре: *Хабыр Киирсиилээх* – жестокий в сражении, *Хабытта* – по звучанию от слова «*хабыллар тыастаах*», говорится, обычно, о громе, например, «этинг тыаһа хабылла түстэ» *разразился гром*. Бэргэн – *меткий*, имя которое «очень часто дается положительным богатырям и героям как якутских олонхо, так и героического эпоса других тюрко-монгольских народов» [4]. Получается, герой олонхо и жесток в бою, и грозный ездок, и меткий стрелок. Это мужчина, готовый перенести любые испытания ради спасения людей Айыы.

В олонхо воспевается мощь, величавость и атлетическая мощь Хабытта Бэргэна:

Хастаммытынан тиит курдук,
Халын суон харылаах,
Сууламмытынан тиит курдук,
Суон болгуо сотолоох,
Үс былас өрөйөр өттүктээх,
Биэс былас бизкэйэр бииллээх,
Алыс былас дараҕаннар сарын-
наах [3, с. 97].

Предплечья у него
Так широки и толсты
Как лиственница со снятой корой,
Широка у него берцовая кость,
Бедро выдающееся в три маховых сажени,
Талия в пять маховых сажени,
Плечо широченное в восемь маховых сажени [Пер. автора].

Образ богатыря соответствует образу «айыы киһитэ», созданного по законам народной этики. Все поступки и действия Хабытта Бэргэна в сражениях ради спасения своих соплеменников описываются с идеализацией, с поэтическим восторгом. Об этом слова читаем у Г.У. Эргиса: «В образе богатырей Айыы, в их физической и моральной красоте, силе, храбрости, благородных целях их подвигов воплощен идеал древних людей. Эстетический идеал включал понятия и представления о совершенной жизни, о цели стремлений и деятельности героев олонхо» [5, с. 197].

Народ саха глубоко чтит добрые отношения между людьми племени айыы, между членами семьи как ценность, сутью которой являются милосердие, любовь к близким, почтительное, уважительное отношение к родителям и старшим братьям, взаимовыручка между братьями, сёстрами. Хабытта Бэргэн предпринимает героический поход ради спасения своей сестры Кыыс Кылаарытта. Он на своем пути встречает много преград, которые создают для него Аартык иччитэ Ап Салбаныкы (Хозяин дороги), шаманка абаасы Кыыс Ытылба, ворон Будулба Буурай и другие представители враждебного мира. В течение своего похода он вступает в бои с богатырями абаасы Адьарай ааттааба, Куонньалы Куо, Уот Суолбаныкы, Арсан Буурай. В преодолении выпавших на свою долю преград Хабытта Бэргэну помогают: родители, которые провожают сына в дальний путь с благословением; шаманки Иэхилимэ Куо, Арчылан Куо своим благословением и советами; кыталык (стерх), который передает вечную оживляющую воду; шаман Дабдака ойуун, который предсказывает будущее богатырю Хабытта Бэргэн, дает советы и благославляет его; птички клесты, предупреждающие от бед [3].

Герои олонхо с большим уважением относятся к родителям: перед отправлением в поход они просят у родителей благословения, принимают его, преклонив колена. Исполнив свой долг перед своим народом, богатырь айыы женится тоже с благословения родителей. Родители воспринимают женитьбу сына как семейное счастье, как залог продолжения рода племени.

В олонхо К.Н. Никифорова спасшего от беды сестру Кылаан Куо богатыря Хабытта Бэргэна дома ждет праздник в его честь. Во время праздника богатырь айыы Элэс Бэргэн сватается к Кылаан Куо [3, с. 320-329]. Девушке понравился богатырь, она дает свое согласие стать его женой. Проводится обряд благославления. Шаман Дабдака всенародно объявляет о том, что здесь находится суженая Хабытта Бэргэна, всевышними предназначена стать женой его красавица Айыы Куо, и он должен взять ее в жены. Праздник постепенно превращается в уруу-свадьбу Хабытта Бэргэна и Айыы Куо, Элэс Бэргэна и Кылаан Куо. Если многие олонхо заканчиваются всеобщим ликованием – праздником в честь богатыря, спасшего людей айыы, то в заключении олонхо К.Н. Никифорова вносится мотив продолжения рода человеческого (зачатия ребенка).

Уникальная, универсальная система национальной этики народа саха выработана тысячелетней предысторией сложения культуры. Эти вековые традиции нашли отражение в якутском героическом эпосе олонхо.

Литература:

1. Анисимов Р.Н. Олонхосут К.Н. Никифоров – Лөкөчөөн и его олонхо «Хабыр киирсиилээх Хабытта Бэргэн» // Хабытта Бэргэн. – Якутск: Издательский дом СВФУ, 2012. – С. 4-16.
2. Кулаковский А.Е. Научные труды. – Якутск: Книжное издательство, 1979. – 228 с.
3. Никифоров К.Н. Хабытта Бэргэн. – Якутск: Издательский дом СВФУ им. М.К. Аммосова, 2012. – 388 с.
4. Филиппова Н.И. Собственные имена персонажей в якутском эпосе олонхо: Структура и семантика: диссертация ... кандидата филологических наук. – Якутск, 2000. – 160 с.
5. Эргис Г.У. Очерки по якутскому фольклору. – М.: Наука, 1974. – 404 с.

РОЛЬ ФОЛЬКЛОРА В СТАНОВЛЕНИИ ЭТНИЧЕСКОГО САМОСОЗНАНИЯ

*МАРФУСАЛОВА Августа Дмитриевна,
Ассоциация эвенков Республики Саха (Якутия),
к. филос. н.*

9 ноября 2017 г. в Якутске состоялась всероссийская научно-практическая конференция «Антиалкогольная политика Российской Федерации как средство обеспечения национальной безопасности». Для меня был удивительным вывод ведущих ученых России, сформулировавших северную формулу защиты от алкоголизма: «политика снижения потребления это – запрет продажи + возрождение этнической культуры + семья + социальные службы + учебно-воспитательные учреждения».

В своей фундаментальной работе «Общая психопатология» известный философ современности К. Ясперс анализирует условия, генерирующие аномальные состояния: «Это, во-первых, цивилизация (наркотики, алкоголь), во-вторых, технизация и урбанизация (снижение созидательной борьбы, душевных порывов, апатия, безразличие). Дуализм норм, разрыв официальных и неофициальных установлений приводит к сильному социальному напряжению, снятие которого осуществляется в девиантном, аддиктивном, суицидном поведении, алкоголизме» [11, с. 230].

Наиболее тяжело эти негативы проявляются в среде народов Севера. Разрушение природной среды, экологических основ этно-

территориальной целостности, трудности государственного финансирования и продовольственно-промышленного снабжения способствуют формированию состояния безысходности коренных народов и разного рода психических расстройств. Для преодоления этого разрыва необходимо обретение внутреннего согласия личности. Средством к этому согласию является самоопределение, смена парадигм сознания личности. Механизм самоопределения – это самоотжествление личности с некоторым социумом, в том числе этническое самосознание.

Север – это не запад и не восток. Разные цивилизации, разные менталитеты, образы жизни, культуры. Человек, живущий на Севере в экстремальных условиях, не покоряет естественную среду обитания, а живет с ней в полной гармонии, черпая в ней душевные силы. У аборигенного населения Севера всегда было ощущение целостности окружающего мира, чувство товарищества и взаимопомощи. Коренные народы Севера умели жить самостоятельно, ни от кого не завися и ни у кого ничего не прося. Духовный мир коренных народов – это особое отношение к миру, оригинальные мировоззренческие конструкции и философские представления.

Еще в начале XX века русский философ Н.М. Ядринцев писал, что «колонизация и транспортно-промышленное освоение Сибири исторически неизбежно, но ведет к негативным последствиям влияния цивилизации как ограничение инородцам земель, сужение их пастбищ и мест охоты, распространение болезней, упадок традиционного хозяйства, психические потрясения и гнетущие аффекты. Путь решения инородческого вопроса – просвещение» [10, с. 136]. Мы, свидетели этого процесса, всеми силами пытаемся противостоять или адаптироваться, сохраняя свою этничность.

Русский философ Л.И. Мечников констатирует поразительную устойчивость ряда аборигенных племен, которые сохраняют первобытный образ жизни даже в условиях полного господства промышленной цивилизации [4, с. 233]. Одним из механизмов самоопределения является наличие территорий традиционного природопользования [7, с. 232]. Люди должны возвратиться к самим себе. Немецкий философ И.Г. Гейдер в работе «Идеи к философии истории человечества» писал: «Связь с родной землей и народившегося на ней народа этногенетическая. Отнимите у них землю, и вы отнимите у них все» [7, с. 175]. Сохранение биокультурного разнообразия, привычного, адаптированного к ландшафту образа жизни – условия сохранения этносов. Укорененность обеспечивает устойчивость существования на протяжении истории. Поэтому Ассоциация в самом начале своего пути вопрос землепользования сделала приоритетом, и спустя 30 лет Республика воспользовалась

этим при решении проблем дальневосточного гектара, оставив в пользовании народа большую часть своей территории.

Неравномерность общественного развития ведет к возвышению одних наций и к упадку других. Глобализация интенсифицирует процессы интернационализации и сближения наций. Наиболее заметным маркером этого процесса становится снижение популярности национальных языков, не способных эффективно выполнять свои функции в условиях глобализации. Н.Б. Вахтин в своей работе «Языки народов Севера в XX веке: очерки языкового сдвига» [1] пишет: «Родной язык функционально необходим, прежде всего, в трудовом общении в традиционных отраслях хозяйствования. Постоянное использование профессиональной терминологии традиционных сфер занятости, и соответственно, языка, включающегося в традиционный образ жизни, обеспечивает базу для сохранения родного языка. Роль родного языка в повседневности объективно падает. Вместе с тем это не ведет к утрате этничности на другой социокультурной основе – на почве соблюдения обычаев, традиций, обрядов – вербальные семиотические системы. Могут исчезнуть массовые носители конкретного языкового сознания, но успешно будут функционировать специалисты. Язык может сохраниться в отдельных говорах и диалектах и в употреблении отдельных социальных групп. В предельном случае минимальной живой языковой структурой может стать одно слово. Пока оно не забыто и включено в метаязыковой оборот, язык фактически жив, пребывая в состоянии анабиоза». Сами языки становятся престижными как принадлежность к этносу. Работа по восстановлению языков народов Севера проводится в Республике системно, но перепись 2010 г. показала, что утрата языков продолжается, особенно эвенкийского, где знание его на бытовом уровне показали только 6,5% участвовавших. Для сохранения языка кроме официальной методики преподавания в учебно-воспитательных учреждениях необходимо использовать все ресурсы. И мы постепенно пришли к эпосу, к театрализованным постановкам на родных языках. Театры организованы во многих школах. 100-летие сказителя Н.Г. Трофимова объединило их в Якутске в 2015 г. Такое движение идет по регионам Дальнего Востока. Третий год нимнганк шествует по эвенкийским районам Бурятии, объединяя старейшин и детей. 29 октября в Якутске состоялась часовая премьера «Аяври хоктоли» полностью на эвенкийском языке. Мне кажется, что предки нам помогут восстановить теряемый язык. В этом ряду особо важно изучение этнографического наследия ведущих североведов России. Они оставили нам бесценный опыт предков. Этнографические труды А.П. Окладникова, А.И. Мазина, В.И. Иохельсона, В.И. Цинциус, Г.М. Василевич и

др. дают возможность узнать, увидеть истинную культуру во времени. Неоценимы фольклорные записи К.А. Новиковой, Ж.К. Лебедевой, А.Н. Мыреевой, Г.И. Варламовой.

В теории культурно-исторических типов русского философа Н.Я. Данилевского есть вывод, что для выживания и возрождения наиболее важным представляется эффективное распространение накопленного этнокультурного потенциала, тех особенностей этнического типа, которые расширяют разнообразие человечества [2, с. 88]. Признанный исследователь аборигенных культур Сибири А.П. Окладников подчеркивал, что феномен устойчивости автохтонных культур показывают тунгусы. Он же отмечает, что «сохранению подлежит, прежде всего, эстетическое восприятие мира, которое создавалось, укреплялось, росло в течение тысячелетий, не просто веков – тысячелетий. Вот этот оригинальный, неповторимый эстетический мир и нужно сохранять – он очень нужен нам, всем людям нынешнего дня» [5].

На первом месте в работе Ассоциации стояли и стоят вопросы традиционного хозяйствования как основы культуры и её своеобразия. Но всегда на виду проявления духовной культуры в виде восстановления предметов быта, одежды, кухни, а также танцевального и песенного творчества, обрядов и обычаев. На мой взгляд, самым важным итогом всей деятельности Ассоциации явилось четко проявляющееся самосознание представителей народов Севера, отнесение себя уже молодым поколением к родному народу.

Историк Д.П. Петров в воспоминаниях о своем отце – военном историке П.П. Петрове пишет: «Его, как знатока исторических преданий, больше всего интересовало в олонхо не сюжеты сказаний мифологических образов..., а искусство олонхосута к импровизации, его своеобразное видение мира. Он очень высоко ценил... искусное владение голосом, будь то пение или речитатив, переходящий в скороговорку, способного заставить слушателя воочию увидеть древних батыров в мифологическом пространстве трех миров» [6, с. 178].

Шаманизм выступает одним из элементов духовной культуры, констатирующим целостность социокультурной общности КМНС. Это форма религиозной практики, тесно связанная с профессиональным культивированием и профессиональной терапией душевных расстройств. В основной массе архаических, традиционных и современных культур психоэмоциональная разрядка достигается практикой ритуальных жертвоприношений, массового героизма и самопожертвования.

Мифологическое мышление не ушло в прошлое, миф играет большую роль в самоорганизации этноса. После постигшей тот или

иной народ катастрофы возвращение к истокам и следование заветам предков, подражание культурным героям представляется способным вдохновить возрождение этнокультуры.

Литература:

1. Вахтин Н.Б. Языки народов Севера в XX веке: очерки языкового сдвига. – Спб.: Дмитрий Буланин, 2001. – 338 с.

2. Данилевский Н.Я. Россия и Европа. Взгляд на культурные и политические отношения славянского мира к германо-романскому. – М.: Книга, 1991. – 667 с.

3. Кряжков В.А. Коренные малочисленные народы Севера в российском праве. – М.: Норма, 2010. – 560 с.

4. Мечников Л.И. Цивилизация и великие исторические реки. Статьи. – М.: Прогресс; Пангея, 1995. – 461 с.

5. Окладников А.П., Василевский Р.С. Северная Азия на заре истории. – Новосибирск: Наука, Сиб. Отд, 1980. – 160 с.

6. Петров Панкратий. Достояние истории. – Якутск: РИО медиахолдинга, 2015. – 248 с.

7. Принципы и правила взаимодействия коренных и традиционных народов и охраняемых территорий Всемирной комиссии по охране территорий международного союза по охране дикой природы // Живая Арктика. – 1999 – № 2.

8. Попков В.А., Тюгашев Е.А. Философия Севера: коренные малочисленные народы Севера в сценариях мироустройства. – Салехард, Новосибирск: Сиб. Науч. Изд-во, 2006. – 374 с.

9. Сухарев А.И. Методология сохранения традиционных культур // Фольклор и современная духовная культура финно-угров: материалы науч. симпозиума. Саранск, 17-18 июня 1992 г. – Саранск, 1993. – С. 7-12.

10. Ядринцев Н.М. Сибирь как колония в географическом, этнографическом и историческом отношении. – Новосибирск: Сибирский хронограф, 2003. – 555 с.

11. Ясперс К. Общая психопатология. – М.: Практика, 1997. – 1056 с.

О ТРАДИЦИОННОМ ФЕСТИВАЛЕ «Я – ДИТЯ ЗЕМЛИ ОЛОНХО»

*СЫСОЛЯТИНА Зоя Григорьевна,
ведущий специалист Центра нематериального
культурного наследия народов республики*

Дом Дружбы народов им. А.Е. Кулаковского 21-ый год, начиная с 1997 г. во время весенних каникул проводит Республиканский детский фестиваль-конкурс юных исполнителей олонхо «Мин олонхо дойдутун оҕотобун».

Фестиваль-конкурс, ставший за эти годы уже традиционным, призван содействовать формированию интереса среди детей и молодежи к эпическому наследию прошлого, сохранению и пропаганде лучших образцов эпической классики. В этом процессе немаловажную роль играет и тот факт, что подобный фестиваль проводится у нас в Якутии, которую многие исследователи определяют, как один из немногих регионов мира, где еще сохранились островки живой эпической культуры. Наши дети-участники во время прошедших фестивалей имели уникальную возможность слышать и общаться на мастер-классах с известными сказителями нашей республики.

Буквально с первых лет проведения фестиваля учитываются творческие способности и профессиональные склонности ребят, умение одних увлекательно рассказывать олонхо, других – изучать и исследовать, третьих – раскрывать свои таланты в театрализованных постановках. Так, за эти годы сложились три основные номинации, в которых участвуют конкурсанты, это «традиционное исполнение эпоса», «научно-исследовательские работы», «ансамблевое исполнение олонхо». Здесь определяются не только лучшие исполнители олонхо, но и лучшие исследовательские работы детей и групповое исполнение, осуществленное детскими фольклорными коллективами. Возникновение этого проекта продиктовано осознанием того, что без обучения основам сказительского искусства детей и молодежи невозможно формирование эпической аудитории как одного из основных социально-культурных факторов бытования эпоса, а значит и функционирования живой эпической традиции в целом. Творческая реализация сказителя как носителя устной традиции невозможна без внимательной, чутко реагирующей эпической аудитории. Другим побудительным мотивом является то, что многими учеными-эпосоведами замечено, что именно в детском и в юношеском возрасте формируется личность будущего сказителя. Например, Борис Николаевич Путилов в своем исследовании, посвященном эпическому сказительству, пишет, что в разных культурах

веками складывались свои типы обучения сказителей. В традиционных культурах «будущие сказители с самых ранних лет жили в эпической среде, слушали сказителей, усваивали содержание эпоса, проникались его духом» [1, с. 12]. Наверное, не каждый впоследствии становился сказителем. «Для его творческого пробуждения необходим особый “сказительский дар”, зов, который рано или поздно даст о себе знать. Пробуждение может свершиться и поздно, уже за пределами молодости, но чаще – в ранние детские годы. Детство – нормальный этап начала приобщения к эпическому искусству».

Наши дети-участники во время прошедших фестивалей имели уникальную возможность слышать и общаться на мастер-классах с известными сказителями нашей республики – Дарьей Андреевной Томской, Николаем Михайловичем Тарасовым, Кириллом Никонovichем Никифоровым, Афанасием Егоровичем Соловьевым и Василием Ивановичем Ивановым – Чиллэ с Нюрбинского улуса и др.

К сожалению, в настоящий момент живая фольклорная практика передачи сказительского опыта от одного олонхосута к другому уже давно утеряна. Поэтому перед нами, современными работниками культуры и науки, стоит сложнейшая задача поиска новых, эффективных обучающих технологий, способных увлечь и зажечь подлинным интересом к сказочному миру олонхо современных детей и подростков. Через интересный фантастический сюжет, через различные театрализованные, хореографические постановки, через соприкосновение с исследовательской проблематикой настоящей науки, через создание особой эпической атмосферы, которая окружала выступления великих олонхосутов прошлого. В этом важном деле, которое на данном этапе требует постоянного внимания, слаженности и системности, нам помогают и оказывают поддержку многие энтузиасты, педагоги, деятели культуры и науки.

К работе в составе жюри привлекаются ведущие специалисты и исследователи Северо-Восточного федерального университета им. М.К. Аммосова, Института гуманитарных исследований и др. Участники фестиваля каждый год демонстрируют не только высокое исполнительское мастерство, но и подлинный исследовательский интерес к изучаемому предмету.

Во время проведения фестиваля-конкурса состоялись мастер-классы известных педагогов-уһуяан Веры Иннокентьевны Троевой из с. Батагай Усть-Алданского улуса, Анисии Даниловны Софроновой с. Бетюнь Амгинского улуса, Натальи Иннокентьевны Мордовской с г. Якутска, Евдокии Петровны Ивановой воспитателя-педагога с. Майа Мегино-Кангаласского улуса и т.д.

В 2001 г. в рамках республиканской целевой программы «Сохра-

нение, изучение и пропаганда якутского эпоса Олонхо на 2000-2004 гг.» состоялся Международный фестиваль юных исполнителей эпоса. Основными целями проведения этого фестиваля, имевшего международный статус, стали содействие сохранению, изучению и пропаганде эпического наследия разных народов России, стран СНГ и Якутии, укреплению культурного сотрудничества между народами. Одной из задач фестиваля было ознакомление с уникальным опытом работы ведущих специалистов из разных регионов в сфере обучения детей и юношества основам сказительского мастерства. Для участия на фестивале были приглашены юные сказители и их наставники из Кыргызстана, Бурятии, Тывы, Алтая, а также советник государственного министра, проф. Ахмед Али Арслан из Турции.

В заключении, хотелось бы отметить основные тенденции, которые стали возможны в результате систематического проведения фестиваля-конкурса:

- ежегодно отмечается рост числа участников фестиваля, расширяется география приезжающих на конкурс детей;

- сформировались основные приоритетные направления развития фестиваля (исполнительское, научно-исследовательское);

- помимо республиканского фестиваля появились на местах и улусные фестивали-конкурсы олонхо с одноименным названием в Вилюйском, Сунтарском, Усть-Алданском улусах;

- сформирован основной состав жюри фестиваля;

- отрабатываются наиболее эффективные формы взаимодействия специалистов разных направлений в сфере обучения детей сказительскому искусству (педагоги-руководители, научные консультанты и сказители);

- при подготовке к фестивалю многие учителя стали обращаться к архивным материалам, отыскивать редкие неопубликованные ранее тексты олонхо. Например, В.И. Троева подготовила к выступлению со своей ученицей Зоей Стрекаловской (Готовцевой) олонхо Прокопия Наумовича Соловьева – Намына «Кюн Нюргун»;

- качественно вырос уровень исследовательских работ среди детей (есть работы и на английском языке). Дети, систематически участвующие в фестивале, обычно хорошо учатся в школе, участвуют в республиканских олимпиадах, у них хорошо развита память и творческое воображение, успешно изучают иностранные языки;

- отрадно отметить, что впервые среди участников появились дети, самостоятельно сочиняющие и рассказывающие олонхо, это Саргы Львова и Анжелика Григорьева из Сунтарского улуса, Юра Борисов из Амгинского улуса, Саргылана Торотоева из г. Вилюйск;

- формируется эпическая аудитория, эпическая среда, необходимая для поддержания и сохранения традиции. Дети во время прос-

лушиваний внимательно слушают олонхо в исполнении сверстников до конца, способны заметить и критически оценить те или иные привнесенные изменения в оригинальных текстах олонхо.

В конкурсах принимали участие более тысячи детей и педагогов школ республики. В целом, конкурсы явились мощным импульсом для возрождения традиционных духовных ценностей среди молодого поколения якутян. В настоящий момент назрела необходимость реализации данного проекта на региональном и международном уровнях, в целях обмена опытом работы с ведущими специалистами и апробации уникальных методик обучения традиционным видам искусства.

Развитие эпической традиции – залог жизнениности народа, его нравственного и духовного здоровья. Классический эпос всегда выступает за государственную и этническую целостность. В эпосе каждого народа сосредоточен его высокий этический, нравственный смысл. Герои эпоса всегда остаются образцами для подражания на веки веков. Эпос учит различать добро и зло, поэтому так важно сейчас приобщать наших детей к сокровищам эпического наследия. Роль эпоса в обучении, формировании юных характеров на примере прославленных героев неоценима.

Во многих странах и регионах мира отмечается повышенный интерес к эпосу в целом. И это явление неслучайно, ведь эпос – это культурное, духовное достояние любого народа, его память и историческая перспектива... Эпическое самовыражение – залог жизнениности народа, его духовного и нравственного здоровья. Эпические традиции берут начало в далеком прошлом, но у многих народов живут и поныне, передаваясь из поколения в поколение, из уст в уста. Сказительский дар, согласно мифологическим представлениям многих азиатских народов, – это своего рода дар свыше, который нужно беречь, развивать, бережно возвращать.

Поэтому проблема обучения детей и юношества основам эпической традиции особенно актуальна сейчас.

Литература:

1. Путилов Б.Н. Эпическое сказительство: Типология и этническая специфика. – М.: Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 1997. – 295 с.
2. Пухов И.В. Якутский героический эпос олонхо: Основные образы. – М.: Изд-во АН СССР, 1962. – 256 с.

УЧИТЕЛЬ И МАСТЕР-ПЕДАГОГ: ФОРМИРОВАНИЕ ЭПИЧЕСКОЙ СРЕДЫ

*ФЛЕГОНТОВА Ульяна Михайловна,
специалист Центра нематериального
культурного наследия народов РС(Я)*

В мире глобализации каждый народ ищет свой путь сохранения. Мы сегодня понимаем высочайший потенциал якутского героического эпоса как культурного наследия, необходимость его сбережения и эффективного использования как одного из важнейших ресурсов нашей духовности. Наравне с природными богатствами это главное основание для национального самоуважения и признания мировым сообществом. И потому перед нами стоит задача передачи идеи олонхо молодому поколению, в содержании которого заключается мировоззрение и философия нашего народа, устное народное творчество, обряды и традиции, надежда в светлое, мирное будущее.

На формирование эпической среды, на наш взгляд, первостепенную роль играет взаимодействие структур культурно-образовательной среды – семья, школа, учреждения культуры, СМИ, общественные организации, местная власть. Республика 25 ноября отмечает национальный День олонхо, проводимый с 2009 г. как Декада Олонхо с участием всей общественности республики. За эти годы появились Дома Олонхо, этноцентры, единственный в мире Театр Олонхо, народные театры улусов ставят олонхо-спектакли, в музеях республики на темы олонхо организуются выставки художников, передачи по радио и НВК «Саха», печатаются материалы по СМИ, интернет-сайтах и др. Все это, как отмечают исследователи, является ростом этнического самосознания, пробудившим интерес к героическому эпосу олонхо.

Также большую работу ведут образовательные учреждения республики. По учебному плану всегда велось изучение олонхо как жанра фольклора. На уроках якутской литературы школьники получали знания о жизни и творчестве олонхоискусств. По данному предмету сегодня изучение ведется с 1 по 11 классы в рамках федерального государственного образовательного стандарта. Понимая образовательно-воспитательный потенциал олонхо, учителя и других предметов стали применять понятия эпоса, его структуру, сюжет и др. моменты через современные формы преподавания.

Целью данной статьи является обмен мнением по взаимосвязанной, совместной работе учителя и мастера-педагога в формиро-

вании эпической среды, где значимое место занимает традиционное исполнительство, поддержка носителей эпического наследия, исполнителей олонхо. Здесь плановую работу ведут мастера-педагоги, люди с большим опытом по обучению исполнительскому мастерству, приложившие много усилий по воспитанию олонхосутов нового поколения из числа талантливой молодежи, достойных продолжателей якутских олонхосутов прошлого, тем самым заслужившие уважение всего эпического сообщества. Сегодня их опыт передается молодым, которые в свою очередь со всей ответственностью подошли к истокам обучения исполнительству. К примеру, их воспитанники были участниками Ысыахов Олонхо, став конкурсантами в категории «Дети», а на республиканском фестивале «Мунха олонхото» среди молодежи в ноябре 2017 г. в Амгинском улусе участие принимали 6 фольклорных групп из разных улусов, руководителями которых были сверстники самих же участников.

Поддержкой в совместной работе учителя и мастера-педагога может явиться библиографический справочник, изданный в Информационном отделе Дома дружбы народов им. А.Е. Кулаковского. Справочник включает библиографические данные об олонхо, включенные в программы начальной и основной школ общеобразовательного учреждения по системе «Якутская школа»: в урочной деятельности – «Литературное чтение. 1-4 классы» (2013), «Родная литература. 5-9 классы» (2015), во внеурочной деятельности – в книгах для чтения «Богатырь айыы. Ч. I» (2007) и «Богатырь айыы. Ч. II» (2009), электронного учебного пособия «Язык олонхо» (2010 г.), иллюстрированного словаря «Олонхо уран тыла» (2012). Помимо этого в справочнике можно найти библиографические данные печатной продукции улусов, проводивших Ысыахи Олонхо, выпуски по сериям «Якутские богатыри» государственного издательства «Бичик» им. С.А. Новгородова, «Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока» издательства Института археологии и этнографии СО РАН в г. Новосибирск, что тоже имеет немаловажное значение.

Мастер-педагог на основании справочника ознакомится с олонхо, изучающимися в школе, сделав коррективы в свою программу обучения исполнительскому искусству по программе дополнительного образования. Учитель в свою очередь планирует проведение интегрированных занятий с участием мастера-педагога и исполнителя олонхо, обученного у мастера. Ведь во все века олонхо воспринималось через живое исполнение.

Таким образом, совместная деятельность учителя и мастера-педагога, их методический вклад, обеспечивающий систематическое приобщение к национальной культуре, к его духовно-нравственным ценностям содействует формированию эпической среды.

Литература:

1. Олонхону үөрэтиигэ ыйынньык: уһуйааччыга көмө / составитель У.М. Флегонтова. – Дьокуускай: МИО ДДН им. А.Е. Кулаковского, 2017.

ИЗУЧЕНИЕ ОЛОНХО В РУССКОЯЗЫЧНОЙ СРЕДЕ

СОРОКИНА Валентина Афанасьевна,

*социальный педагог, преподаватель
ГАПОУ РС(Я) «Алданский политехнический техникум»*

Алдан – один из южных городов РС(Я), где проживает более 75 разных национальностей, основное население – русскоязычное. В Алдане 3 ССУЗа: музыкальный, Алданский медицинский колледж и Алданский политехникум.

В ГАПОУ РС(Я) «Алданский политехнический техникум» обучается 445 студентов – молодые люди из Таджикистана, Узбекистана, Прибалтики, Бурятии, а также из 30 улусов РС(Я). Основной контингент: 60% – русские, 15% – якуты, 12% – эвенки, 11% – украинцы, остальные – эвенки, узбеки.

Проведен предварительный опрос, по итогам которого получили следующие результаты. На вопросы: «Что такое Олонхо?», «Откуда про него впервые узнали?», получили следующие результаты: «Олонхо – это эпос, один из жанров якутского фольклора, где говорится, что Вселенная состоит из 3 миров» ответили 89%, а 11% респондентов не знают, что такое олонхо. Те, кто знают, изучали или прочитали отрывок из олонхо, в основном, про олонхо узнали на уроках КН РС(Я) в школе, в семье, участвовали в инсценировании отрывков из олонхо, принимали участие в постановке олонхо, побывали на Ысыахе Олонхо. На вопрос «Какие олонхо знаете?» смогли ответить 11% респондентов. Вопрос «Назовите героев Олонхо?» вызвал затруднения, в основном, знают Нюргун Боотура, Туйаарыма Куо. На вопрос «В каких улусах проводились Ысыахи Олонхо?» правильный ответ дали в основном студенты из Виллюйского, Сунтарского, Чурапчинского, Таттинского, Мегино-Кангаласского улусов. На вопрос «Кого из олонхокутов знаете?» ответили 2% респондента.

Олонхо в Алданском техникуме изучается на уроках культуры народов РС(Я) (32 часа в год), в кружке «В семье единой» (64 часа).

Кроме того проводятся классные часы, мероприятия во время Декады Олонхо.

Направления работы с молодежью:

- беседа об олонхо и о связи человека с природой;
- ознакомление молодежи с сюжетами олонхо и обсуждение ценностей олонхо;

- ознакомление с жизнью и деятельностью автора олонхо «Нюргун Боотур Стремительный» Платона Алексеевича Слепцова (Ойунского);

Цели мероприятий:

- развитие духовно-нравственных качеств личности в процессе приобщения к якутскому героическому эпосу олонхо;
- развитие творческих способностей.

Техникум проводит мероприятия в тесном контакте с заведениями: ТЮЗ, ДК, МО «Алданский район», «г. Алдан», Управление культуры, Ассамблея народов РС(Я), центральная библиотека, историко-краеведческий музей.

Проводятся конкурсы творческих работ студентов: конкурс фотографий, рисунков, буклетов. Молодежь техникума часто выступает в историко-краеведческом музее по темам «Материальная культура народа саха», «Уникальная эпическая традиция олонхо», «Осуохай».

Студенты техникума приняли участие:

- в республиканском фестивале «Во славу земли Олонхо», г. Якутск;

- на классных часах в Алданском техникуме, Детском доме;

- на мероприятиях г. Алдана.

Созданы «Общество осуохай», ансамбль хомусистов, которые успешно выступают на торжественных линейках, классных часах, декадах.

Таким образом, созданы условия для изучения олонхо в русскоязычной среде: молодежь привлекается в проведении Декады Олонхо, выставки работ, рисунков, в представлении олонхо, в научно-практических конференциях.

Литература:

1. Дмитриева А.А. Указатель мотивов олонхо Вилюйского региона // Наука и образование. – Якутск, 2007. – № 2. – С. 197-200.

2. Кузьмина А.А. Образы олонхо Вилюйского региона // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена: Аспирантские тетради. № 36 (67). – СПб., 2008. – С. 117-120

3. Путилов Б.Н. Эпическое сказительство: Типология и этническая специфика. – М: Изд.-во «Восточная литература» РАН, 1997. – 295 с.

4. Пухов И.В. Якутский героический эпос: Основные образы. – М.: Наука, 1962. – 175 с.

ИЗУЧЕНИЕ ЭПОСА ОЛОНХО НА УРОКАХ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ РС (Я) В РУССКОЯЗЫЧНОЙ ШКОЛЕ

*ПАЛАМАРЧУК Виктория Николаевна,
СТАСЕНКО Галина Шагеновна и коллектив соавторов,
учителя МБОУ «Гимназия п. Нижний Куранах»
МО «Алданский район»*

Мы живем в многонациональной стране. У каждого народа есть свои уникальные произведения искусства и культуры, которые являются хорошим материалом для воспитания подрастающего поколения. Духовно-нравственное воспитание – одна из основных задач общества. Особенно это важно в современном мире в условиях глобализации. Когда происходит процесс постепенного объединения стран и народов, живущих на Земле, в одно сообщество.

В Федеральном государственном образовательном стандарте указано на духовно-нравственное воспитание как на одну из важнейших задач школы. Действительно, высшей целью образовательного процесса должны быть развитие и воспитание функционально грамотной личности, человека нравственного, культурного, деятельного созидателя, гражданина, усвоившего общечеловеческие и национальные ценности. Соответственно, воспитание – это процесс принятия человеком важных правил и идей (ценностей).

Школьный возраст, когда дети имеют представление о добре и зле, когда хотят быть хорошими для своих родителей и для окружающих, когда готовы быть похожими на положительных героев произведений, когда есть горячее стремление следовать хорошим примерам – самый благоприятный возраст для знакомства с культурным наследием и фольклорными традициями не только своего народа, но и народов, живущих рядом. Именно этот жанр устного народного творчества содержит лучший воспитывающий материал.

Цель каждого образовательного учреждения – использовать в воспитательных целях, распространять и тем самым сохранять культурное наследие народа. Сохранение и распространение на-

правлено на возрождение духовности, народных традиций, обычаев. Для нашей многонациональной республики ценным культурным наследием является эпос Олонхо.

В нашей гимназии в образовательном процессе задействовано 334 семьи, 399 обучающихся. Из них 260 русскоязычных обучающихся, коренных народов республики – 18 обучающихся. Коренными жителями являются 299 обучающихся.

Среди данных представителей был проведен опрос на тему «Олонхо».

Результаты.

1. Знают об эпосе олонхо – 70% участников.

2. Читали эпос частично – 40%.

3. Знают, что олонхо – это героический эпос – 54%.

4. Дали определение теме Олонхо (Судьба народа, судьба эпического племени) – 30%

5. В каком году якутский эпос олонхо был объявлен ЮНЕСКО шедевром устного нематериального наследия человечества? – 6%.

6. Считают, что эпос оказывает положительное влияние на воспитание – 100%.

Анкетирование показало, что люди, проживающие на территории Якутии, владеют недостаточными знаниями о героическом эпосе олонхо.

Учитывая данные проблемы, пришли к выводу, что необходимо:

- способствовать повышению интереса к шедевр якутского народа олонхо;

- знакомство с эпосом начинать как можно раньше;

- повышать уровень мотивации учителей на более глубокое изучение этнокультурного наследия;

- на основе идеи сотрудничества приобщать семьи к изучению и сохранению культурного наследия народов саха;

- продолжить подбор и систематизацию материала по данной теме.

Решение проблемы вышло через создание проекта. Проект реализовывался по модулям:

1 модуль

- формирование творческой группы;

- планирование работы;

- изучение и подбор литературы;

- методическое и дидактическое обеспечение наглядными пособиями;

- проведение работы с родителями;

- сбор информации.

2 модуль

- Олонхо – исторические сказания (представление о культуре, языке якутов; понятия о трех мифических мирах в эпосе ОЛОНХО).
- Нюргун Боотур – герой эпоса олонхо (национальные игры как средство воспитания в детях чувства взаимопомощи, миролюбия).
- Якутское национальное творчество (национальное творчество якутов; совместное творчество детей и родителей).
- Словарик олонхо (при изучении олонхо создать словарь понятий якутского быта и культуры народа саха).
- Олонхо – детям (чтение текста олонхо «Нюргун Боотур Стремительный»).
- Ысыах – главный праздник народа саха (презентация проекта, видеомарафон «Читаем вместе ОЛОНХО»).

3 модуль. Новизна проекта.

1. Выбран оптимальный вариант содержания учебного материала на уроках КН РС (Я) в начальной школе (в русскоязычной школе).

2. Составлена программа и КТП поэтапного знакомства с олонхо (с учетом, что для ребят, приехавших из других регионов этот материал будет новым).

3. Разработана тетрадь с учебно-методическим и диагностическим материалом.

Рабочая тетрадь поможет учителю повысить эффективность проведения урока посредством использования на учебных занятиях заданий познавательного и занимательного характера к изучаемому курсу, позволит проявить ребёнку творческие способности. Тетрадь поможет лучше усвоить изучаемый в 3 классе материал по духовно-нравственной культуре народов Якутии, поможет повысить интерес у учащихся к предмету и к учению. Кроме того, материалы помогут осуществить систематический индивидуальный и групповой контроль знаний при проверке домашних заданий и закрепления полученных знаний.

Разработчики рабочей тетради: учителя начальных классов МБОУ «Гимназия п. Нижний Куранах» Г.Ш. Стасенко, В.Н. Паламарчук, Н.А. Богук, Н.В. Журавлёва, Т.В. Саранчина, М.В. Град, И.Ю. Никулина, А.Н. Арданова.

Организация работы с тетрадью.

Содержание тетради представлено разделами:

- Народы Республики Саха (Якутия);
- Материальная культура народов Республики Саха (Якутия);
- Духовная культура народов Республики Саха (Якутия);
- Республика Саха (Якутия).

Для учителя:

Включение в урок работы с тетрадью даёт возможность учите-

лю избежать монотонности, разнообразить формы деятельности и тем самым поддержать активность и интерес учащихся.

Для ученика:

Ученик может использовать рабочую тетрадь: при подготовке к ответу; при выполнении заданий по аналогии; при итоговом повторении материала.

Темы в рабочей тетради расположены по следующему порядку: сначала изучаются история и культура русского народа, затем культура народов республики.

Тема: Государственные праздники России

Праздники России – это официально установленные праздничные дни. Некоторые из них остались от исторических периодов прошлых лет, остальные неразрывно связаны с новейшей историей России. К настоящему времени государственных праздников становится все больше и больше.

Виды праздников

Народные	Профессиональные	Государственные	Семейные
отмечаются людьми, предельного народа, связаны с обычаями, традициями этого народа.	отмечаются людьми одной профессии.	устанавливаются указом президента РФ.	отмечаются в семье.

Тема: Официальные праздники Республики Саха (Якутия)

Помимо общероссийских государственных и официальных праздников, в Якутии отмечаются республиканские государственные праздники:

27 апреля — День Республики Саха (Якутия).

21-26 июня — Национальный праздник Ысыах.

27 сентября — День государственности Республики Саха (Якутия).

Тема: Олонхо. Проект «Нюргун Боотур Стремительный»

В стародавние времена, когда люди еще не разделились на племена, был создан Средний мир – страна людей, предков якутов, являющихся родственниками божества (Айыы аймага).

На небе от богов рождается мальчик. Он сразу проявляет буйный характер. Вещунья Нижнего мира предсказывает, что он разрушит все миры, уничтожит все живое в них. Опасаясь буйного нрава мальчика, боги привязывают его огненными веревками к восьмигранному волшебному столбу, что находится на железной горе. Этот мальчик – будущий герой и защитник людей, богатырь Нюргун Боотур Стремительный.

Боги выносят решение: мальчик должен быть освобожден лишь в случае возникновения бед и несчастий на Среднем мире, чтобы унять разрушителей.

Цель ученического проекта: создание образа богатыря Нюргун Боотура Стремительного.

Форма работы: малые группы.

Этапы работы:

- чтение текста;
- выбор материала, соответствующего модулю;
- составление таблицы модуля;
- рисунок.

В эпосе народа саха отражены все пласты духовной культуры. А мы, разработчики проекта, таким образом приобщаем детей к древней, уникальной культуре.

МЕТАФОРИЧЕСКИЕ КАРТЫ ПО МОТИВАМ ОЛОНХО В ПРАКТИКЕ ПЕДАГОГА-ПСИХОЛОГА

***МИТРОХИНА Татьяна Борисовна,**
заместитель директора по УВР,
педагог-психолог МБОУ «Гимназия
п. Нижний Куранах» МО «Алданский район»*

Мифологические сказания всегда являлись предметом внимания психологии, символы и образы давно используются в консультативной и психотерапевтической работе, являясь посредником между реальностью и внутренним миром. Согласно К.Г. Юнгу, образы мифов и эпоса являются порождениями различных сторон человеческой психики – бессознательного. Символы и метафоры, из которых состоит любой эпос, «открывают дверь» в бессознательное, часто порождают сложные ассоциативные связи, обеспечивают интеграцию старой и новой информации.

Карты с образами героев олонхо приглашают войти в изобра-

женный на них мир, найти собственные смыслы, подчерпнуть силы и ресурсы для реальной жизни. Это путешествие по собственному внутреннему миру. Встреча с эпическими образами – встреча с самим собой. Задействуется, в первую очередь, иррациональная часть личности и правое полушарие мозга, т.е. активизируется творческое мышление и воображение.

В эпосе сосредоточены представления об устройстве жизни, ее правила и закономерности, нравственные принципы. Он содержит множество посланий, которые на самом деле отражают подсознательные намерения и ценности рассматривающего его образы человека. В эпосе сохранен и сосредоточен духовный опыт нации.

Рассматривая образ, мы хотим увидеть и осознать то, чего не видим в жизни. Новый акцент, новые детали помогают нам увидеть старую проблему по-другому и отнестись к ней более творчески.

Эпические образы выносят на поверхность глубинные переживания и тем самым способствуют самопознанию.

Героический эпос по содержанию близок к сказке. По мнению Т.Д. Зинкевич-Евстигнеевой, доктора психологии, директора Института сказкотерапии в Санкт-Петербурге, сказка – это древнее знание, зашифрованное в привлекательных образах и интригующих ситуациях [1]. А если олонхо близко к сказке, то оно может стать инструментом психотерапии.

Т.П. Егорова (СВФУ им. М.К. Аммосова) считает, что олонхо служит психотерапевтическим средством, имеет медитативное свойство, так как позитивные образы эпоса проникают в бессознательное и формируют энергетический фундамент базовой личности, компенсируя дефицит родительского тепла [2].

Также Т.П. Егорова отмечает следующие психологические аспекты эпоса: инициация – освещение перехода от детства к взрослости. Рождение и рост героя олонхо имеет полную аналогию с мотивами волшебной сказки, сразу же после рождения он может начать бегать или говорить, даже рассуждать как взрослый. В эпосе часто применяемая гипербола позволяет ярче подчеркнуть разницу между беспомощным уродом и будущим героем. В олонхо калека, урод, дурак не испытывают комплекс неполноценности, а, наоборот, именно такой герой в олонхо превращается в богатыря, способного преодолевать препятствия. Главный герой эпоса приобретает нормальный человеческий облик, превращается в человека «неслышанной и невиданной красоты» [2]. И именно эти психологические особенности эпоса дают возможность использовать их в психотерапии, помогая ребенку осознать возможность «превращения» из слабого в сильного благодаря преобразованию, самосовершенствованию, личным волевым качествам. Образы национального эпоса

якутов могут занять достойное место в ряду наборов метафорических карт. На сегодняшний момент карты находятся в разработке и пока состоят из иллюстраций Э. Сивцева, В. Карамзина, И. Корякина к героическому эпосу олонхо «Нюргун Боотур Стремительный» П.А. Ойунского [3].

Если посмотреть на героический эпос с точки зрения системной психологии, то он является открытой системой со своими элементами (членами), связями, правилами и иерархией (структурой). Человек как личность сам является системой и встраивается в различные социальные и родовые системы, в том числе в систему «я – часть рода». Род – это открытая живая система, которая встраивается в следующий уровень – нацию. А эпос является хранилищем национального самосознания, неким духовным полем, проявлением коллективного бессознательного, которое может стать ценным ресурсом как для взрослого человека, так и для ребенка. Он предоставляет как взрослому, так и ребенку, возможность поиска смысла, расшифровки знаний о мире и системе взаимоотношений в нем, извечной борьбы добра и зла как во внешнем мире, так и внутри себя.

Обратимся к героям. Главный герой – Нюргун Боотур – мальчик, спящий до поры до времени на железной горе. Никак себя не проявляющий, но имеющий априори внутреннюю силу (как и любой человек). Именно он, пройдя через испытания, станет победителем. Нюргун Боотур – воплощение храбрости, отваги, силы воли. Помогает родным, друзьям и всем людям айыы (освобождает богатырей айыы, возвращает похищенных женщин). Туйаарыма Куо – воплощение красоты, чистоты и женственности. По-женски слабая, но находчивая (помогает Нюргуну Боотуру справиться с богатырем абаасы). Уот Усуму – сильный, коварный, жестокий, злобный. Символизирует зло. Кыыс Нюргун – смелая, сильная, но в то же время своенравная, воинственная. Преобразовываясь (избавляясь от духа воинственности), превращается в женственную красавицу, становится женой Нюргуна Боотура.

Чему нас учит эпос? Что происходит с главными героями в результате испытаний? Они становятся крепче. Испытания даются тому, кто может их выдержать, использовать во благо. Испытание дается по силам. Тебе кажется, что ты слаб, но испытание помогает тебе найти в себе и осознать внутренний источник силы. Т.е. в этом случае работа с образами олонхо есть процесс активизации ресурсов, потенциала личности, помогает запустить процесс самосознания, самоидентификации, повышает эффективность психотерапии.

ИЗУЧЕНИЕ ЯКУТСКОГО ГЕРОИЧЕСКОГО ЭПОСА ОЛОНХО В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

АВЕРЧЕНКОВ Анна Викторовна,

учитель начальных классов

МБОУ «Гимназия г. Алдан»

Социальные изменения, происходящие в современном обществе, привели к разрушению традиционных стереотипов мужского и женского поведения. Сейчас трудно разобраться, где сильный пол, а где – слабый... Курение и сквернословие среди женщин, лидирующие положения среди мужчин, стирание границы между «женскими» и «мужскими» профессиями, постоянное культивирование образа успешной бизнесвумен – независимой, обеспеченной женщины на экранах телевидения. А в итоге общество получает большой процент разводов, несчастливых судеб одиноких женщин и «сиротства» детей при живых родителях.

Считаю правильное гендерное воспитание детей одной из главных задач именно в начальных классах, ибо в подростковом возрасте темы правильного взаимоотношения между мальчиками и девочками вызывают смех и недоверие, а в старших классах уже поздно. У юношей и девушек уже привиты навыки мировоззрения в этом вопросе, насколько решалась эта проблема в семье.

Решая важные воспитательные задачи, я обратилась к источникам мировой культуры: русским народным сказкам, пословицам и поговоркам, библейским притчам, а также эпосам разных народов. Настоящим сокровищем явилось для меня древнейшее эпическое искусство олонхо, в котором я нашла источник вдохновения для построения всей воспитательной системы: каким должен быть мужчина, какой должна быть женщина. Какие отношения приведут к счастливой жизни. И в первую очередь я нашла ответ на вопрос: какой должна быть женщина?

Ведь воистину для якутов олонхо всегда было не только развлечением, но и способом познания мира.

Восхищает этот шедевр наследия человечества, который называют «северной Илиадой» или «якутской Одиссеей». Такое сравнение вполне резонно: сказания олонхо во многом напоминают мифы эллинов и других древних народов. Словом, «олонхо», означающим «то, что было» (как и русское «былина»), называется, как весь эпос, так и его отдельные части-песни длиной от 10 до 40 тысяч строк. Еще в детстве мой отец Виктор Петрович Немчинов, который был племянником знаменитого этнографа и фольклориста Виктора Николаевича Васильева, уроженца Амгинского улуса, впервые позна-

комил меня с олонхо «Нюргун Боотур Стремительный», рассказал об олонхосуте в его селении, который знал наизусть многие сотен строк и умел исполнять партии героев без сопровождения музыкального инструмента. Его мастерство вызывало истинное восхищение! Когда, будучи десятилетней девочкой, я шумно вела себя, то впервые услышала от него такое гневное замечание: «Ты ведешь себя как девка абаасы». Тогда я впервые заинтересовалась олонхо. Мне кажется, что этот источник неисчерпаем.

На своих уроках в начальных классах сначала я стала знакомить детей с основным содержанием сказаний олонхо. Правда, это дается нелегко. Все же сказывается недостаточное знание текстов сказаний. Но детям интересно, это очевидно. И, чтобы перейти к реализации воспитательных возможностей этого шедевра, сначала нужно ввести детей в эпос, как в храм придуманного мира. По содержанию сказания олонхо делятся на три группы. Первые повествуют о сотворении земли или Среднего мира обитателями Верхнего мира – добрыми божествами-айыы. Вторые рассказывают о том, как изгнанники из Верхнего мира во главе с Эр Соготохом (Мужем Одиноким) дали начало якутскому народу. Третья – как богатыри Среднего мира и главный из них, Нюргун Боотур, враждовали со злыми демонами-абаасы из Нижнего мира. Те изо всех сил пытались истребить людей или хотя бы испортить им жизнь.

Когда дети заинтересовались содержанием, мы разделились на группы и стали исследовать образы героев сказаний: героев и антигероев.

Мы нарисовали картину волшебного мира, добрые верхние божества подчиняются мудрому Юрюнг Айыы Тойону (Белому Великому Господину), злые нижние – чудовищному Арсан Дуолаю. В Среднем мире живут люди, а также духи различных существ и предметов, называемые «иччи». Все три мира соединяет великое древо жизни Аал Луук Мас. В его стволе живет богиня земли Аан Алахчын Хотун – заступница людей и помощница героев. Им она возвращает силу, дав выпить молока из своей груди. Это напоминает дерево Великой жизни в американском фильме «Аватар» Джеймса Кэмерона. У героев есть и другие помощники – богини плодородия и домашнего очага, кони, белые журавли-стерхи. Через них небесные божества посылают богатырям свою помощь.

Как во всех эпических преданиях мира, герои олонхо сильны, добры, благородны. Напротив, антигерои-абаасы – воплощение всех пороков: злобы, похоти, жадности, мстительности. Если герои – богатыри олонхо схожи с известными супергероями из западных фэнтези, мифов и русских былин, то удивляют женские образы олонхо. Женщины являются одним из самых ярких образов в якутском

эпосе. Это – образы красавиц девушек Куо. Мои ученицы были восхищены главной героиней олонхо: в олонхо по существу запечатлен этический идеал женской красоты. В характеристике женщины огромное место уделяется описанию ее красоты, своеобразной манеры держаться, выразительным языком передается описание роскошной, богатой украшениями одежды. Особым богатством отличается одежда якутской красавицы Куо. Вот что послужило источником вдохновения для моих девочек, и потому они с радостью приняли участие в конкурсе «Кэрэ Куо».

Менталитет якутов не может воспринимать женщину как динамичное и суетливое существо, поэтому в обычном состоянии якутская Куо немногословна. Даже в экстремальной ситуации, когда ее похищает чудовище-абаасы, она не предпринимает активных действий. Ни в одном олонхо не описывается ее активность в этой ситуации. Но такова испокон веков эстетика женской красоты у якутов, которая предполагала сохранение спокойствия в любой ситуации. Мои девочки тоже учатся быть спокойными и терпеливыми. В противовес образу красавицы-Куо только девка-абаасы из Нижнего мира может быть «плутовкой-вертуньей», «вертлявой вертихвосткой», «шустрой, вприпрыжку бегущей с ногами бродяжками, с пятками-стукалками». Вот действительно некоторые девочки похожи на них, впрочем, как и я иногда в детстве!

Мы отметили тот факт, что большинство текстов олонхо о женщинах-богатырках относятся к типу женщин-воительниц, которые восходят к наиболее ранним сюжетам. Интересно, какие черты характера можно взять для себя в качестве примера у этих девушек? Женщина-богатырка в первую очередь выступает как воительница, где главной целью является сохранение своей свободы. Главная цель женщины-богатырки якутского олонхо – поиск идеального жениха, в результате которого она становится женой сильного богатыря-мужчины, хранительницей семейного очага. После замужества воинственная девушка полностью теряет богатырскую силу, вот и ответ в нашей дискуссии. Эти девушки нам понравились. Итак, на основе сюжетной и функциональной характеристики избранных образов женщин-богатырок в якутских олонхо нами выявлены три основных сюжетных типа: женщина-родоначальница, женщина-воительница, женщина-жена. В сюжетах и образах олонхо о девушках-богатырках нашло отражение высокое положение женщины в древности.

Олонхо – воистину мудрый эпос якутского народа. Героиня олонхо идеализируется как воплощение женственности, красоты и человеческой доброты. Она может быть и сама богатыркой и вести бои, защищая себя или других. Девочкам понравился такой обычай:

героиня-богатырка не желает выйти замуж за слабого богатыря, не способного защитить семью и народ в нужную минуту. Поэтому она сначала испытывает героя боем – проверяет его силу и мужество. Интересно, что она при этом не только испытывает жениха-героя, но и его руками истребляет чудовище перед браком – счастливая жизнь без уничтожения чудовищ в олонхо считается невозможной. Герой же, по олонхо, после женитьбы ослабевает и защищать семью от абаасы не в состоянии (в таких случаях родителей спасает их сын – герой второго поколения). Во всех случаях сюжеты заканчиваются благополучно, они, в конце концов, женятся, рожают детей и живут в мире и счастье.

Женщина показывается не только в боевой обстановке, но и в бытовой. В быту она – хорошая хозяйка и мать. В бою она ни в чем не уступает герою-мужчине. Одни женщины – только красавицы, предмет притязаний богатырей, другие попадают в плен, обнаруживая там свой характер, третьи – сами богатырки и т.д. Особую находчивость, изобретательность ума и героизм женщина проявляет в плену у богатырей абаасы. В общем, как сказали мои ученицы, «есть у кого поучиться».

Таким образом, только чуть прикоснувшись к якутскому шедевру олонхо, можно черпать большие возможности для воспитания детей младшего школьного возраста.

ИЗУЧЕНИЕ ЯКУТСКОГО ГЕРОИЧЕСКОГО ЭПОСА ОЛОНХО ПОСРЕДСТВОМ ИГРЫ В ШАХМАТЫ

*АВЕЛОВА Людмила Дмитриевна,
учитель русского языка и литературы МКОУ «СОШ №37
с. Угоян Алданского района»*

Всемирная организация ЮНЕСКО признала эпос народа саха олонхо нематериальным шедевром мира. Таким образом, жителям Республики Саха (Якутия) дана возможность для сохранения, распространения олонхо в современных условиях. В своем фундаментальном этнографическом труде «Якуты» В.Л. Серошевский пишет: «Олонхо самая установившаяся и законченная из форм якутского народного творчества; в ней личному творчеству отведено меньше всего места; язык олонхо дышит древностью». Олонхосуты из уст в уста передавали олонхо, учили молодых людей, влияли на внутреннее состояние слушателей. В современных условиях олонхосутов

почти не осталось, но идет работа по возрождению традиций, привитию интереса к олонхо.

В якутском эпосе олонхо отражен богатейший жизненный опыт народа, его находчивость, наблюдательность, меткость и образность восприятия действительности, социальные отношения, мораль и взгляды. На протяжении веков олонхо передавались из поколения в поколение, сохранив мысли исключительной глубины.

Олонхо, являясь мудростью народа саха, требует внимательно-го изучения материала. Известно, что олонхо пробуждает сразу три центра в мозгу ребенка. Природный интеллект (ийэ өй), как генератор, языковой (ийэ тыл), как транслятор и материнский ритмо-тембр звука голоса (ийэ кылыһах), как реализатор мысли. Мозг работает в полном режиме, в режиме природы-творца. Олонхо развивает у детей родную речь, фантазию, воображение, память, воспитывает нравственные качества, любовь к родному краю и т.д.

Отсюда следует распределить материал олонхо по следующим видам деятельности:

- развитие речи;
- изобразительная деятельность;
- музыкальное воспитание;
- игровая деятельность;
- нравственное воспитание;
- трудовая деятельность;
- работа с родителями.

В дошкольных и общеобразовательных учреждениях нашей республики накоплен богатый опыт знакомства с героями эпоса олонхо. Так как олонхо – это очень богатое и сложное поэтическое произведение для ребенка, знакомство с народным эпосом, учитывая возраст детей, нужно организовать с ранних лет. В современных условиях воспитания детей, когда выбор игр и игрушек очень велик, детские классические игры и сегодня актуальны, поэтому все игры, основанные на эпосе, сделаны именно опираясь на них. Это игры – путешествия, домино, лото, дидактические настольные игры и т.д. Из настольных игр интересным и обязательным по школьной программе является игра в шашки и шахматы.

Исходя из этого, целью моего доклада является создание условий для приобщения учащихся к героическому эпосу олонхо через шахматную игру.

Задачи:

- Знакомить учащихся с содержанием эпоса олонхо;
- Развивать творчество учащихся в игровой и трудовой деятельности, основанных на национальных якутских традициях;

- Воспитать этнокультурную компетентность учащихся на образных примерах эпоса олонхо.

При обучении игре в шахматы и шашки у детей происходит:

- овладение мыслительными операциями (анализ, синтез, сравнение, обобщение, классификация);

- обогащение сознания новыми знаниями, способствующими накоплению представлений о мире;

- формирование умения понимать учебную задачу и выполнять ее самостоятельно;

- формирование умения планировать свою деятельность и осуществлять самоконтроль и самооценку;

- развитие способности к саморегуляции поведения и проявлению волевых усилий для выполнения поставленных задач;

- овладение навыками речевого общения;

- развитие мелкой моторики и зрительно-двигательной координации.

Общение с шахматами требует большого умственного напряжения. Развитие логического мышления детей через игры в шашки и шахматы осуществляется более эффективно при поддержании интереса детей к национальной культуре. Приобщение к героическому эпосу олонхо с использованием игровых приемов способствует более глубокому, личностно-значимому усвоению школьниками идейно-эстетического, духовно-нравственного содержания произведений и творческого мышления обучающихся.

В олонхо идет вечная борьба между добром и злом, между жителями Верхнего и Нижнего миров. Игра на шахматной доске происходит именно по такой системе: белые против черных. В своей работе я хочу показать, как через настольную игру (шахматы и шашки) происходит знакомство с героями якутского героического эпоса «Эрчимэн Бэргэн» С.С. Васильева – Борогонского и закладываются основы нравственного сознания ребенка.

В игре используются шахматные фигурки. Описание игры:

Игра предназначена для детей среднего звена. С правилами игры в шахматы дети знакомятся с начальных классов на внеурочных занятиях. У каждой стороны по 16 фигур. Восемь пешек, стоящих на второй горизонтали у белых и на седьмой у черных, как бы прикрывают строй основных фигур. За ними фигуры располагаются в такой последовательности (слева направо): ладья, конь, слон, ферзь, король, слон, конь и ладья у белых. У черных фигур ферзь и король как бы меняются местами, но стоят всё равно на вертикалях d и e соответственно. Ходы выполняются поочередно, причём право первого хода всегда принадлежит белым.

Все шахматные фигуры имеют прототипы героев из олонхо «Эр-

чимэн Бэргэн». Белые фигуры: ферзь – Эбириэлдын хотун Эбириэлджин Хотун, король – Эриэн тойон оҗонньор Эриэн тойон огонёр, 2 слона – две урасы, дом богатыря, 2 коня – кони богатырей, 2 ладьи – Эрчимэн Бэргэн, Кыыда Тугуттай. Черные фигуры: ферзь – Хаачылаан Куо, король – Араат Мохсоҗол Араат Мохсогол, 2 слона – 2 мертвых дерева – как символ Нижнего мира, 2 коня – кони богатырей абаасы, 2 ладьи – Чуура Бухатыыр, Уот Урбалдын Уот Урбалджын.

Героические эпосы любого народа сосредотачивают представление о прошлом и будущем, отражают мироощущение, чаяния и мечты народа о мирной жизни на земле. Я считаю, что наряду с якутским эпосом, необходимо ознакомить детей с легендами, былинами эпическими произведениями других народов, которые тоже являются кладезью народных идей и идеалов. Изучение героического эпоса олонхо показывает, что народ всегда стремится воспитать подрастающее поколение физически и нравственно сильным, развитым продолжателем рода человеческого. Таким образом, игра в шахматы и шашки с персонажами из олонхо, помогает детям понять и воспроизвести смысл текста, а с другой стороны – развивает умственные способности. Усвоив и переиграв, дети начинают самостоятельно строить пересказ. На основе пропаганды этнической игры у учащихся формируется национальное самосознание, достоинство и патриотическое чувство.

САМОСОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ЛИЧНОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ЧЕРЕЗ ВОЗРОЖДЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ

***ФЕФИЛОВА Наталья Аркадьевна,
ХАРЬКО Ирина Владимировна,***

*учителя начальных классов и английского языка
МБОУ «Гимназия п. Нижний Куранах» МО «Алданский район»*

Национально-культурные интересы субъектов Российской Федерации в сфере образования предполагают восстановление этнокультурных и этносоциальных функций школы, это отражено в федеральном государственном образовательном стандарте [2]. Поэтому нужна школа, формирующая у человека способность к желанию изучать национальную культуру с целью анализа явлений и процессов, с которыми он сталкивается, понимая смысл этих процессов и явлений в культурно-историческом контексте.

Чтобы восстановить этнокультурную функцию на уровне обра-

звательной организации, необходимо создать определенные условия, мотивирующие обучающихся к деятельности в этом направлении. Прогнозируя результаты по этому направлению, мы пошли методом проб, на интерес детей, в проведении традиционных христианских праздников таких как колядки, масленица, старый новый год, а также проведение массового флэш-моба в честь 1 сентября и выхода нового клипа «Якутяночка». В результате убедились, что большинству ребят это интересно, так как они самопривольно начали включаться в организацию мероприятий.

В связи с этим, в гимназии был разработан проект «Самосовершенствование личности через возрождение национальной культуры», которому в 2016 г. присвоили статус муниципальной инновационной площадки.

Цель данного проекта – формирование саморазвивающейся личности на основе развития творческих способностей обучающихся, воспитания их духовности и патриотизма через возрождение традиций национальной культуры.

Задачи:

- осознание обучающимися своей этнической принадлежности;
- расширение знания истории, языка, культуры народов, основ культурного наследия народов, проживающих на территории Алданского района и республики;
- усвоение гуманистических, демократических и традиционных ценностей многонационального российского общества;
- воспитание толерантного отношения к культуре других народов.

Реализация проекта предполагает создание творческих групп по изучению и представлению традиций и культур разных народов по направлениям:

- история народа;
- национальная одежда;
- традиции гостеприимства народов;
- народные праздники;
- фольклор;
- национальные игры;
- народная кухня.

При этом используются разнообразные формы работы такие, как:

- презентации;
- фестиваль;
- акции;
- флэш-моб;
- путешествие;
- игры;
- конкурсы.

Дорожная карта реализации проекта

Дорожная карта реализации проекта	Сроки	Ожидаемый результат	Нормативный документ
Задача №1. Организация работы объединений по интересам, творческих групп по изучению традиций национальной культуры			
Создание творческих групп по классам, распределение вопросов изучения традиций национальной культуры.	декабрь 2015 г.	План работы творческих групп	План, приказ
Изучение и сбор информации о традициях представляемых народов	в течение года	-100% участие обучающихся в мероприятиях гимназии; -повышение мотивации к изучению традиций национальной культуры.	
Конкурс постных блюд «Рождественская трапеза»	Декабрь 2015 г.	Привлечение образовательных организаций поселка и общественных организаций: СОШ №4, коррекционная школа, школа искусств, Храм Рождества Пресвятой Богородицы; Публикации в СМИ, на сайте гимназии; Развитие кулинарных способностей в условиях православного поста к разнообразию постных блюд, духовно-нравственное воспитание обучающихся через понимание значимости поста.	приказ
Задача №2. Пробуждение интереса к опыту и наследию своего народа и использование традиций в современных условиях.			
Праздничное мероприятие «Колядки»	Январь 2016 г.	- акция «Колядки» в классах творческой группы; - массовый флеш-моб у елки на поселковой площади; - публикация в СМИ, на сайте гимназии; - развитие творческих способностей, воспитание правильного восприятия к колядкам и культуры их празднования; - 100% охват участия обучающихся.	приказ

Устный журнал «Осухой – танец солнца»	Февраль 2016 г.	- охват обучающихся 5-6 кл. - участие партнеров: коррекционная школа, вокальный ансамбль «Алгыс», ДК «Металлург»; - публикация в СМИ и на сайте; - понимание значения духовных традиций в жизни человека.	приказ
Народные гулянья «Масленица», «Проводы русской зимы»	Март 2016 г.	- 100% охват участия обучающихся; - публикация в СМИ, на сайте гимназии; - развитие творческих способностей, чувства коллективизма, сотрудничества, понимания о масленице;	Приказ
Презентация «Откуда весть пошла...» (история народов)	Апрель 2016 г.	- презентации по истории народов; - повышение мотивации к изучению истории народов; - воспитание патриотизма обучающихся; - публикация в СМИ, сайте гимназии; - 100% охват участия обучающихся.	Приказ
Участие в фотоконкурсе национальных костюмов	Апрель 2016 г.	- развитие эстетических чувств обучающихся, знания и понимания традиций национальной одежды народов России.	Приказ
Участие в Благочинническом конкурсе в рамках Пасхального фестиваля	Май 2016 г.	- духовно-нравственное и патриотическое воспитание обуча-ющихся; - публикация на сайте и в СМИ.	Приказ
Народные игры	Сентябрь 2016 г.	- 100% охват участия обучающихся; - повышение мотивации к изучению национальных игр; - публикация в СМИ, сайте гимназии; - развитие чувства коллективизма, сотрудничества.	Приказ
Необычное кулинарное путешествие «Национальная кухня»	Октябрь 2016 г.	- представление и защита национальных блюд; - 100% охват участия обучающихся; - повышение мотивации к изучению традиций национальной кухни; - публикация в СМИ, на сайте гимназии.	Приказ

Национальные традиции встречи гостей	Ноябрь 2016 г.	- 100% охват участия обучающихся; - повышение мотивации к изучению традиций гостеприимства; - публикация в СМИ, сайте гимназии; - воспитание сотрудничества.	Приказ
Фестиваль народов	Январь 2017 г.	- повышение интереса к изучению традиций национальной культуры, истории костюмов; - публикация в СМИ, на сайте гимназии; - развитие творческих способностей, чувства коллективизма, сотрудничества; - 100% охват участия обучающихся.	Приказ
Задача №3. Использование в оформлении гимназии атрибутов национальной культуры.			
Оформление стенда	Январь 2017 г.	стенд по направлениям проекта	

Для решения задач проекта вначале были созданы творческие группы по изучению традиций национальных культур и сбору информации. Работа велась в течение года и были задействованы все ребята 5-11 классов. Следующий этап – это проведение мероприятий на основе банка данных о народностях Севера-Востока. Самые первые мероприятия, как уже было сказано, это знакомые всем колядки, масленица, которые прошли на «ура» и подняли мотивацию у детей на дальнейшую реализацию проекта. Далее был проведен устный журнал «Осуохай – танец солнца» обучающимися 5-6 классов гимназии, воспитанниками коррекционной школы-интернат и вокальным ансамблем «Алгыс» поселкового ДК «Металлург». О замечательном совместном мероприятии поделились в районной газете «Алданский рабочий» и на сайте гимназии.

Далее был проведен конкурс национальных постных блюд под названием «Рождественская трапеза» совместно со служителями православного храма «Рождества пресвятой Богородицы». Общение получилось полезным и интересным, познавательным и дало мощный толчок в духовно-нравственном развитии детей. В апреле месяце творческие группы презентовали историю народностей под названием «Откуда весть пошла...!»

Каждый класс представил в проекте культуру народов, проживающих на территории Алданского района и Якутии:

- 5а – культура чукотского народа;
- 5б – культура юкагиров;
- 6а – культура якутского народа;
- 6б – культура армянского народа;
- 7а – культура бурятского народа;
- 7б – культура алтайского народа;
- 8а – культура русского народа;
- 9 – культура татарского народа;
- 10а – культура эвенкийского народа;
- 11 – культура украинского народа.

Заключение

Из 10 классов 4 класса представляли культуру, традиции, фольклор, национальные праздники и игры юкагиров, якутов, чукчей, эвенов. Через фотоконкурс национальных костюмов ребята получили немалые знания о национальной одежде народностей Севера. Проведение национальных игр расширило кругозор обучающихся, способствовало формированию работы в командах при сотрудничестве, стремлению быть лучше.

Не менее интересна презентация гостеприимства разных народностей «Встреча гостей» – это воспитание благородства, величия, доброжелательности, знания традиций. В завершении был проведен фестиваль народов Севера с использованием атрибутов национальной культуры.

В результате реализации данного проекта ребята узнали культуры разных национальностей, обычаи, традиции и, по нашему мнению, они усвоили для себя лучшее, обогатились на уровне духовного развития. Мы готовы поделиться с коллегами наработками и сотрудничать по вопросам национального развития.

**ВОПРОСЫ ИЗУЧЕНИЯ В ШКОЛЕ УСТНОЭПИЧЕСКИХ
ПРОИЗВЕДЕНИЙ НАРОДОВ ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА ПОСРЕДСТВОМ
ИЗУЧЕНИЯ ИХ ВО ВЗАИМОСВЯЗИ С ДРУГИМИ ВИДАМИ
ИСКУССТВА (ЖИВОПИСИ, МУЗЫКИ, ПЕНИЯ,
СЦЕНИЧЕСКОГО ИСКУССТВА)**

*БЕЛОУС Светлана Васильевна,
учитель культуры народов
РС (Я) МБОУ «Гимназия г. Алдан»*

Изучение в школе устноэпических произведений народов нашей северной республики осуществляется, прежде всего, в курсе «Культуры народов Республики Саха (Якутия)» (КН РС(Я)).

Воспитание учащихся на традициях культуры – одно их направлений обновления педагогического процесса, где главной задачей является приобщение учеников к высочайшему идеалу тысячелетней культуры народа, идеалу преображения души на службе отечества. Раскрыть секреты житейского уклада жизни и творчества коренных народов и передать их педагогическими средствами подрастающему поколению – одна из важнейших задач программы курса КН РС(Я).

Цель курса – познакомить учащихся с разножанровым творчеством коренных народов Якутии, историей, фольклором и литературой, культурными традициями и ценностями.

Задача курса – помочь учащимся понять и осмыслить традиционную и обрядовую культуру якутов и малых народностей Севера, научить видеть прекрасное в произведениях искусства.

Воспитательные задачи курса – воспитание толерантного отношения к культуре народа Саха и малых народностей, их эстетики и укладу жизни, традициям, исторического миропонимания.

Сохранение атмосферы доверия и заинтересованного общения – неперемнное условие уроков культуры народов Республики Саха (Якутия). Духовные ценности передаются только через переживание и сопереживание. Важно показать, что все виды искусства органически связаны: литература через музыку, музыка через живопись, живопись через театр и т.д.

Одна из главных задач уроков культуры народов РС (Я) показать открытость культур народов – соседей в интересах межнациональных отношений в многонациональном государстве. Показать уклад жизни народов, традиции и обычаи, пришедшие из древности и ставшие культурными и духовными ценностями. Устноэпические

произведения народов Якутии (олонхо, нимнгакан, другие эпосы и народные сказки) являются прекрасной основой для этого.

Приведем несколько примеров из нашей практики, где устно-эпические произведения народов Якутии изучаются во взаимосвязи с другими видами искусства (живописью, музыкой, пением, сценическим искусством):

1. Урок – проект «Сказки народов Севера» для учащихся 9 класса. На данном уроке учащимся предлагается эвристическое задание – придумать свою сказку или легенду.

2. Творческий урок «Поющий Север». Поэтическое творчество коренных народов для учащихся 7 класса. Урок креативного типа, художественного культурного творчества.

3. Урок – проект «Фестиваль молодежи Алданского района» под девизом: «Якут и русский и эвенк сердцами сблизились на век» (С. Элляй).

4. Интегрированный урок истории и культуры для учащихся 8 класса «Олонхо как шедевр устного нематериального наследия человечества».

5. Научно-исследовательская работа ученицы 3 класса Местниковой Любы – «Герои земли Олонхо» по якутскому героическому эпосу «Нюргун Боотур Стремительный».

В результате освоения предмета Культура народов Якутии, изучая лучшие образцы устно-эпических народных произведений, ученик приобретает личностные, метапредметные и предметные результаты освоения учебного курса.

ЗНАКОМСТВО ДЕТЕЙ 6-7-ЛЕТНЕГО ВОЗРАСТА С ОЛОНХО

ЕСИКОВА Инна Александровна,
учитель начальных классов
МБОУ «Гимназия г. Алдан»

*В олонхо самое ценное это сила слова,
сила цвета, сила мысли.*

П.А. Ойунский.

В связи с тем, что мы живем в Республике Саха (Якутия), необходимо знакомить детей с культурой коренных народов, с их творческим наследием.

Систематически мы включаем национально-региональный ком-

понент в различные учебные предметы на протяжении всего образовательного процесса в начальных классах: в математике – это решение и составление задач, на уроках русского языка составление текстов и предложений, на уроках окружающего мира – доклады и сообщения и т.д.

Текст якутского олонхо в том виде, как он создан народом, трудно воспринимается детьми, особенно иноязычными. Поэтому и якутские, и русские поэты делали различные варианты его пересказа на русском языке.

Олонхо очень богатое и сложное поэтическое произведение для ребенка и поэтому при знакомстве с олонхо нужно учитывать возраст детей. Знакомство с героическим эпосом в первом классе мы начали с преданий о богатыре Нюргуне Боотуре Стремительном в пересказе Анатолия Ольхона, иркутского поэта. По мотивам олонхо им созданы 14 волшебных сказок под общим названием «Якутские волшебные сказки о Нюргуне Стремительном, светлом князе».

Наглядно воспринимать произведение и понимать смысл прочитанного детям помогает дидактическое пособие лепбук «Олонхо». Лепбук – это интерактивная книга на печатной основе. В основу лепбука положены разделы: словарь, вопросы викторины по содержанию произведения, галерея, якутские орнаменты, поэтические странички, описание героев, якутский праздник Ысыах.

Для первоначального знакомства детей с миром олонхо наряду с произведением можно использовать работы якутских художников Т. Степанова, В. Карамзина, П. Пестрякова, Н. Ябловской. После диалогов и бесед с детьми – рисование по впечатлению. Также посредством лепбука и иллюстраций знакомим детей с историей якутов: жилище, якутская национальная одежда (богатырей), посуда. На занятиях совместно с детьми изготавливаем макет юрты – традиционного якутского жилища.

Для знакомства детей 6-7-летнего возраста с героическим эпосом олонхо можно использовать различные дидактические игры и пособия. Для этих целей мы используем дидактическое пособие, выполненное в форме елки с игрушками, изображающими героев и предметы быта, встречающиеся в олонхо. Также карточки мемори с изображением героев олонхо для развития восприятия и памяти. Для изготовления карточек используются иллюстрации якутских художников эпоса «Нюргун Боотур Стремительный».

Настольная игра – «ходилка» по мотивам эпоса о богатыре Нюргуне Стремительном. Целью игры является прохождение этапов от балагана до места проведения праздника Ысыах.

Пальчиковый театр для разыгрывания детьми небольших сцен

из героического эпоса. Изготовление экспозиций по мотивам эпоса из различных материалов: картона, бумаги, природного материала.

На заключительных этапах работы над произведением мы предлагаем организовать для первоклассников квест «Приключения богатыря Нюргуна Боотура Стремительного» по мотивам произведения. Ребята выполняют задания квеста и помогают герою преодолевать препятствия. В игру включены вопросы по содержанию произведения, спортивные состязания, творческие задания.

Подводя промежуточный итог, полагаем, что наиболее плодотворной является работа над национальным эпосом олонхо с детьми 6-7-летнего возраста, для которых якутский язык не является родным, посредством деятельностного подхода к обучению и воспитанию как наиболее эффективный в современном образовательном пространстве.

ЭПОСЫ ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА РФ В СОВРЕМЕННОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ

***ДОВБИЙ Ирина Александровна,**
учитель истории и обществознания
«МБОУ СОШ № 2 г. Алдан»*

Якутия – удивительное место, начиная от климата, место расположения и заканчивая людьми, населяющими наш край. Испокон веков здесь живут люди с удивительно богатой культурой – коренные народы Якутии.

Система современного образования требует нового подхода к воспитанию подрастающего поколения. В век компьютеров, электронных игр, распространение поп-культуры, которая явно способствует оскудению духовности, необходимо возродить интерес к культурным достижениям, восполнить утраченное.

Воспитание духовной культуры – приоритетное направление всей системы образования. Самое грустное в наше время, мы получили поколение, которое не знает своей национальной культуры, забывает свой национальный язык.

Сегодня, в условиях модернизации российской системы образования становится очевидной необходимость внедрения современных инновационных технологий и новаторских методов органи-

зации воспитания и обучения с учётом этнокультурных традиций «малой родины».

Преподавание в нашей школе предмета «Культура народов РС (Я)» определяет новые ориентиры в нравственно-патриотическом воспитании, основанных на приобщении детей к истокам народной культуры, поможет вернуться к корням, традициям, к культуре своего народа; а отталкиваясь от народной культуры, подниматься к мировой вершине.

Понятие «малая родина» в школьный период особенно значим. Более того, зная культуру своего народа, ребёнок будет относиться уважительно и к культуре другого народа. В связи с этим, была разработана программа внеурочных занятий «Земля Олонхо».

Цель данной программы: развитие личности ребёнка и воспитание его на народных традициях на знаниях аспектов национальной культуры. Свою деятельность я связываю со следующими положениями: ознакомить детей с историей родного края, национальной культурой коренных народов Якутии и русской национальной культурой, формировать у детей интерес и уважение к культуре народов республики и возрождение национальных корней.

На уроках используется разнообразный фольклорный материал: звучат легенды и предания, сказки и загадки, пословицы и поговорки, обыгрываются элементы древних ритуалов и праздников, прослушиваются фрагменты музыкальных произведений. Особое внимание уделяется творческим проектам и совместным коллективным делам. Доброй традицией стало во время изучения темы «Олонхо», проводить конкурсы рисунков-иллюстраций, мини-сочинений, изготовление книжек-самodelок по мотивам якутских сказаний. При всем разнообразии тем прослеживается основная – духовная связь человека с природой, окружающим миром, который полон духов, живёт своей тайной жизнью. Познать эти тайны – познать себя.

Каждое занятие имеет определённые познавательные, воспитательные, развивающие задачи. Но основная цель каждого урока – произвести эмоциональное впечатление, зародить интерес к самобытной якутской культуре. Использование сопоставлений и взаимосвязей различных тем по предметам якутской национальной культуры и русской национальной культуры помогают детям понять свою национальную культуру, воспитывают уважение и интерес к культуре другого народа, помогают глубже осознать родовую связь с природой. Учащиеся легче усваивают материал, проникаются уважением к нравственно-эстетическим ценностям носителей народной культуры. Главное – у ребят возникает подлинное чувство интернационализма, основанное на знании, понимании и уважении труда и таланта народа.

ОБЩЕНИЕ ДРЕВНИХ НАРОДОВ СЕВЕРА С ПОМОЩЬЮ ЗНАКОВ И СИМВОЛОВ

ЯРОПОЛОВА Людмила Кузьминична,

учитель биологии и географии

МБОУ «СОШ №2 г. Алдан»

Исторический путь жизни тюркских народов начался в глубокой древности и имел важное значение в развитии истории других народов Евразии и мировой цивилизации. История жизни тюркских народов по Л.Н. Гумилёву [1, с. 170] развивалась неравномерно, скачкообразно, подчиняясь объективным законам человеческого общества и природы. Периоды подъёма экономики и культуры сменялись периодами глубокого спада. Экономические основы государства древних тюрков, в основном, опирались на кочевое скотоводство и, отчасти земледельческое хозяйство, которое, непосредственно зависело от капризов климатических условий. Длительные опустошительные периоды засушливых лет или суровых зим, эпидемии и имели в комплексе с другими социальными причинами большие катастрофические последствия для населения степной Евразии: например, при распаде и гибели державы хуннов в I-IV вв. н.э., при гибели тюркских каганатов в Монголии, Средней Азии, Хазарии в Приазовье, при гибели государства Золотой Орды. Считается, что курыканы являются предками якутов V-X вв. [1, с. 78]. Они жили вокруг озера Байкал: на низовье р. Селенги по долинам рек Баргузин, Ангара и верховьях Лены. Эти данные кажутся весьма вероятными, потому что в годы усыхания и обезлюдения азиатских степей в первых веках н.э. часть хуннских племён могла занять водную систему озера Байкал и прочно осесть на многие века в долинах рек озера, так как эти территории могли быть весьма желанными территориями и быть причиной жестоких войн между многими крупными племенами. Заняли и осели, возможно наиболее сильные или господствующие племена того времени, таковыми и являлись племена Забайкалья и Прибайкалья, в последствии эти народы передвигались по Лене создавая новые этносы.

В процессе работы над темой «Символы и знаки разных народов Севера» меня, в первую очередь, привлекли взаимоотношения и чувства людей, узы дружбы, любви и симпатии по отношению друг к другу, а также животным и духам природы. Знаки и символы существовали в обществе всегда, менялось только отношение людей к ним. Они окружают нас повсюду – в быту, в предметах интерьера,

одежды, печатях, на деньгах, гербах, флагах стран. Самое интересное, что по знакам и символам, которыми окружает себя человек, видны истинные подсознательные стремления его Личности. В древности знания об исконном значении знаковой символики считались сакральными и бережно передавались новым поколениям, как нечто более важное, чем все материальные ценности вместе взятые. В своей исследовательской работе, которая затрагивает общение древних народов через символы и знаки, а в последствии и развитие эпосов северных народов, главным божеством этих этносов Севера, были такие животные, как лошадь, сохатый, олень. Свои доказательства я привожу в работе, где проходит тонкая грань от начала древних писаниц на реке Алдан до культа Коня и Лося племён. Народы Севера Сибири, Дальнего Востока долгое время не имели своей письменности, но несмотря на это информационно передавать и воспринимать события, которые происходили с ними, они могли не только в устной форме, но и в виде различных писаниц, пиктограмм, тогов. Каждый человек ощущает острую потребность выразить свою мысль наглядно, и в этом большую помощь оказали людям рисунки, которые позднее превратились в своеобразное иероглифическое письмо, а впоследствии дали начало письменности народу саха и эвенкийской письменности.

Конь в писаницах якутов. На территории заселения курыкан имеется большое количество наскальных писаниц, выполненных резной техникой, глубокими линиями. Особенно их много на Верхней Лене, на шишкинских горах. Эти писаницы были исследованы академиком А.П. Окладниковым, опубликованы в его трудах «История Якутской АССР», «Ленские писаницы» [2, 3]. На писаницах изображены люди с рогатыми шапками, которые плывут иногда на лодках по 3-4 человека, а иногда 6-8 человек, но больше всего они ездят на конях. У некоторых из них в руках нарисованы знамёна с тремя хвостами, которые служат «прямым указанием на его общественное положение и руководящую политическую роль. Гордые всадники – знаменосцы верхоленских писаниц являются аристократическими вождями родов и племён курумчинского племени, предводителями его боевых дружин и властителями». Образ богатырской лошади встречается в изображении «Ленских писаниц», а позднее – в героическом эпосе олонхо.

Эвенки сложились на основе смешения аборигенов Восточной Сибири с тунгусскими племенами, пришедшими из Прибайкалья и Забайкалья. Почитание у эвенков *мирового дерева, сохатого и оленя* часто переплетались в одном культе. Представление о связи мифологических знаков *олени* и *дерева* присутствует у эвенков Якутии в предании о превращении *ветвей мирового дерева* в *рога оленя* и

дальнейшем его рождении из *дерева*-космоса. Отнесённое к богам в знаковой символике, это животное эвены рассматривали как священное *дерево*.

Солянный миф о космическом олене (лосе). У якутов сохранился солянный миф в шаманской легенде о *трёх лосях*, летящих в погоне друг за другом. Лось чёрной масти с белой мордой находился на облаках. К нему поднялся лось, мастью похожий на цвет волн, но, устранившись, спустился. Первый лось стал его преследовать. Лось «водянистой» масти, спасаясь, налетел на третьего лося, который лежал на вершине высокой сопки. Между первым и третьим лосем началась борьба. Третий лось победил первого, полетел и мимоходом поломал ветвь дерева. В солянном мифе якутов присутствует эпизод борьбы лосей друг с другом и образы трёх лосей, сопки и дерева. По-якутски созвездие Большой Медведицы называется «Арангас сулус» ‘помост-звезда’, Малая Медведица – «Тонгус арангас сулуса» ‘эвенкийский помост-звезда’. *Сохатый* же в ночном небе обозначал созвездие Ориона – «Тайахтаах сулус» ‘лосиная звезда’. *Мировое дерево* проходило через Орион, т.е. мировая ось проходила по млечному пути (геомагнитному экватору). У эвенов в отличие от якутов, несмотря на близкое соседство, *лось* ассоциируется не с созвездием Ориона, а с Полярной звездой. Млечный путь – «Халлаан сиигэ» ‘небесный шов’ у саха в солянном мифе называется *дорогой*, по которой Халлаан Уола ‘сын неба’ гнался за *оленьем*. *Олень* – *мировое дерево*. В архетипе *олень* сопоставляется не только с *деревом*, но и с *горой*. В якутском языке отмечается семантический сдвиг, *дерево-лес-гора*; *ta* (др.-тюрк.) – *тыя* ‘лес’. В древности *тыя* могло означать «лес», растущий в гористой местности. Возможно, на мифологическом уровне *олень* и *сохатый* могли олицетворять лес и одновременно горы или горы, покрытые лесом. Предполагается, что в таких местах, а именно: в горах, покрытых лесом, предки тюркских народов, находившиеся ещё на стадии присваивающего хозяйствования, т.е. ещё до доместикации коня, когда они занимались охотой, рыболовством и собирательством, в их жизни олень был более значимым объектом на охоте.

Среди наскальных рисунков бронзового века Средней Лены, на писанице Тинная солянный символ запечатлён на рогах сохатого. Зверь изображён в экспрессии бега с высоко поднятой головой и массивными рогами округлой формы. По мнению Н.Н. Кочмара, нарисованный сохатый воплощает мировое дерево, а его рога – ветви, на которых покоится солнце. В данном изображении присутствует синкретизм солнца и властелина тайги. В этот период в бассейне Средней Лены появляются писаницы с солянной символикой.

В.Л. Серошевский в конце XIX в., собирая якутский этнографиче-

ческий материал, отметил, что бедняки северных якутов во время похорон в качестве жертвенных животных часто использовали помимо прочего домашнего скота оленей. На этом *олене* в религиозных представлениях душа усопшего должна была отправиться на тот свет. С образами лося и оленя связаны, по представлению эвенков, все три мира. С ними ассоциируются Солнце, звёзды и явления природы. Первобытные охотники Сибири, по утверждению Г.М. Василевич, представляли Солнце в облике гигантского лося. Эвенки-орочоны, оленные эвенки, смотрели на домашнего оленя не только как на средство передвижения, но и как транспорт для отправления души (*мугды*) в мир мёртвых (*буну*). Оленя нельзя было продавать, его только дарили или обменивали. Кочевой образ жизни эвенков определил их основные сферы жизнедеятельности: оленеводство, охоту и рыболовство, которые стали их основным источником существования. Промысловые верования эвенков выражаются в многочисленных приоритетах, приметах, запретах и обрядах. Многие промысловые верования связаны с уподоблением животных человеку в силу «родства». Поэтому эвенки считали, что животные способны понимать человеческий язык, жить как человек и воспринимать окружающий мир. В связи с этим над животными во время его разделки или над их останками нельзя было смеяться или надругаться. Эвенки верили, что души животных, а также хозяин зверей и растительности могут услышать и наказать их.

Заключение. Изучая данную тему, общение древних народов севера с помощью различных символов и знаков, мы пришли к выводу, что тюркские народы с глубокой древности жили в тесной взаимосвязи и взаимоотношении с окружающими оседлыми народами Азии и Европы и внесли достойный вклад в общую копилку развития современной цивилизации человечества. Изучая народы тюркского происхождения, мы познаем всеобщность великого созидательного процесса, развития современной цивилизации и ощутимый вклад в образование новых этносов Северных народов. Уже в древности люди старались передать события, которые происходили с ними в виде наскальных писаниц. Они не писали их для современных исследователей и путешественников, они просто наносили эти рисунки охрой, выражая свои чувства, мысли, которые шли из глубины души. Благодаря этим рисункам можно проследить, как происходило формирование культурного наследия, развития языка и письменности этих народов, которые имеют тесную связь с тюркскими народами, но в то же время пошли развиваться своим путём, сохраняя свою самобытность, свою духовную культуру, показывая смелость, силу, ум, которые они получали от Высших сил, общаясь с ними и уважая их, как защитников своего рода.

Все эти качества присущи этим народам, так как выжить слабым здесь не представлялось возможности. Во всех сказаниях и мифах прародителями северных племён являются звери, птицы, которые являются духами трёх миров. С помощью рунического письма и наскальных писаниц человек пытался передать свою мудрость, духовность, развитие, радость, почитание, страх перед духами трёх миров, что впоследствии легло в сказания и эпосы народов Севера, воспитывая своих детей с любовью и почитанием к законам природы и обитателям Тайги.

Литература:

1. Антонов Н.К. Наследие предков. – Якутск: Бичик, 1993. – 200 с.
2. Окладников А.П. История Якутской АССР. – М.-Л.: Изд-во АН СССР, 1955. – 432 с.
3. Окладников А.П., Запорожская В.Д. Ленские писаницы. – М.-Л.: Изд-во АН СССР, 1959. – 145 с.
4. Окладников А.П., Мазин А.И. Писаницы бассейна реки Алдан. – Новосибирск: Наука, 1979. – 152 с.

ОЛОНХОНУ ҮӨРЭТИИГЭ ТЕАТРАЛЬНОЙ КУРУҢУОК ОРУОЛА

***АЛЕКСЕЕВА Тамара Ивановна,**
учитель якутского языка, литературы,
руководитель театрального кружка
«Догор-Гирки» МБОУ «СОШ № 20»*

Психологтар этэллэринэн, орто уонна үрдүкү кылаас үөрэнээччилэрин сүрүн уратылары икки: элбэх оҕону кытта доҕордоһуу, билсии уонна коллективка тардыһыы. Улаатан эрэр оҕо киэң олох аартыгар чугаһыыр, ол иһин киниэхэ коммуникативнай сибээһи олохтууругар, саастаахтарын кытта биир тылы була үөрэнэригэр сүбэ-ама олус наадалаах.

Оҕо бэйэтин уруккуттан билэр уонна биир интэриэстээх оҕолору кытта санаата аһыллан туран кэпсэтэр, үөрэр-көтөр, кинилэри кытта биир олохунан олохтор. Өскөтө маннык усулуобуйа суох буоллаҕына, оҕолорго, төһө сатанарынан, сөптөөх усулуобуйа олохтуурга көмөлөһүөххэ наада. Маннык эйгэни түргэнник олох-

туохха сөп театральнай куруһуок көмөтүнэн. Куруһуок дьарыктара, көрөөччүлэр иннилэригэр толоруулар уонна онтон бииргэ дуоһуйуу, үөрүү, астыныны оҕолорго биир сомоҕо коллектив буолалларыгар көмөлөһөр.

Оҕолорго төһөлөөх күүһү, бэйэбэ эрэли, олоххо дьулууру биэрэрэ буолуой бэйэттэн дуоһуйуу истиң иэйиитэ? Хас биирдии оҕоҕо анаммыт болҕомто, олоххо интэриэс, айар дьобур үөскээһинэ кинилэр дууһаларыгар төһөлөөх дириң үөрүүнү үөскэтэрэ буолуой?

Билиңци сайдыылаах үйэ оҕолоро күнтэн күн саңаттан саңа билиигэ-көрүүгэ, уларыыйыга наадыйаллар. Өскөтүн уларыыйы суох буоллабына, уу сүүрүгүн курдук устар күннээҕи олоххо интэриэстэрэ сүтэр, ол иһин куһаҕан дьаллыкка түргэнник ыллаттара охсуохтарын сөп.

Дьэ, ол иһин, оҕолорго театральнай куруһуок олус наадалаах, манна туох барыта интэриэһинэй: кэм, таңас, оруол, оруол тыла-өһө, хайдах туттан-хаптан саңарыы, хайдах хамсаныы. Манна барытыгар оҕо аҕа табаарыһын эбэтэр төрөппүтүн көмөтүнэн үөрэнэр. Ол иһин төрөппүттэрин, убайдарын-эдьийдэрин кытта биир интэриэскэ киирэллэр, сыһыаннара бэйэ-бэйэлэригэр ордук чугаһар. Билиитин-көрүүтүн хаңатар баҕа үөскүүр, театрга, киинэбэ сыһыана уларыйар, историяны, культураны, литератураны өссө дириңник билиэн баңарар. Киһи быһыытынан оҕолор ортолоругар аһыллыан, сайдыан баңарар, киэн эйгэбэ киирэр. Санаан көрүн, гастрол, саңа сир, саңа билсиһии, саңа доҕор-атас булунар үөрүүтүн, ситиһии өрөгөйүн.

Мин Хатыстыыр орто оскуолатыгар 31 сыл үлэлээтим. Онтон 26 сыл устата театральнай куруһуогу салайан ытабын. Сүннүбүнэн саха уонна эбэнки эпоһын туруорабыт.

Олонхону оскуолаба үөрэтии сүрүн сыала: олонхоҕо төрүттэммит оҕону иитии-үөрэтии сүрүн туһайыытыгар олобуран, оҕо Айылбаңаттан, Үрдүк Айыылартан ылбыт олобун толору туһанар кыахтаах, олоххо араас көрүүлээх, киэн дууһалаах, норуотун духовнай культураны үрдүктүк тутар киһини аныгы үөрэби кытта тэнгэ дьүөрэлээн иитии.

Аан бастаан олонхону кытта билсибит алтыс кылааска Сергей Васильев «Эрчимэн Бэргэн» олонхотуттан саңаламмыта. Бу – билиңги үөрэнээччигэ анаммыт олонхо, онон оҕо тылын-өһүн үөрэтэригэр чэпчэки, өйдөнүмтүө. Оруолларынан үллэстэн, куукуланан оонньоон көрдөрөргө бэлэмнэммит. Оччоҕо бэлэмэ чэпчирэ. Таңас-сап, көстүүм наадата суоҕа. Оҕолор дьоннорун кытта уруһуйдаан, бухатыырдары, кыргыттары, ураһаны, балаҕаны, аты бэлэмнээбиттэрэ. Уруок сүрүн сыалынан оҕо симиттибэккэ

сагарар дьобурун сайыннарыы, уус-уран этиилэри күннээби олохо тутта үөрэни буолар. Маннык үлэ оҕону сэргэхситэр.

2003 сыллаахха П.А. Ойуунускай кэриэнигэр анаммыт ыһыахтар ытыллыбыттара. Онно анаан, үөрэнээччилэр күүстэринэн «Дьулуруйар Ньургун Боотур» олонхоттон быһа тардыыны бэлэмнээбиппит. Уолаттар бухатыырдар охсуһууларын, хорсун сырыыларын олус сэргээбиттэрэ, кыһаллан туран бэлэмнэммиттэрэ. Оҕо ыһыаҕар олонхону толоруубутун сөбүн-махтайан көрбүттэрэ. Жюри үрдүктүк сыаналаан, магнитофонунан наҕараадалаабыта. Онтон нэһилиэк ыһыаҕар ыңырыллыбыппыт. Күһүн Алдан куоратыгар П.А. Ойуунускай юбилейын бырааһынньыгар олонхобутун көрдөрөрбүтүгэр көрдөспүттэрэ. Улахан сир уонна соччонон эпизитинэстээх этэ. Көрөөччүлэр, оройуон бары тэрилтэлэриттэн ыңырыллыбыт ыалдыттар, хас көстүүнү барытын ньиргиэрдээх ытыс тыаһынан добуһуоллаабыттара. Оҕолор бэйэлэрин кыахтарыгар эрэммиттэрэ, улуу олонхонон киэн туттубуттара.

Мантан сиэттэрэн, биһиги бэйэбит оскуолабытыгар эрэ буолбакка, бүтүн оройуон оҕолоругар олонхо иитэр-үөрэтэр, сайыннарар кыаҕын туһаналларыгар көмө оҥорор, тарҕатар наадалааҕын өйдөөбүспүт. Ол инниттэн араас саха оскуолаларын үлэлэрин кытта билсэн, уопут атастаһан, хардарыта сүбэлэһэн үлэлиирбит наада буолбута. Киэн далааһыннаах үлэбитин оскуолабыт администрацията, театральнай коллектив төрөппүттэрэ өйөөбүттэрэ, көмөлөспүттэрэ.

Театральнай куруһуок бары өттүнэн сайдыылаах сана кини иитэн таһаарыыга оруола. Үөрэх программатыгар драматической искусство киирсибэт. Ол да буоллар, кини үөрэнээччини иитэн таһаарыыга олус улахан дьайыыны оҥорор. К.С. Станиславскай суруйбут: «Мы живем в быстротекущем времени непрерывно меняющихся обстоятельствах, в напряженных ритмах и проходим мимо многих явлений. И только искусство может остановить его непрерывное движение, остановить время. Зрители в театре начинают жить временем воображаемым, предложенным автором и спектаклем, а их личное время останавливается, житейский секундомер выключается. Включается секундомер искусства, и они начинают жить как бы в другом, временном измерении. Когда театру удается такое переключение, тогда становится возможным и его эмоциональное воздействие на человека, и возникновение к подсознанию зрителя разбудить его сознание». Туох да мөккүөрэ суох, спектакль нөҥүө элбэх үөрэтии, иитии барыан сөп. Түмүккэ бары өттүнэн дэгиттэр билиилээх, үрдүк культуралаах, сайдыылаах личность иитилиэн сөп. Ол иһин куруһуокка оҕо бэйэтин бэйэтэ сайынна-

рар, айар, иитэр усулубуйатын олохтуохха наада. Манна учуоттаныллыахтаах:

Инсценировкалар оҕо сааһыгар, кыабыгар, интэриэһигэр сөп түбэхэр буолуохтаахтар. Инсценировкаҕа бэлэмнэнии уонна көрдөрүү хас биирдии оҕо интэриэһин арыыйыга, тус-туһунан кыахтарын туһаныыга уонна кинилэри иитиигэ сөптөөх суолу булууга ананыахтаахтар;

Хас биирдии инсценировка кэрэхсэбиллээх сюжеттаах, мүчүргэннээх түгэннээх, фантастикалаах буолуохтаах. Мань таһынан, оскуола сэмэй оонньуур сирэ учуоттаныахтаах – улахан декорация, техническэй оҥоһук, сыаналаах көстүүм ирдэниллибэт;

Сүрүн болҕомто оҕо тылыгар-өһүгэр ууруллар, ол иһин оҕо кыаҕа уонна сааһа учуоттаныахтаах. Тыла-өһө чуолкай, судургу, өйдөнүмтүө буолуохтаах, ол эрэн оҕо төрөөбүт тылын баайа, кэрэтэ төһө кыалларынан туттулуохтаах, инники олоҕор туһанарыгар олук уурулуохтаах;

Үчүгэйдик саҕара үөрэниэххэ наада: чуолкайдык, ылыннарыылаахтык, көрөөччүлэр өйдүүлэрин уонна итэҕэйэллэрин курдук. Баар буолаллар кэрэ дууһалаах, сатаан да саҕарар кыахтаах дьон, ол гынан баран кинилэр публика иннигэр табысталлар эрэ тылларыттан маталлар, кыбысталлар. Биһиги элбэх күөн көрсүһээччилээх кэммитигэр оҕолору бэйэлэригэр уонна ис кыахтарыгар эрэмньилээх буоларга үөрэтиэхтээхпит. Бу наадатыттан оҕону олох кыра эрдэҕиттэн араатардыыр искусствоҕа үөрэтиэххэ наада. Биһиги оскуолабытыгар 1-11 кылаас оҕолоро бары научнай-практическай конференцияҕа кытталлар, ол олус туһалыыр;

Оҕолор бэйэлэрин табаарыстарын иннигэр эрэ көрдөрөллөрө кыра. Кинилэртэн сотору кыбыстыбат буолаллар. Ол инниттэн оҕолор төһө кыалларынан араас сиргэ көрдөрө үөрэниэхтээхтэр. Биһиги бастаан кылааска, оҕо саадыгар, интернакка, иистэнэр мастарыскайга, оскуолаҕа, кулуупка, оройуон киинигэр, атын оройуоннарга, куораттарга көрдөрөбүт. Онон биир сыл инниттэн куруһуок былаана оҥоһуллар уонна оскуола администрациятын кытта билиһиннэриллэр;

Куруһуок төрөппүттэри кытта ыга сибээһи олохтуур. Бастаан оруол тылын үөрэтэргэ, сөпкө саҕарарга, хамсанарга үөрэтэргэ көмөлөһөллөр, көстүүм тигиитин быһаарсаллар. Декорацияны хайдах оҥорору, музыка уонна уот-күөс доһуһулун сүбэлэһэбит. Онон төрөппүттэр саҕа спектакль сүрүн сүбэһиттэрэ буола түһэллэр;

Театральнай куруһуокка ылбыт билиилэрин-көрүүлэрин, сатабылларын оҕолор инники үөрэхтэригэр, олохторугар туһаналлар. Урукку куруһуок чилиэннэрэ билигин бэйэлэрин оҕолорун куру-

һуокка сырытыннараллар. Олохтоох да, кэлэн барар да куруһуок урукку оҕолоро мэлдьи биһиги билигини үлэбитин көрөн-истэн, билсэн, сүбэлээн, көмөлөһөн ааһаллар.

Театральнай куруһуок ханнык да коллектива кимиттэн да туту-луга суох биһиги үлэбит элбэх үтүө өрүтүн ахтан-санаан ааһаллар.

Олонхону туруоруу уонна коллектив ситиһиилэрэ. Куруһуок эл-бэх фестивалга, семинарга, конференцияҕа кыттан ситиһиилэрэ элбэх: Алдан куоратыгар ытыллар «Волшебный мир театра» фестивалга кэммиттэн-кэмигэр кыттан, бириистээх миэстэни, көрөөччүлэр махталларын ылабыт. Алданга, Аллараа Кураанаха, Нерюнгрига, Золотинкаҕа ыалдьыттаабыппыт. «Синяя птица» республикатааҕы театральнай коллективтар фестивалларыгар кыттан, биэс бастын коллектив иһигэр киирсэн, Дьокуускай куоракка «Көр-күлүү театрыгар» олонхобутун туруорар чиескэ тикси-биппит.

Биһиги сүрүннээн эбэнки оҕолорун үөрэтэр оскуола буолабыт. Хатыыстыыр бөһүөлөгэ эбэнкилэр түөлбэлээн олорор «Бөллөөт» нэһиликтэрин киин сиригэр буолар. Бүгүнгү күнгэ нэһилиэн-нээтэ 1716 киһи буоллаҕына, онтон 1161 – эбэнки, 407 – саха, 39 – нуучча. Оскуолаҕа 229 үөрэнээччи баарыттан, 180 – эбэнки, 46 – саха, 2 – эбээн, 1 – нуучча оҕолоро үөрэнэллэр. Оскуолаҕа төрөөбүт ийэ тыл быһыытынан саха тыла үөрэтиллэр, онтон эбэнки тыла өбүгэбит тыла буоларын быһыытынан, оҕолор урукка уонна урук таһынан дьарыктаналлар.

Мань учуоттаан, бэйэбит репертуарбытыгар биир дойду-лаахпыт Николай Гермогенович Трофимов – Ньюкуучаан эпоһын – нимҕаканын «Ойуу-бичик таҕастаах Дэвэлчэн бухатыыр» ма-тыыбынан «Сонинг-Дэвэлчэн» спектакль туруоран көрдөрөр соругу ылыммыппыт. Бастаан нууччалыы кылгас ис хоһоонун билиһиннэрэн баран, сахалыы тылынан туруорбуппут. Онтон сүбэлэһэн баран эбэнкили тылынан холонон көрбүппүт. «Ар-тыыстар» эбэнки оҕолоро буолан, бэрт түргэнник ылыммытта-ра. Оройуоммутугар олорор оҕолорго: «Эһиги төрөөбүт, улааппыт сиргит культуратын билиэхтээххит, итиллиэхтээххит, сайдыах-тааххыт», – диэн девизтээх оскуолаларга, педлицейгэ, культура киинин дьиэлэригэр ыңгырыллан элбэхтик көрдөрдүбүт, сорох-тор биһиэхэ кэлэн ыалдьыттаан бараллар. Бэйэбит үлэбитин Нөмүгү (Хагалас улууһа), Эмис (Амма), Чөркөөх, Ытык Күөл (Та-атта) оҕолоругар билиһиннэрбиппит, кинилэри кытта үлэбит уопутун атастаспыппыт. Кытайтан кэлэ сылдьар делегацияҕа көрдөрөн үөрдүбүппүт. «Барытын өйдөөтүбүт. Биһиги эбэнки уокуругуттан сылдыабыт», – диэн билиһиннэрбиттэрэ. Мань таһынан, Бурятия Республикатын Баунтовскай эбэнки оройуо-

нун Багдарин бөхүөлэгэр баран, «Здесь отчий дом и здесь моё начало» региональной научной-практической кыраайы үөрэтэр конференцияға кыттан, 18 оџоттон 12 оџо бириистээх миэстэни ылан кэлбиттэрэ. Улан-Удэ куоратыгар олохтоох телевидениеџу уһулубуттара. Багдаринна эбэнкилии билэр кырдыаџастарын кытта билиһиннэрбиттэрэ, спектаклы көрдөрбүттэрэ. Кырдыаџастар биһиги оџолорбут эбэнкилии саңаралларын сөхпүттэрэ, астыммыттара. Итини таһынан, Амурскай уобаласка Первомайскай бөхүөлэккэ эмиэ олус үчүгэйдик ыалдьыттаан кэлбиттэрэ. Бу сирдэргэ сылдьан эбэнки норуотун культуратын, историятын кытта диригник билсибиттэрэ.

Театральнай куруһуокпут икки «артыһа» Оскар Павлов уонна Коля Руфов «Саха Республикатын национальнай оскуолаларын саңарды уонна сайыннары концепциятын» оскуолабытыгар диригник киллэрбиппит иһин, бүтүн Россиятааџы «Океан» лааџырга баран сынньанан кэлэр чиэскэ тиксибиттэрэ. Быйыл Н.Г. Трофимов 100 сылыгар аналлаах Республикатааџы конкурска сүрүн оруолу толорооччу Агаша Хурасёва – бастакы, Вика Стручкова – үһүс миэстэни ылан, үлэбит түмүгүн өссө чингэппиттэрэ. Оџолорбут Сёма Дормидонтов, Коля Карамзин «Лучшая мужская роль», Катя Иванова, Сандра Павлова «Лучшая женская роль», Настя Иванова «Лучшее художественное слово» үрдүк аатын ылар чиэскэ тиксибиттэрэ.

Түмүгэ. Театральнай куруһуок 26 сыллаах үлэтин анализтаан, куруһуок чилиэннэрин тус санааларын билсэн баран, маннык түмүккэ кэлэбин: куруһуок иитэр, үөрэтэр, сайыннарар таһыма үрдүк.

Төрөөбүт тыл кэрэ эйгэтигэр киирэр кыахтаналлар. Сөпкө саңарар дьоџурдара сайдар, билиилэрин эйгэтэ кэниир. Норуот айымньытын бары көрүгнэрин (остуоруйа, үгэ, өс хоһоонноро, оһуохай, олонхо) хабар кыахтаах. Маны таһынан, суруйааччылар айымньыларын диригник өйдүүр кыаџы үөскэтэр. Оџо тылын саппааһын байытар.

Оџолор айар, өйгө тутар, толкуйдуур, бэйэлэрин санааларын сатаан этэ үөрэнэр кыахтарын үрдэтэр. Оџолор ыллыы, үгкүүлүү, саңаларын сирэйдэрин, илиилэрин хамсанытын көмөтүнэн итэџэтиилээхтик көрөөччүгэ тириэрдэр албаһы баһылыыллар. Сыанаџа күүтүллүбэтэх түгэн үөскээтэџинэ, балаһыанньаттан түргэнник тахсар сөптөөх суолу булаллар.

Төрөөбүт дойдуга тапталы уонна кининэн киэн туттууну, хардарыта көмөлөсүһүүнү, ситиһииттэн тэнгэ үөрүүнү, сыһаттан тэнгэ хомойууну иитэр. Оџолор бэйэ-бэйэлэрин икки ардыгар уонна төрөппүттэрин кытта ордук чугас сыһыаннаах буолалларыгар усулуобуйаны олохтуур.

Дьонун-сэргэн үчүгэй буоларын туһугар, кэлэр кэскили киһи үтүө өрүттэрин батыһыннарар, холобур онгостор, үөрүүлэрин үллэстэр, хомолтолоругар күүс-көмө буолар тыыныгар иитэ, өйдөтө үөрэттэххэ, куһаҥан санаалаах киһи тахсыа суоҕа. Үлэм сыалынан-соругунан олох сайдарыгар туһалаах, көнө суоллаах, эриллэр олоххо бэлэмнээх киһини иитии буолар.

КОНСПЕКТ ВНЕКЛАССНОГО ЗАНЯТИЯ «В ГОСТЯХ У БОГАТЫРЯ ДЭВЭЛЧЭНА»

*ЛЫЧАНГИНА Любовь Владимировна,
учитель начальных классов, г. Алдан*

Целью данного проекта является знакомство детей с традициями и самобытной культурой эвенков – коренного малочисленного народа Республики Саха (Якутия).

Необходимо поставить такие задачи, как: дать детям представление об истории и традициях эвенкийского народа; формировать познавательный интерес к особенностям жизненного уклада эвенков; пополнять активный словарный запас детей, развивать устную речь; воспитывать любовь к своей малой Родине, уважение к представителям малочисленного народа Саха (Якутии) – эвенкам.

Подготовительная работа представляет собой знакомство с эвенкийским эпическим фольклорным произведением «Всесильный богатырь Дэвэлчэн в расшитой-разукрашенной одежде» сказителя Н.Г. Трофимова, как с образцом эвенкийского героического эпоса нимнгакан. Сказание было записано в поселке Кутана Алданского района Якутской АССР Н.Г. Трофимовым, который перенял сказание от сказителя Александра Колесова, учурского эвенка из рода Бута.

Ход занятия: мероприятие проводится в музыкальном или актовом зале. Ведущий, Солкондор, Дэвэлчэн – педагоги. Зрители – дети. Занятие сопровождается презентацией с видами якутской природы, изображениями национальной одежды, обуви, домашней утвари, оружия.

Ведущий: «Здравствуйте, ребята! Сегодня я приглашаю вас в северную страну, где реки зимой скованы льдом, где на сопках даже летом не тает снег, но где за короткое северное лето жители всё

равно успевают вырастить вкусный урожай овощей и ягод; приглашаю вас в холодный край, где живут люди с горячим сердцем».

Моя Якутия
Край суровый, северный, любимый,
Буду славить я тебя повсюду!
Речек красота неповторима
В свете солнца – ласкового чуда.
Величавость гор необычайна,
Снегом вековым они покрыты,
Люди золотые не случайно
Здесь живут: отзывчивы, открыты,
Помыслы чисты и облик ясен,
Человечны, искренни, ранимы...
Для меня ты истинно прекрасен,
Край суровый, северный, любимый!

(Автор Л. Лычангина)

Посреди зала стоит традиционное жилище эвенков – чум, просторный и уютный. Из чума выходит девушка в национальном костюме и украшениях.

Ведущий: «Здравствуй, милая девушка! Кто ты такая?»

Солкондор: «Здравствуйте! Меня зовут Солкондор, по-русски моё имя звучит "шёлк". *Ведущий подходит к девушке, гладит её по голове, поглаживает рукав платья.*

Ведущий: «И правда, твои волосы гладкие, как шёлк. Твоя одежда тоже мягкая. Как она называется?»

Солкондор: «Это кафтан, он называется мукукэ, сшит мехом наружу, вот поэтому и мягкий»

Ведущий: «Скажи, Солкондор, кого ты ждёшь?»

Солкондор: «Я жду с охоты своего брата Дэвэлчэна, он очень хороший рыбак и охотник. Пока я его ждала, обработала оленье шкуры, смастерила брату новые сапожки-хэвэри, сшила ему праздничный нагрудник хэлми; украсила его бисером, узорами, орнаментом, обшила мехом дикой козы, чтобы одежда у него была не только тёплая, но и красивая! То-то брат обрадуется! Три дня назад он ушёл в тайгу, сегодня вернуться должен, я уже и обед приготовила, а его всё нет».

Ведущий: «А что ты приготовила на обед?» *Открывается ранее прикрытый якутской скатертью стол.*

Солкондор: «Вот оленина копчёная, варёная, есть и замороженная, очень любит мой брат строганину из мяса, ещё любит рыбу. Чай я приготовила из брусничных и голубичных листьев. К чаю на-

пекла якутских лепёшек и наварила варенья из наших лесных ягод – иннамты и хутамты, то есть из морошки и жимолости».

Ребёнок (девочка в национальном костюме):

Заходи к нам, гость без стука,
Очень рады видеть друга!
У огня скорей согрейся,
Чаю крепкого напейся.
Побеседуем за чаем,
Чем богаты – угощаем:
Свежей рыбой, олениной,
И вкуснейшей строганиной,
Ешь лепёшки, пей кумыс,
Коль доволен, улыбнись!
Посреди заснеженной тайги,
Слышно лишь мелодию пурги.
И пока очаг наш не погас,
Пусть беседа согревает нас!

(Автор Л. Лычангина)

Солкондор: «Все вы сегодня мои гости, а гостей у нас принято встречать теплом и добром, душевными разговорами и угощать всем самым вкусным, что только есть в доме. Ребятам, я думаю, понравится мой чай с вареньем и лепёшками».

Ведущий: «Конечно, добрая Солкондор, всё это мы обязательно попробуем с ребятами позже. А пока для продолжения нашей беседы предлагаю послушать сказку. Я знаю, что эвенки раньше кочевали в низовьях реки Лены. А знаешь ли ты, как появилась эта река?»

«Сказка о реке Лене, Ленских столбах и цветочной долине»
(Автор Любовь Лычангина).

Сказку читает ведущий, можно прослушать аудиозапись в сопровождении презентации.

В одной сибирской долине в маленьком селении Усть-Кут жила-была очень красивая девушка по имени Елю-Енэ. Все местные юноши были в неё влюблены без памяти, настолько она была прекрасна. Но сердце красавицы оставалось равнодушным к этим парням, оно было подобно вечной мерзлоте – холодно и неприступно.

Однажды добрая северная волшебница Айгилана решила украсить скучное и короткое лето яркими цветами. Она велела Елю-Енэ почаще гулять, и сделала так, чтобы следы прелестной девушки превращались в очаровательные цветочки. Так появились одуванчики, колокольчики, иван-чай, васильки и ромашки.

Как-то раз Елю-Енэ поранила ногу острым камнем, ранка затянулась очень быстро, но перед этим несколько капель крови всё-

таки попали на землю и превратились в прекрасные лилии алого цвета... Вот так появилась цветочная долина, которая радовала людей своим разноцветием всё короткое северное лето.

Однажды в Усть-Куте поселился красивый парень по имени Пян-Дэ. Едва его увидела Елю-Енэ, как душа её запела, как струна. Неприступная и гордая красавица влюбилась! Но сердце юноши осталось холодно, как камень. Ведь у Пян-Дэ уже была любимая девушка.

Несчастливая отвергнутая Елю-Енэ ушла в цветочную долину и стала плакать, и постепенно слёзы её образовали речку. С той поры никто никогда больше не видел юной красавицы, а в народе стали поговаривать, что она превратилась в прекрасную и могучую сибирскую реку, которой позднее люди дали название Лена.

Долго искали местные юноши свою возлюбленную, да так и не нашли, но увидели, что неизвестно откуда появилась рядом с Усть-Кутом величавая река, настолько красивая, что парни мгновенно догадались, что это и есть их Елю-Енэ. И тогда они решили стать верными стражами своей любимой и стали уговаривать Айгилану помочь им в этом. Ведь они понимали, что не вечны, а их возлюбленная стала бессмертной.

Долго думала волшебница над тем, как же ей помочь несчастным влюблённым, погоревала, поплакала над их судьбою, да и превратила их в огромные каменные столбы.

С той поры по берегам могучей сибирской реки Лены расположились Ленские столбы – необычайно величественные обрывистые скалы. Таинственные и очень красивые, они днём и ночью охраняют покой своей возлюбленной. А по берегам реки Лены растут и радуют глаз неброские сибирские цветы, как память о девушке Елю-Енэ.

Послесловие. Прошло много лет. Люди не очень бережно относились к природе этих мест, и так получилось, что с поверхности цветочной долины стали исчезать многие виды растений. Поэтому их занесли в Красную Книгу, например, некоторые колокольчики, лилии и растение с необычным названием редовския.

Для сохранения исчезающих видов флоры, а также фауны на побережье реки Лены учёные создали уникальный природный парк «Ленские столбы». Это необычайно живописное и загадочное заповедное место – природная сокровищница Якутии.

Дорогие читатели! Живя в своей местности, всегда ведите себя на природе культурно, никогда ей не вредите! Ведь она также беспомощна перед равнодушием лесного гостя – человека, как и Елю-Енэ была беззащитна перед безразличием чужеземца!

Ведущий: «Чему научила вас эта сказка?» (*Любви, терпению, сердечности и бережному отношению к природе*). В зал входит Дэвэлчэн (*возвращается с охоты*).

Дэвэлчэн: «Здравствуй, сестра! Славно я поохотился, принимай добычу – трёх рябчиков, четырёх куропаток, по одному – тетерева да глухаря; и рыба в мешке, посмотри, какая лежит: осетр, стерлядь, омуль, чир и муксун! Не подвели меня лук да стрелы, и рогатина моя остра! (*Показывает детям своё охотничье снаряжение и трофеи*). Славный я охотник?» *Сестра хвалит брата.*

Дэвэлчэн: «Как много гостей у нас сегодня, сестра! Обожаю я детей, особенно играть с ними люблю. Поиграем, дети?» *С детьми играет Дэвэлчэн (Игра «Ловля Хариуса»; групповое перетягивание куркат).*

Ведущий: «Долгими, тёмными вечерами в чуме, сидя у огня, старики ребятне загадывали загадки. Попробуем вместе отгадать их».

Эвенкийские загадки

1. Четыре уха, два брюха. (Подушка)
2. Какой олень быстрее всех бегаёт? (Ветер)
3. Десять мальчиков на спичках льдинки несут. (Ногти)
4. Много говорит, а бездомная. (Кукушка)
5. Большая змея без конца. (Река)

Викторина

1. Назовите основное жилище коренных народов Севера? (Чум)
2. Назовите основной национальный вид передвижения по тундре. (Нарты)
3. Кто такой каюр? (Погонщик собак или оленей)
4. Колокольчик, который вешается на шею оленя-вожака. (Кангилан)
5. Как ездок управляет оленьей упряжкой? (Дёргает за недоуздок, ударяет оленя пятками, дорогу указывает посохом)
6. Чем питаются северные олени в тайге? (Ягелем – мхом)

Ведущий: «Своих гостей многие северные народы одаривали подарками. Эта традиция соблюдалась обязательно. А мы с вами поделимся народной мудростью: эвенкийскими пословицами и поговорками».

Эвенкийские поговорки (Смысл обсуждается детьми совместно с педагогом)

1. Как олень гордо несёт свою голову, так же гордо держи своё имя.
2. Говори спокойно, а молчи достойно.

3. Обижать своих соседей – тоже, что дразнить медведей.

4. Всегда помогай старым людям. Если старому человеку не можешь, и он на тебя рассердится, то в твоей жизни будет много неудач.

5. Счастливый человек тот, который любит жизнь, работает и никому не завидует.

Ведущая: «Зима на Севере долгая и холодная, но ребята не любят сидеть в чуме, они всё равно гуляют на улице. А чтобы не замёрзнуть, они играют в разные подвижные игры: соревнуются в борьбе, стрельбе, беге, метании предметов, прыжках. Поэтому предлагаю вам снова поиграть!» *С детьми играют Дэвэлчэн и Солкондор. (Игры «Коршун» (лмунчикат); «Олени и волки» (орор – ахилкан).*

Ведущий: «Ребята, с традициями какого народа мы сегодня познакомились?» (Мы узнали новое о коренном народе Севера – эвенках, познакомились с их обычаями).

В наше время они являются малочисленным народом, потому что большая часть населения перебралась жить в большие города. И нам нужно научиться понимать их, поддерживать и уважать традиции живущих на северной земле людей. Уважаемые хозяева, дорогие гости, к сожалению, настало время нам с вами расставаться, но будем надеяться на новую встречу!

Ребёнок (мальчик в национальной одежде):

В гости вас к себе ждём,
Мы вас радостно примем,
Дружелюбно обнимем,
Пригласим к себе в дом,
Вас с любовью усадим
Прямо в центре стола,
Чтобы беседа, как речка,
Непрерывно текла,
Пусть метель заметает,
Всех печалей следы,
А снега пусть растают
От людской доброты!

(Автор Л. Лычангина.)

В конце мероприятия проводится чаепитие.

ФОРМИРОВАНИЕ ЭТНОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ЧЕРЕЗ ПОТЕНЦИАЛ ЭПОСА ОЛОНХО

*ЛИХАНОВА Марианна Дмитриевна,
учитель МБОУ «СОШ № 4»
п. Нижний Куранах Алданского района*

*«Олонхо – это “главный род” поэзии,
главное средство просвещения»
И.А. Худяков*

Система современного образования способствует развитию этнокультурного образования, которая опирается на ценности этнической культуры. В рамках ФГОС второго поколения особое место занимает этнокультурная компетенция. Сущность этнокультурной компетенции заключается в том, что человек, обладая данной компетенцией, выступает активным носителем опыта в области этнокультур и межкультурного взаимодействия.

Данная тема приобретает особую актуальность в настоящее время, где проблема создания условий для формирования этнокультурной компетенции подрастающего поколения приобретает особую значимость. Ознакомление с эпосом олонхо начинают с малого возраста, это обогащает их духовно и развивает творческий талант. Стремление показать обучающимся нашей школы уникальность эпоса олонхо, побудило нас создать творческий проект «Уникальный мир Олонхо». В рамках проекта подготовлен мини-спектакль из эпоса олонхо «Ньургун Боотур»

Цель проекта: Формирование этнокультурной компетентности через потенциал эпоса олонхо.

Задачи:

- Создание условий для реализации педагогики олонхо как духовно-ценностной и практической ориентации ученика в образовательной сфере.

- Организация внеклассной работы как продолжение, дополнение и углубление работы по изучению якутского фольклора.

- Развитие этнокультурной компетентности через участие в инсценировании эпоса олонхо.

- Повышение интереса к шедевру якутского народа – олонхо.

Основополагающие принципы:

- *принцип культуросообразности*, т.е. опора в воспитательном процессе на этнокультурные традиции народа саха.

- принцип приоритетности культурного регионального наследия, означающий воспитание патриотизма.

- принцип опоры на эмоционально-чувственную сферу ребенка, требующей создание условий для развития эмпатии, что представляет с собой неотъемлемую часть воспитания культуры межличностных отношений.

Олонхо «Нюргун Боотур Стремительный» – уникальное произведение устного народного творчества.

Наш проект с мини-спектаклем состоит из 13 картин. В спектакле выдержаны основные идейные мотивы эпоса, например, герой спасает людей, попавших в беду. События сначала разворачиваются не спеша, в замедленном темпе, затем переходят в бурный поток разнообразных встреч и столкновений.

Первые пять картин в основном знакомят зрителей с самым крупным жанром якутского фольклора, с духом огня, с благословением огня, с импровизацией олонхосута.

Спектакль начинается с традиционного вступления, описывающего величественную, фантастическую картину трех миров якутской мифологии, на фоне которых разворачиваются события олонхо. Верхний мир представлен героями; Юрюнг Аар Тойон, Адыына Сизэр Хотун, Айыы Умсур удаганка. Средний мир: Саха Сарын Тойон, Сабыйа Баай Хотун, Туйарыма Куо, Кюн Дьирибинэ; Нижний мир: абаасы Уот Усутаакы, Кысыйдаан Куо.

Основной сюжет: повествование о защитнике племени айыы Нюргун Боотуре, о нашествии богатырей абаасы из Нижнего мира, о битве богатырей, о спасении красавицы Туйарыма Куо.

В заключении идут сцены празднования, показан танец небесных шаманок-стерхов. Все участники в конце инсценировки говорят слова благословения!

Реализация данного проекта позволила обеспечить: внедрение знаний культурного наследия эпоса олонхо; становление национального самопознания и развитие духовной культуры; формирование этнокультурной компетентности.

Результаты распространения проекта «Уникальный мир олонхо»:

Демонстрация проекта:

1. Творческий отчетный вечер МБОУ «СОШ 4», май 2011. Первый показ проекта
2. НПК «Эпическое наследие народов Якутии: проблемы сохранения, развития и перспективы» г. Алдан, ТЮЗ, ноябрь 2015. Сертификат.

Публикации:

1. Всероссийский заочный конкурс этнотеатральных проектов «Озарение» (Чебоксары, июнь, 2011. Сертификат; Лауреат 1 степени)

2. Статья «Уникальный мир олонхо». *Газета «Алданский рабочий», 2011*

3. Статья «Олонхо дьикти эйгэтэ». *Газета «Эдэр саас», 2011*

4. Статья «Олонхо на школьной сцене». *Газета «Молодежь Якутии», 2011*

5. Статья «Уникальный мир Олонхо». (Методический сборник «Мой край, народ твой богат...» (сборник методических разработок), г. Алдан, 2015)

Заключение. Этнический компонент содержания духовно-нравственного воспитания, реализуемый в учебно-воспитательном процессе школы, стимулирует развитие и становление представлений о своей принадлежности к этнокультуре и о месте этой культуры в ряду других этнических культур. Приобщение учащихся к этнокультурным традициям сочетается с развитием способности детей понимать себя и другого человека в качестве субъекта этнокультуры.

ОЛОНХО КАК СРЕДСТВО СОХРАНЕНИЯ КУЛЬТУРЫ И ТРАДИЦИИ НАРОДА САХА

*ЕНОХОВА Нюргуяна Витальевна,
МБОУ «СОШ № 20»*

Якутский героический эпос олонхо как ресурс сохранения духовно-нравственной самобытности народа саха способствует выработке новой системы взглядов, которая оказывает влияние на становление современного общества в условиях глобализации и межкультурной интеграции. Поэтому в настоящее время назрела необходимость:

- разработки фундаментальных исследований внутренней составляющей олонхо, его духовно-гуманистического, ценностно-ориентационного содержания;
- использования педагогического потенциала олонхо в укладе жизни, учебно-воспитательном процессе образовательных учреждений;

- формирования поликультурного менталитета в диалоге культур через мировой шедевр олонхо.

Исходя из этого, следует отметить, что необходимо создавать модель школы по педагогике олонхо.

Мы предлагаем разработать модель образовательного учреждения «Этношкола педагогики Олонхо». Этношкола педагогики Олонхо (далее Этношкола) – это общеобразовательное учреждение со следующей инфраструктурой: детский сад, школа, технический центр, кино, видеозалы, учреждения дополнительного образования, школьный музей, малые предприятия традиционных ремесел.

Участники проекта: учащиеся 1-4, 5-9, 10-11 классов, учителя, воспитатели, педагоги дополнительного образования, родители, народные мастера, мастера-наставники, культурологи, психологи, руководители и другие.

Цель: Создание образовательной инфраструктуры по педагогике олонхо.

Задачи:

1. Внедрение концепции педагогики олонхо.
2. Создание условий для усвоения учащимися навыков эпического исполнительства, трансляции опыта по традиционным ремеслам в результате «живого» общения с носителями этнокультуры (сказителем, народными мастерами, наставниками традиционных промыслов и ремесел).
3. Деятельность по собственным образовательным программам.
4. Защита индивидуальных детских проектов в студиях, классе, перед социальными партнерами.
5. Промежуточная экспертиза действующих проектов.
6. Объективная промежуточная экспертиза вновь появляющихся инициатив.
7. Организация городской, школьной конференции по актуальным проблемам педагогики олонхо.
8. Проведение научно-исследовательских работ учащихся, мониторинга.
9. Реализация совместных межкультурных творческих проектов детей и взрослых.

Образовательная деятельность Этношколы осуществляется по следующим направлениям:

- урочная деятельность;
- внеурочная деятельность;
- семейное воспитание;
- социальные институты, партнёры.

Урочная деятельность:

1. Курс «Героический эпос олонхо» на уроках родной литературы со 2-го по 11 классы.

2. Урок «Язык олонхо» («Олонхо дэгэтэ»). 2-4 классы.

3. Урок «Философия олонхо» («Олонхо сэнэнэ»). 5-11 классы.

4. Факультатив или элективный курсы по педагогике олонхо. 1-9 классы.

Внеурочная деятельность.

Этноцентр «Педагогика олонхо» объединяет детский театр «Олонхо», студии, кружки, секции, научно-исследовательские объединения, детские общества по педагогике олонхо. Все они имеют программу, планы, репертуар.

1. Детский театр «Олонхо» имеет направления: традиционное исполнение олонхо (дети – исполнители олонхо), театрализованное представление, кукольное представление.

2. Студии:

Студия «Олонхо – шедевр человечества»;

Студия «Традиционные промыслы»;

Студия «Художественные промыслы»;

Студия «Национальные блюда»;

Студия «Настольные игры».

В студии «Олонхо – шедевр человечества» реализуются такие модули, как «Эпосы народов мира и России», «Якутский героический эпос олонхо», «Эпические богатыри мира», «Эпическое наследие народов Якутии», «Идеал человека в олонхо», «Прекрасное в олонхо», «Нравы племени айыы», «Обряд рождения человека в олонхо», «Старинный женский наряд», «Красота поступка в олонхо» и т.д.

На занятиях студии «Художественные промыслы» реализуются модули по национальному шитью «Волшебное шитьё», «Якутские узоры», «Чарующий бисер» и др. Студия «Традиционные промыслы» имеет практико-ориентированные курсы: «Основы коневодства», «Основы животноводства», «Охота», «Рыболовство», «Летний труд», «Лекарственные растения», «Деревянное зодчество», «Сувениры», «Туосчаан» («Береста»), «Сиэл» («Конский волос») и другие.

Студия «Национальные блюда» имеет модули «Истоки здоровья», «Культура кумысопития», «Строганина», «Мясные блюда», «Саламат», «Здоровая пища» и т.д.

Все эти курсы, модули способствуют возрождению традиционной культуры, сохранению уклада жизни северной цивилизации.

3. Секции:

- Секция «Национальные прыжки»;

- Секция «Хапсагай»;

- Секция «Мас-рестлинг»;

- Секция «Подвижные игры».

По направлению национальных игр 4 секции, которые формируют духовно-нравственную, физическую закалку личности ребёнка.

Студии, секции имеют программы модульных курсов, календарные планы по индивидуальным траекториям учащихся.

4. Школьный музей.

Школьный музей организует свою деятельность по нескольким направлениям: историко-этнографическое, экологическое, поисково-исследовательское. Разрабатываются проекты по модулям. Например, «История наслега (села, города)», «Родословная», «Богатство нашего края», «Славные люди села (города)», «Наши этнографические находки», «Говорят экспонаты» и др.

5. Научно-исследовательское общество учащихся «Олонхо».

Основная форма деятельности Этношколы – это созидательный труд. Виды трудовой деятельности учащихся: шитьё, рукоделье, вышивание, бисероплетение; рисование, аппликация; резьба по дереву, изготовление сувениров, макета; строительство малой постройки (для юношей); уход за животными.

Учащимся предлагается проектирование собственной деятельности по педагогике олонхо: осмысление поля деятельности, составление индивидуального плана действия, где предусматривается: обеспечение инструментами работы, знакомство с рынком труда, самореализация продукции. Учащиеся проявляют самостоятельность в реализации собственных проектов.

Этношкола серьёзное внимание уделяет совместной деятельности школы, дошкольных учреждений, семьи, учреждений дополнительного образования и общественности. Проводится системная и систематическая работа по повышению педагогических, этнокультурных знаний родителей, руководителей учреждений и общественных организаций (социальных партнёров). Создаются условия для их активного, квалифицированного, ответственного, свободного участия в воспитательных программах и мероприятиях по полученным знаниям и умениям.

Таким образом, в результате интеграции духовно-нравственного, трудового и эстетического воспитания, формируются нравственно-этические ценности, интеллектуальная, эстетическая потребности, трудовые навыки, толерантность ребёнка, то есть развиваются высшие потребности личности ребёнка.

Заключение. Исследовав тему олонхо, как средство сохранения и развития традиции народов саха мы пришли к следующему выводу. Педагогическое осмысление олонхо как средства образования, воспитания детей и молодежи определяется необходимостью приобщения подрастающего поколения к общечеловеческим ценностям олонхо через освоение духовного наследия родного народа. Поэтому

сегодня многие учреждения образования республики ставят перед собой весьма определенную цель: создание образовательной системы олонхо, которая поможет раскрытию философского, нравственно-духовного и педагогического потенциала олонхо не только как средства воспитания и образования детей и молодежи, но и как исторического опыта народа для передачи будущему поколению.

Модель «Этношкола педагогики Олонхо» разработана для сохранения и развития традиции народа Саха. Этношкола педагогики Олонхо – это общеобразовательное учреждение со следующей инфраструктурой: детский сад, школа, технический центр, кино, видеозалы, учреждения дополнительного образования, школьный музей, научно-методический этноцентр «Педагогика олонхо», малые предприятия традиционных ремесел. Данная модель общеобразовательного учреждения – этношколы способствует совместной работе не только общеобразовательных организаций, но и дополнительных, дошкольных организаций также общественности. Участники проекта: учащиеся 1-4, 5-9, 10-11 классов, учителя, воспитатели, педагоги дополнительного образования, родители, народные мастера, мастера-наставники, культурологи, психологи, руководители и другие. Данный проект этнопедагогики олонхо способствует развитию традиционной культуры народа саха, передаче знаний об эпическом наследии молодому поколению.

ВВЕДЕНИЕ В МИР ОЛОНХО ЧЕРЕЗ СЮЖЕТНУЮ ИГРУ «ЭРЧИМЭН БЭРГЭН»

КАРАМЗИНА Виолетта Ивановна,
ученица МБОУ «СОШ № 20»,
руководитель Никитина Ж.В.

Цель работы: Вызвать интерес у сверстников к олонхо. Моя работа состоит из следующих этапов: Ознакомление с материалами олонхо, изучение содержания олонхо, собирание иллюстрации к олонхо; Выявление уровня информированности у сверстников об олонхо, изучение их желания узнать об олонхо; Изготовление сюжетной игры по мотивам олонхо «Эрчимэн Бэргэн».

Гипотеза: Если изготовить увлекательную и красочную игру с использованием мотивов олонхо, то у школьников независимо от

языка общения и уровня знаний в области народного творчества появится интерес к олонхо и к национальной культуре народа саха.

У меня появилась идея придумать игру «Эрчимэн Бэргэн», которая помогла бы войти в увлекательный мир олонхо.

Сегодня олонхо становится символом нашей республики. К сожалению, мы якутяне мало еще знаем об олонхо. Русскоязычным людям и детям еще сложнее. Чтобы привлечь внимание всех независимо от языка общения, я придумала такой способ, который бы позволил всем приобщиться к миру олонхо – эта игра «Эрчимэн Бэргэн». Этот эпос написал Сергей Степанович Васильев – Борогонской. Эпос мы проходили в 6 классе на уроке якутской литературы. В эту игру могут играть все: и взрослые, и дети, школьники и дошкольники.

Любое количество игроков по ролям.

Правила тоже простые: участники игры исполняют роль героев.

Игровое поле оформлено в виде миров олонхо: Верхний мир, Средний мир, Нижний мир.

Все поле оформлено сюжетными картинками из олонхо. Красочно мы изготовили иллюстрацию из эпоса «Эрчимэн Бэргэн».

Игра начинается с рождения богатыря Эрчимэн Бэргэн в Среднем мире. Он начинает героический путь со своего аласа, со своей родной юрты. Дорога по Среднему миру радостная и интересная, по ней богатырь идет легко. Но на его пути могут встретиться разные приключения. Он встречает орла Араат Мохсогол, красавицу девушку Хаачылаан Куо, богатыря Уот Урбалдьын с Нижнего мира (с которым сражается), богатыря-сокола Чункунуур Чуура (с Нижнего мира), кузнецов Уустар (которые живут между Средним и Верхним миром), эвенкийского богатыря Кыыда Тугутчай. С небес Верхнего мира к нему спускается Верховное божество Юрюнг Аар Тойон, который дает ему силу богатыря – защитника народа Среднего мира.

Завершающая часть игры – это путь богатыря по Среднему миру. Главный Бог – Юрюнг Аар Тойон, перед которым держит богатырь ответ за пройденный путь. В конце богатырь благодарит Священный огонь, говорит алгыс своим детям и возвращается к своим предкам. Тут конец игры.

Можно усложнить сюжетную игру и придумать по ходу различные задания. Например, (задавать вопросы): Как описывается в олонхо отчий дом? Как описывается красота природы? Кто такой? (имена героев) и другие.

Можно также давать задания по национальной культуре: Спеть народную песню; Исполнить скороговорку; Разгадать загадку и другие.

Выбор материала для игры. Поле сшила из ткани. Сделала выбор цвета: Верхний мир – голубой, Средний мир – желтый, Нижний мир

– темно-коричневый. По полю пришила пуговицы (где буду подвешивать своих героев). В технике аппликации на ткани пришила Аал Луук Мас – священное дерево, леса, озеро, юрту. Всех героев сделала из пластилина в технике «Пластилинография».

Заключение. Наша игра уже прошла апробацию у моих одноклассников. Они в восторге. Многие учителя и воспитатели, которые видели нашу игру, хотят сделать такую сюжетную игру. Такие игры развивают наглядно-образное мышление, сообразительность, творческие способности, механическую и произвольную память, целостное и зрительное восприятие, произвольное внимание, словесно-логическое мышление. Ребенок учится анализировать последовательность своих действий; расширяет собственные представления о предметах и явлениях окружающего мира; совершенствует описательную, повествовательную и диалогическую речь; приобретает навыки сравнения объектов, а самое главное – приобщает нас к удивительному и волшебному миру олонхо.

ЭТНОКУЛЬТУРНЫЕ ТРАДИЦИИ КОРЕННЫХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА

*КУЗЬМИНА Александра Алексеевна,
учитель эвенкийского языка и национальной культуры
МКОУ «СОШ №37 с. Угоян Алданского района»*

В последнее время в условиях модернизации образования, серьезного внимания на сохранение и развитие национальных традиций малочисленных народов Севера не уделялось. Воспитательная система школы уступает образовательным целям. Но с внедрением ФГОС появились возможности, положительно влияющие на изменения в учебно-воспитательной системе школы.

Основной идеей проекта является создание единой учебно-воспитательной системы, которая могла бы сохранить и развивать национальные традиции и культуру коренных малочисленных народов Севера.

Национальная культура народов – это алмаз, главное богатство народа, создаваемое, хранимое веками. Я преподаю предмет «Культура народов РС (Я)», с помощью которого хочу передать детям му-

дрость, знание, опыт народа. Ибо культура любого народа содержит в себе огромный потенциал просвещения, воспитания, обучения.

Главная задача учителя – воспитать гражданина, патриота и прежде всего человека, поэтому у каждого из нас должен быть свой индивидуальный подход к ребенку. В центре внимания моей педагогической деятельности постоянный поиск новых форм и методов обучения, способствующих развитию творческих способностей учащихся, формированию их мировоззренческого взгляда.

Ведь каждый урок национальной культуры – это система своеобразного воспитания нравственности, доброты, национального достоинства, личности.

Основными целями и задачами возрождения и сохранения родного эвенкийского языка и культуры являются: обучение и воспитание патриотической личности, знающей родной эвенкийский язык и традиции своего народа.

Исходя из вышеизложенных проблем, была принята программа развития школы под темой «Роль народной педагогики в развитии и социализации личности». Данная тема разрабатывалась исходя из целей и задач народной педагогики, таких как:

- Приобщение детей к процессу возрождения и дальнейшего развития своего народа;
- Дальнейшие поиски путей достижения понимания того, что задача возрождения и дальнейшего развития культуры народа – задача и цель каждой семьи, каждого учреждения, на слуга;
- Разностороннее использование в возрождении и развитии культуры, родного языка, обычаев и обрядов, внутренние возможности искусства;
- Обеспечение условий для воспитания здорового потомства, поколения эвенков;
- Из данных целей и задач вытекают основные направления и содержание работы школы;
- Воспитание на положительных примерах в процессе организации диалогового общения с детьми и родителями;
- Обучение родному языку;
- Вовлечение детей в среду народного национального творчества;
- Компенсирование неблагополучной семейной среды интеграцией деятельности учреждений образовательной, краеведческой, патриотической, спортивной и другой направленности;
- Выявление интересов склонностей и одаренности ребенка,

ориентация на развитие максимального количества его задатков;

- Направление педагогической деятельности на достижение воспитанности учащихся и их высокий идеологический уровень;
- Создание условий для образовательной подготовки личности, способной легко адаптироваться к изменчивой социальной среде за счет активизации внутренних ресурсов и творческой самореализации.

Конечным результатом работы программы развития школы мы видим модель выпускника нашей школы – личности, обладающей определенным набором знаний, умений и личностных качеств, таких как: эрудиция, готовность к продолжению обучения и карьерного роста, интерес к учению, обязательное знание своего родного эвенского языка, истории и культуры, традиции своего народа, практический интеллект, умение противостоять негативным явлениям в обществе, гуманность, патриотизм, нравственность, активная жизненная позиция и т.д.

По программе ведется целенаправленная работа по охвату детей дополнительным образованием: все учащиеся охвачены кружками и спортивными секциями.

В Угоянской основной общеобразовательной школе работает детский фольклорный эвенкийский ансамбль «Гиркил» («Друзья»). Участники ансамбля учат и поют эвенкийские песни, танцуют народные эвенкийские танцы и «Дэвэдэе». Также, с 1997 г. работает детская организация «Угояночка», охватывающая учащихся 5-9 классов. Основной направленностью работы организации является самоуправление учеников, шефская работа старших классов над младшими классами, проведение мероприятий на эвенском языке по плану, участие в традиционных эвенских праздниках встречи весны и рождения олененка. Детской организацией руководит педагог-организатор, владеющий родным (эвенкийским) языком и культурой.

В связи с решением цели и задач программы развития проводятся мероприятия, конкурсы. Например, традиционными школьными мероприятиями с национальным колоритом являются такие как «Нэлки эмэрэн», «День оленевода», «Праздник рождения олененка», «Бакалдын», участие в конкурсе юных запевал «Ехорье», «Дэвэдэе» и т.п.

Каждый год в школе по плану проводится неделя эвенкийского языка и литературы, дни открытых дверей для населения. По программе недели проводятся различные мероприятия:

- Открытые уроки по эвенкийскому языку и культуры;

- Интеллектуальные викторины;
- Конкурс инсценировок по мотивам произведений эвенкийских писателей и сказок;
- Конкурс чтецов по поэмам эвенкийских писателей;
- Выставка декоративно-прикладного искусства;
- Конкурс рисунков, буклетов по эвенкийской литературе;
- Конкурс запевал «Дэвэдэе»;
- Научно-практическая конференция «Шаг в будущее»;
- Конкурс песенно-танцевального жанра;
- Конкурс творческой работы (сочинение стихов, рассказа на эвенкийском языке).

Возрождение, сохранение и развитие родного языка, формирование личности школьника как представителя этноса, приобщение его к общественным ценностям через родной язык и самобытную национальную культуру является основой моей педагогической деятельности.

А основу моей педагогической концепции составляет обязательное создание условий для развития и саморазвития ученика.

В ходе совместного диалога на эвенкийском языке у обучающихся формируются навыки речевого общения, закрепляется речевые клише на заданную тему.

При подготовке к урокам подбираю такие задания, которые невозможно выполнить без партнёра или партнёров.

Работа в парах и группах помогает организации общения, т.к. каждый ребёнок имеет возможность говорить с заинтересованным собеседником.

Одно из главных организаций диалога – это создание атмосферы доверия и доброжелательности, свободы и взаимопонимания, сотворчества равных и разных. Участие детей в играх и упражнениях обеспечивает возникновение между детьми доброжелательных отношений, а групповая поддержка вызывает чувство защищённости, и даже самые робкие и тревожные дети преодолевают страх. Опыт показывает, что самостоятельная работа в группах дает неплохие результаты. В парах также ведутся диалоги по различным темам, письменные задания, разноуровневые тесты, задания по картинкам.

Организация учебно-исследовательской деятельности учащихся стала неотъемлемой частью моей педагогической деятельности. И считаю, что подобная деятельность является одним из условий формирования коммуникативных, регулятивных и познавательных УУД детей младшего и среднего звена. Я стараюсь сделать учебно-исследовательскую деятельность учеников постоянной практикой.

Реализации задач формирования коммуникативной компетенции обучающихся осуществляются в моей педагогической практике на уроках интерактивного обучения. Изучая теорию, понимаешь, что они предлагают выгодные варианты представления творческих идей, и, конечно же, добавляют новые. Тексты и диалоги можно набрать и обработать в электронном виде, добавить к ним упражнения, сэкономив время на их создание, красочные иллюстрации несложно превратить в презентации в авторской обработке. Такие элементы новизны не остаются незамеченными. Учащиеся по-другому начинают относиться к учителю, ищущему новые формы и методы работы, повышается познавательный интерес к изучению предмета.

Задачей МКОУ «СОШ №37 с. Угоян» является возрождение и сохранение родного эвенкийского языка и национальной культуры, восстановление утраченных ценностей культуры родного края. Внеурочная деятельность согласно ФГОС содействует духовно-нравственному воспитанию, а также общеинтеллектуальному, социальному, общекультурному развитию подрастающего поколения.

С декоративно-прикладным искусством эвенкийского народа, укладом жизни наших далеких предков, традиционной культурой, фольклором обучающиеся знакомятся на внеурочных занятиях кружка «По тропам предков». На практике обучающиеся знакомятся с историей и культурой предков, изготавливают своими руками сувениры: расписные деревянные изделия, композиции на эвенкскую тему, медальоны, национальные куклы, костюмы для кукол, макеты традиционного жилища эвенов – чум, дю. По данным видам работ большую практическую помощь оказывают материалы учебно-методического пособия «Отражение этнокультуры в современном мире мастерства».

Интегрируя материалы учебно-методического пособия в содержание занятий внеурочной деятельности в школе, проводим выставку декоративно-прикладного творчества детей. Принимаем активное участие в общешкольных, наследных, муниципальных и республиканских творческих конкурсах, концертах, также в районных фестивалях и выставках, в улусной и республиканской НПК юных исследователей «Шаг в будущее». Актуальность рассматриваемой темы объясняется попыткой не только возродить и сохранить эвенкийский язык, свою национальную культуру на территории Угоян, но и показать традиции родного народа через декоративно-прикладное творчество.

Экскурсионная работа, посещение исторических мест, музеев, знакомство с историей своего края, с именами известных сооте-

чественников углубляют знания учащихся о своей малой Родине, формируют образ своего народа.

Участие в краеведческих походах, забота о сохранности исторических памятников, окружающей природы, священных мест способствуют формированию у школьников важнейших нравственных качеств: отзывчивости, доброты, взаимопомощи, милосердия и патриотизма.

Своим ученикам постоянно внушаю мысль, что родной язык надо любить, как мать родную, как музыку, и надо уметь хорошо говорить, чтобы передать свою мысль другому человеку. Язык – это часть родителей, значит, и он дается один раз и навсегда. Вы можете говорить на любом языке мира, но родным является тот, который вы впитали в себя с молоком матери, который вы узнали из колыбельных, что пела вам мать. Родным языком является тот, на котором ты произнес свое первое в жизни слово: мама, энин.

Богатство народа – это не только развитая экономика, но, в первую очередь, высокое национальное самосознание. Знать историю своего народа, пользоваться своим родным языком, культурой, уважать народные традиции являются главными задачами для учащихся, молодого поколения.

Взаимосвязь учебной и внеклассной работы имеет большое значение для овладения практическими языковыми навыками и умениями, для укрепления устойчивого интереса школьников к изучаемому языку. Постоянное обращение к краеведческому материалу помогает формировать чувство любви к родному краю, сознательное отношение к окружающему миру.

Я понимаю, что силами одной школы всех проблем не решить, но вижу значительные управленческие и профессиональные ресурсы внутри школы, которые могут помочь взрослым устойчиво занять субъективную позицию в отношении приобщения детей к родному языку и культуре.

Школа в селе – культурно-просветительный центр, ведущий системную и целенаправленную работу по нравственно-духовному, этнокультурному и эстетическому воспитанию учащихся, при этом сохраняя традиции, историю и духовные истоки и начала своего народа.

ЗНАЧИМОСТЬ ОСВОЕНИЯ УЧАЩИМИСЯ ПОЭТИКИ УСТНОЭПИЧЕСКОГО ЭПОСА В ЦЕЛЯХ ЭФФЕКТИВНОГО ИЗУЧЕНИЯ ОЛОНХО И РАЗВИТИЯ ТВОРЧЕСКИХ СПОСОБНОСТЕЙ ДЕТЕЙ НА УРОКАХ ЛИТЕРАТУРЫ

*ПИТУЛИНА Светлана Александровна,
учитель русского языка и литературы
МБОУ «Гимназия г. Алдан»*

Якутская литература создается в своеобразных условиях Крайнего Севера, в зоне вечной мерзлоты и труднопроходимой тайги. Но произведения якутских писателей, поэтов и сказителей (олонхосутов) оптимистичны и жизнеутверждающи. Нежная преданность суровой, до боли близкой родной земли – отличительная черта якутской литературы и искусства. Они могут служить отличным материалом для воспитания чувства любви к родному краю, духовности и патриотизма.

В педагогической деятельности уделяю значительное внимание воспитанию патриотизма на основе изучения произведений якутских писателей, поэтов, сказителей, где образно и с любовью передана история родного края, гордость за свой народ свою землю.

Литературное краеведение повышает эрудицию, культурный уровень детей, способствуют развитию патриотических чувств, позволяет учащимся еще глубже узнать и оценить богатство духовных ценностей народа.

Для проведения занятий по развивающему курсу (5 класс) была разработана авторская программа «ЮНЫЙ ПАТРИОТ» (литературно-художественное направление). Программа рассчитана на 35 часов (1 час в неделю). Значительное место в ней уделяется изучению якутского фольклора олонхо с целью воспитания веры в доброту и силу народа.

В методике приобщения школьников к олонхо предпочтение отдаю работе с текстом, использую несколько методов.

Метод сравнения способствует формированию учебных универсальных действий (УУД) при анализе произведения.

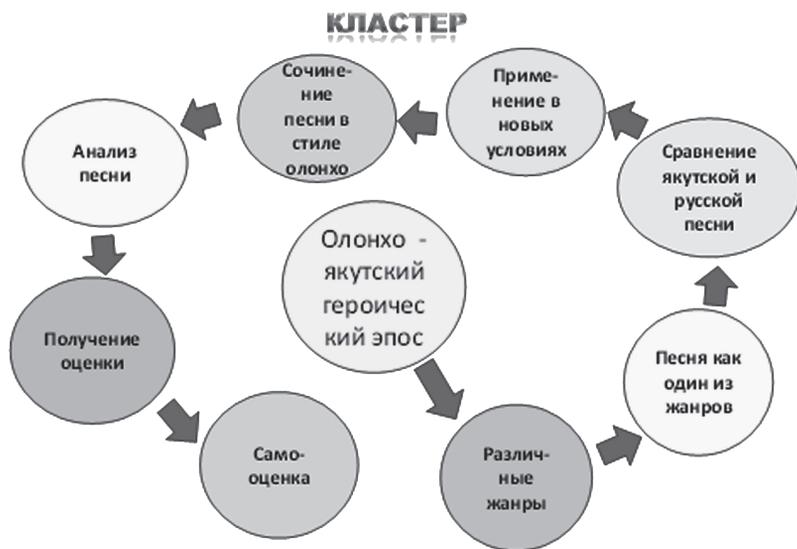
При изучении якутского эпоса олонхо и русских былин делается сравнение особенностей произведений, главных героев, идей и сюжетов. Сопоставляются и обобщаются абстрактные правила сравнения. Олонхо и былина сложены народом по принципу целостного, логического и образного мышления.

Особенности произведения	Былина	Олонхо
Жанр	Жанр русского фольклора, рассказывающий о богатырях и народных героях, сочетающий в себе реальные события с вымыслом	Героическая эпическая песня о подвигах богатырей
Исполнитель	Сказитель-гуслир. Проговаривали в песенной, стихотворной форме в сопровождении гуслей	Сказитель олонхосут. Олонхо исполняется без музыкального сопровождения. Речи персонажей поются для каждого в особой тональности, остальной текст сказывается говорком
Идея	Борьба за родную землю от вражеских нашествий. Мечта народа о сильном и мужественном защитнике земли русской	Борьба за счастье своего племени, за установление мирной жизни, чтобы продолжился человеческий род
Сюжет	1.Зачин (в нем говорится о времени и месте действия) 2. Основная часть (рассказывается о героических подвигах богатырей) 3. Концовка (счастливый итог)	
Главные герои:	Богатыри, женщины-богатырки, призванные защищать простых людей. Богатыри – это идеалы мужества, преданности.	
Автор	Русский народ	Якутский народ

При сравнении якутского олонхо и русских народных былин обозначается цепочка героев и связь событий. Творческое задание для детей дает возможность научить различать сюжеты произведений и способы их рассказывания.

Для развития творческих способностей при изучении олонхо реализуются метапредметные компетенции: умение работать с информацией, выполнять различные задания, систематизировать, структурировать полученные знания в новых условиях.

Например, создание логических цепочек, схем, кластеров:



Вывод: Учащиеся выполняют нестандартные задания: сочинить, исследовать, проанализировать, оценить, представить работу, взяв за основу монологическую речь.

Формированию универсальных учебных действий помогает сотрудничество, сотворчество учителя и ученика.

Предлагаю составить песню – обращение в стиле языкового жанра олонхо, необходимо осветить в песне глобальные проблемы, касающиеся всех земель.

Обращение – напев в стиле якутского героического эпоса олонхо.

Экологическая тематика

Слушайте, народы!
Слушайте, благородные мужья!
Слушайте, сыновья и дочери своенравных небес!
Следы черных злодеяний
Распространились по Средней Земле.
Поредели деревья, которые густо цвели.
Крупной дичи уже давно нет.
Мелкой дичи нам не видать.
Птицы - стерхи не танцуют,

Соловьи не поют.
Рыба в грязных реках в судорогах мечется.
Бездна небес истончилась.
Через зияющие дыры
Злобные ультрафиолетовые стрелы к земле летят.
Больно травам, тошно рыбам, нестерпимо птицам!
Ох, постыдно людям!
Опомнитесь, народы!
Опомнитесь, благородные мужья!
Опомнитесь, сыновья и дочери своенравных небес!
Становитесь добрыми хозяевами
Гладкоширокой планеты Земля.
Пусть расцветает она яркими цветами
Под восходяще - пляшущим Солнцем,
Взлетающим над Землей.
Пусть возродится она зверьем и деревьями,
Роняющими листву.
Пусть блистает она изобилием полна!
Не то исчезнут звери и травы,
И стерты будут с лица земли
Народы, благородные мужья,
Сыновья и дочери своенравных небес.

Творческая группа учащихся 5 а класса

Вывод: В своих работах учащиеся передают свои чувства и эмоции, самостоятельно по аналогии моделируют, сочиняют, сравнивают, делают выводы. Исследовательские работы подобного типа позволяют понять литературное произведение наиболее полно и объективно, ощутить поэтику устно-эпического слова в целях эффективного изучения олонхо и развития творческих способностей учащихся.



СЕКЦИЯ 4. ЫСЫАХ ОЛОНХО КАК КУЛЬТУРНЫЙ ФЕНОМЕН СОВРЕМЕННОСТИ. ДУХОВНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ОЛОНХО

Модератор: Шишигина Феврония Васильевна, президент Якутской республиканской общественной организации «Ассоциация Олонхо»; Попова Галина Семеновна – Санаайа, к. п. н., профессор кафедры культурологии ИЯКН СВ РФ СВФУ им. М.К. Аммосова

ЫСЫАХ ОЛОНХО КАК ПОКАЗАТЕЛЬ СОХРАНЕНИЯ ТРАДИЦИОННОЙ СИСТЕМЫ ПИТАНИЯ НАРОДА САХА

***СТЕПАНОВ Константин Максимович,**
д. с.-х. н., доцент, главный научный сотрудник
НИИ здоровья СВФУ им. М.К. Аммосова*

В этнографической и исторической литературе накоплен огромный материал по истории и культуре народов Севера, где традиционная пища рассматривается как органическая часть культуры народа [2].

В настоящее время, когда во всем мире происходят экологические катаклизмы, исчезают традиционные способы хозяйствования и меняется среда обитания, весьма актуальным представляется обращение к уникальному опыту традиционной системы питания народа Саха.

Одним из главных условий благополучной жизни человека в экстремальных условиях является качественное питание, которое компенсирует отрицательное воздействие климата на организм, поэтому у северных народов огромное внимание с давних времен уделялось хорошей здоровой пище.

Народ Саха на протяжении длительного исторического времени выработал свою оригинальную систему сбалансированного питания с рациональным соотношением всех элементов, необходимых для правильного обмена веществ в организме [3, с. 57-60].

Самобытные идеи, заложенные в традиционном образе питания северян: молочная пища, кумыс, бессолевая диета, натуральное питание, повышенное потребление высококалорийной пищи в условиях низких температур и многое другое в условиях хронического напряжения являются целесообразными и пропагандируются во всем мире.

В условиях воздействия низких температур у северян выработался специфический так называемый «полярный», белково-липидный тип обмена веществ. Это означает, что на Севере питание должно строиться с несколько большим включением белков и жиров при меньшей относительной энергетической значимости углеводов [3, с. 57-60].

В связи с этим в рационе человека в условиях Севера значительную долю занимают мясные продукты, среди которых важное место занимает мясо якутских лошадей. Лучшие по вкусовым и диетическим качествам мясные продукты получают при забое молодых лошадей, выращенных при круглогодичном пастбищном содержании. Мясо у них высококалорийное, имеет приятный наружный вид и равномерно пронизано жировыми прослойками. Жеребятина значительно легче переваривается и усваивается, чем говядина и уступает в этом только оленине [6].

Мясо северных животных, в т.ч. якутской лошади, северных домашних оленей, якутского скота отличается высокой пищевой ценностью, богато белками, жирами, макро- и микроэлементами, витаминами.

Национальные молочные продукты якутов являются традиционными продуктами питания, обеспечивающими потребность населения в питательных веществах в суровых условиях Якутии [4, с. 231-239].

Так, якуты за счет молочных продуктов обеспечивали более 50% потребности в продуктах питания. Поэтому в старину каждая семья старалась использовать молоко без потерь, готовя из молока в летние месяцы масло, творог, различные кисломолочные продукты (сорат, быырпах), а осенью перерабатывала молоко на чохон, хайах, тар, которые потребляла в зимнее время [4, с. 240-259].

Способы питания любого народа тесно связаны с его хозяйственно-культурным типом. В то время, когда главное богатство

якутов состояло из табуна лошадей, конечно, пищу их составляли по преимуществу кобылье молоко и кобылье мясо [6, с. 48-50].

Мясомолочная основа питания с ее рациональным соотношением всех элементов, необходимых для правильного обмена веществ в организме человека – это следствие действия экологического фактора. Речь идет о сбалансированной системе питания. В этом отношении показателен Ысыах, где был представлен весь набор якутской национальной кухни, базирующейся на древнетюркской традиции [2].

Пища, ее состав, способы приготовления повседневных, праздничных и обрядовых блюд любого народа являются этнической традицией, составным элементом культуры. «У каждого народа существует своя, исторически сложившаяся традиционная кухня. Это обусловлено укладом жизни, формами ведения этнического хозяйства, обычаями, традициями, вероисповеданием, которые находятся в прямой зависимости от географических и климатических условий региона постоянного проживания народа Саха».

Особое значение имело ритуальное угощение в важные переломные моменты в жизни как коллектива, так и индивида. В этой связи интерес представляет набор блюд, имеющих ритуальное значение. Жир и масло являлись у якутов непременным элементом ритуальной пищи и считались «лучшим угощением и самым ценным подарком богам» [1, с. 53-60].

Слово Ысыах означает «изобилие». Кумысный праздник ысыах является древним календарным праздником и представляет собой «комплекс обожествления природы» [5, с. 3].

Одним из самых важных элементов Ысыаха является церемония обряда кумысопития, которая имеет объединяющее значение – как хозяев, так и гостей под эгиду высших божеств Айыы. В современных реалиях праздник Ысыах является праздником объединения народов, консолидации самых различных общественных сил.

Через распитие кумыса осуществляется приобщение людей к высшим таинствам бытия. Кумыс пьют из чорона, сакрального сосуда. Праздник начинается с древнего ритуала – окропления огня и земли кумысом, благословения присутствующих и просьбы к Верхним Божествам ниспослать всем благодать [5, с. 6-8].

Ысыах Олонхо – это народный праздник, в котором наряду с начальными ритуально-обрядовыми традициями встречается обилие традиционной пищи якутов.

Пища якутов очень сытная, насыщает энергией, можно сказать, абсолютно здоровая, вкусная и питательная. И поэтому северный народ до сих пор твердо придерживается традиционного питания, передавая из поколения в поколение, обогащая и

совершенствуя рецептуру блюд и напитков национальной кухни [4, с. 154-166].

Якутская кухня неслучайно популярна и любима всеми она необыкновенно полезная, сытная и оригинальная – это всегда тонкий вкус, богатое воображение, исключительная полезность и натуральность продуктов. Якутские национальные продукты и блюда не только вкусны, но и чрезвычайно полезны для здоровья.

На сегодняшний день необходимо тщательно придерживаться концепции якутской кухни – исключительного качества, свежести и натуральности продуктов, соблюдая все тонкости рецептуры с сохранением традиционных технологий приготовления.

Популяризация традиционных блюд и создания новых образцов и сохранения традиционной системы питания – это забота о здоровье нашего народа и, прежде всего, подрастающего поколения.

Литература:

1. Бравина Р.И. Традиционная пища якутов: поверья, приметы, запреты // материалы респ. научн. практ. конф. «Общественное питание в РС(Я): состояние, направления развития, проблемы». – Якутск, 2005. – С. 53-60.
2. Историческая якутская кухня [Электронный ресурс]. URL: <https://s30556663155.mirtesen.ru/blog/43644681232/ISTORICHESKAYA-YAKUTSKAYA-KUHNYA> (дата обращения: 08.11.2017).
3. Кривошапкин В.Г. Питание – основа формирования здоровья человека на Севере // Наука и образование, 2002. № 1. – С. 57-60.
4. Культура питания якутов, авт.-сост.: М.Н. Габышева, А.Н. Зверева. – Санкт-Петербург: Русская коллекция, 2012. – 231 с.
5. Романова Е.Н. Якутский праздник Ысыах: Истоки и представления. – Новосибирск: Наука, 1994. – 159 с.
6. Саввин А.А. Пища якутов до развития земледелия. – Якутск: ИГИ АН РС (Я), 2005. – 376 с.

ТРАДИЦИОННЫЕ КОНКУРСЫ ЫСЬАХА ОЛОНХО

*ПРОТОДЬЯКОНОВА Елена Николаевна,
ведущий специалист Центра нематериального
культурного наследия народов РС(Я)*

Ежегодное проведение Ысыаха Олонхо является ярким примером сохранения и продолжения национальных традиций и обычаев, культурных, исторических и духовных ценностей народа саха и всех жителей нашей многонациональной республики.

Все улусы республики поддерживают проведение культурных мероприятий Ысыаха Олонхо. Каждый улус, которому выпала честь его проведения, считает своим долгом организовать торжество на самом высоком уровне, с соблюдением исконных традиций народа саха. Улусы, где проводились Ысыахи Олонхо, в течение года жили этим событием, тщательно к нему готовились. В результате чего в этих улусах проведена большая работа по сохранению традиций, увековечиванию, распространению олонхо.

В 2018 г. эстафету проведения главного ежегодного культурного события республики приняла столица золотодобывающего края г. Алдан. В Алданском районе есть уникальные места компактного проживания коренного населения – эвенов, эвенков, где по сей день бережно чтится и сохраняется культурное наследие предков.

Межнациональный мир и взаимопроникновение культур – это то, что должно стать главным трендом Ысыаха Олонхо Алданского района, который постоянно ведёт работу по сохранению традиций интернационализма.

В рамках проведения Республиканского Ысыаха Олонхо разрабатывается концепция проведения национального праздника и программа культурно-массовых мероприятий. В течение года проводится разноплановая работа с целью ознакомления многонационального населения промышленного региона с культурой народа саха, коренного населения республики, пропаганды мира и дружбы, привития патриотических чувств к родному краю.

Ысыахи, которые проводятся ежегодно, постепенно должны способствовать возрождению угасшей эпической среды, которая традиционно могла быть и на больших народных праздниках, каковым является Ысыах Олонхо на современном этапе.

Перед проведением Республиканских Ысыахов Олонхо проводятся семинары, научно-практические конференции, издаются сборники, тексты олонхо. Благодаря такой целенаправленной работе, каждый улус вносит свой вклад в содержание Ысыаха Олонхо.

Традиционные республиканские конкурсы Ысыаха Олонхо:

Республиканский конкурс сказителей на пяти площадках (по возрастным категориям): юные исполнители олонхо, молодые исполнители олонхо, взрослые исполнители олонхо, групповое исполнение олонхо и конкурсные выступления по заданной теме сюжета олонхо от 18 лет и выше (отв. ЯРОО «Ассоциация Олонхо»).

Республиканский конкурс запевал осуохая (по категориям): детский, взрослый (отв. Республиканский Дом народного творчества).

Республиканские конкурсы исполнителей жанров фольклора проводятся традиционно на одной площадке (отв. Республиканский Дом народного творчества):

- Республиканский конкурс исполнителей песни дэгэрэнг;
- Республиканский конкурс исполнителей тойук;
- Республиканский конкурс исполнителей скороговорок;
- Республиканский конкурс хомусистов.

Выставка-ярмарка декоративно-прикладного и народного творчества (отв. Национальный центр народного прикладного искусства и художественных промыслов «Симэх»). Направления: изделия из конского волоса, из меха, из бересты, резьба по кости, бисер, лоскутное шитье, игрушки по сюжетам олонхо и т.д.

Республиканский конкурс конского убранства (отв. Национальный центр народного прикладного искусства и художественных промыслов «Симэх»). Замечательным творением народного декоративно-прикладного искусства является праздничное убранство верхового коня. Это целый комплекс украшений ансамблевого характера, включающий искусную работу кузнецов, мастеров-ювелиров, мастериц шитья.

Республиканский конкурс кузнечного мастерства (отв. Союз кузнецов и ЯРОО «Ассоциация Олонхо»). Это всегда одно из самых зрелищных мероприятий ысыаха, которое собирает много участников и зрителей.

Республиканский конкурс национальной одежды (отв. Национальный центр народного прикладного искусства и художественных промыслов «Симэх»). Для сохранения традиций ежегодно проводится конкурс национальной одежды, где принимают участие и стар, и млад.

Республиканский конкурс красавиц «Кюн Куо Земли Олонхо» (отв. Республиканский Дом народного творчества) – это праздник красоты, обаяния, грации, очарования, божественности. Образ девушки айыы в олонхо изображен как идеал красавицы-девушки – она красива, умна, идеальная домохозяйка, мудрая советчица богатыря айыы.

На улусном уровне можно проводить: 1. Семейный конкурс; 2. Конкурс по фольклору для детей.

Подготовка к конкурсам Ысыаха Олонхо складывается из целого ряда мероприятий: заранее определяются цели и задачи работы конкурса, разрабатывается Положение конкурсных выступлений, программа выступлений участников конкурса, сценарий открытия конкурса, состав участников, состав жюри, номинации награждения, место размещения, питание, участие сказителей в культурной программе Ысыаха Олонхо и т.д. Все эти вопросы по конкурсу исполнителей олонхо с ответственными исполнителями от улуса координирует общественная организация «Ассоциация Олонхо».

Организаторы ысыаха должны хорошо продумать и создать условия для конкурсов, также условия проживания, питания, транспортное обслуживание олонхосутов, носителей традиционной культуры.

Перед каждым конкурсом Ысыаха Олонхо и спортивными состязаниями нужно организовать показательные выступления именитых сказителей-олонхосутов. Во время конкурсов, спортивных состязаний объявить по микрофону, что пришел почетный гость, известный сказитель и предоставить ему время для выступления. Участники ысыаха должны воочию увидеть и знать в лицо того или иного сказителя, что расширит эпическую среду. Такую структуру следует установить в виде канона и последовать ему, ограничивая другие конкурсы с элементами шоу.

Рекомендуем каждому улусу предоставлять отдельную площадку на Ысыахе Олонхо, где улусы республики могли бы показать, какая работа проводится в их улусах по сохранению и популяризации олонхо в целом, также там могут показать мастерство своих исполнителей.

Организаторам Ысыаха Олонхо призы конкурсов следует заранее обговорить с организаторами конкурса, учитывая активную творческую деятельность участника в пропаганде и увековечении олонхо.

Ответственные организаторы должны относиться серьезно, чтобы конкурсы прошли на высоком уровне, способствуя формированию эпической аудитории во время проведения конкурсов, необходимой для поддержания и сохранения устной сказительской традиции.

Площадки по эпическому наследию.

Республиканская общественная организация «Ассоциация Олонхо» ежегодно на Республиканском Ысыахе готовит с ответственными исполнителями от улуса площадки олонхо и площадки по кузнечному делу. Эти площадки превращаются в центральное мес-

то Ысыаха Олонхо. Прошлым летом в Вилуйском улусе состоялось традиционное исполнение олонхо на 4 площадках в течение всего Ысыаха Олонхо. Это конкурсы юных исполнителей олонхо, молодых исполнителей олонхо, взрослых исполнителей олонхо и конкурс по групповому исполнению олонхо.

Участники четырех площадок по эпическому наследию в течение трех дней имеют уникальную возможность оценить традиционных исполнителей разного возраста с разных улусов, где в прошлом бытовали богатые локальные сказительские традиции. Отраднo то, что с каждым годом появляются новые имена исполнителей среди среднего и старшего поколения исполнителей, многие из них свой опыт передают молодым и юным исполнителям олонхо. Это итог многолетней, плановой, системной работы по сохранению, популяризации локальной эпической традиции и исполнительского искусства в республике.

Коллективное (групповое) исполнение существовало и в прошлом, известна практика, когда именитые олонхосуты собирались и исполняли вместе одно олонхо. Поэтому в конкурсах мы выделяем их отдельно. Для коллективного исполнительства организуется отдельное жюри.

В этом году по многочисленным просьбам участников конкурса планируется организовать конкурсные выступления по заданной теме сюжета олонхо от 18 лет и выше. Конкурсные выступления будут проходить на главной сцене праздника и их будет оценивать отдельное жюри.

Из года в год число участников среди трех возрастных групп и групповых исполнителей увеличивается, также повышается уровень исполнительства, что не может не порадовать. Систематическое проведение республиканских конкурсов среди трех возрастных групп начало давать свои плоды. Среди участников приобретает мастерство и расширяется репертуар. «Ассоциация Олонхо» в течение многих лет неизменно и активно поддерживает всех исполнителей, особенно взрослых, тем не менее следует думать о будущем поколении, чтобы подготовить и передать им устные традиции исполнительства олонхо.

Наставников, имеющих свои школы, становится все меньше, что не может не беспокоить, поэтому проблема наставничества остается актуальной на сегодняшний день. Для сравнения приведем опыт работы устного сказительства в Республике Монголия и в Азербайджане. У них устная традиция не прерывалась. Сегодня именитый монгольский сказитель *хоомей* Цэрэндаваа Дашдорж имеет 700 учеников. Или искусство ашугов в Азербайджане стало шедевром ЮНЕСКО в 2009 г., но сегодня в республике имеется 400 *ашугов*-ска-

зителей. Мы даже не говорим о школе манасчи в Киргизии, где обучение происходит очень своеобразно. Когда они получили статус шедевра, было открыто целое отделение в Киргизской национальной консерватории для одного талантливого исполнителя. Вот так выращиваются таланты в других республиках, где была сильная устная сказительская традиция. Как в нашей республике можно добиться такого результата – сегодня актуальный вопрос.

Для поднятия престижа героического эпоса олонхо как Шедевра ЮНЕСКО, следует во время Ысыаха Олонхо сказителей окружить особым почетом и вниманием, предоставляя им почетные места на трибуне, показать их народу, ведь Ысыах Олонхо посвящен им. И ысыах, и олонхо – это достояние народа, и народ должен быть вовлечен в этот торжественный всенародный праздник. Среди участников есть исполнители эпического наследия старше 70 и 80 лет более 10 человек, которые все еще активно поддерживают устную сказительскую традицию и передают ее молодому поколению.

Надеемся, что Ысыах Олонхо в г. Алдан во имя благородных целей и задач национального праздника станет символом единения и взаимопонимания, дружбы народов, диалогом культур.

ПРОЦЕСС ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ДРЕВНЕГО МУЗЫКАЛЬНОГО ИНСТРУМЕНТА БУБНА В КУЛЬТУРЕ НАРОДА САХА

***КАЗАКБАЕВА Наталья Владимировна,**
учитель английского языка и ДО МБОУ «СОШ №9
Алданского района РС(Я)»*

Шаманизм, как важное явление духовной жизни народа, возник в глубокой древности. На многих писаных скалах можно увидеть изображение шамана. В бытовых сюжетах, увековеченных первобытными художниками, фигура шамана с бубном всегда является центральной, хотя он и изображался в окружении соплеменников. Шаманы служили связующим звеном в отношениях между людьми и духами, толкователями воли создателя мира. От них зависело здоровье людей, домашнего скота, добро и зло в земном Среднем Мире, соответственно, шаманы разделялись на добрых (белых) и на злых, творивших несчастье. С приходом в Якутию христианства православное духовенство начало преследовать шаманизм как языческую ересь. Тем не менее, рассказы о великих шаманах, поднимавшихся в Верхний Мир или опускавшихся в подземный мир

мертвых, сохранились до наших дней в народных легендах и преданиях. Известно несколько случаев, когда даже воеводы и другие власть имущие сановники призывали к себе якутских шаманов для помощи в разрешении того или иного вопроса. Шаманами всегда становились только те, у кого в роду были великие шаманы и, несмотря на запреты и гонения, они пользовались большой властью среди коренных жителей. Многие из них обладали даром экстрасенсов, владели гипнозом, были отличными психологами, знатоками человеческой души, разбирались во многих болезнях людей и скота и, конечно, являлись отличными поэтами-импровизаторами.

В легендах о великих шаманах, собранных в 20-ые гг. автором книги «Ураангхай сахалар», замечательным фольклористом Г. В. Ксенофоновым, рассказывается о том, что далеко-далеко на севере растет вековая ель неохватной толщины с обломанной вершиной. Дерево это, лишенное чистых ветвей («Аар Кудук мас», «Ытык мас»), – Древо судьбы. Начиная от корня и до самой верхушки, оно покрыто наростами, корни его теряются в глубине веков, а вершина уходит в грядущее. В гнездах-наростах и рождались великие шаманы и шаманки мира. Самые могучие из них воспитывались в верхних гнездах, находящихся на девятом суку, средние – на средних, а малые шаманы – на нижних.

Одеяние шамана *ойуун танһа* играло важную роль при совершении обряда. Необычность костюма, его жутковатое своеобразие производили на зрителей неизгладимое впечатление. Он представлял из себя кафтан из выделанной коровьей кожи, надетый на голое тело. По всей длине подола и по рукавам была нашита бахрама, означающая крылья и хвост коршуна *элиэ* или другой сказочной птицы. Надевая свой костюм, шаман приобретал силу духов, изображенных на плаще.

Шаманский плащ имел вид анатомического атласа, т.е. на нем изображались символы сердца, печени, почек и других жизненно важных органов. Считалось, что это тело принадлежало другому умершему шаману, который и являлся покровителем живого камлающего. Бубен шамана имеет яйцевидную форму с двумя деревянными рогами, в деревянном круге (*киил мас*) с двух сторон находятся две дыры, называемые *бүөрэ* ‘почка’. Железный крест, за который держат бубен, называется *быарык*. Сверх бубна привешивают 3-9 бубенчиков. Внутри бубна находятся также звонцы (*тимир кыһаннар*). Бубен являлся символическим изображением лошади, на которой он опускается или поднимается в Нижний мир или верхнее царство духов. Шаман никогда не называет свой бубен бубном, а говорит: «Мой конь». Одновременно он служил щитом при борьбе с духами зла.

Булайах (колотушка к бубну) бывает длиной около 1,5-2 четвертей, у конца рукоятки находятся «волчья голова» (*бөрө мэйиитэ*), деревянная, с железными глазами и железными зубами, подобная волчьей, но небольшая, всего в вершок. Эта голова имеет особенное назначение, в руках шамана она направляется то в ту, то в другую сторону и отыскивает место болезни; если ею проткнуть больного, то она укусит болезнь и вынет её вместе с собой, а больной выздоравливает. Колотушка, которой били в бубен, считалась плетью для изгнания злых духов.

В книге В.Л. Серошевского «Якуты» приводится другое описание бубна: «Этот бубен, тунгюр, всегда яйцевидной формы, 2,5 фута длиною, 2 шириною и от 4 до 5 дюймов вышины, его обод сделан из старого, высохшего на пне лиственного дерева, из лучшей части такого дерева, называемой киль; снаружи обод бубна украшен семью, девятью или одиннадцатью угловатыми выпуклостями, покрытыми той же кожей, которой обтянут весь бубен, внутри бубна идут накрест ремни, привязанные посередине к железному кругу с поперечинами или к кресту, называемыми *тунгюр быарык* (завязка бубна), за это железо шаман, продевший пальцы в соответствующее отверстие держит бубен. Внутри бубна, вдоль обода особенно там, где привязаны рамки “завязки”, висит множество бубенчиков, колокольцев, железных и костяных погремушек, послушных малейшему движению шамана-музыканта. В левую руку шаман берет небольшую слегка изогнутую деревянную колотушку, обшитую кожей с кобыльих или оленьих ног, затем садиться на белую кобылью кожу, разостланную посередине юрты, на камине тушат огонь, присутствующие усаживаются вдоль стен и обряд шаманства начинается».

В «Сновидении шамана» А.Е. Кулаковского читаем:

В облачении белом сел
В юрте в священном углу
Важный – мой дядя – великий шаман,
Старец, служитель добрых божеств,
Белый шаман начал камлать –
Бубен огромный округлый взял,
Бубен как озеро, – продолговат,
В нем крестовины гремучей жечь;
В бубен трижды ударил он,
Буйно понесся гул и гром,
Стал он протяжно петь,
Пением стал прорицать, предрекать,
Бурно голос взмывал, трепетал,
Бубен яростно грохотал, рокотал...
- Бой-бой-бой!

Дом-дом-дом!
Дом-ини-дом!
Внимайте –
Вот что стряслось
Прошедшей ночью со мной.

Энциклопедические словари объясняют бубен как ударный мембранный музыкальный инструмент. Значит, в его музыкальной природе сомнений нет. Разновидности таких инструментов распространены по всему миру. В особенности, они характерны для восточных и сибирских народов. Наряду с другими атрибутами шаманского культа, бубны бытовали до XX в. У каждого народа этот «особый музыкальный инструмент» отличался от других и, естественно, имел свое собственное название.

Например, *дэр* (азерб.), *даф* (арм.), *дойра* (узб.), *тар* (араб.). У народов Севера и Сибири: *пензер* (ненецк.), *пензяр* (ханты), *конп* (манси), *нунга* (селькупы), *педди* (энцы), *хас* (кеты), *хфендир* (нганасаны). Типичным бубном илимпейских эвенков считается *унтугун*. У амурских эвенков бубен называется *нымканки*, у охотских – *хунтун*, а бубен юкагиров – *ялхил*. Бубен эвенов известен как *унту*, чукчей – *ярар*, эскимосов – *сягуяк*, коряков – *яйя*. У нивхов есть *кяцо*, айнов – *ачок*, *кацё*, нанайцев – *умчуфу*, негидальцев – *унгтуун*, ороков – *дали*, орочей – *унту*, удягайцев – *унэчуху*. Иные названия бубнов у алтайских народов. У хакасов – *тюр*, *тюрюр*, алтайцев, шорцов – *марс тюрюр*, тувинцев – *тюрюр*, *тюрююр*. Буряты называют бубен как *хэсэ*, *кэгэ*. В древней Руси бубны служили общим родовым определением ударных инструментов и были известны для современников как *тимпаны*.

О древности якутских бубнов имеем представление из разных эпических произведений. В якутском олонхо «Строптивный Кулун Куллустуур» молодая шаманка спустилась с восьмого неба и показала до женской груди и спины. И стала «возбужденно ударять в белый овальный бубен». В живописном описании северного склона небес, великого Кухтуйского перевала в эпосе «Нюргун Боотур Стремительный» есть такие строки:

Там Великий Кухтуйский пролег перевал,
Там вечно лютует буран
Будто древний колдун шаман
Громко в бубен свой ударял,
Камлает неистово –
Правит кырар,
Косматыми волосами трясет...

По мифологическим представлениям якутов, все люди, звери, птицы, растения считаются одушевленными. У каждого из них свой дух, состоящий из разных элементов души *кут*. Поэтому и бубен

считается культовым атрибутом, когда в него внедряется шаманом душа *кут*. Это называться оживлением бубна.

Вот выписка из камлания шамана:

Ты, отважный, славный бубен в девять полостей звучащий,
В три ремесленные затяжки перетянутый исправно,
Загуди, о бубен – шкура двоетравого теленка!
Затрещи, о бубен – шкура трехвесеннего теленка!
Зареви, о бубен – шкура четырех годов скотины!

Тут извлечение звуков связывается с полыми дырочками обечайки бубна. После оживления бубен становится вещим инструментом, ездовым животным, начинает активную жизнь в структуре шаманского камлания.

Шаман придавал звуку бубна определяющее значение. Он нутром своим чувствовал эмоциональное состояние людей. Психика человека в моменты камлания зависела от ритма и силы звука мембраны бубна. Г.В. Ксенофонов заметил, как шаман заранее распорядился, чтоб приносили бубен за час до начала камлания и ставили около очага. Он следил за нагревом обтянутой шкуры и добивался того, чтобы извлекаемый из бубна звук достигал соответствующего тона, силы и тембра.

Исследователи шаманской идеологии связывали звуки бубна с небесными явлениями. Изучавший бубны Южной Сибири и Северной Монголии Г.Н. Потанин писал: «Камлание – есть представление грозового явления, звуки бубна есть подражание небесному грому».

Очень интересное высказывание делал А.П. Окладников. Во-первых, он подчеркивал связь шаманского бубна с обозначением неба и преисподней – «нижнего неба».

Бубны всегда играли существенную роль в комплексе атрибутов шаманства. Секульпы, кеты на шаманских бубнах отражали пучок представлений о строении вселенной.

Е.Д. Прыткова, опубликовавшая систематизированное и иллюстрированное описание тюрко-монгольских бубнов, считает их сугубо музыкальными и культовыми инструментами. Она пишет: «Шаманство исчезает, а с ним и все его атрибуты. Бубен кое-где сохранился как народный музыкальный инструмент». Эти строки были записаны лет 30 и более назад. А в наши дни популярным инструментом пользуются как профессиональные театры, так и самодеятельные коллективы. Верхневилуйский цех по изготовлению якутских народных инструментов лет двадцать выпускает партии оркестровых инструментов, в составе которых обязательно есть якутский бубен или его семейство. Он популярен в наши дни.

ЫСЫАХ ОЛОНХО В УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛИЗАЦИИ

ВАНТЕНЗИН Елена Александровна,

учитель культуры народов РС (Я)

МБОУ «СОШ № 8» г. Томмот

А что означает слово «ысыах»? Дословно можно перевести как «окропление», угощение духов, солнечных божеств, прося у них плодородие. Счастье и удачи на год вперед.

Раньше наши предки праздновали ысыах в день летнего солнцестояния – 21 июня. После войны, по нравственно-этическим соображениям (дата совпала с началом Великой Отечественной войны – 22 июня 1941 г.), ысыах стали проводить в период между 10 и 25 июня, когда начинало оживать вся природа: прорастала трава, распускались цветы и листья на деревьях, прилетали птицы и начинали вить гнёзда. Исследователи считают, что прародиной летнего кумысного праздника являются степи Центральной Азии. Элементы нашего праздника сходны с летними праздниками других тюркских народов. И мы сохранили древнюю традицию, характерную для этих народов делить год на две половины, где ысыаху доводится роль своеобразной границы между старым и новым, прошлым и будущим.

Первое упоминание об ысыахе народа саха у западных исследователей встречается в записях голландского путешественника И. Плеса, проезжавшего через Сибирь в Китай в конце XVII в. Он пишет, что у якутов в году всего лишь один праздник, который они справляют весной торжественностью: разводят костры и поддерживают их, пока длится праздник. В большом количестве готовится поистине богатырский напиток-кумыс, который используют для угощения всех гостей. Возможно, Плес стал первым иностранным гостем на нашем ысыахе. Еще один сакральный смысл ысыаха – уникальная возможность на празднике творения Вселенной как бы «стереть своё прошлое и начать жизнь с чистого листа». Мужчина, принимая участие в разных состязаниях, как бы «завоевывал счастливую долю» для себя. Чем больше побед он одерживал, тем лучшей доли заслуживал. По поверьям народа саха, с началом пробуждения Природы в наш Срединный мир с небес спускаются Айыы, чтобы ниспослать нам свою великую благодать. Так рассказывает последователь учения Айыы, философ Анатолий Николаевич Павлов – Дабыл. Этот день наши предки отмечали в день летнего солнцестояния. А этому предшествовало несколько обрядов поклонения духам пяти стихий. А начинались они задолго до основного праздника, за 40 дней. Эти обряды должен был прово-

дить человек с особым даром умения общаться с духами, Айыы, чтобы его благопожелания-алгыс точно могли дойти до адресата. Первый алгыс предназначался духу Земли. Как только таял снег и появлялись первые проталины, люди шли в лес, чтобы поклониться духу Земли. Второй обряд посвящался духу Воды и проводили его, как только сходил лёд с рек и озёр. Третьим делом поклонялись духу Природы Аан Алахчын Хотун. Четвёртым был дух Воздуха, покровитель ветров. Этот обряд обычно проводили на горе. А завершали обряды благопожелания поклонением духу Огня. На сегодняшний день, к сожалению, мы эти обряды утратили. Остались гуляния, соревнования, игры. В последний раз подобный ысыах в начале XIX в. проводили в Хангаласском улусе.

Все эти разговоры, что ысыах – это праздник встречи лета, общения и т.д. не совсем точны. Этому способствовал еще тот факт, когда в Советское время на ысыахах эти обряды, благопожелания вообще были под запретом, т.к. не совпадали с духом времени, с его идеологией. И сейчас к великому сожалению, нет людей ни с особым даром, ни со знанием всех нюансов проведения церемоний. Помимо своих возможностей, этот человек сам должен иметь сильную веру в то, что делает. И этим он должен заниматься постоянно, это должно быть его призванием.

Праздник, который ждут с нетерпением все якутяне – это ысыах. Это национальный праздник в честь удачно пережитой зимы и начала новой жизни. Жители и гости столицы собираются в тьюсюлгэ (место, где проходит ысыах, переводится как «земля, куда спускаются Боги») и проводят священные обряды, устраивают спортивные состязания, встречают солнце и набираются новых сил и энергии. С каждым годом ысыах становится все интереснее и масштабнее. Например, в 2011 г. был установлен рекорд Гиннеса по синхронной игре самого большого ансамбля хомусистов. 1344 участника, собравшись в тьюсюлгэ, устроили настоящее представление, да так, что звуки хомуса доносились до соседнего села. Синхронная игра варганистов – не единственный рекорд Гиннеса, который был установлен во время Ысыаха. В 2012 г. был установлен еще один рекорд по самому большому хороводному танцу – «Самый большой Осуохай в мире». В нем приняло участие 15293 участника!

Большие и малые круги танцующих людей можно было заметить с высоты птичьего полета, и главное – участники все были в национальных костюмах. На этом достижения не заканчиваются. В 2014 г. якутяне отличились еще одним рекордом. На сей раз по самой массовой в мире церемонии кумысопития «Алгыс Туймаады». В ней участвовало 11136 человек, которые одновременно испили из якутской чаши-чорона кумыс.

Этот национальный праздник славится не только рекордами. Например, существует такой вид соревнования, где участники почти рискуют своим здоровьем! Цель – выпить растопленное сливочное масло, и тот, кто выпьет больше, становится победителем. Помимо питья масла, устраивается соревнование на лучшее приготовление строганины. На глазах у зрителей участники должны искусно нарезать замороженную рыбу, и тот, у кого получилось это более красиво и вкусно, тот и побеждает. Интересный факт – в этом конкурсе на протяжении 3 лет побеждают лишь мужчины, что говорит о том, что они – лучшие повара.

ИСТОРИЧЕСКИЕ КОРНИ СОВРЕМЕННОГО ЫСЫАХА ОЛОНХО

***ВИТЕВСКАЯ Мария Ивановна,**
учитель истории и обществознания
МБОУ «Гимназия г. Алдан»*

Жители Республики Саха (Якутия) празднуют Новый год дважды, вместе со всеми россиянами – зимой, и ещё по древней традиции – летом. Якутский ысыах (дословно можно перевести как «изобилие») связан с культом солнечного божества, с культом плодородия.

Подробное описание праздника можно встретить в «Трудах Второй Камчатской экспедиции» И. Гмелина, путешествовавшего по Якутии в 1736-1737 гг., у академика А.Ф. Миддендорфа, у писателя-декабриста А.А. Бестужева-Марлинского, у польского этнографа В.Л. Серошевского и т.д.

С 1991 г. ысыах был объявлен государственным праздником Республики Саха (Якутия) и стал символом единения всех жителей многонациональной республики. Позже, в 1999 г., днём национального праздника Ысыах стало 21 июня.

Ысыах Олонхо стал первым крупным мероприятием Десятилетия олонхо, он стал ежегодным традиционным праздником в Якутии.

Содержание каждого Олонхо составляет фантастическая история человечества от появления первых людей, обустроивших счастливую жизнь на земле. Но ее разрушают существа Нижнего

мира. Они грабят, загоняют скот, похищают женщин. В этой связи возникает необходимость защитить людей, вернуть мир на землю, для чего нужно уничтожить абаасы. Эту сложную задачу разрешают герои-богатыри. Добрые божества Верхнего мира покровительствуют людям, злые – Нижнему миру.

Это общая для всех олонхо сюжетная линия воплощается через обилие сюжетов. Одни сюжетные мотивы возникли в глубокой древности, другие позже, но все они, хоть и в фантастическом плане, отражают конкретные общественно-исторические условия. Главный сюжетный мотив – защита богатырем своего рода от насилий и обид.

Каждое олонхо – крупное произведение, состоящее из 6-10 тысяч, иногда 10-15 тысяч строк. Отдельные сказания достигают гигантских размеров. Так, олонхо «Нюргун Боотур Стремительный», воссозданное П.А. Ойунским, содержит 36 тысяч строк, «Ала Туйгун», записанное в 60-е гг. Р.П. Алексеевым, насчитывает более 52 тысяч строк.

Общеизвестно, что олонхо – это название старинных эпических сказаний, суть которых – воспевание боевых подвигов боотуров, которые совершаются ими ради защиты родной земли, своих соотечественников, ради спокойной жизни на земле, мирного труда, счастливой будущности детей и внуков.

Творцами олонхо, его исполнителями и хранителями были певцы – сказители, олонхосуты. Согласно преданиям, первым олонхосутом, родоначальником эпоса был Сээркээн Сэсэн, ставший одновременно и персонажем сказаний, мудрым, старым советчиком героев. Это одно из древнейших имен эпических певцов наряду с создателями древнегреческого эпоса – Гомером и русского – Баяном. Народная память сохранила большое количество имен олонхосутов начиная с XVII в.: Т.В. Захаров – Чээбий, Н.Т. Абрамов – Кынат, Д.М. Говоров, С.В. Петров, Е.Е. Иванова. Эти и многие другие сказители, выходцы из народа, неграмотные бедняки, батраки, скотоводы, земледельцы, кузнецы, плотники, охотники создали и сохранили богатейшее эпическое наследие народа, имеющее мировое значение.

До революции олонхо обычно сказывалось в домашней обстановке, в кругу семьи, часто с приглашением близких соседей. Могло оно исполняться и при большом стечении народа, на наследных и улусных собраниях, на летних праздничных ысыахах. Сказание начиналось с 5-6 часов вечера и заканчивалось далеко за полночь, иногда к утру. Исполнение могло продолжаться до 8-10 часов подряд лишь с небольшими перерывами. Незаконченное повествование продолжалось на следующую ночь и могло длиться несколько ночей.

Свои впечатления об исполнении олонхо изложил и М.Н. Жирков: «Их (олонхосутов) обычно слушают с затаенным дыханием. Во время исполнения олонхо слушатели носятся в разные миры, а происходящие там события вызывают у них самую разнообразную реакцию: смех, слезы, плач, печаль, горе, страдания. Слушатель терпит поражение и побеждает, испытывает торжество, восхищается героизмом, самоотверженностью, отвагой героев. Одних презирает и ненавидит, других – ласкает, любит, словом, с самого начала до конца как бы участвуя во всех событиях, не чувствуя никакого утомления. Во время исполнения олонхо слушатели выражают свою реакцию на описываемые события выкриками».

Исполнение олонхо было непременным атрибутом ысыаха. Каждый народ имеет старинные традиционные праздники, которые бережно передаются из поколения в поколение. У народа саха это ысыах. Нередко описание ысыаха можно найти в олонхо.

Вот как обычно описывается ысыах в олонхо. Большой или великий «улуу ысыах» в олонхо начинается с широкого оповещения народа с приглашением всех удалых героев и богатырей. При этом приглашенным описывается красота дочери устроителя ысыаха и сообщается также, что добиться её руки прибыли такие-то знаменитые герои и богатыри, имена которых гремят на трёх мирах.

Богатыри и герои не могут не идти на это приглашение, иначе их могут «ославить» как трусов. В случае успеха и победы их ждёт счастье брака с красавицей, в честь которой поются хвалебные гимны на всех мирах.

Ысыах, являясь праздником коневодства и плодородия, представляет собой в то же время и семейный праздник, т.к. устроители ысыаха празднуют также и рост своей семьи в лице дочери, долженствующей дать жизнь новым поколениям, т.е. пустить корни в далекое будущее. Ысыах имеет большое значение и для воспитания молодого поколения, для закаливания его боевого духа. Молодёжь испытывается на ысыахе, закаляется на состязаниях. С участием на ысыахах молодых людей связано представление о достижении ими зрелости, после чего они уже взрослые люди.

Большой ысыах может затянуться на годы, когда в состязаниях примут участие равные по силе, и в результате чего могут вспыхнуть нескончаемые войны на всех трех мирах. В таких случаях устроители ысыаха разоряются дотла. Большой ысыах завершается малым, рамки которого значительно сужены и участниками которого являются представители семейного и родовых кругов.

Малый ысыах является праздником побед и подвигов жениха,

а также начала брачной жизни новой семьи. Этот ысыах длится до поездки молодых в дом мужа. Перед отъездом новобрачных из юрты выходят все. Рабы и домочадцы мужского пола становятся на стороне старика, причем шесть лучших (или 12) поддерживают его. Рабыни и все домочадцы женского пола становятся на стороне старухи, причем шесть рабынь (или 12) поддерживают старуху. Все одеты в лучшую и ценную одежду. Старуха с кумысом в чороне произносит «алгыс» – пожелания счастливого пути, счастливой семейной жизни. Она благословляет свою дочь с пожеланиями доброго потомства, чтобы кровь и жизнь её родных, отца и мать – в её лице – в её потомстве жила бы и размножалась, и цвела бы из века в век; чтоб у неё было много скота конного и рогатого, чтоб у неё также был бы и богатый ысыах из рода в род, из поколения в поколение.

Сегодня лучшие старинные традиции праздника нашли свое творческое развитие в современном Ысыахе Олонхо... И теперь нам, как никогда раньше, нужно глубже познакомиться с произведениями якутского устного народного творчества. Олонхо, как все устное народное творчество, обладает огромными потенциальными возможностями в деле возрождения общей духовной культуры. В олонхо во всей своей величавой красе воспета радость жизни, радость победы, радость торжества идей человечества – детей Солнца. В олонхо нет места упадничеству. Олонхо есть творение трудового народа. Поэтому оно так оптимистично.

Таким образом, в олонхо ставятся и разрешаются важные жизненные и нравственные проблемы современности. Главный идейный стержень – борьба за установление социальной справедливости, победа добра над злом. Олонхо прославляет стойкость в борьбе за счастье на земле, верность слову и делу. Ысыах Олонхо способен стать объединяющим началом всего многонационального народа Республики Саха (Якутия), праздником всеобщего единения и приобщения к духовным истокам народа Саха.

ВОЛШЕБНЫЙ ЭПОС ОЛОНХО: СОХРАНЕНИЕ ДУХОВНЫХ ЦЕННОСТЕЙ ЯКУТСКОГО НАРОДА

*АНТИПИН Уйгун Иннокентьевич,
студент ГАПОУ РС (Я)*

«Алданский политехнический техникум»

Великие олонхосуты, певцы осуохай, хомусисты, шаманы всегда были уважаемыми и почитаемыми людьми в народе. Якутский народ всегда восхищался и гордился этими талантливыми людьми, поэтому они до сих пор живы в памяти народа.

Олонхо воспитывает детей быть человечным, духовно и нравственно развитым, учит понимать и создавать все прекрасное и вечное, вызывает чувство гордости за свой народ, за свою культуру.

Сохранение и развитие самобытной культуры олонхо в мировом сообществе посредством передачи ее детям направлено на возрождение духовности, народных традиций, обычаев и изучение фольклора. Олонхо как могучий источник, энциклопедия мудрости, искусства и поэзии нацелено на развитие целостного человека, который является высшей ценностью общества. Несколько поколений людей на олонхо учились понимать философию создания мира. Велика его роль в воспитании и становлении человека.

Цель изучения олонхо – формирование духовной культуры, национального самопознания у подрастающего поколения; формирование чувства гордости и любви к национальной культуре своего народа; формирование разносторонне развитой личности, способной реализовать и развивать свой творческий потенциал.

Для достижения поставленной цели необходимо выполнить следующие задачи: изучить материал по данной теме; повысить уровень этнокультурного образования; способствовать повышению интереса к шедевру якутского народа – олонхо и его сохранению.

«Олонхо – вершина мудрости якутского народа, источник неисчерпаемой энергии, его умственной деятельности, гимн добру и высокой нравственности. В нем высокий полет мысли всего народа, воплощение неукротимого национального духа», – утверждает доктор исторических наук, профессор В.Н. Иванов.

Исторический характер олонхо заключается в общем отражении быта, нравов, пережитой истории, географической среды, духовной и материальной культуры этноса саха. Это главный жанр устного якутского творчества.

Якутский героический эпос Олонхо был провозглашен ЮНЕСКО Шедевром устного и нематериального наследия человечества 25 ноября 2005 г. Этот статус присуждается явлениям культуры выда-

ющейся ценности, которые основаны исключительно на народных традициях. В 2009 г. президентом Республики Саха (Якутия) В.А. Штыровым был издан Закон «О сохранении и защите эпического наследия народов РС (Я)». Данный закон состоит из 13 статей, в нем определяются меры по сохранению и защите эпического наследия коренных народов Республики Саха (Якутия), являющегося национальным достоянием не только Российской Федерации, но и всего человечества. Было объявлено 10-летие Олонхо для реализации Государственной целевой программы по изучению, сохранению и возрождению Олонхо.

В республике установлен Национальный день Олонхо (25 ноября), ежегодно проводятся Ысыахи Олонхо (21 июня) и Декада Олонхо (20-26 ноября). Созданы Театр Олонхо, Научно-исследовательский институт Олонхо при СВФУ им. М.К. Аммосова, Республиканский Центр Олонхо при Доме дружбы народов, Якутская республиканская общественная организация «Ассоциация Олонхо». Во многих улусах проводятся культурные мероприятия по героическому эпосу олонхо. Преподавание олонхо в детских садах и школах, образовательных учреждениях способствуют передаче устной сказительской традиции и духовных ценностей юному поколению якутян.

В настоящее время, в мире современных технологий, всевозможными путями надо развиваться, совершенствовать знания, способности, возможности, овладевать технологическим мастерством, развивать свой художественный вкус и творческие задатки, которые даны нам природой. Смыслообразующим ядром воспитания и образования является «педагогика олонхо», нацеленная на развитие целостного человека, который является высшей ценностью и целью развития общества. Олонхо развивает фантазию, воображение, память, чувство гордости за свой народ, за свою культуру, любовь к родной земле. А человек, изучающий свою культуру, относится к своему народу с уважением, вырастает с чувством гордости и равноправия с другими народами и становится духовно-нравственной, всесторонне развитой личностью.

ВОЛШЕБНЫЙ МИР ОЛОНХО

*ВАСИЛЬЕВА Дария Петровна,
старший научный сотрудник МБУ МО «Город Алдан»
«Алданский историко-краеведческий музей»*

Алданский историко-краеведческий музей с 2008 г. ведет работу по сохранению, распространению шедевра устного нематериального наследия человечества – олонхо.

Проведение XII Республиканского Ысыаха Олонхо в 2018 г. в нашем Алданском районе предопределило актуальность статьи.

В 2007 г. Алданский историко-краеведческий музей разработал проект с целью реализации постановления Правительства Республики Саха (Якутия) «О государственной целевой программе по сохранению, изучению и распространению якутского героического эпоса Олонхо на 2007-2015 гг.». Автор проекта научный сотрудник музея Л.В. Баева. В ходе реализации проекта в музее была создана экспозиция «Олонхо – энциклопедия жизни народа саха». Экспозиция знакомила посетителей с традиционным образом жизни народа, жилищем, традиционной пищей, национальными костюмами, праздником ысыах, героическим эпосом олонхо, сказителями.

По материалам экспозиции было подготовлено методическое пособие для педагогов, учащихся «Олонхо – энциклопедия жизни народа саха». Были проведены циклы бесед для студентов Алданского политехникума, медицинского училища, лицея.

Работа по сохранению и развитию самобытной культуры олонхо в мировом сообществе посредством передачи ее детям, направленная на возрождение духовности, народных традиций, обычаев была продолжена научным сотрудником музея М.В. Фроловой. В 2008 г. для работы с детьми была создана детская студия «Этнограф» на базе школы №1 г. Алдана. В 2010 г. было разработано методическое пособие «Земля олонхо. Музейно-образовательная программа». Так как в нашем районе коренными жителями являются эвенки, наряду с духовной и материальной культурой якутов изучали на музейных занятиях студии и традиционную культуру, жизнь эвенков.

Музей активно сотрудничает с Алданской детской школой искусства. Ежегодно проводятся выставки работ учащихся по олонхо в музее.

Работу детской студии «Этнограф» успешно продолжает старший научный сотрудник музея Л.А. Грызлова. Ежегодно проводятся интерактивные музейные занятия с использованием музейных экспонатов, мастер-классы по изготовлению оберегов народов Севера.

На музейных занятиях с учащимися образовательных учреждений города, студентами политехникума и Алданского медучилища мы познакомились с героями олонхо «Нюргун Боотур Стремительный» Платона Ойунского, «Кыыс Дэбилийэ» Николая Бурнашева, священными деревьями Аал Луук Мас, поставленными в разных районах, где были проведены Ысыахи Олонхо.

На музейном занятии, посвященном олонхо «Нюргун Боотур Стремительный» Платона Ойунского, знакомимся с именами, одеждой, внешним портретом некоторых героев, взятых с текста олонхо. Например, верховное божество Белый Юрюнг Аар Тойон, богиня Иэйэхсит, старец ведун Сээркээн Сэсэн, хозяин дух живого огня старец Аан Уххан Хатан Тэмиэрийэ, Уот Усутаакы богатырь Нижнего мира [5].

На одном из занятий по олонхо «Нюргун Боотур Стремительный» разучивали мотивы песен плененной красавицы Туйаарыма Куо, шаманки Айыы Умсуур удаган, девушки абаасы Кыыс Кыскыйдаан.

Для подготовки детей к проведению Ысыаха Олонхо в Алданском районе провели занятие, посвященное священному дереву олонхо. Вот как описывается это дерево в олонхо «Нюргун Боотур Стремительный»: «на груди праматери Кыладыкы, в долине ее золотой, в начале времен – раскинув пышные восемь ветвей выросло древо Аар Луук. У прекрасного древа того тонкие ветки из серебра, на могучем его стволе темная золотая кора... Круглый год оно зеленеет, цветет. Как огромные кубки для кумыса, как большие чороны с резной каймой, золотые орехи зреют на нем» [5, с.49-50].

Художником нашего музея было изготовлено это дерево, и на занятиях у детей была возможность расположить героев олонхо по трем мирам на священном дереве, называя их по именам и по родству, кто кем кому приходится.

Увидев иллюстрации в книгах «Песнь о волшебном сэргэ», «Кыптыйый тойуга» [4], работники музея решили создать необычные иллюстрации к олонхо для привлечения интереса подрастающего поколения. В этом году музеем выставлена экспозиция «Традиции живая нить» по олонхо Николая Бурнашева «Кыыс Дэбилийэ», где герои выполнены в стиле бумажной пластики посредством художественного вырезания. На выставке между иллюстрациями взяты тексты из олонхо, раскрывающие сюжет сказания. Например, главная героиня эпоса богатырка, «на верхнем крае чистого, без пылинки снежно-белого неба родившаяся, Кыыс Дэбилийэ прозванная, женщина с дужей силой, с сокрушительной мощью, на чистом гладко-белом небе равного себе не найдя... была сослана и обитать

должна солнечные племена защищая, их от беды ограждая в срединном мире...» [3, с. 151].

В заключение нашей работы мы пришли к таким выводам, что олонхо и в наши дни не теряет своей значимости в воспитании подрастающего поколения к добру, взаимопомощи, справедливости, вере в свои силы. Благодаря такой разнообразной работе музея дети интересуются олонхо, хотят читать, рисовать по сюжетам олонхо.

Литература:

1. Баева Л.В. Олонхо – энциклопедия жизни народа саха: Методическое пособие. – Алдан, 2008. – 53 с.
2. Василькова Л.П. Песнь о волшебном сэргэ. – Якутск: Бичик, 2013. – 32 с.
3. Кыыс Дэбилэйэ. Якутский героический эпос. – Новосибирск: ВО «Наука». Сибирская издательская фирма, 1993. – 327 с. Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока.
4. Никифорова Т.А. – Тайаана. Кыптыый тойуг.: Альбом. – Якутск: ОАО «Медиа-холдинг Якутия», 2011. – 111 с.
5. Ойунский П.А. Нюргун Боотур Стремительный. – Якутск: Якутское книжное издательство, 1975. – 431 с.
6. Фролова М.В. Земля олонхо. Музейно-образовательная программа Методическое пособие. – Алдан, 2010. – 47 с.
7. Ысыах олонхо / Мин-во культуры и духовного развития РС(Я). (сост. М.М. Донской и др. Отв. ред. В.В. Илларионов). – Якутск: Бичик, 2016. – 232 с.

СОВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ ПРОДВИЖЕНИЯ ЭПИЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ НАРОДОВ ЯКУТИИ

ЛАЗАРЕВА Ольга Анатольевна,

главный библиотекарь

МУК АР «МЦРБ им. Н.А. Некрасова» Алданского района

Национальные героические эпосы есть у народов, имеющих глубокие исторические корни. Они являются не только энциклопедией народной жизни, несущей информацию о духовной и материальной культуре этноса. Древние эпические сказания играют

огромную роль в современном мире. Они формируют этническое самосознание, способствуют мировому процессу налаживания диалога культур, так как интерес к эпическому наследию разных народов становится все глубже и всеохватнее.

Формы популяризации эпосов необыкновенно разнообразны: фестивали, конкурсы, декады, национальные праздники, посвященные эпосам (Ысыах Олонхо), НПК, мастер-классы, встречи со сказителями, театрализованные представления, музейные экскурсии, книжные выставки, освещение в СМИ, внедрение в образовательное пространство Педагогика Олонхо, издание научной, научно-популярной, учебно-методической литературы, создание видеоматериалов, мультипликационных фильмов, интернет-ресурсов и информационных площадок в сети Интернет.

Большая работа по сохранению и популяризации эпического наследия народов севера проводится и в Муниципальном учреждении культуры Алданского района «МЦРБ им. Н.А. Некрасова».

В 2015 г. библиотекой был организован районный конкурс творческих работ «История семьи в истории района», одной из задач которого было возрождение и сохранение историко-культурных традиций эвенкийского народа. Материалы конкурса стали документальной базой для книги «Эвенки Алданского района», которая вышла в 2015 г. Книга является достойным вкладом в историю района и эвенкийского народа, коренного населения этих мест, и включает в себя наряду со статьями об эвенках Алданского района сведения культуре и быте эвенкийского народа, героические сказания, мифы, легенды, а также статью о сказителе Н.Г. Трофимове.

Ежегодно в библиотеке проходят мероприятия, посвященные эвенкийскому эпосу. Особенно интересно проходит медиалекторий «Нимнгакан – эпос эвенкийского народа». Рассказ об истории и культуре эвенкийского народа сопровождается редкими и яркими видеороликами, чтением отрывков из нимнгаканов. Постоянный и желанный гость медиалектория, с которым мы сотрудничаем уже несколько лет, эвенкийка, поэтесса, носитель эвенкийского языка Валентина Гавриловна Волкова, лауреат и победитель многих этнических республиканских и региональных конкурсов, рассказывает о философских и нравственных взглядах своего народа, отраженного в народных эпических произведениях, читает нимнгакан на эвенкийском языке.

На протяжении последних лет коллектив библиотеки принимает активное участие в проведении районной Декады Олонхо. Вместе со специалистами Управления культуры работники библиотеки выезжают на предприятия города с лекциями о якутском героическом эпосе Олонхо; организуются и проводятся конкурсы рисунков

и поделок «Бескрайний мир якутского эпоса», в котором принимают участие жители всего района. Книжные выставки-обзоры знакомят посетителей с олонхо, малоизвестными для русскоязычного населения Олонхо: «Нюргун Боотур Стремительный» К.Г. Оросина, «Кулун Куллустуур», «Могучий Эр Соготох», «Кыыс Дэбилэйэ» и др.

Вот уже третий год библиотека проводит для учащихся и студентов города интерактивную интеллектуальную игру «Знатоки Олонхо». Участники отвечают на сложные и каверзные вопросы по темам: олонхо в изобразительном искусстве, олонхо Платона Ойунского, сказители олонхо, боги Верхнего мира, духи Среднего мира, узнай героя, цитаты и высказывания и другие. Ребята тщательно готовятся к игре и показывают глубокие знания по этнографии и краеведческой фольклористике.

Среди многочисленных форм продвижения и популяризации эпической литературы наиболее эффективными все же являются формы с использованием новых информационных и компьютерных технологий. В ноябре 2018 г. для продвижения эпического наследия народов севера была использована такая форма, как сетевая акция – литературный видеомарафон «Олонхо: читаем вместе». Целью акции было привлечение общественного внимания к олонхо – героическому эпосу якутского народа, его популяризация в преддверии проведения Ысыаха Олонхо в 2018 г. в Алданском районе, а также содействие развитию межкультурных процессов, придание нового импульса творческим и общественным инициативам граждан.

Видеомарафон проходил всего 2 недели, но за этот короткий срок собрал огромное количество желающих принять участие. Более 80 непосредственных участников, а еще столько же операторов, то есть тех, кто снимал видеоролики, и тех, кто готовил детей к выступлению. А общее число просмотров видеосюжетов на странице в социальной сети Вконтакте достигло уже более 3000.

По охвату населения и привлечению внимания к эпической литературе такая форма работы как сетевая акция-видеомарафон «Олонхо читаем вместе» стала самой эффективной. Количество людей, приобщившихся к олонхо во время акции, превышает число пользователей библиотеки, обратившихся к текстам олонхо за это же время в обычном режиме обслуживания, в сотни раз.

За эти дни олонхо читали студенты Алданского политехнического техникума, Алданского медицинского колледжа, взрослые и дети с ограниченными возможностями здоровья, воспитанники Центра семейного устройства, представители администрации района, города, поселений и наслегов Алданского района, работники клубов, члены литературного объединения «Самородок», учащие-

ся школ Алдана, Томмота, поселков Солнечного, Ленинского, Лебедино, Куранаха, Кутаны, Хатыстыра. И взрослые, и дети проявили живой интерес к акции «Олонхо: читаем вместе». Многие сняли семейное видео, читая отрывки из олонхо вместе с детьми. Отрывки читали на якутском, на русском и английском языках представители разных национальностей: якуты, эвенки, русские, украинцы, молдаване, казахи.

Каждый из участников вложил в эту акцию частицу своего сердца. Ежедневно на страничке Вконтакте (<https://vk.com/event156022893>) просмотров становится все больше и больше. И это самая большая награда всем авторам книги «Олонхо: читаем вместе!». Но это еще не конец. Впереди огромная работа по созданию полной книги из самых лучших видеороликов. Многие просят продлить видеомарафон, к нам присоединяются участники из других улусов республики. И это только подтверждает необыкновенный интерес жителей Якутии к Шедевру устного нематериального наследия человечества – якутскому героическому эпосу Олонхо.

Сетевой видеомарафон позволил объединить в одном мероприятии и театрализацию, и художественное чтение, и создание рисованного фильма, и просветительские лекции, потому что, знакомясь с отрывками для прочтения, участники интересовались историей развития олонхо, исследователями, олонхосутами и особой манерой исполнения якутского героического эпоса, которое существенным образом отличается от художественного прочтения литературного текста.

Из вышесказанного следует, что для популяризации героического эпоса наряду с традиционными формами работы следует:

- активно использовать формы, методы и средства, основанные на ИК-технологиях и технологиях визуальной и мультимедиа культуры;
- эффективно использовать виртуальную среду (видео- и мультимедийные материалы (например, такие как слайд-презентации, виртуальные выставки, видеофильмы, рекомендательные списки, обзоры и т.д.), необходимо размещать на сайтах, блогосферах, в соц-сетях и др. интернет-площадках;
- развивать перспективные современные направления с помощью мобильной связи: мессенджеров и QR-кодов;
- более эффективно использовать формы работы, стимулирующие творческие способности людей (конкурсы, викторины, квесты, акции, в том числе сетевые, флеш-мобы, арт-выставки и т.д.)

ДРЕВНЕЙШЕЕ ЭПИЧЕСКОЕ ИСКУССТВО ОЛОНХО

*КАЗАКБАЕВ Кадыр Леонидович,
учитель истории
МБОУ «СОШ №9 Алданского района»*

Указом президента В.В. Путина от 12 июня 2014 г., 2015 г. был объявлен годом Литературы. «Год литературы» – это проводимая в течение 2015 г. комплексная государственная программа, направленная на развитие интереса к русской и мировой литературе, пропаганду чтения и книжной культуры во всех ее проявлениях. Для его проведения создан Оргкомитет во главе со спикером Государственной Думы О.Е. Нарышкиным.

Нами было проведено исследование, в котором рассматривался процесс интеграции элементов культурного наследия народа саха в мировую культуру, выявления проблемы «растворения» наследия культур малых народов Севера в среде российской мультикультуры, в котором приняли участие учащиеся Алданского и Нерюнгринского районов, а именно: МБОУ «СОШ №9» (п. Солнечный), Алданский Политехнический техникум (г. Алдан), МБОУ «СОШ № 20» (п. Хатыстыр), Информационно-технологический лицей №24 (г. Нерюнгри)

Известно ли вам, что 2015 г., объявлен годом Литературы?

Больше половины опрошенных признались, что не знали об этом, остальные ответили, что слышали об этом, но не смогли точно назвать, какие мероприятия запланированы или были проведены.

Какие памятники истории и культуры вам известны на территории Саха (Якутия)?

Перед ознакомлением с ответами, для полноты картины стоит раскрыть значение термина: к «памятникам истории и культуры» относят: произведения искусства, литературы, рукописи, здания, сооружения, территории и предметы, связанные с историческими событиями или личностями. «Нематериальное культурное наследие» включает в себя обычаи, формы представления и выражения, знания и навыки, а также связанные с ними инструменты, предметы, артефакты и культурные пространства, признанные частью культурного наследия.

Большинство участников исследования назвали Ленские столбы, памятники мамонту, памятник Ленину, лишь небольшое число участников отметили олонхо в числе своих ответов.

Что такое «Олонхо»? Откуда про него вы впервые узнали?

Большинство участников исследования точно отметили, что олонхо как древнейшее эпическое искусство якутов, но также были получены ответы: сказка, название книги или оставили вопрос без ответа.

Какие мероприятия на ваш взгляд способствовали бы повышению известности олонхо среди населения?

Включив данный вопрос в исследование, мы поставили цель узнать, какие мероприятия позволили сохранить олонхо как часть якутского и мирового наследия. Полученные ответы были проанализированы и систематизированы, позволив отметить наиболее интересные решения. К сожалению, наиболее популярным стало его отсутствие, проведение различных мероприятий было менее популярно, как и включение олонхо в школьную программу, создание новых культурных композиций олонхо и их реклама были наименее популярными.

Подводя итоги, хотелось отметить, что на основе данных проведенного исследования были сделаны следующие выводы: несмотря на подписание Указа «Об объявлении второго десятилетия Олонхо в Республике Саха (Якутия)» на 2016-2025 гг., среди местного населения, особенно среди подрастающего поколения, крайне размыты представления об олонхо, о его содержании и его носителях.

Крайне важным значением для успешного проведения в жизнь программы по сохранению олонхо на долгие века являются: широкая пропаганда эпоса среди населения, особенно молодежи, поддержка культуры народа саха, его самобытных традиций, внедрение местного культурного элемента в процесс школьного образования с подчеркиванием его роли для будущих поколений. Данный комплекс мероприятий позволяет создать благоприятные условия для его дальнейшего развития.

Также были предложены следующие варианты решения наступающей проблемы:

Создание единого информационного поля для общения и обмена опытом сохранения и приумножения культурного наследия среди народов нашей Родины.

Организация и проведения мероприятий для популяризации олонхо, как среди местного населения и, что не менее важно, среди иностранных гостей.

Хотелось отметить, что в будущем у олонхо как Шедевра всемирного устного и нематериального наследия человечества можно условно выделить три пути развития: «мертвая культура», региональная, местная культура (в вариациях: растворение в российской мультикультуре и как его четко выделяемая часть) и олонхо как часть мирового наследия. И лишь от нас зависит путь, который будет пройден.

В заключение стоит отметить слова В.Н. Иванова, директора научно-исследовательского института Олонхо: «Олонхо принадлежит не только своему носителю – якутскому народу, оно является достоянием народов всего мира».

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие.	3
-------------------	---

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

<i>Илларионов В.В.</i> Олонхо в современном культурном пространстве	5
<i>Варламова Г.И.</i> О героических сказаниях эвенков бассейна р. Алдан	12
<i>Шишигина Ф.В.</i> Ысыах Олонхо как культурный феномен современности	18
<i>Попова Г.С.–Санаайа.</i> Универсальные символы культуры в эпическом мире	22
<i>Степанова Т.П.</i> XI республиканский Ысыах Олонхо в Вилюйском улусе: итоги и перспективы	27
<i>Заровняева Е.А.</i> К вопросу разработки концепции XIII Республиканского Ысыаха Олонхо в Намском улусе	30

СЕКЦИЯ 1. ЯКУТСКИЙ ЭПОС ОЛОНХО: ВОПРОСЫ ИЗУЧЕНИЯ, СОХРАНЕНИЯ И РАСПРОСТРАНЕНИЯ

<i>Мухомлева С.Д., Оросина Н.А.</i> Серия «Самозаписи якутского героического эпоса олонхо»: обзор томов.....	36
<i>Саввинова Г.Е.</i> Особенности Верхоянского олонхо «Старик Ураныкаан».....	41
<i>Анисимов Р.Н.</i> Архаизмы в олонхо (к постановке проблемы генезиса якутского эпоса)	45
<i>Герасимова Л.Н.</i> Персонажи небожители в олонхо	49
<i>Жиркова Е.Е.</i> Образная лексика в описании внешности персонажей (на материале текста олонхо «Дэбириэлдьин Бэргэн» С.Г. Алексеева – Уустарабыс).....	52
<i>Корякина Р.В.</i> Эпитет «хара» черный в якутском олонхо	55
<i>Борисов Ю.П.</i> Из опыта составления энциклопедии олонхо: художественно -изобразительные средства на «С».....	62
<i>Львова С.Д.</i> Сравнения в описании природы Среднего мира (на материале текстов олонхо Вилюйского региона)	66

<i>Павлова О.К.</i> Образ девушек абаасы в олонхо северо-восточной традиции.....	71
<i>Николаева Н.А.</i> Перевод якутского героического эпоса олонхо на русский язык (1844 г. - по настоящее время).....	74
<i>Ребяга О.А.</i> Образ девы-воительницы в якутском эпосе олонхо и русских былинах	80
<i>Степанова С.Г.</i> Олонхо и нимнгакан	86
<i>Корякина В.П.</i> Олонхо – памятник древних духовных знаний народа	93
<i>Хабытин Р.М.</i> Олонхо – память наших предков	97
<i>Смирнов А.</i> Мировое древо как центр мироздания в якутском героическом эпосе	98

**СЕКЦИЯ 2. ЭПИЧЕСКАЯ ТРАДИЦИЯ ЭВЕНКОВ И ЭВЕНОВ:
ПРОБЛЕМЫ ВОЗРОЖДЕНИЯ И СОХРАНЕНИЯ**

<i>Нестерова Е.В.</i> Волшебные предметы и помощники героя в структуре эвенской волшебной сказки.....	101
<i>Саввинова С.Н.</i> Этнические стереотипы в эвенском фольклоре.....	106
<i>Петрова В.А.</i> Эпическая традиция эвенов.....	109
<i>Яковлева М.П.</i> Структура и форма исполнения эвенкийского эпоса	113
<i>Ушницкая Н.Ю.</i> Языковая картина мира эвенков (на примере нимнгакана «Всесильный богатырь Дэвэлчэн в расшитой-разукрашенной одежде») ...	116
<i>Стручкова В.</i> Женские образы в эвенкийских нимнгаканах и олонхо	121
<i>Кириллина С.</i> Классификация антропонимов в эвенкийском нимнгакане «Дулин буга Торгандунин»	124
<i>Григорьев А.</i> Сказание «Торгандун средней земли» Н.Г. Трофимова как памятник культуры эвенков	126
<i>Егорова Д.</i> Заимствования в эвенкийском сказании	132

**СЕКЦИЯ 3. ЭПОСЫ НАРОДОВ ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА РФ В СОВРЕМЕННОМ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ**

<i>Корякина А.Ф.</i> Этические ценности семьи народа саха в олонхо К.Н. Никифорова «Хабытта Бэргэн».....	136
<i>Марфусалова А.Д.</i> Роль фольклора в становлении этнического самосознания.....	140
<i>Сысолятина З.Г.</i> О традиционном фестивале «Я – дитя Земли Олонхо»..	145
<i>Флегонтова У.М.</i> Учитель и мастер-педагог: формирование эпической среды	149
<i>Сорокина В.А.</i> Изучение олонхо в русскоязычной среде.....	151

<i>Паламарчук В.Н. Стасенко Г.Ш. и коллектив соавторов. Изучение эпоса олонхо на уроках культуры народов РС (Я) в русскоязычной школе</i>	153
<i>Митрохина Т.Б. Метафорические карты по мотивам олонхо в практике педагога-психолога.....</i>	157
<i>Аверченко А.В. Изучение якутского героического эпоса олонхо в начальной школе.....</i>	160
<i>Авелова Л.Д. Изучение якутского героического эпоса олонхо посредством игры в шахматы.....</i>	163
<i>Фефилова Н.А., Харько И.В. Самосовершенствование личности обучающихся через возрождение национальной культуры</i>	166
<i>Белоус С.В. Вопросы изучения в школе устноэпических произведений народов Дальнего Востока посредством изучения их во взаимосвязи с другими видами искусства (живописи, музыки, пения, сценического искусства).....</i>	172
<i>Есикова И.А. Знакомство детей 6-7-летнего возраста с олонхо</i>	173
<i>Довбий И.А. Эпосы Дальнего Востока РФ в современном образовательном пространстве</i>	175
<i>Ярополова Л.К. Общение древних народов севера с помощью знаков и символов</i>	177
<i>Алексеева Т.И. Олонхону үөрэтиигэ театральной куруһуок оруола</i>	181
<i>Лычангина Л.В. Конспект внеклассного занятия «В гостях у богатыря Дэвэлчэна»</i>	187
<i>Лиханова М.Д. Формирование этнокультурной компетентности через потенциал эпоса олонхо</i>	193
<i>Енохова Н.В. Олонхо как средство сохранения культуры и традиции народа саха</i>	195
<i>Карамзина В.И. Введение в мир олонхо через сюжетную игру «Эрчимэн Бэргэн»</i>	199
<i>Кузьмина А.А. Этнокультурные традиции коренных малочисленных народов севера.....</i>	201
<i>Питулина С.А. Значимость освоения учащимися поэтики устноэпического эпоса в целях эффективного изучения олонхо и развития творческих способностей детей на уроках литературы.....</i>	207

СЕКЦИЯ 4. ЫСЫАХ ОЛОНХО КАК КУЛЬТУРНЫЙ ФЕНОМЕН СОВРЕМЕННОСТИ. ДУХОВНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ОЛОНХО

<i>Степанов К.М Ысыах Олонхо как показатель сохранения традиционной системы питания народа саха.....</i>	211
<i>Протодьяконова Е.Н. Традиционные конкурсы Ысыаха Олонхо.....</i>	215

<i>Казакбаева Н.В.</i> Процесс функционирования древнего музыкального инструмента бубна в культуре народа саха.....	219
<i>Вантензин Е.А.</i> Ысыах Олонхо в условиях глобализации.....	224
<i>Витевская М.И.</i> Исторические корни современного Ысыаха Олонхо	226
<i>Антипин У.И.</i> Волшебный эпос олонхо: сохранение духовных ценностей якутского народа.....	230
<i>Васильева Д.П.</i> Волшебный мир олонхо	232
<i>Лазарева О.А.</i> Современные формы продвижения эпического наследия народов якутии	234
<i>Казакбаев К.Л.</i> Древнейшее эпическое искусство олонхо.....	238

Научно-популярное издание

**ЭПИЧЕСКОЕ НАСЛЕДИЕ НАРОДОВ ЯКУТИИ:
ТРАДИЦИИ И СОВРЕМЕННОСТЬ**

На якутском и русском языках

МАТЕРИАЛЫ РЕСПУБЛИКАНСКОЙ
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ,
ПОСВЯЩЕННОЙ XII РЕСПУБЛИКАНСКОМУ
ЫСЫАХУ ОЛОНХО - 2018

г. Алдан, 8-9 декабря 2017 г.

Составители:

Р.В. Корякина, О.К. Павлова, Н.В. Нестерова

Подписано в печать 16.06.2018 г.

Усл.п.л. 15,25. Тираж 300 экз.

Издательство "Кытыл"
ИП Галактионова Т.Н.
"Медиа-Холдинг Якутия"